Gisèle Cabana
De nouvelles responsabilités - page 26



Élections municipales
Des maires déterminés - page 3



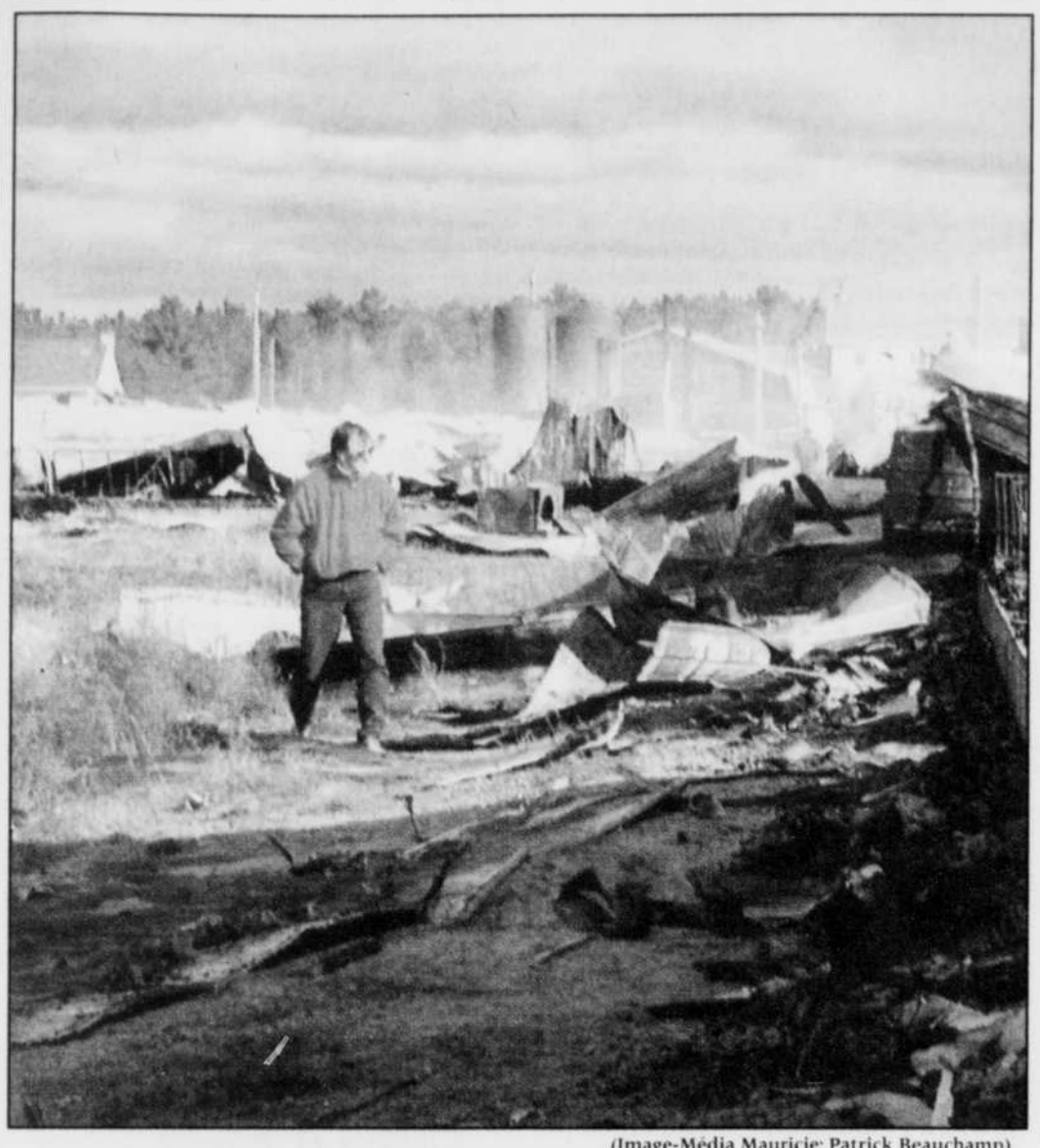
Économie
Onex lorgne Pharmaprix - page 11

Météo
Maximum: 4
Minimum: -1
Demain: averses
Détails: page 36

Le Nouvelliste

53 JOURS AVANT L'AN 2000

80e année, No 9 — Trois-Rivières, le mardi 9 novembre 1999 — 65¢ plus taxes



(Image-Média Mauricie: Patrick Beauchamp)
La porcherie du rang 4 à Saint-Étienne-des-Grès n'était plus que ruines fumantes, hier matin.

4600 porcs périssent dans un incendie

Nancy Massicotte
Saint-Étienne-des-Grès

Un incendie a détruit une autre porcherie dimanche soir. Cette fois-ci, les flammes ont causé pour 1,25 million $ de dommages à la ferme située au 411, rang 4 à Saint-Étienne-des-Grès et entraîné dans la mort 4600 porcs.

La semaine passée, une porcherie de Sainte-Marie-de-Blanford, contenant 1800 porcs, avait également été dévastée par les flammes. À ce jour, la cause de ce feu demeure encore inconnue.

En ce qui concerne l'incendie de Saint-Étienne-des-Grès, il s'agissait d'une porcherie aux dimensions considérables, compte tenu du nombre de porcs qu'elle pouvait contenir. On estime que les deux bâtiments de ferme avaient une longueur totale de 500 pieds. Or, le feu a tout rasé sur son passage. Hier matin, il ne restait plus que des ruines fumantes.

Le propriétaire des bâtiments, M. Guy Berthiaume, a raconté que le feu avait pris naissance vers 23 h. «J'ai été absent une partie de la soirée. Ma «jeune» est revenue vers 21 h 30 et tout était normal. Puis, vers 23 h 15, j'ai aperçu de la boucane dans le bâtiment. J'ai tout de suite appelé les pompiers», a-t-il déclaré.



(Image-Média: Patrick Beauchamp)
Le propriétaire du bâtiment, Guy Berthiaume, à gauche, et Mario Grégoire, de la compagnie Isoporc, propriétaire des animaux.

Mais la fumée était à ce point intense qu'il n'a pas osé entrer dans le bâtiment pour sortir les porcs. «Il y avait trop de fumée. C'était dangereux. J'ai préféré laisser les pompiers travailler», a-t-il ajouté.

Malgré tous leurs efforts, les pompiers de Saint-Étienne-des-Grès n'ont pas été en mesure de sauver les porcs et le bâtiment. En peu de temps, le feu s'est propagé à la grandeur du bâtiment.

Cette porcherie avait été construite il y a cinq ans. Les bâtiments appartenaient à M. Berthiaume mais le propriétaire des porcs était la compagnie Isoporc. C'est M. Berthiaume qui en avait la responsabilité. «En

4600, page 2

24,6 millions $ de plus pour les urgences

Lia Levesque
Montréal (PC)

Une somme supplémentaire de 24,6 millions $ sera octroyée au réseau de la santé pour faire face à la traditionnelle pointe de l'hiver dans les urgences d'hôpitaux du Québec.

La ministre de la Santé et des Services sociaux Pauline Marois en a fait l'annonce hier, en conférence de presse à Montréal, aux côtés de nombreux intervenants du réseau: médecins, infirmières, administrateurs d'hôpitaux.

Et, fait nouveau, la ministre n'a pas attendu le plus fort de la crise, en janvier, pour annoncer cet argent supplémentaire.

De ce 24,6 millions $, 4,6 millions $ seront réservés aux ambitieux objectifs de vaccination contre l'influenza et le pneumocoque. Le ministère souhaite vacciner pas moins de 1 000 000 de Québécois contre l'influenza et le pneumocoque.

La part du lion, 20 millions $, servira à défrayer le coût de différentes mesures destinées à désengorger les urgences cet hiver: ouvrir des lits, allonger les heures d'ouverture des laboratoires pour les tests et les services diagnostiques, payer les heures supplémentaires du personnel, etc.

Répartition des budgets pour l'hiver 2000 dans les urgences

Gestion des périodes de pointe	En dollars
Bas St-Laurent	166 000
Saguenay-Lac St-Jean	684 000
Québec	1 950 000
Mauricie-Centre du Québec	1 010 000
Estrie	1 160 000
Montréal Centre	8 000 000
Outaouais	500 000
Abitibi-Témiscamingue	86 000
Côte Nord	46 000
Gaspésie	79 000
Chaudière-Appalaches	920 000
Laval	782 000
Lanaudière	1 027 000
Laurentides	1 040 000
Montérégie	2 550 000
Total	20 000 000
Vaccination	
Influenza	2 000 000
Pneumocoque	2 000 000
Incitation à la vaccination	300 000
Organisation des services de vaccination	300 000

Source: Ministère de la santé et des services sociaux

– (PC)

Le 24,6 millions $ se compare à une somme de 17,4 millions $ qui avait dû être versée, l'an dernier, pour affronter la même période de pointe de l'hiver.

Fait à noter, ce montant sera récurrent, c'est-à-dire qu'il sera versé chaque année pour combler les mêmes besoins hivernaux. Il pourrait même être augmenté, le cas échéant.

La ministre Marois a pris soin de préciser aux établissements de santé que le chèque devra servir pour ce pour quoi il est prévu: désengorger les urgences l'hiver.

À titre indicatif, la ministre a précisé que ce 20 millions $ pourra servir à ouvrir temporai-

24,6 millions $, page 2

■ Réactions, page 6

Les taxes scolaires pourraient monter et les taxes municipales baisser

Montréal (PC)

En contrepartie d'une éventuelle hausse de la taxe scolaire pouvant aller jusqu'à 15 cents par tranche de 100 $ d'évaluation foncière, l'Union des municipalités du Québec (UMQ) et le gouvernement cherchent une solution qui obligerait les municipalités à réduire les taxes municipales de 10 pour cent sur quatre ans pour un total de 630 millions $.

Selon *Le Devoir*, un tel marchandage se fait dans les négociations en cours entre l'UMQ et le gouvernement pour conclure un pacte fiscal d'ici le 22 novembre, sans quoi les municipalités risquent d'écoper pour une troisième année d'un délestage de 356 millions $. Le troc, dont le coeur est le transfert du financement du transport des écoliers entre les mains des commissions scolaires, ferait des contribuables les véritables gagnants de cette solution, estime l'UMQ: une baisse de taxes foncières deux fois plus grande que la hausse de taxe scolaire.

«On veut une solution qui va garantir aux

Les taxes, page 2

Une lettre rassurante pour l'usine Wayagamack

Les travailleurs moins inquiets pour leur avenir

Éric Langevin
Trois-Rivières

Le climat de travail est moins lourd depuis quelques jours à la Wayagamack, la division trifluvienne d'Abitibi-Consolidated.

C'est qu'une lettre de la direction de l'usine est venue mettre un frein aux moult rumeurs qui couraient sur l'avenir de l'usine depuis l'annonce de la fermeture de la Gaspésia à Chandler.

La missive, parvenue à tous les employés et datée du 4 novembre, découle directement d'une rencontre, tenue la semaine dernière, entre la direction de Wayagamack, le comité stratégique et le comité de suivi. À ce moment, on a statué qu'il était peut-être temps de faire le point sur les démarches de relance de l'usine, mettant, du même coup, les travailleurs au fait des conséquences de la fermeture de l'usine de Chandler sur la Wayagamack.

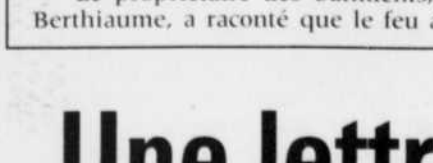
Pour Claude Gagnon, représentant national du Syndicat canadien des communications, de l'énergie et du papier, la lettre tombait à point puisque les incertitudes étaient nombreuses. «D'abord, la lettre vient rassurer tout le monde sur le fait que les marchés visés par les deux usines sont fort différents. Chandler touchait le papier journal alors que la Wayagamack produit maintenant du papier de spécialité. C'est très différent. Donc, le sort de l'une n'influence pas l'avenir de l'autre aussi directement», expliquait M. Gagnon.

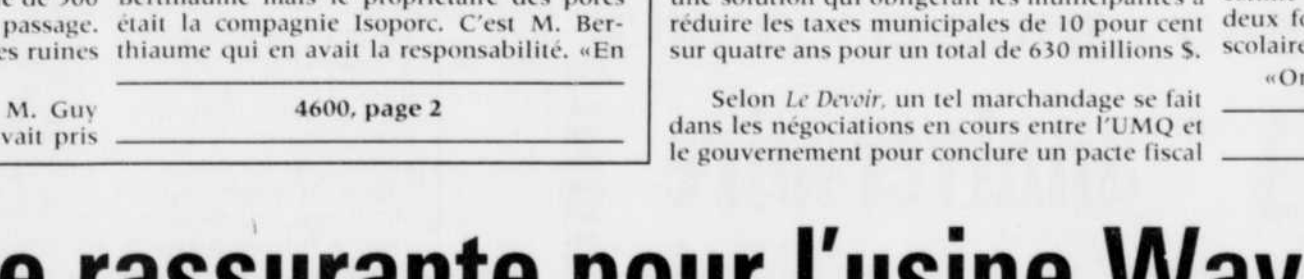
Ce dernier a précisé que la direction en a aussi profité pour faire le point sur les changements survenus au siège social d'Abitibi-

Une lettre, page 2

Pensée

L'enfance est la quête de l'âge adulte; la vieillesse est un long voyage à la redécouverte de l'enfance.





Sourire

Avis aux parents dans une école: «Ne croyez pas tout ce que votre enfant vous dit de nous et nous ne croirons pas tout ce qu'il nous dit de vous.»

EAU DE SOURCE NATURELLE
Savourez Laochelle
373-0080
1004196

Index

Annonces classées:	30 à 33
Arts et spectacles:	26 à 28
Bandes dessinées:	24
Éditorial:	8
Feuilleton:	35
Horoscope:	24
Jeux et Enjeux:	24
Les mardis de l'économie	11 à 18
Chronique André Hains:	13
Loterie:	6
Mots croisées:	24
Nécrologie:	33 à 35
Secrets de Polichinelle	36
Sports:	19 à 23
Chronique Pierre Houde:	21

24,6 millions $...

(Suite de la page 1)

rement 650 lits de courte durée et 400 places d'hébergement. Il pourra aussi permettre d'ajouter 25 000 heures supplémentaires d'ouverture des laboratoires et services diagnostiques ou de radiologie.

Mme Marois s'est montrée confiante que les moyens mis de l'avant — l'argent et les autres mesures — contribueront à alléger une période de l'année traditionnellement difficile, voire critique. Elle a néanmoins prêché le réalisme. «Oui, ça va aller mieux, mais il faut être franc, ça n'ira pas parfaitement bien.» Les ressources allouées «régleront largement la crise, mais il restera certainement des difficultés».

Autres mesures

C'est pour s'attaquer à ces difficultés restantes, à moyen et long termes, que d'autres mesures ont été annoncées.

Ainsi, un groupe d'experts a été mis à la disposition des hôpitaux, qui veulent revoir le fonctionnement de leur urgence, ses liens avec l'hôpital ou la communauté. Ce groupe d'experts pourra élaborer des modèles, suggérer des moyens expérimentés ailleurs qui ont marché. Certains hôpitaux du Québec ont déjà manifesté leur intérêt au ministère pour ce groupe d'experts, a fait savoir Mme Marois.

Également, un comité de suivi, présidé par la ministre Marois, a été institué. Il verra à faire le point régulièrement sur les progrès réalisés, les embûches rencontrées. Y siégeront des médecins, des urgentistes, des infirmières, des administrateurs d'hôpitaux, des CLSC, des régies régionales et des centres d'hébergement.●

4600...

(Suite de la page 1)

fait, cette ferme était davantage une pouponnière. Les 4600 porcs qui s'y trouvaient devaient être livrés la semaine prochaine pour l'engraissement. Ils auraient été remplacés par d'autres porcins, toujours pour une période de huit semaines. Nous estimons que nos pertes sont de 250 000 $ environ», a pour sa part expliqué M. Mario Grégoire, de la compagnie Isoporc.

Cependant, il reconnaît que cet incendie n'est pas si tragique que cela pour l'entreprise. En effet, Isoporc produit à elle seule 250 000 porcs par année dans les régions de Trois-Rivières et de Saint-Hyacinthe uniquement. «Comme nous avons plusieurs fermes, ce n'est pas le premier incendie. Heureusement, nous avons des assurances. Quant à savoir si les bâtiments de Saint-Étienne-des-Grès vont être reconstruits, seul le propriétaire peut le dire», a précisé M. Grégoire.

Le propriétaire entend justement reconstruire le plus rapidement possible. «Ce n'est pas drôle ce qui arrive mais nous allons reconstruire», a pour sa part répondu M. Berthiaume, pour qui la porcherie constitue le seul gagne-pain.

Par ailleurs, la Sûreté du Québec mène présentement une enquête sur cet incendie. Cependant, tout semble indiquer que la cause sera difficile à déterminer puisque le feu a fait d'énormes dégâts. «Le feu aurait pris naissance dans la partie avant de la porcherie qui servait d'atelier. Demain (aujourd'hui), des spécialistes de compagnies d'assurances privées seront sur place pour procéder à des fouilles plus approfondies sur les lieux du sinistre», a fait savoir l'agent des relations publiques de la Sûreté du Québec, Daniel Lamirande.●

Les taxes...

(Suite de la page 1)

citoyens qu'ils auront une réduction de taxes», a affirmé hier au *Devoir* le président de l'UMQ, Mario Laframboise.

Ce dernier explique qu'une baisse de taxes ne serait toutefois pas uniforme puisque la proposition tend à établir un nouvel équilibre fiscal entre municipalités et par ricochet, une péréquation selon le taux de taxation de chacune d'elles. Par exemple, la ville de Montréal bénéficierait davantage d'une réforme de cette nature, compte tenu de l'effort fourni depuis des lustres.

Dans le dossier du transport scolaire (tout comme dans celui des services spécialisés de la police d'ailleurs), une double facture échoit aux Montréalais. Selon la proposition de l'UMQ, Montréal pourrait ainsi voir disparaître la facture de quelque 42 millions $ qu'elle assume actuellement année après année.

À l'inverse, une municipalité dont le taux de taxation est plus bas qu'à Montréal bénéficierait d'une part de gâteau moins généreuse. Toutefois, l'UMQ discute avec Québec d'une formule de prime à l'effort pour les municipalités qui ont une gestion serrée des taxes des contribuables, comme à Granby, où on annonce déjà une baisse de taxes de 40 pour cent dans le budget 2000.

La Fédération des commissions scolaires se montre ouverte à la solution. L'occasion pourrait d'ailleurs lui permettre de s'entendre avec Québec sur une source de revenus lui permettant de répondre aux besoins de la population en matière de construction d'écoles sans traverser les actuels méandres gouvernementaux.●

Une lettre...

(Suite de la page 1)

Consolidated. Il semble, en outre, que cette note de la direction ait eu des répercussions positives. «J'étais à l'usine aujourd'hui (hier), pour un autre dossier, et on me disait que le nombre de téléphones et de questions aux officiers syndicaux avaient beaucoup diminué. Je pense que tout le monde respire un peu mieux», d'ajouter le représentant national du SCCEP.

Même si la dépêche de la direction de l'usine se fait rassurante sur la viabilité et la mission de Wayagamack, cela ne veut pas implicitement dire que son avenir passe par Abitibi-Consolidated. Claude Gagnon disait cependant qu'une récente évaluation des performances financières de l'usine avait permis de constater le maintien de minces profits. «En tenant compte que d'autres divisions du groupe Abitibi-Consolidated ont chuté grandement et sont même déficitaires, cela fait donc bien paraître la Wayagamack», de lancer M. Gagnon. «Ça ne veut pas dire que Wayagamack va demeurer nécessairement dans le giron d'Abitibi-Consolidated, mais ça la place dans une meilleure position.» Une telle constatation signifie qu'advenant la venue d'un acheteur potentiel, la valeur de l'usine augmente également.

Dans ce dossier, les pas se font lentement mais sûrement. Le Syndicat croit tout de même à la bonne foi de la direction de l'usine qui a mis en place un comité stratégique formé de personnes qui ont fait leurs preuves dans le domaine, justement pour voir aux destinés de la Wayagamack avec ou sans Abitibi-Consolidated.●

La SQ poursuit son enquête

Deux hypothèses retenues pour expliquer l'accident de chasse qui a emporté Maxime Girard

Sherbrooke (PC)

■ Fausse manoeuvre ou chute contre un obstacle restent les deux hypothèses retenues pour expliquer l'accident de chasse qui a emporté le jeune Maxime Girard, âgé de 12 ans, en fin de journée samedi, dans un secteur boisé de Stoke, en Estrie.

La Sûreté du Québec (SQ) du poste de la MRC du Val-Saint-François a poursuivi sa cueillette d'informations et d'indices entourant les circonstances qui ont précédé le décès de Maxime.

Le travail policier a permis d'apprendre avec certitude que deux coups de feu provenant de l'endroit où se trouvait Maxime ont été entendus avant que ses proches ne fassent la malheureuse découverte.

On a du reste trouvé une douille près du corps de la victime et une autre douille dans l'arme à feu.

«La victime était en possession d'un fusil .410 à trois coups. Un scénario retenu veut que l'adolescent ait vu un gibier et ait fait feu une première fois. On a retrouvé une douille près du corps. Comme le secteur boisé a été fort abîmé par le verglas et les intempéries survenues depuis, il y avait plusieurs arbres penchés, courbés ou carrément par terre. Il est permis de croire qu'en voulant faire feu une seconde fois, l'adolescent ait trébuché et que le projectile ait été déclenché accidentellement», a relaté l'agent Serge Dubord, responsable des affaires publiques à la SQ de l'Estrie.

Pour diverses raisons d'ordre technique et d'ordre personnel, on écarte la possibilité qu'un geste volontaire de la part de la victime ait été posé.

Des accusations criminelles peuvent-elles être portées dans ce dossier, car un adulte détenteur d'un permis de chasse aurait dû surveiller le garçon?

La décision appartient au substitut du procureur général. La Sûreté du Québec soumettra un dossier au procureur qui verra s'il y a matière ou non à des infractions de nature criminelle ou autre.

«Il ne nous appartient pas, en tant que policiers, de décider. C'est au procureur. Il y aura des échanges entre notre service et lui. Quant à la nature des accusations, si jamais il y en a, cela demeure encore de son ressort. Y a-t-il matière à accusation criminelle ou simplement à des accusations relatives à l'arme à feu? Tout cela reste à voir», a indiqué l'agent Dubord.

L'autopsie qui doit être pratiquée incessamment permettra peut-être de confirmer ou d'infirmer l'une ou l'autre hypothèse comme il est également possible que l'examen pathologique n'apporte aucun élément nouveau.

Le jeune homme n'était pas détenteur d'un permis de possession d'arme et l'arme appartenait à un proche.●

Concierge poignardé

Montréal (PC)

■ Après avoir attaqué à coups de couteau son concierge et son propriétaire, le locataire d'un immeuble à logements est rentré doucement chez lui pour attendre l'arrivée de la police.

Cette altercation a tourné au drame, le concierge s'étant affaissé sur le trottoir, poignardé mortellement au thorax, tandis que le propriétaire s'en est tiré avec des lacérations superficielles.

Quant au présumé agresseur, un homme souffrant de problèmes psychologiques, il a été soigné à l'hôpital pour des coupures sans gravité, puis écroué en attendant d'être formellement inculpé de meurtre.

Le funeste attentat dont le mobile demeure des plus nébuleux est survenu vers 10 h 15, hier matin, dans le corridor d'un édifice à logements multiples de l'avenue Van Horne, dans le quartier Côte-des-Neiges, à Montréal.●

Faits et méfaits

Incendie à la Kruger

■ Trois-Rivières (NM) — Un incendie a causé des dommages mineurs à l'usine Kruger à Trois-Rivières tôt hier matin. Le feu a pris naissance vers 4 h dans des conduits de ventilation. Il s'est ensuite propagé jusqu'à la couverture. En moins de deux heures, les pompiers de la Kruger, aidés des policiers-pompiers de Trois-Rivières, ont toutefois réussi à procéder à l'extinction des flammes et ainsi éviter que les dommages ne soient trop lourds.

Ce branle-bas de combat a nécessité l'arrêt de deux machines pendant deux heures. La cause du feu demeure inconnue pour l'instant. Or, aucune enquête ne sera menée puisque tout indique qu'il s'agit d'un incendie accidentel.

Hausse des coûts

■ Trois-Rivières (NM) — La Sûreté du Québec tient à informer la population que le coût du permis de possession d'armes à feu passera de 10 $ à 45 $ à compter du 1er décembre. Même chose en ce qui concerne le certificat d'enregistrement dont le prix passera de 10 $ à 14 $. Les propriétaires d'armes à feu doivent par ailleurs se rappeler qu'ils ont jusqu'au 31 décembre pour se doter d'un permis de possession d'armes conformément à la loi.

Sawyer fait face à la justice

■ Montréal (PC) — Pour au moins la troisième fois depuis 1996, Gordon Sawyer, ex-journaliste sportif à la télé de Radio-Canada, fait face à la justice au sujet de ses difficiles relations avec son ex-conjointe. Sans avoir retenu les services d'un avocat, Sawyer a comparu, hier au palais de justice de Laval, pour y être accusé de voie de fait.

Selon l'agent Pierre Desautels, porte-parole de la police lavalloise, Gordon Sawyer et son ex-conjointe, Ninon Paquette, ont d'abord eu une altercation verbale au domicile de la jeune femme, en fin d'après-midi, samedi. Sawyer l'aurait alors frappée au visage. Mme Paquette s'est effondrée et a perdu conscience, a indiqué l'agent Desautels. Gordon Sawyer aurait ensuite pris la fuite en taxi avec sa fille de 3 ans, dont Mme Paquette a la garde, pour se rendre illico aux bureaux de la Direction de la protection de la jeunesse, à Laval. Il aurait déclaré que son ex-conjointe est incapable de prendre soin de la fillette et a demandé à la DPJ d'intervenir.

Explosion à Napierville

■ Montréal (PC) — Une explosion s'est produite hier après-midi à l'usine Recochem, à Napierville, en Montérégie, où l'on fabrique de la naphtaline, plus communément appelée «boules à mites». Une vingtaine d'employés ont été évacués et on ne signale aucun blessé.

Le Carnaval condamné

■ Québec (PC) — Le Carnaval de Québec est condamné à verser 12 000 $ à un employé d'Hydro-Québec qui s'est fracturé une cheville en visitant la Place de la famille avant de participer à une manifestation devant le parlement. Ce jour de février 1990, les employés d'Hydro tenaient une journée de débrayage et se rendaient manifester devant le Parlement. Étant en avance, l'inspecteur de chantier de 35 ans s'est rendu admirer les sculptures sur neige érigées à la Place de la famille.

D'après la preuve que le juge Gérald Boisvert, de la Cour supérieure, rappelle dans son jugement, du sable avait été répandu sur le parcours recouvert de neige réservé aux visiteurs, mais les témoins indiquent qu'il y avait une plaque de glace visible à l'endroit où l'homme est tombé. D'une part, ce dernier a accepté une part du risque en se promenant à cet endroit.

D'autre part, considère le tribunal, les préposés du Carnaval auraient pu enlever la partie glacée ou la recouvrir de sable. En conséquence, il s'agit d'un cas de responsabilité partagée, celle de demandeur étant établie par le juge à 60 pour cent car sa faute a été plus importante que celle du Carnaval.

Cadavre dans le placard depuis 20 ans

■ New York (AP) — Une New-Yorkaise de 60 ans a été inculpée d'infanticide après la découverte du corps de sa fillette, morte en 1979, cachée dans un placard. Selon la police, Latanisha Carmichael devait avoir entre trois et quatre ans quand elle est morte. Les policiers qui ont bénéficié d'une information, ont découvert le corps dans l'appartement de Madelyn Carmichael.

Le corps de la fillette était recouvert de boules de naphtaline, enveloppé dans un sac plastique et dissimulé dans une cantine reléguée au fond du placard de la chambre à coucher.

Le «New York Post» rapporte que la mère infanticide avait déclaré à des membres de sa famille que la petite Latanisha avait été envoyée en Caroline du Sud sans que personne ne mette sa parole en doute.●

«La population nous a donné un mandat clair»

Daniel Petit entend remettre Saint-Mathieu-du-Parc sur la bonne voie



(Photo - Sylvain Mayer)

Daniel Petit a obtenu 437 voix, soit 199 de mieux que son plus proche rival. On le voit ici en compagnie d'Annie Garceau, qui a été élue comme conseillère au siège no 5.

Martin Francoeur
Saint-Mathieu-du-Parc

■ Au lendemain de l'élection qui a fait de lui le sixième maire de Saint-Mathieu-du-Parc en cinq ans, Daniel Petit se dit déterminé à travailler efficacement pour faire en sorte que sa municipalité redevienne «une municipalité où tout fonctionne normalement».

Ayant obtenu 47,4 pour cent des voix à l'issue du scrutin de dimanche — dont le dépouillement n'a pourtant été terminé qu'en début de nuit hier —, Daniel Petit estime que la population lui a passé un message sans équivoque. «J'ai l'impression que la population nous a donné un mandat clair. Les gens sont tannés d'entendre parler des chicanes et des problèmes à Saint-Mathieu», croit le nouveau maire.

Qualifiant le résultat du scrutin de «très significatif», Daniel Petit se réjouit des majorités claires que lui et les six membres de son équipe ont obtenues. Du côté des conseillers, Gilles Martel, Danielle Brown, Huguette Vivier-Savard, Guy Leblanc, Annie Garceau et Georges Oman ont tous obtenu des majorités variant entre 191 et 392 voix.

«Ça fait quatre ans qu'on boite, qu'on se bat contre des fantômes. Cette fois, je pense que les gens de Saint-Mathieu viennent de dire: "Ça suffit!"», ajoute celui qui occupait depuis quatre ans un poste de conseiller.

Le nouveau conseil, qui devrait être assermenté samedi, aura comme priorité de préparer le premier budget de l'administration Petit. Le maire prononcera prochainement son discours inaugural et les conseillers devraient bientôt savoir quels dossiers ils auront à piloter.

Le nouveau maire de Saint-Mathieu-du-Parc entend être celui qui sera au volant pour faire prendre le virage touristique à la municipalité. «On a une direction et c'est le tourisme. L'avenir de Saint-Mathieu passe par là, ça, c'est certain», assure-t-il. Daniel Petit se dit également conscient que des dossiers comme le réseau d'aqueduc et d'égouts dans le secteur de la station de ski, de même que les discussions pour le regroupement de certains services avec d'autres municipalités de la MRC, se trouvent aussi en tête de sa liste de priorités.

Bien déterminé à être le maire qui, depuis les quatre dernières années, battra le record de longévité, Daniel Petit s'est dit satisfait de la campagne électorale propre que lui et ses adversaires ont menée.

Des adversaires sereins

Les deux autres candidats à la mairie, qui ont à eux deux obtenu 51,3 pour cent des voix, partagent cette impression et ressortent de cette course électorale sans trop d'amertume.

André Guillet, qui a terminé au deuxième rang en obtenant 238 voix, dit accepter très sereinement le verdict de la population. «La lutte à trois a rendu la chose plus difficile. Mais tout le monde dans notre équipe a accepté le choix que la population a fait», explique-t-il. M. Guillet demeure perplexe lorsqu'on lui demande s'il aurait aimé qu'au moins un candidat de son équipe remporte un siège de conseiller. «Peut-être. Mais l'équipe est complètement nouvelle. Si un de nos candidats avait été élu, peut-être qu'il se serait retrouvé à part des autres», avance-t-il.

Joanne Lacerte, pour sa part, a manifesté le souhait de voir le nouveau maire et son équipe respecter les engagements qu'ils ont formulés au cours de leur campagne, notamment la transparence de l'administration municipale. La candidate croit en outre que la présence de trois candidats en lice pour la mairie a entraîné un partage des votes qui ne lui a pas été favorable.

«Une lutte à deux aurait été complètement différente, parce que si on regarde ça, on constate que M. Guillet et moi, ensemble, avons obtenu un pourcentage légèrement plus élevé que M. Petit. Mais j'accepte le verdict des électeurs et je félicite les élus», ajoute celle qui croit que la population a opté pour la continuité.

Mme Lacerte avait a recueilli 235 voix, soit environ 25,5 pour cent du vote.●

Dufresne veut être utile à la population

Martin Lafrenière
Trois-Rivières

■ À peine élu à la mairie de Sainte-Marthe-du-Cap, Richard Dufresne ne veut pas perdre de temps. L'élaboration du prochain budget et la mise en place de ses comités consultatifs seront les dossiers traités en priorité par le nouveau conseil municipal.

L'ancien conseiller municipal de Sainte-Marthe-du-Cap se prépare à analyser en profondeur les composantes du prochain budget. Étant donné que ce budget doit être présenté au plus tard le 31 décembre, toute l'équipe va s'attarder à décortiquer les demandes des chefs de service et à examiner les possibilités de dépenses pour finaliser le dossier dans les délais prescrits. Et même s'il n'a pas encore réellement pris connaissance du dossier, M. Dufresne aimerait bien faire un cadeau de fin d'année aux citoyens de Sainte-Marthe-du-Cap en abaissant le taux de taxe municipale. «Je vais tenter de réduire la taxe dès cette année, même si cela n'est pas un engagement.»

Le budget et la mise en place des comités de citoyens sont les deux priorités du nouveau maire de Sainte-Marthe-du-Cap

Lorsque le programme du parti «Bonne équipe pour Sainte-Marthe» a été établi, une idée particulière a fait son chemin et a été approuvée par ses membres: la mise sur pied de comités consultatifs réunissant des citoyens. «Les comités de consultation sont le fondement, le coeur de la nouvelle administration, a précisé M. Dufresne. Nous allons créer de quatre à cinq comités, qui regrouperont entre 24 et 30 personnes, pour bien comprendre les préoccupations des gens, car nous voulons être une administration près des gens, nous voulons gérer sainement les affaires de la municipalité et nous voulons prendre des décisions pour et avec la population.»



(Image-Média Mauricie: Patrick Beauchamp)

Richard Dufresne assure que le nouveau conseil municipal de Sainte-Marthe-du-Cap sera au service de la population et qu'il fera preuve de transparence et d'intégrité.

Déjà, on prévoit que le conseiller Gilles Bordeleau présidera le comité de développement résidentiel et commercial. Par le biais de ce comité, la Ville de Sainte-Marthe procédera à la promotion, entre autres, du secteur résidentiel du golf, une réalisation de l'ancienne administration dont M. Dufresne est très fier.

Lancée le 12 octobre, la campagne électorale de la «Bonne équipe» a été un peu trop courte au goût de Richard Dufresne. Mais cette campagne, garnie de visites aux résidants de Sainte-Marthe, a néanmoins permis à toute l'équipe de prendre le pouls des préoccupations des citoyens. «Lors du porte-à-porte que nous avons fait, les gens nous ont fait part de différents problèmes reliés à l'urbanisme, à la gestion des plaintes, etc. Les gens du parti ont pris bonne note de ces commentaires et nous allons tenter de donner un retour sur ces questions le plus tôt possible.»

La question d'une possible fusion entre Sainte-Marthe-du-Cap et une ou plusieurs municipalités a été également abordée avec M. Dufresne. Ce dernier a rappelé à ce sujet que le dossier d'une fusion rentable pour toutes les parties impliquées doit être examiné et analysé dans les moindres détails. «Le but d'une fusion est de réaliser des économies. À ce stade-ci, je dis qu'on peut tout aussi bien économiser de l'argent en discutant avec nos voisins pour des établir des alliances et pour signer des ententes d'échanges de services.»●

Résultats

LAC-AUX-SABLES
Conseillers
Siège no 1: Marius St-Amand (413) et Nicole Bergeron-Souligny (362)
Siège no 3: Isabelle Lavallée (459) et Charles-Marie Grégoire (315)
Siège no 6: Ghislain Trépanier (409) et Jacques Vincent (364)

SAINT-MATHIEU-DU-PARC
Mairie
Daniel Petit (437), André Guillet (238) et Joanne Lacerte (235)
Conseillers
Siège no 1: Gilles Martel (581) et Paul Gendron (304)
Siège no 2: Danielle Brown (595) et Pierre Bisson (292)
Siège no 3: Huguette Vivier-Savard (598) et Christine Maurais (295)
Siège no 4: Guy Leblanc (540) et Laurier Gélinas (349)
Siège no 5: Annie Garceau (640) et Dominique Roberge (248)
Siège no 6: Georges Oman (555) et Pierre Gélinas (324)

LAC-À-LA-TORTUE
Mairie
Bernard Cayouette (659) et Madeleine Lahaie (618)
Conseillers
Siège no 1: Mario Fontaine (679) et André Jobin (576)
Siège no 2: Jean Coutu (686) et Claude Hamelin (570)
Siège no 3: Robert C. Houle (646) et Élaine Bédard-Marineau (605)
Siège no 4: Madeleine F.-Déry (641) et Ruth C.-Goulet (611)
Siège no 5: Colette G.-Robert (678) et Jean-Louis Brunelle (572)
Siège no 6: Lucie De Bons (635) et Jean-Pierre Plante (612)

SAINTE-SOPHIE-DE-LÉVRARD
Conseillers
Siège no 1: Jean-Claude Bergevin (292) et Daniel Michel (140)
Siège no 5: André Montreuil (199), Serge Turmel (115), Guy Paradis (89) et Gaétan Ayotte (31)
Siège no 6: Sylvie Roy (245) et Richard Forget (185)

Des dépouillements qui n'en finissaient plus

Saint-Mathieu-du-Parc (MF)

■ Il est pour le moins inhabituel de tenir une élection municipale un dimanche et de ne connaître les résultats que le lundi...

C'est pourtant ce qui s'est produit, hier, dans deux municipalités du Centre-de-la-Mauricie qui tenaient une élection générale. À Saint-Mathieu-du-Parc et à Lac-à-la-Tortue, il aura fallu attendre six heures après la fermeture des bureaux de scrutin pour connaître les candidats élus, si bien que ce n'est que vers une heure du matin que le personnel électoral a pu quitter les bureaux de dépouillement et que les candidats ont pu connaître leur score final.

Du côté de Saint-Mathieu-du-Parc, on explique ce délai par le retard dans l'acheminement des résultats de deux sections de vote. «Il s'agissait de grosses sections de vote et le dépouillement a été plus long à l'une d'elles. La scrutatrice a voulu bien faire en tenant compte des revendications des représentants à sa table, mais ceux-ci ont peut-être abusé», estime Johanne Ringuette, présidente d'élection et secrétaire-trésorière de la municipalité de Saint-Mathieu-du-Parc.

Mme Ringuette explique aussi que dans certaines sections, on retrouvait plus d'un millier de bulletins de vote, en raison du scrutin pour élire chacun des conseillers et de celui pour la mairie. «La loi nous oblige à les sortir un à un», précise-t-elle. Enfin, avec un sourire, elle estime que le long dépouillement était peut-être inévitable dans sa municipalité. «Peut-être que nous, à Saint-Mathieu, on est toujours plus craintifs qu'ailleurs», ironise-t-elle.

Mais elle se trompe. Il n'y a pas qu'à Saint-Mathieu-du-Parc que le dépouillement a été long et laborieux. À Lac-à-la-Tortue aussi on s'est couché tôt hier matin...

«On a eu un taux de participation de 53,6 pour cent, ce qui fait que 1299 électeurs ont voté, sept fois, ce qui donne un total de 9093 bulletins à dépouiller», explique le président d'élection, Alain Barbeau. À Lac-à-la-Tortue, certaines luttes étaient particulièrement serrées, contrairement à Saint-Mathieu-du-Parc. Ceci expliquerait la précaution avec laquelle le personnel électoral s'est acquitté de sa tâche... Pour fournir les premiers résultats à une heure dix du matin.

«Il y a un bureau qui a été plus problématique, puisqu'au moment de la fermeture des bureaux de scrutin, il y avait une file d'une dizaine de personnes à l'intérieur et on a dû laisser ces gens-là voter. Le dépouillement a commencé plus tard qu'aux autres bureaux et on a traîné ce retard-là toute la soirée», ajoute M. Barbeau.

Celui-ci ajoute que les résultats serrés dans certains bureaux de vote ont pu avoir un effet sur la façon dont les membres du personnel d'élection effectuaient leur travail.

Une scrutatrice de Saint-Mathieu-du-Parc a d'ailleurs expliqué au journal que certains avaient une façon de travailler différente que d'autres. «On ne sait pas si c'est serré aux autres bureaux de vote. S'il devait y avoir un dépouillement judiciaire, moi je n'ai pas envie que ce soit une de mes erreurs qui soit à l'origine d'un renversement», a-t-elle expliqué.●

Lac-à-la-Tortue: Vision des citoyens entend assumer le rôle de l'opposition

Royal Saint-Arnaud
Lac-à-la-Tortue

■ Les trois représentants du parti municipal, Vision des citoyens, qui ont été élus dimanche aux élections municipales à Lac-à-la-Tortue entendent bien assumer le rôle de l'opposition au conseil.

C'est ce qu'a laissé entendre hier Madeleine Lahaie, candidate défaite à la mairie par seulement 41 voix, par le maire sortant, Bernard Cayouette.

Mme Lahaie ne se dit pas amer en indiquant que la lutte a été très serrée et que la campagne a été bien menée. Elle ne croit pas que les événements passés qui ont amené son départ de son poste de secrétaire-trésorière de la municipalité ont pu contribuer à influencer le vote.

«Nous avons cassé la glace, dit-elle, nous pouvons maintenant nous préparer à viser un balayage dans quatre ans», d'ajouter celle qui pourrait revenir dans la course, mais pas à la mairie.

Elle indique qu'elle et les autres candidats du parti Vision des citoyens qui n'ont pas été élus vont s'appliquer à être très vigilants face à l'administration Cayouette, tout en appuyant les Jean Coutu, Robert C. Houle et Madeleine F. Déry, qui représenteront l'équipe formée autour de Mme Lahaie.

De son côté, le vainqueur, Bernard Cayouette, croit que l'exercice du colloque réalisé avec la population au printemps dernier se reflète dans le résultat du vote qui le reporte au pouvoir. «Nous avons retenu les idées de la population qui s'est bien impliquée dans ce colloque», de dire le maire réélu.

Il se dit conscient du rôle d'opposition que se préparent à jouer les gens de Vision des citoyens, mais il souhaite que cette attitude sera constructive dans les projets que le nouveau conseil aura à réaliser.

«Il nous faut maintenant penser à l'avenir et à notre développement économique. Il faut que tout le monde ait l'intention d'avancer», explique-t-il.

Un projet qu'il juge toujours prioritaire est celui de la piste cyclable, évaluée à 1,2 million $ et qu'il aimerait bien voir réalisé dans le cadre du programme de mise en valeur découlant du projet de construction d'un nouveau barrage à Grand-Mère par Hydro-Québec.●

NOTAIRE
Me LYNE PARENT
NOTAIRE ET CONSEILLER JURIDIQUE
823, RUE THIBEAU
CAP-DE-LA-MADELEINE
373-2212

Dr RENÉ PARENT
chiropraticien
Clinique chiropratique Châteaudun
821, rue Thibeau
Cap-de-la-Madeleine
373-1685

Un homme perd la vie dans un accident de train

Montréal (PC)

■ Un résidant de Pierrefonds, Sylvain Beaudry, est mort après avoir été fauché par le train de banlieue Montréal-Blainville, vers 15 h 15, hier, à un passage à niveau de Laval, au nord de Montréal.

Au volant d'une Pontiac Sunbird blanche, la victime, âgée de 25 ans, a tenté de franchir le passage à niveau même si les barrières étaient descendues et que les clignotants fonctionnaient, a indiqué la police de Laval.

«Il venait de faire réparer sa voiture dans un garage situé tout près et il n'était pas satisfait de la facture. Il aurait fui sans payer et c'est pour ça qu'il aurait contourné la barrière, pour éviter une poursuite policière », explique l'agent Guy Lajeunesse de la police de Laval.

L'auto a été projetée dans un fossé après l'impact. Le décès du jeune homme a été constaté vers 15 h 45, à la Cité de la Santé de Laval.

Deux cents passagers se trouvaient à bord du train au moment de l'accident et n'ont pas été blessés, a dit Guy Lajeunesse. Le service de train de banlieue a été paralysé jusqu'à 19 h, les usagers devant se rabattre sur les autobus mis à leur disposition.●

Travaux évalués à 300 000 $

Réfection à l'école secondaire Sainte-Ursule à la suite de l'incendie du mois de septembre

Isabelle Légaré
Trois-Rivières

■ L'incendie qui s'est déclaré en septembre dernier à l'école secondaire Sainte-Ursule aura finalement entraîné des travaux de réfection estimés à 300 000 $.

On se souviendra que les 1500 élèves et membres du personnel de l'institution située sur le boulevard du Carmel avaient dû être évacués après qu'un feu ait pris naissance dans la toiture de l'établissement, tout près du laboratoire de chimie.

D'abord évalués à 200 000 $, les dommages ont principalement été causés par l'eau et la fumée. Différentes inspections techniques ont cependant confirmé la nécessité de procéder à des travaux de renforcement au niveau du toit dont une partie a été endommagée par les flammes.

La Commission scolaire du Chemin-du-Roy devra rembourser une première franchise de 20 000 $. «C'est le ministère de l'Éducation qui assure les écoles», explique le secrétaire général, M. Raymond Bilodeau, avant de préciser que les commissions scolaires ont cependant la responsabilité d'assurer leurs biens matériels.

En ce qui concerne l'incendie à Sainte-Ursule, seul le nettoyage de certains appareils informatiques et de quelques instruments de musique aura été nécessaire.

Idéalement, les travaux de réfection sur la toiture devraient être complétés avant l'hiver.●

Une annexe de quatre étages

Le dernier projet de la SIQ pour rénover le vieux palais de justice

Claude Savary
Trois-Rivières

■ La rénovation du palais de justice de Trois-Rivières fait encore jaser. Le report du début des travaux au printemps 2000 a fait circuler bien des rumeurs depuis quelques semaines. Au point qu'on en était venu à penser que le projet était mort né.

Mais tel ne semble pas être le cas. La Société immobilière du Québec (SIQ) devrait en effet rencontrer vendredi le personnel du palais et certains intervenants au dossier pour donner l'heure juste.

Ce qui semble acquis, c'est qu'il y aura construction d'une annexe derrière l'actuel palais de justice. Cette annexe serait située là où se trouvent actuellement les espaces de stationnement des juges. Les tests de sol semblent concluants pour permettre de construire à cet endroit.

Le dernier projet sur lequel auraient planché les gens de la SIQ, c'est la construction d'une annexe de quatre étages, juxtaposée à l'édifice actuel. La hauteur de cette nouvelle construction ferait en sorte qu'on n'aurait pas besoin de démolir la partie arrière du palais tel qu'envisagé à un certain moment. Évidemment, si ce devait être le projet définitif, les inconvénients seraient beaucoup moins grands à l'intérieur de l'actuel édifice et il ne serait plus nécessaire de déménager une partie du personnel et certains services dans des locaux temporaires.

Une information a circulé depuis quelques jours voulant qu'un autre étage soit construit au-dessus de l'édifice actuel. La visite d'un ingénieur de la SIQ dans le grenier du palais, caméra en main, avait donné du poids à cette information la semaine dernière mais celui-ci, a-t-on appris, vérifiait plutôt comment étaient installées diverses composantes mécaniques du bâtiment.

C'est donc pour faire taire plusieurs rumeurs que la SIQ doit rencontrer le personnel et certains intervenants, tôt vendredi matin. Une rencontre de presse pourrait suivre.

Chose certaine, a-t-on appris en coulisses, l'échéancier des travaux devrait être respecté. Les travaux débuteraient au printemps pour se terminer au début de l'été 2001.●



L'occasion d'explorer à fond les possibilités du **Cégep de Trois-Rivières**.

Le moment privilégié pour les élèves de secondaire IV et V et leurs parents de découvrir au **«salon de la formation collégiale»** du CEPS quelque 130 programmes offerts au Québec par l'ensemble des institutions collégiales.

Ce soir, mardi 9 novembre de 18 h à 20 h 30
Pavillon des Humanités
Entrée de la piscine
rue Marguerite-Bourgeois
L'entrée et le stationnement sont gratuits.

1010737

VISEZ JUSTE

CFE
CENTRE DE FORMATION AUX ENTREPRISES

QUALITÉ GARANTIE

L'éducation aux adultes, le Centre de formation aux entreprises et le Centre de formation professionnelle Bel avenir collaborent pour t'offrir une formation dans un métier semi-spécialisé.

AIDE-BOUCHER - AIDE-BOUCHÈRE



OBJECTIFS DU PROGRAMME :

- Offrir aux participant(e)s une formation professionnelle préparant à l'exercice d'un métier semi-spécialisé ;
- Notre but est de permettre aux participant(e)s d'acquérir les connaissances et les compétences requises pour faciliter son accès au marché du travail et s'y maintenir.

DURÉE :

- 800 heures d'enseignement en institution et en entreprise, réparties sur une période de (7) sept mois ;
- Une attestation d'études, une carte «Hygiène et salubrité», une carte de RCR en milieu de travail vous seront remises à la fin de la formation.

CONDITIONS D'ADMISSION :

Participant(e)s d'au moins 16 ans :
- motivé(e)s à intégrer le marché du travail ;
- intéressé(e)s par le métier d'aide-boucher - aide-bouchère ;
- capables de s'engager vis-à-vis sa démarche d'intégration ;
- capables de comprendre des consignes simples ;
- capables de travailler en équipe ;
- capables de lire et écrire.

CONTENU DE LA FORMATION, EN BREF :

- Formation axée sur l'employabilité ;
- Formation en institution ;
- Formation en entreprise (stage) ;
- Formation générale (français et mathématiques adaptés au métier).

DÉBUT DU COURS : Le lundi 22 novembre 1999.

HORAIRE : 6 heures / jour, du lundi au vendredi.

LIEU :
Centre de formation et d'intégration au travail, 1515, rue Sainte-Marguerite, Trois-Rivières.
Centre de formation professionnelle Bel avenir, 1905, boul. Saint-Louis, Trois-Rivières.

Note : Programme subventionné pour les prestataires de l'assistance emploi (sécurité du revenu) et de l'assurance-emploi.

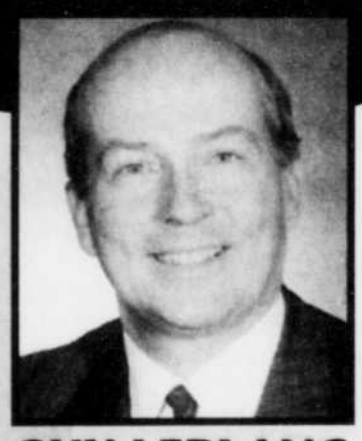
Une séance d'information est prévue au 1515, rue Sainte-Marguerite, Trois-Rivières le 11 novembre 1999 à 13 h 30.

Pour tout renseignement et/ou inscription, veuillez communiquer immédiatement avec madame Suzanne Côté au **(819) 370-1513, poste 33.**

ÉDUCATION DES ADULTES
EMPLOI-QUÉBEC
Commission scolaire du Chemin-du-Roy

1003619

COLLECTE DE SANG *du maire*



À QUAND LE *5000e* DON DE VIE ?

GUY LEBLANC
Maire de Trois-Rivières

Depuis huit ans, la collecte du maire a permis de recueillir 4529 dons de sang. Cette année, grâce à vous, le 5000e donneur va se présenter à la collecte du maire, la plus importante en Mauricie.

HÉMA-QUÉBEC

OBJECTIF 475 DONNEURS

MERCREDI ET JEUDI,
les 10 et 11 novembre
de 13 h 30 à 20 h
au Pavillon Saint-Arnaud
2850, boul. Royal
Information : 374-2422

UNE INVITATION :
PAVILLON ST-ARNAUD
cigb 102,3 énergie
Le Nouvelliste

1009547

Chez Bonhomme fermé pour deux mois

La Régie de l'alcool, des courses et des jeux du Québec suspend son permis

Nancy Massicotte
Trois-Rivières

■ Les policiers de Trois-Rivières ont mis un terme, hier après-midi, à l'exploitation du bar Chez Bonhomme, situé sur la rue Saint-Maurice à Trois-Rivières... du moins pour les deux prochains mois.

La Régie de l'alcool, des courses et des jeux du Québec a en effet suspendu les permis d'alcool et d'exploitation d'appareils de loterie vidéo du commerce pour 60 jours et ce, en raison des activités illicites qui s'y sont déroulées.

Dans une sentence rendue le 19 octobre, la RACJ reproche notamment au propriétaire du bar, M. Robert Saint-Germain, de ne pas avoir pris les mesures efficaces pour empêcher la possession, la consommation et la vente de stupéfiants au sein de son établissement.

Pour rendre son jugement, la RACJ a également tenu compte de quatre perquisitions réalisées entre les mois de mars et d'août 1998 au cours desquelles des saisies de stupéfiants avaient été effectuées et des trafiquants arrêtés. Les enquêteurs avaient saisi des quantités pouvant aller jusqu'à 57 quarts de gramme de cocaïne. La RACJ reproche aussi au bar d'avoir contrevenu à la Loi sur les infractions en matière de boissons alcooliques en octobre 1997. À cette occasion, les policiers avaient retrouvé des bouteilles non timbrées et relevé des infractions sur le transvidage d'alcool et les mélanges préparés d'avance.

Enfin, la RACJ retient que l'exploitation du bar Chez Bonhomme a nui à la tranquillité publique en raison du bruit, des bagarres et du va-et-vient dans le commerce.

Pour toutes ces raisons, des policiers et des représentants de la RACJ se sont rendus dans le commerce, hier, pour procéder à sa fermeture. Notons qu'ils ont retrouvé lors de leur visite une autre bouteille d'alcool non timbrée, de sorte qu'une nouvelle accusation sera portée contre le propriétaire à ce sujet.

Au cours de l'après-midi, on a pu voir les fabricants de bière reprendre possession de leurs bouteilles. L'alcool sera mis sous scellé pour les deux prochains mois. Quant aux appareils de loterie vidéo, ils ont été retournés à Loto-Québec.

Le bar Chez Bonhomme devrait pouvoir rouvrir ses portes à compter du 6 janvier de l'an 2000. C'est la deuxième fois cette année que les policiers de Trois-Rivières obtiennent gain de cause contre des bars du secteur. On se souvient que le bar Le Bijou, sur la rue Saint-Maurice également, avait dû cesser ses activités pendant six mois à la suite de la suspension de son permis pour des raisons identiques.●



(Image-Média Mauricie: Patrick Beauchamp)

Étant donné que le bar Chez Bonhomme a perdu son permis d'alcool pour les 60 prochains jours, les fabricants de bière ont repris possession de leurs bouteilles.

Richard Matteau demeure détenu

Il est accusé de trois vols qualifiés

Claude Savary
Trois-Rivières

■ Le juge Marc Dufour n'a pas hésité un seul instant, hier, pour ordonner la détention de Richard Matteau, un individu qui serait rendu coupable de trois vols qualifiés dans des dépanneurs du centre-ville de Trois-Rivières.

Au terme de l'enquête sur cautionnement du prévenu, le magistrat a estimé que la détention était le seul choix qui se présentait. Auparavant, à la demande du procureur de la couronne, Me Jacques Lacoursière, l'enquêteur Patrice Gignac de la Sécurité publique de Trois-Rivières avait expliqué que le prévenu s'était présenté aux dépanneurs Couche-Tard (rue Laviolette), Irving (rue Saint-Roch) et Cinq Coins (rue Sainte-Marie) et avaient réclamé à chacun des endroits le contenu de la caisse.

Le policier a expliqué que le prévenu semblait en état d'ébriété lors de chacun des vols. C'est d'ailleurs ce qui explique que les employés victimes de vol n'avaient pas pris au sérieux le voleur dans un premier temps. C'est lorsque celui-ci a exhibé un couteau, le contenu de la caisse lui a été donné à chaque dépanneur. Au total, Matteau aurait raflé environ 375 $. Pour chacun des vols, l'individu portait un déguisement, soit une tuque ou une casquette avec un foulard.

Selon l'agent Gignac, c'est alors qu'il rôdait autour d'un autre dépanneur du centre-ville que Richard Matteau a été arrêté. Un témoin, jugeant son attitude suspecte, a avisé la police. Matteau fut arrêté quelques minutes plus tard.

Hier, le procureur du prévenu, Me Maurice Biron, a longuement questionné le policier Gignac pour savoir s'il avait fourni à son client ses droits à communiquer avec un avocat. Le policier a soutenu qu'il l'avait fait mais que le prévenu n'en voulait pas.

Mais le juge Dufour s'était déjà fait une idée de la situation et c'est pourquoi Me Biron n'a pas insisté davantage. La détention de Matteau a donc été ordonnée et le dossier reporté au 30 novembre.●

Fonds
BANQUE NATIONALE
Êtes-vous mûr pour du rendement?
Fonds d'actions européennes
10,7 %
Rendement 1 an
17,7 %
Rendement 3 ans
15,4 %
Rendement 5 ans
1 888 270-3941
www.invesnet.com
PLACEMENTS BANQUE NATIONALE
Un bon placement n'est jamais le fruit du hasard
Les taux de rendement indiqués constituent le rendement total annuel composé réel au 30 septembre 1999 compte tenu des variations dans la valeur des parts et du réinvestissement de toutes les distributions. Le rendement passé ne donne pas nécessairement une indication du rendement futur. On trouvera des informations importantes sur les Fonds communs de Placement Banque Nationale dans les prospectus simplifiés disponibles à l'une des succursales de la Banque Nationale du Canada ou du Trust Général du Canada. Il est important de les lire attentivement avant d'investir. Veuillez noter que la valeur liquidative, le revenu et le rendement des parts des Fonds Banque Nationale fluctuent.

Venture 2000.
Maxi flexibilité.
Sacs gonflables côtés conducteur et passager avant, frontaux et latéraux
Système antiblocage aux 4 roues
Rétroviseurs chauffants à commande électrique
Télédéverrouillage des portes
Lecteur de disques compacts
LA MAXI MINI VAN.
★★★★★
Sécurité cinq étoiles
La Venture de Chevrolet est le premier véhicule* à avoir reçu la mention cinq étoiles, indice de sécurité le plus élevé, à la fois pour le conducteur et les passagers, lors des tests d'impact latéral.**
Mini prix.
258 $/mois* location 36 mois
Transport et préparation inclus
2,9 % à la location**
ou 1,9 % à l'achat***

Comptant	Mensualité
0 $	382 $
1 852 $	328 $
4 268 $	258 $

- 2 portes latérales coulissantes
- Moteur V6 de 3,4 L de 185 HP
- Boîte automatique 4 vitesses
- Système antiblocage aux 4 roues
- Sacs gonflables côtés conducteur et passager avant, frontaux et latéraux
- Climatiseur
- Verrouillage des portes à commande électrique
- Vitres teintées à commande électrique
- Rétroviseurs chauffants à commande électrique
- Télédéverrouillage des portes
- Régulateur de vitesse
- Lecteur de disques compacts
- Sièges pour 7 passagers
- Volant inclinable

L'Association Marketing des concessionnaires Chevrolet Oldsmobile du Québec vous suggère de lire ce qui suit. Offres d'une durée limitée réservées aux particuliers, s'appliquant aux Venture (empattement court) neuves 2000 en stock, comportant l'ensemble des équipements décrits ci-dessus. Modèle illustré (empattement allongé) à titre indicatif seulement. Sujet à l'approbation du crédit. *Paiements mensuels basés sur un bail avec versement initial ou échange équivalent (voir tableau de mensualités). À la location, transport et préparation inclus. Immatriculation, assurance et taxes en sus. Dépôt de sécurité d'au plus 450 $ et première mensualité exigés à la livraison. Frais de 12 ¢ du km après 60 000 km. Le concessionnaire peut fixer son propre prix. **Taux de financement à la location de 2,9 % jusqu'à 36 mois. ***Taux de financement à l'achat de 1,9 % jusqu'à 48 mois. ™Marque déposée de General Motors Corporation. Banque TD, usager agréé. Une commande (ou échange) de véhicule peut être requise. *Catégorie voiture ou camion. **Tests effectués par le National Highway Traffic Safety Administration (NHTSA) des É.U. Pour plus d'information, voyez votre concessionnaire participant ou visitez le www.gmcanada.com™
www.gmcanada.com
CHEVROLET Oldsmobile GM
Venture. La Maxi Mini Van.

Une mesure bien accueillie

Éric Langevin
Trois-Rivières

■ Le directeur général du Centre hospitalier régional de Trois-Rivières, M. Jean Bragagnolo, accueille très favorablement la décision de la ministre de la Santé, Mme Pauline Marois, de mettre à la disposition des régies régionales des montants supplémentaires (24,6 millions $) pour permettre aux hôpitaux de faire face aux pointes hivernales annuelles dans les urgences.

M. Bragagnolo est heureux de constater que la ministre met en oeuvre ce qu'elle avait avancé lors du forum sur les urgences. Cette mesure, comme plusieurs autres, figurait parmi les recommandations des participants auxquelles la ministre avait signifié qu'elle donnerait suite.

Pour la région, la Régie régionale de la santé et des services sociaux pourra bénéficier d'une enveloppe supplémentaire d'un peu plus d'un million de dollars. Il reste maintenant à chacun des établissements à élaborer un plan de contingence pour planifier cette période — généralement de décembre à mars — qui est très problématique dans la plupart des urgences.

«La ministre nous permet de prévoir plutôt que de réagir en situation de crise»

- Jean Bragagnolo

On se rappellera que le CHRTR avait été très durement affecté lors de la dernière pointe.

Le directeur général de l'hôpital de Trois-Rivières s'attend à bénéficier d'une somme tout de même appréciable puisque, selon son évaluation, la Régie devrait attribuer les montants selon la balise du nombre de patients sur civière. Le CHRTR en compte pas moins de 20 000 annuellement, comparativement à une moyenne de 10 000 à 12 000 pour des établissements du même genre.



(Image-Média Mauricie: Patrick Beauchamp)
M. Jean Bragagnolo

«Ce qui est intéressant dans cette mesure, c'est qu'elle va nous permettre de planifier et de budgéter pour des lits de courte durée ou des lits d'hébergement avant d'être en pleine crise. Ça fait toute la différence», note M. Bragagnolo. Ce dernier reste cependant prudent: «Cela ne viendra pas enrayer tous les problèmes en période difficile, mais ça va amoindrir les effets directs parce que nous allons pouvoir prévoir des lits supplémentaire et peaufiner nos équipes.»

L'expérience vécue ces dernières années permettra certainement aux centres hospitaliers de bien planifier et de bien évaluer les besoins, tout en considérant que certaines variables ne peuvent être arrêtées immédiatement.

«Je suis aussi heureux de constater que ce 24,6 millions $ est une somme récurrente. La ministre nous permet donc de bénéficier d'un certain espace et de prévoir plutôt que simplement réagir», de reprendre le dg.

En outre, du montant global accordé par la ministre Marois, un peu moins de 5 millions iront pour une vaste campagne de vaccination — contre l'influenza et le pneumocoque. Il s'agit d'un geste qui aura des conséquences positives, selon M. Bragagnolo. Il soutient qu'une telle disposition viendra certainement donner un coup de main aux urgences en réduisant les risques de maladies.

Quant à la dernière mesure annoncée par la ministre de la Santé, il s'agit d'un fait pas tout à fait nouveau, du moins pour Jean Bragagnolo. En fait, c'est que la ministre a créé un groupe d'experts qui est mis à la disposition des hôpitaux qui veulent revoir le fonctionnement dans leur établissement.

Or, M. Bragagnolo siégeait déjà sur un tel comité qui voyait à proposer des modèles à suivre pour certains établissements qui souhaitaient régler certaines problématiques.

«Ce que fait la ministre, c'est qu'elle adjoint des experts à ce comité, dont le mandat est simplement prolongé», concluait-il.●

Des réactions positives

Lia Levesque
Montréal (PC)

■ Les mesures destinées à désengorger les urgences d'hôpitaux cet hiver et, surtout, l'empressement du ministère à les annoncer dès maintenant, ont eu l'heur de plaire à la plupart des acteurs du milieu de la santé.

La ministre de la Santé et des Services sociaux Pauline Marois a annoncé hier qu'elle octroyait 24,6 millions $ pour affronter la traditionnelle pointe hivernale dans les urgences d'hôpitaux. Aussi, un comité de suivi a été mis sur pied, de même qu'un groupe d'experts. Dans ce contexte, une ambitieuse campagne de vaccination contre l'influenza et le pneumocoque a été entreprise.

«Ce qui est intéressant dans ce projet-là, c'est qu'il est pratique, concret, avec pas trop de bureaucratie. Deux groupes, un qui va supporter les urgences à mieux fonctionner, un qui va voir si tout ça marche», a souligné avec satisfaction le président du Collège des médecins, le Dr Yves Lamontagne.

Le Dr Lamontagne relève aussi l'aspect préventif qui réside en la vaccination et l'aspect curatif qui consiste en une ouverture de lits, si nécessaire.

Il se félicite du plan d'action et de l'empressement de la ministre Marois. «Au moins, c'est un coup donné avant le temps, non pas une espèce de Band-Aid. On a prévenu avant que les coups arrivent.»

Il ne s'attend cependant pas à ce que ces mesures solutionnent tous les problèmes dès cette année. Le problème de fond persistera, rappelle-t-il, à cause du vieillissement de la population et des technologies avancées. «Les gens vivent plus vieux et ont des pathologies plus graves», rappelle le médecin psychiatre.

Hôpitaux

L'Association des hôpitaux, aussi, salue les mesures de désengorgement pour l'hiver. «C'est sûr que ça ne règle pas tout sur tout, mais ça s'inscrit dans une démarche de mieux adapter notre offre de services aux besoins, aux demandes des patients», commentait pour sa part sa présidente Marie-Claire Daigneault-Bourdeau.

Omnipraticiens

Même son de cloche à la Fédération des médecins omnipraticiens. «On prend des initiatives bien avant la période de crise et ça, je pense qu'il faut saluer l'action du ministère à ce chapitre», a noté son président Renald Dutil.

Il croit qu'il faudra travailler non seulement sur les problèmes directs de l'urgence, mais sur ce qui vient en aval et en amont, comme les soins à domicile, de même que les liens avec les médecins en cabinet privé et en CLSC.

«C'est une somme appréciable, mais c'est peu quand on regarde l'ampleur des problèmes et des besoins qu'on a à combler», a commenté le Dr Dutil.

Spécialistes

A la Fédération des médecins spécialistes, le vice-président Yves Dugré se dit «d'accord avec les moyens qu'elle met de l'avant pour régler la crise» de l'hiver 1999-2000.

«Ça va certainement aider, mais il va falloir également s'occuper des problèmes de structure, à la base», croit le Dr Dugré. Ces problèmes, il les identifie: pénurie d'infirmières, de médecins spécialistes, problèmes de répartition dans les régions, équipement insuffisant, prise en charge du patient. Ces difficultés resteront, malgré les 24,6 millions $ cet hiver, et elles devront être solutionnées par d'autres moyens. Pour cela, le comité de suivi et le groupe d'experts aideront.●

Des syndicats poursuivent Ottawa

Ottawa (PC)

■ Dix syndicats de la Fonction publique du Canada intentent des poursuites contre le gouvernement fédéral, pour sa loi qui permet à Ottawa de mettre la main sur le surplus de 30 milliards $ de la caisse de retraite des fonctionnaires.

Il y a deux mois, le gouvernement a adopté une législation l'autorisant à dépenser ce surplus, en dépit de l'opposition des travailleurs, qui soutiennent que cet argent leur appartient.

Cette initiative «déraisonnable» va à l'encontre de la loi, a déclaré hier Daryl Bean, le président de l'Alliance de la fonction publique du Canada (AFPC). Il demande au tribunal de décréter que le gouvernement a agi illégalement, et de l'obliger à rendre l'argent.

Le syndicat, qui représente 150 000 fonctionnaires fédéraux, est appuyé par neuf autres syndicats comptant quelque 50 000 membres.

«Nous essayons de dire que le gouvernement a agi de manière anticonstitutionnelle en adoptant une législation lui donnant le droit de confisquer le surplus», a déclaré Steve Hindle, le président de l'Institut professionnel de la fonction publique du Canada.

Les syndicats ont intenté des poursuites distinctes en Cour supérieure de justice de l'Ontario, à Ottawa, en alléguant que la loi viole la Charte des droits et libertés, a précisé M. Hindle.●

ANTIROUILLE
QUI NE COULE PAS
TRAITEMENT COMPLET (GARANTI) 35$ TEMPS LIMITÉ
ANTIROUILLE ROYALE UNIVERSEL
2405, Royale, Trois-Rivières
(ancienne Reine du Tapis), face à Orthopédique Lapointe
693-2762
5$ DE RABAIS AVEC CE COUPON
SATISFACTION GARANTIE
1010196

Des placements garantis à 100 %
OBLIGATION D'ÉPARGNE DU CANADA Émission 61
4,40 % An 1
OBLIGATION À PRIME DU CANADA Émission 10
5,00 % An 1 — 5,40 % An 2 — 5,80 % An 3
Émission 10. Taux annuel composé de 5,39% sur l'obligation C détenue pendant 3 ans.
NOUVELLES OBLIGATIONS D'ÉPARGNE DU CANADA
BÂTISSEZ SUR DU SOLIDE
Canada
1 800 575-5151 ou www.oec.gc.ca
1044668

ACTIVITÉ PRÉTÉLÉTHON
AU PROFIT DU NOËL DU PAUVRE
SOUPER-DÉFILÉ DE MODE
RESTAURANT SABIN
rue Saint-Laurent, Cap-de-la-Madeleine
(avant Pizzeria Royale)
le MERCREDI 10 NOVEMBRE
à 18 h 30
BILLET : 22 $
En vente aux endroits suivants :
• Mode Nicole Beaulieu
• La Maison spécialisée de la fourrure
• Pommelle
• Studio Mode
• Mercerie de Luxe
• Restaurant Sabin
En collaboration avec l'agence de mannequins Carolle Souline.
le Noël du Pauvre — Complice de votre générosité !
1010602

TOXICOMANIE
Le Nouvelliste
publiera
des pages spéciales
sur la prévention
de la toxicomanie,
les 17 et 19 novembre
prochains.
Réservez votre espace
publicitaire à votre
représentant ou à
Mme Monique Fortin
au
376-2501
Trois-Rivières
537-1801
Shawinigan
1010108

loto-québec résultats

Banco
Tirage du 99-11-08
2 4 6 11 16
17 23 26 28 30
31 32 43 47 50
53 57 64 67 69

La Québécoise
Tirage du 99-11-08
3 4
953 3220

Extra
Tirage du 99-11-08
NUMÉRO: 711850

TVA, LE RÉSEAU DES TIRAGES
Les modalités d'encaissement des billets gagnants paraissent au verso des billets. En cas de disparité entre cette liste et la liste officielle, cette dernière a priorité.
1044668

MISE AU POINT

Dans le cahier publicitaire **Magasinez ! Faites un voeu ! Gagnez !** en vigueur du lundi 8 au dimanche 14 novembre 1999, veuillez noter les corrections suivantes :

Aux pages 24 et 25. Les pantoufles en cuir de chevreuil pour hommes et les chaussures et bottes Kangaroos pour enfants **NE PEUVENT PAS ÊTRE ACHETÉS PAR TÉLÉPHONE**.

À la page 29. Les pantalons cargo pour garçons et filles à 14,99 et 19,99 sont **en sergé ou en velours côtelé**, tailles 2 - 18 **(SAUF EN DENIM)**.

À la page 33. Les chaussettes KODIAK pour hommes **ont été photographiées par erreur** pour la promotion des chaussettes MCGREGOR.

À la page 42. Batterie 11 pièces «Circulon Pro». **LES PRIX SONT INCORRECTS. LE PRIX RÉGULIER DEVRAIT SE LIRE : 599 99. PRIX DE VENTE DEVRAIT SE LIRE : 299 99.**

À LA PAGE 52. Caméscope SONY 8mm, no 31834. **LE TRÉPIED N'EST PAS INCLUS.**

À la page 54. Four à micro-ondes KENMORE, 1,3 pi³ à capteur, no 86910. Devrait se lire : **FOUR À MICRO-ONDES 0,7 PI³ DE 700 W. (SANS CAPTEUR).**

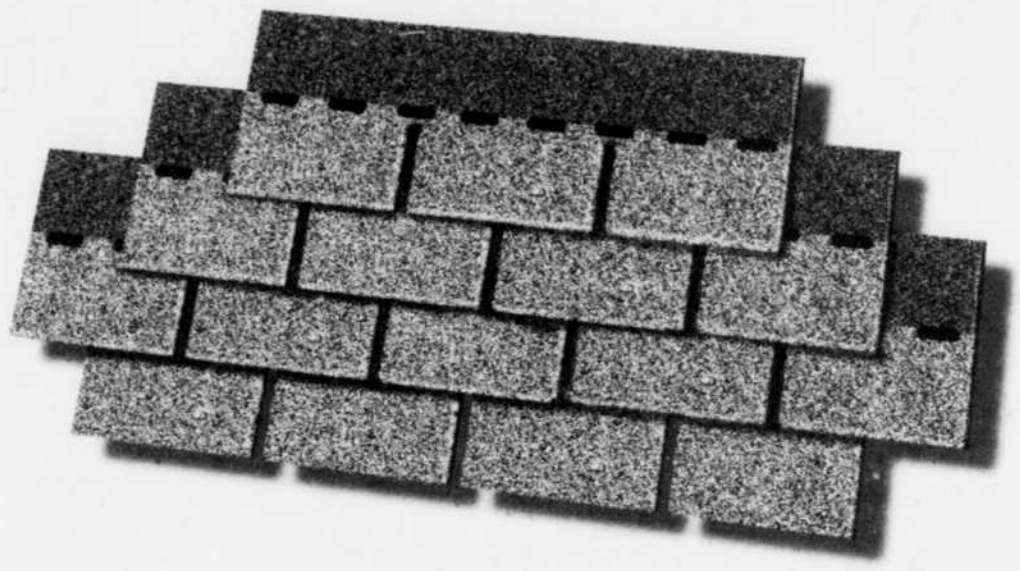
À la page 11 de notre cahier publicitaire **JOUETS MATTEL** de 12 pages :

Dû à une erreur de publicité, le véhicule radioguidé TANTRUM **N'EST PAS TEL QU'ILLUSTRÉ.** Aussi, **LA PILE DE 6 V ET LE CHARGEUR SONT INCLUS (PILE DE 9 V POUR LA TÉLÉCOMMANDE EST VENDUE SÉPARÉMENT).**

Nous présentons nos excuses à notre clientèle.

SEARS
10027989

MAL ÉLEVÉ !



Une façade à rajeunir, un toit à déglacer ou à déneiger, une toiture à refaire et allez hop ! On monte, peu importe la manière. Et parfois... on tombe. Si notre travail nous oblige à effectuer des manœuvres en hauteur, on est en danger. Les chutes représentent le plus gros pourcentage d'accidents du travail qui tuent ou qui laissent des personnes handicapées pour la vie.

Le danger n'a aucun respect pour la vie des travailleurs, alors vaut mieux le garder sous contrôle avec les garde-corps, les méthodes de travail sécuritaires et les harnais de sécurité. Les bonnes manières, c'est valable pour tout le monde : patrons et employés.

La prévention, j'y travaille !

Québec

CSST

Éditorial

Des électeurs matures



Jean-Marc Beaudoin

Il semble bien, à la lumière des résultats électoraux obtenus dans les municipalités de Saint-Mathieu et de Sainte-Marthe-du-Cap, qu'un certain mode électoral est aujourd'hui dépassé. Dans ces deux municipalités, les équipes électorales défaites ont été celles qui avaient fait le plus grand bruit depuis plusieurs mois.

Tout indique que la tonitruance atteint moins de nos jours les électeurs qui préfèrent des édiles pondérés, plus dans le sens de la continuité. Ce qui n'empêche pas qu'à Sainte-Marthe comme à Saint-Mathieu, les équipes de Daniel Petit et de Richard Dufresne symbolisent un renouvellement de la garde.

À Sainte-Marthe, Raymond Nadeau et les membres d'Action-Éveil avaient fait beaucoup de tapage. Cette opposition avait pris prétexte dans la forte implication de la ville en faveur de la construction d'un golf pour sonner la charge contre le conseil municipal en place, le maire Frédéric Prescott en tête.

Batailles de chiffres, gros mots, insinuations, mauvaises compréhensions des données, suspicion, toute la gamme des émotions fortes y était passée jusqu'aux assemblées en surchauffe, aux limites des empoignades physiques. Tout cela afin de créer un climat propice au changement.

À Saint-Mathieu, où on en est à cinq maires en deux ans, c'était pire encore. C'était la tempête perpétuelle.

Ce fut, dans chaque place, une cabale tumultueuse, inspirée des campagnes électorales les plus croustillantes des années 1950. La méthode semble cependant s'être retournée contre ses tenants.

Déjà, l'atmosphère de chicane continuelle, quasi folklorique, qui avait marqué les assemblées du conseil municipal de Grand-Mère avait montré ses limites à l'élection de l'an passé. Les électeurs, un peu las de toutes ces confrontations stériles, avaient refusé d'en élire les principaux responsables. Un état d'esprit qui persiste.

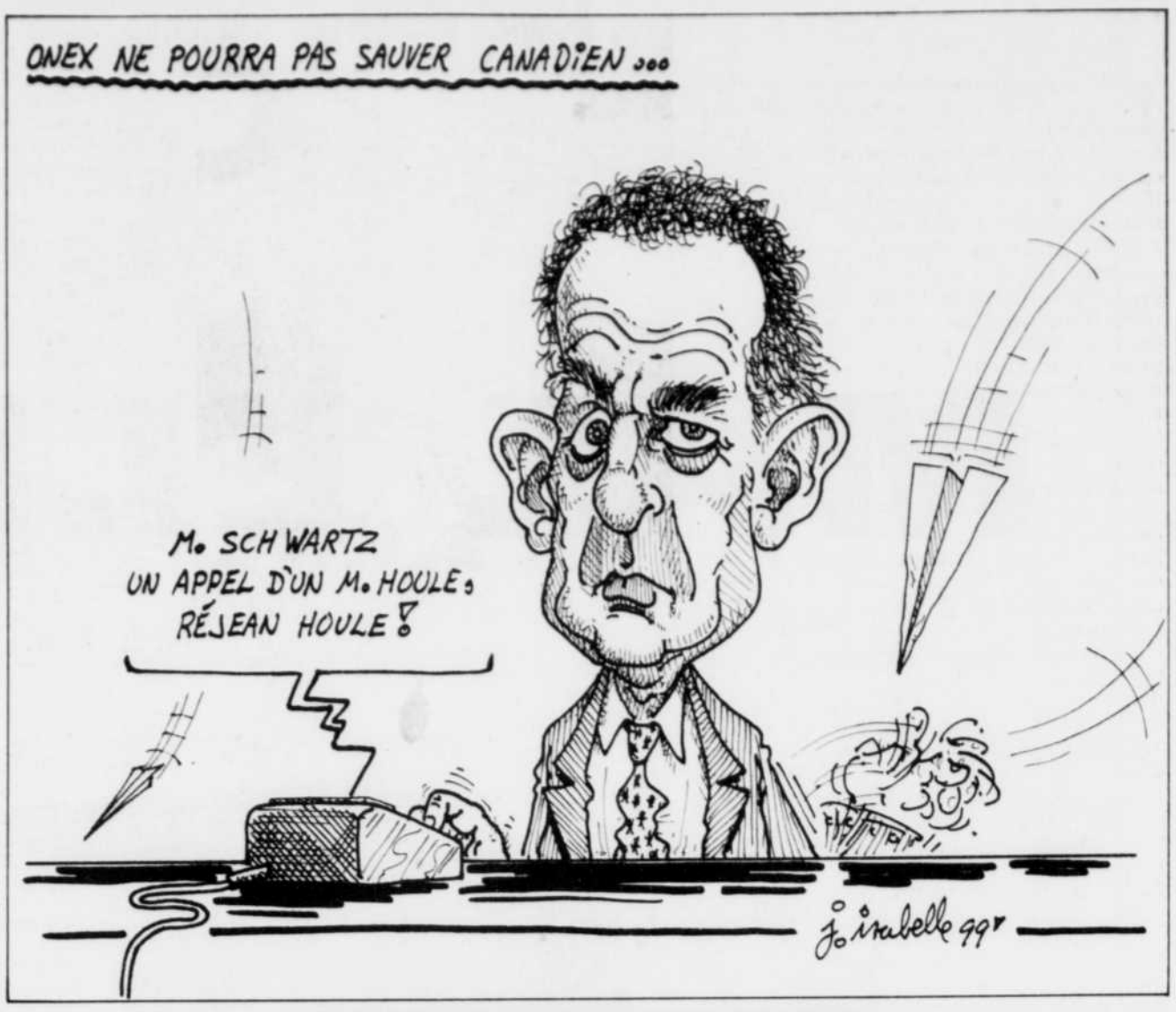
On le voit par les défaites des équipes nées de la dissidence, mais on le voit aussi par la clarté du message envoyé par les électeurs. Les luttes électorales de Sainte-Marthe et de Saint-Mathieu n'ont été vives que verbalement. Les résultats eux n'ont même pas été serrés.

À Saint-Mathieu, Daniel Petit a fait élire avec lui tous les candidats de son équipe et c'était en général du deux pour un (les votes) par rapport à leurs adversaires de l'équipe Énergie 2000 d'André Guillet. Ce dernier en était à sa troisième tentative à la mairie. Ce nouvel échec, plutôt gênant, devrait ramener un peu de sérénité et de calme à la table du conseil. C'est sans nul doute le voeu exprimé aux urnes par les citoyens de Saint-Mathieu.

À Sainte-Marthe, Richard Dufresne, un conseiller sortant, se présentait d'emblée comme le candidat de la continuité. Encore là, la victoire est sans équivoque. À une exception près, ce sont les candidats du parti de la «Bonne équipe pour Sainte-Marthe», qui ont remporté l'élection. Il y avait pourtant dans Action-Éveil des candidats de valeur. Ce qui laisse comprendre que les électeurs n'apprécient plus les campagnes orageuses faites de hauts-cris et de pseudo-scandales.

Le projet d'un golf country-club, s'il pouvait justifier des interrogations, ne prêtait tout de même pas à toutes les insinuations qui ont été faites. Les contribuables l'ont finalement jugé pour ce qu'il est: un actif prestigieux pour la municipalité et son développement futur.

Les électeurs ont démontré une certaine maturité. Mais les vaincus ne vont pas être d'accord. •



Votre opinion

Un calcul tout simple

Lettre au ministre fédéral des Finances, Paul Martin

■ Cher Paul,

À l'occasion de la mise à jour économique et financière annuelle de mardi dernier, tu as prédit des surplus substantiels pour les cinq prochaines années. Ton annonce a lancé une période de consultation prébudgétaire où se tiendra un grand débat sur l'utilisation des excédents.

Laisse-moi d'abord étendre la toile de «fonds» de mon bref exposé.

Le discours actuel, qui présente comme un acte méritoire l'atteinte d'un déficit zéro par le gouvernement, me fait sourciller. Qu'y a-t-il d'extraordinaire au fait que l'État présente un budget équilibré?

Puisqu'il s'agit ici de gérer l'argent des contribuables, j'ai toujours perçu le déficit d'un organisme public comme un acte criminel. Je n'ai jamais voulu contribuer à un déficit. Je n'ai jamais confié le mandat à qui que ce soit de me contracter une marge de crédit. Pourtant, les décideurs irresponsables des dernières décennies me lèguent une dette que les généreuses «contributions» de toute ma vie active ne réussiront même pas à effacer.

Sois assuré que j'apprécie les efforts que tu déploies afin de résorber cette tare (non partisane) dont étaient porteurs tes prédécesseurs. L'hémorragie est contrôlée mais nous sommes toujours dans un «État» critique.

Il est risible de prévoir un surplus accumulé de 95,5milliards $ en 2004-05 alors que la dette s'élèvera encore au-delà des 500milliards $! De toute façon, un gouvernement n'a pas pour fonction de générer des surplus.

Plusieurs diront qu'il te faut réinvestir dans les programmes sociaux ou bien d'autres choses. Ne me déçois pas. Réorganise, restructure, établis plutôt de nouvelles priorités, etc. Je suis sûr que tu le peux à même le budget prévu. De grâce, ne nous relance pas dans une nouvelle ère de dépenses.

En fait, mon cher Paul, tu n'as qu'un choix. Tu affectes tout le surplus à la dette ou tu instaures des allégements fiscaux pour les travailleurs. Et puisque ton discours laisse clairement entendre que tu n'as pas opté pour la première solution, permets-moi de te donner un coup de main pour le reste.

Selon l'Agenda du Canada 1999, des 30 millions de Canadiens, 14 millions ont un emploi et virent près de 70milliards$ à l'administration fédérale en impôts sur le revenu. Le revenu annuel moyen des familles est de 57 000$, duquel Revenu Canada extraie ipso facto 6500 $.

Le calcul est très simple. En vertu des chiffres que tu as avancés (que tous savent très conservateurs), chaque travailleur doit s'attendre à payer 392$ de moins en 2000-01, 607 $ en 2001-02, 893 $ en 2002-03, 1250 $ en 2003-04 et 1643 $ en 2004-05.

J'invite donc toutes les personnes qui ont un emploi à retenir ces montants lorsqu'ils rempliront leurs prochaines déclarations de revenus. Ce processus te soulagera des 70 millions de chèques de remboursement que tu aurais dû émettre au cours des cinq prochaines années (sans compter les timbres) et il t'évitera surtout des délibérations aussi inutiles qu'onéreuses sur la question d'un surplus virtuel.

Je t'épargne d'avance les remerciements mais j'accepterai volontiers que tu payes la consommation si tu désirais en discuter davantage autour d'une excellente bière brassée en région. N'hésite pas à communiquer avec moi.

Cordiales salutations.

Gilles Fafard
Cap-de-la-Madeleine

Chapeau à Frank Brisson!

■ J'ai lu le propos de M. Frank Brisson de Sainte-Monique-de-Nicolet, dans la chronique Votre opinion du *Nouvelliste*, paru le 4 novembre. Félicitations M. Brisson pour la véracité de votre article sur: «...Flushez-nous gaiement dans vos belles toilettes silencieuses»... M. Bouchard, tripotez-nous à fond la bourse du millénaire avec votre copain Chrétien...», etc.

Abonnés du *Nouvelliste*, si cet article vous a échappé, SVP le lire! Il a une valeur inestimable.

Cet homme, Frank Brisson, se lève debout. Il écrit ce que plusieurs pensent mais n'osent pas écrire. Encore une fois, félicitations. Merci et revenez-nous.

Thérèse St-Arnaud-Trudel
Saint-Narcisse

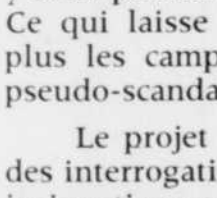
Vous pouvez faire parvenir vos lettres à l'adresse suivante:

Votre opinion
Le Nouvelliste - C.P. 668
Trois-Rivières - G9A 5J6
- courrier électronique
noured@lenouvelliste.qc.ca
- télécopieur:
819-376-0946

Ces lettres devront être courtes et accompagnées du nom, de l'adresse et du numéro de téléphone de leur signataire. *Le Nouvelliste* se réserve le droit d'abréger ou de refuser des lettres. Nous ne publions pas dans cette chronique de remerciements à caractère personnel.

Point de vue

L'école québécoise, le modèle québécois



Jean-Guy Dubuc

Les Québécois approuvent le rapport Proulx, c'est-à-dire qu'ils veulent du changement dans les écoles; mais ils refusent de faire sauter les cours de religion pour leurs enfants, comme le recommande le rapport. En d'autres mots, ils veulent les deux: le beurre et l'argent du beurre.

Typique attitude québécoise, ambivalence perpétuelle, attachement à la contradiction: on veut renouveler l'avenir sans pourtant perdre le présent. Comme aux jours encore récents où l'on élisait avec bonne conscience Trudeau et Lévesque en même temps...

C'est du moins ce que nous rappelle, encore une fois, le dernier sondage Léger & Léger: 55% des Québécois interrogés sont d'accord avec les recommandations du rapport Proulx alors que 60% affirment qu'ils seraient déçus si l'école ne pouvait offrir l'enseignement religieux à leurs enfants.

Une chose est claire, dit l'analyste de la maison de sondage, c'est que si on s'en tient au rapport Proulx, «ça ne fera pas l'affaire d'une majorité de Québécois.»

Comment expliquer cette contradiction dans les choix? D'abord, par une évidence confirmée par le rapport: les Québécois ne connaissent pas le rapport Proulx. Seulement 44% disent en avoir entendu parler et 6% peuvent s'y référer. Ce qui n'empêche aucunement une majorité d'en parler!

C'est grave: le gouvernement risque de se lancer dans un changement de statut de l'école publique au nom de la volonté populaire, alors que la volonté populaire est ignorante de la question... Pourtant, nos journaux et nos bulletins d'information ne cessent d'en parler. Alors, qui se prononce, si ce n'est pas le peuple?

Quelques personnes, bien informées, qui veulent parler au nom de toutes les autres. Des personnes qui ont évidemment une thèse à transmettre, que ce soit pour l'école confessionnelle ou pour l'école laïque, et qui savent assez bien utiliser les médias pour laisser croire qu'une majorité les appuie.

Mais pourquoi une consultation si elle ne sert qu'aux groupes de pression qui, de toute évidence, représentent bien peu de supporters véritables?

Deux conclusions à tirer. La première est la plus facile: le gouvernement serait mal venu de remplacer un système traditionnel par une nouveauté qui demeure une hypothèse intéressante mais que la population ne lui demande pas. Quand on s'approche d'éventuelles élections ou de nécessaires conditions gagnantes, il est périlleux de décevoir une majorité d'électeurs. C'est ce qu'on appelle le sens politique...

La deuxième conclusion est plus grave: chez nous (comme presque partout ailleurs), la démocratie appartient aux groupes les mieux organisés, pas vraiment à la population. Les intellectuels disent que ce sont quelques leaders économiques qui décident de tout: les détenteurs du pouvoir économique affirment que ce sont quelques intellectuels qui orientent la pensée de tout un peuple.

Qui a raison? Peu importe: d'un côté comme de l'autre, quoi qu'en dise la démocratie, le peuple n'est pas souverain. On se leurre et on entretient confortablement ses illusions: le pouvoir n'appartient pas au plus avisé mais au plus habile. •

Le Nouvelliste
Fondé le 30 octobre 1920
1920, Bellefeuille
Trois-Rivières - G9A 3Y2
(819) 376-2501
NOURED@lenouvelliste.qc.ca

Président et éditeur: Jean Sisto

Rédaction:
Rédacteur en chef: André Poitras
Directeur de l'information: Michel Saint-Amant
Télécopieur: (819) 376-0946

Publicité - Marketing
Directrice: Ginette Panneton
Annonces locales: André Garceau
Promotion et annonces classées: Céline Parent
Télécopieur: (819) 691-4356

Tirage:
Directeur: Normand Dumoulin

Finances et administration:
Directeur: Alain Rocher

Production:
Directeur: Marc Pronovost

Imprimé à TROffset
Directeur: Fernand Sylvain

MEMBRE DE ABC
Envoi de publication enregistrement no. 0746

Question d'actualité

Gagner sa vie dans la dignité

François Vaudreuil
L'auteur est président de la CSD

Le travail autonome a connu une forte croissance au cours des dernières années. Toutefois, ceux et celles qui s'y consacrent sont souvent confrontés à de difficiles conditions de travail, avec des revenus très bas en plus d'être exclus de nombre de mesures de protection sociale normalement accessibles aux salariés.

Parmi eux, on retrouve des camionneurs-propriétaires pour lesquels s'ajoute la dure réalité du contrat d'adhésion. C'est-à-dire que ces travailleurs ne disposent d'aucune possibilité de négociation. Leur seul choix, c'est d'accepter ou de refuser de faire le travail offert, aux conditions définies dans le contrat. La plupart du temps, ils sont contraints d'accepter des voyages à des tarifs qui enlèvent toute marge de manoeuvre.

En octobre 1998, les camionneurs-propriétaires membres du Syndicat des routiers autonomes du Québec (SRAQ), formant une coalition avec l'Association nationale des camionneurs artisans indépendants (ANCAI), ont manifesté sur les routes du Québec leur mécontentement face à la lenteur des pourparlers avec le gouvernement. Cette démonstration leur a permis de voir la lumière au bout du tunnel puisqu'une entente est intervenue avec le gouvernement. Celui-ci s'est alors engagé à mettre en place les mesures requises pour améliorer les conditions de travail des camionneurs-propriétaires et définir leur statut juridique. Cette entente reconnaissait également pour les camionneurs-propriétaires l'importance de se regrouper et de négocier collectivement leurs conditions de travail.

Tel que promis, un comité d'experts a été formé. Le rapport Bernier a reconnu à son tour l'urgence d'agir. C'est qu'à compter du 1er janvier 2000, l'industrie du transport au pays fera l'objet d'une complète déréglementation.

Après le dépôt du rapport, la CSD et le SRAQ ont poursuivi leurs démarches avec le gouvernement afin qu'il légifère dans le sens de ces recommandations.

Récemment, les travaux entourant une révision du Code du travail ont été reportés à une date indéterminée. Parallèlement, le coût du carburant a connu une très importante hausse au Québec. Cet aspect, à lui seul, a porté un dur coup aux camionneurs-propriétaires, leur amputant une part considérable de leur maigre salaire qui, en moyenne, va de 4,76 $ à 8 $ l'heure. C'est la goutte qui a fait déborder le vase!

Déjà exténués par le nombre d'heures de travail nécessaires pour joindre les deux bouts — et devant l'inertie gouvernementale — les membres du SRAQ ont décidé de se faire entendre. Dans un geste spontané, le 3 octobre dernier, ils ont manifesté aux abords des routes du Québec.

Il faut comprendre que les camionneurs attendent depuis trop longtemps et que désormais, ils exigent des gestes concrets de la part du gouvernement. Ils savent tous que l'engagement pris par le gouvernement Bouchard n'a toujours pas été concrétisé.

Malgré l'importance de cette mobilisation et le désespoir des camionneurs-propriétaires, le gouvernement Bouchard a choisi la voie de l'affrontement. Il s'est adressé aux tribunaux et a obtenu une ordonnance forçant les camionneurs-propriétaires à cesser toute démonstration publique.

La CSD conteste toujours devant les tribunaux la pertinence, de cette injonction.

La Convention internationale sur la liberté syndicale et la protection du droit syndical, dont le Canada est pourtant signataire, reconnaît à tous les travailleurs, sans distinction aucune, le droit — sans autorisation préalable — de constituer des organisations de leur choix ainsi que de s'affilier à ces organisations.



François Vaudreuil

Des sociétés démocratiques comme la nôtre devraient donc s'inspirer de la Convention.

On se rappellera que les signataires du rapport Bernier avaient prévenu le gouvernement du caractère explosif de la situation dans le secteur du camionnage.

Les événements récents de même que la détermination observée chez les camionneurs d'obtenir une structure de dialogue institutionnalisée incitent à redoubler d'imagination pour mettre en place un modèle qui puisse à la fois satisfaire les aspirations légitimes des camionneurs-propriétaires sans mettre en danger pour autant leur position concurrentielle, ni celle de l'industrie elle-même.

Aujourd'hui, alors que le gouvernement du Québec vient de mettre sur pied un «Forum sur le camionnage», il y a lieu de reprendre espoir. Cette table de discussion qui réunit les principaux interlocuteurs de l'industrie annonce des débats fructueux. Elle permettra à tout le moins de revoir deux éléments clés dans ce dossier: les conditions de travail et la tarification. Ceci, comme l'a fait valoir le ministre Guy Chevrette, afin de trouver une solution aux problèmes mis en lumière dont il reconnaît la gravité, sans négliger toutefois la sécurité du public.

Du même coup, il faut en profiter pour faire un examen exhaustif des régimes existants de relations du travail.

Le temps presse. La CSD et le SRAQ espèrent vivement que le gouvernement tranchera en faveur du sens commun et reconnaîtra enfin deux droits jugés fondamentaux: celui de se regrouper et celui de négocier collectivement ses conditions de travail.

Les camionneurs-propriétaires ne veulent plus être considérés comme des travailleurs de deuxième ordre. Tout ce qu'ils réclament, c'est le droit de pouvoir gagner leur vie dignement. ●

Le cours numéro 1

■ Le cours de religion à l'école est selon moi le plus important et celui qui devrait être dispensé le premier en commençant la journée.

Les élèves doivent comprendre l'importance de Dieu. Si les élèves entendent parler de Dieu tous les jours, il y en a plusieurs qui vont apprendre à vivre avec Dieu, lui demander son aide et le remercier pour les bontés qu'il nous apporte.

Il y a des jeunes de nos jours qui ne savent plus à qui ou à quoi s'accrocher. Ils ont besoin de connaître davantage Dieu. Il faudrait non seulement que le cours de religion garde sa place à l'école mais qu'on lui consacre encore plus d'importance.

Isabelle Goulet
Shawinigan-Sud

Votre contact avec l'État

RENCONTRE D'INFORMATION SUR LES PROGRAMMES DE PENSION

Dans le cadre de l'Année internationale des personnes âgées, vous êtes invités à assister à une rencontre d'information sur les pensions. Des représentants des gouvernements fédéral et provincial y expliqueront les programmes de la sécurité de la vieillesse ainsi que les ententes de sécurité sociale conclues par le Québec avec différents pays.

La rencontre se tiendra à **Trois-Rivières, le 11 novembre prochain à 14 h, à la salle La Rose d'Or, 1121, rue Sainte-Marguerite.** L'entrée est gratuite. Pour tout renseignement additionnel, communiquez avec mesdames Johanne Kucharski ou Pierrette Delisle, à la Direction des équivalences et des ententes de sécurité sociale au 1 800 565-7878.

SEMAINE QUÉBÉCOISE DE LA CITOYENNETÉ

L'objectif de la **Semaine québécoise de la citoyenneté** qui se déroule actuellement est de susciter la réflextion sur la citoyenneté au Québec, ses composantes et ses implications. Pendant la semaine, des activités sont organisées dans chacune des 17 régions du Québec par des organismes communautaires, en collaboration avec le ministère des Relations avec les citoyens et de l'Immigration.

À **Trois-Rivières, le 10 novembre,** vous êtes invités à assister à une présentation originale de la recherche *«Citoyenneté et pensée métisse»* de madame Jocelyne Lamoureux, chercheure à l'UQAM.

Pour information :
COMSEP
au (819) 378-6963.

À Cap-de-la-Madeleine, le 10 novembre également, il y aura discussion et échanges sur le thème «Le citoyen, miroir de la société».

Pour information :
EBYÔN
au (819) 373-7653

Communication Québec

Relations avec les citoyens et Immigration

Trois-Rivières : 371-6121
Sans frais : 1 800 363-1363

Blazer Édition Spéciale 2000.
Votre assurance tous risques.



L'ÉDITION SPÉCIALE BLAZER 2000 COMPREND :
DES MARCHEPIEDS SANS FRAIS.

318 $ /mois* location 36 mois Transport et préparation inclus

30 538 $ à l'achat**

3,9 % à l'achat***

Comptant	Mensualité
0 $	448 $
2 267 $	378 $
4 266 $	318 $

- Moteur Vortec 4300 V6 de 190 HP
- Boîte automatique 4 vitesses avec surmultipliée
- Système antiblocage à disques aux 4 roues
- Sacs gonflables côtés conducteur et passager
- Climatiseur
- Verrouillage des portes, rétroviseurs chauffants et vitres à commande électrique
- Pont arrière autobloquant
- Suspension tout-terrain
- Régulateur de vitesse et volant inclinable
- Lecteur de disques compacts
- 4 roues motrices

GM La Force GM

†† L'Association Marketing des concessionnaires Chevrolet Oldsmobile du Québec vous suggère de lire ce qui suit. Offres d'une durée limitée réservées aux particuliers, s'appliquant aux Blazer 2000 neufs en stock, comportant l'ensemble des équipements décrits ci-dessus. Photo à titre indicatif seulement. Sujet à l'approbation du crédit. *Paiements mensuels basés sur un bail avec versement initial ou échange équivalent (voir tableau de mensualités). À la location, transport et préparation inclus. Immatriculation, assurance et taxes en sus. Dépôt de sécurité d'au plus 525 $ et première mensualité exigés à la livraison. Frais de 12 ¢ du km après 60 000 km. **À l'achat, préparation incluse, transport (755 $) et taxes en sus. Le concessionnaire peut fixer son propre prix. ***Taux de financement à l'achat de 3,9 % disponible jusqu'à 48 mois. Exemple de financement de 20 000 $ à 3,9 % : 48 versements de 450,69 $, coûts en intérêts de 1 633,12 $, coût total de 21 633,12 $. †††Marque déposée de General Motors Corporation. Banque TD, usager agréé. Une commande (ou échange) de véhicule peut être requise. Pour plus d'information, voyez votre concessionnaire participant ou visitez le www.gmcanada.com††

www.gmcanada.com

CHEVROLET
Oldsmobile
GM

1044690

Un moratoire du BAPE réclamé

Une quarantaine d'organismes forment une coalition régionale pour une saine gestion de l'eau



(Image-Média Mauricie: Patrick Beauchamp)
De gauche à droite, les initiateurs du manifeste, Annie Lafontaine du comité Solidarité Tiers-Monde de Trois-Rivières; Monique Émond, coordonnatrice à l'ACEF-Mauricie; Chantale Turcot, administratrice à la SSJB régionale; Denis Champagne, vice-président à la CSN Coeur-du-Québec, et Rémi Doré, du Centre Roland-Bertrand de Shawinigan.

Michel Cloutier
Trois-Rivières

■ Une quarantaine d'organismes de la Mauricie ont énoncé une déclaration commune sur les conditions essentielles d'une véritable politique de l'eau au Québec.

Un moratoire est expressément demandé sur les projets d'exploitation tant pour l'eau souterraine que pour l'eau en vrac.

Cette coalition régionale de 42 organismes entend soumettre son manifeste aujourd'hui même (mardi), aux audiences publiques du BAPE sur la gestion de l'eau, à l'hôtel Delta de Trois-Rivières.

La déclaration réclame la remise en place du moratoire sur tous les projets d'exploitation de l'eau tel qu'il était établi avant sa levée du 31 décembre dernier.

Les signataires considèrent qu'il en va de la crédibilité de la démarche actuelle de consultation et de la cohérence de la future politique globale de gestion de l'eau.

Hier, entourée de cinq groupes initiateurs du manifeste, Monique Émond, coordonnatrice à l'ACEF-Mauricie, a précisé en conférence de presse «que le Québec est le seul gouvernement au Canada a avoir levé ce moratoire. C'est bizarre, au moment où le 31 décembre 1998 on présente un projet de consultation publique, Québec dit que le moratoire n'existe plus, sauf sur le captage d'eau.»

Malgré le moratoire précis sur le captage industriel de l'eau souterraine, l'étude de ces demandes d'autorisation se poursuit toujours. Même si le rythme en a été ralenti, selon la coalition.

«Depuis le premier janvier 1999, poursuit Mme Émond, le moratoire a été levé en dépit de l'absence de politique globale d'eau. Ce qui a permis de réactiver les dossiers de projets d'exploitation déposés au ministère. Puis s'ajoutent d'autres projets en attende de décision.»

De l'avis des signataires, l'avan

cement de tels projets risque de saper à l'avance des éléments de la politique globale de l'eau.

Trois revendications

Les trois revendications principales de la coalition se résument ainsi: l'eau tant souterraine que de surface doit être subordonnée à des impératifs de solidarité sociale, de même qu'elle doit être fondée sur la notion de bien commun.

Il est impératif que l'eau soit sous le contrôle des autorités publiques, des citoyens et des communautés locales. Finalement, il est urgent d'établir une véritable politique globale de l'eau. Pour la garantir, le gouvernement devra confirmer au ministère de l'Environnement et de la Faune le rôle de main-d'oeuvre avec tous les pouvoirs nécessaires pour assumer adéquatement son rôle.

Les organismes associés à la présente démarche rappellent que les ressources en eau constituent le bien commun patrimonial des québécois.

Le point de presse, déroulé au siège de la Société Saint-Jean-Baptiste de la rue Papineau à Trois-Rivières, a réuni les cinq organismes initiateurs du manifeste, soit la SSJB, le comité Solidarité Tiers-Monde de Trois-Rivières, L'ACEF-Mauricie, la CSN du Coeur-du-Québec et le Centre Roland-Bertrand de Shawinigan.●

L'ÉVÉNEMENT VALEUR PLUS

238$*
par mois, location 48 mois
TRANSPORT et PRÉPARATION INCLUS
Ou seulement 16 900$** à l'achat

√PLUS
CIVIC ÉDITION SPÉCIALE 2000
INCLUANT :
• Air climatisé
• Serrures électriques
• Déverrouillage sans clé
• Poignées de portières harmonisées
• Radio AM/FM stéréo 4 haut-parleurs
• Coussins gonflables conducteur et passager (SRS)
• Et bien plus...





198$*
par mois, location 48 mois
TRANSPORT et PRÉPARATION INCLUS

MENSUALITÉ	COMPTANT
236$***	0$

√PLUS
CIVIC HATCHBACK 2000
INCLUANT :
• Coussin gonflable conducteur (SRS)
• Radio AM/FM stéréo
• Volant inclinable
• Rétroviseurs télécommandés
• Et bien plus...

HONDA CIVIC LA PLUS VENDUE AU CANADA

*Location-bail offerte exclusivement par Honda Canada Finance Inc. portant sur la berline Civic Édition Spéciale 2000 (modèle EJ651YXV) ou la Civic hatchback CX 2000 (modèle EJ632YB) neuves. Échange ou comptant de 1 441 $ (Édition Spéciale) ou 1 599 $ (hatchback), la première mensualité et un dépôt de garantie de 275 $ (Édition Spéciale) ou 250 $ (hatchback) sont exigibles. Taxes, assurance et immatriculation en sus. Limite de 96 000 km, frais de 0,10 $ le kilomètre excédentaire. Sujet à l'approbation du crédit. **P.D.S.F. de la berline Civic Édition Spéciale 2000 à transmission manuelle (modèle EJ651YXV). Transport et préparation (850 $), ainsi que taxes, immatriculation et assurance en sus. ***Location-bail offerte exclusivement par H.C.F.I. portant sur la Civic hatchback CX 2000 (modèle EJ632YB) neuve. La première mensualité et un dépôt de garantie de 275 $ sont exigibles. Taxes, assurance et immatriculation en sus. Limite de 96 000 km, frais de 0,10 $ le kilomètre excédentaire. Sujet à l'approbation du crédit. Offre d'une durée limitée. Photos à titre indicatif. Tous les détails chez votre concessionnaire Honda.

VOS CONCESSIONNAIRES HONDA DU QUÉBEC
HONDA
CONÇUES ET CONSTRUITES SANS CONCESSION

Transporteurs

Air Canada veut bouger rapidement

- page 17



André Hains

Les surplus de Paul Martin

- page 13



Microsoft

Un accord à l'amiable ?

- page 15

les mardis de **l'économie**

Onex lorgne Pharmaprix

Gillian Livingston
Toronto (PC)

Maintenant qu'il a renoncé à acquérir Air Canada et Canadien International, le conglomérat Onex se retrouve avec d'importantes liquidités qu'il pourrait utiliser pour acheter la chaîne de pharmacies Shoppers Drug Mart-Pharmaprix.

Le président d'Onex, Gerald Schwartz, vient de voir deux acquisitions canadiennes de choix lui filer entre les doigts — Air Canada tout récemment, et John Labatt en 1995, aux mains de la société belge Interbrew.

Au tout début de la guerre dans l'industrie du transport aérien, cet été, la société d'investissement, dont le siège social est à Toronto, s'intéressait à Shoppers Drug Mart.

Cette chaîne se retrouvait sur le marché à la suite de la restructuration de sa compagnie mère, Imasco, qui a son siège social à Montréal. La société mère d'Imasco, British American Tobacco, veut concentrer ses activités autour de son entreprise canadienne, Imperial Tobacco, dont le siège social est à Montréal.

L'acquisition de la principale chaîne de pharmacies au Canada, avec ses 825 succursales, pourrait coûter 2 milliards $, soit environ deux fois plus que la somme qu'Onex était disposé à injecter dans l'achat d'Air Canada sous forme d'argent comptant et d'actions.

Outre Onex, le groupe Jean Coutu, du Québec, est considéré comme un acheteur potentiel pour Shoppers et les pharmacies Pharmaprix, au Québec, de même que Katz Enterprises, d'Edmonton.

Il serait surprenant qu'Onex n'envisage pas l'acquisition de Shoppers Drug Mart, une compagnie solide ayant bonne réputation, estime M. Smoley.

M. Schwartz «veut avoir une présence nationale», signale Laurence Booth, professeur en gestion à l'Université de Toronto.

Vendredi dernier, Onex a dû déclarer forfait et retirer son offre d'acheter et de fusionner Air Canada et Canadien International, quand un tribunal québécois a conclu que cette offre était illégale.

L'échec d'Onex dans ce dossier ne lui nuira pas nécessairement au plan financier. On estime qu'Onex pourrait s'en tirer sans perdre d'argent. La vente des actions d'Air Canada qu'il avait achetées dans le cadre de son offre d'achat pourrait lui rapporter 54 millions $, bien que les coûts associés à cette offre ne soient pas connus, a indiqué Douglas Reid, professeur à l'Université Queen, à Kingston.

Hier, Onex a commencé à démanteler la machine de relations publiques qu'il avait bâtie pour l'aider à défendre ses positions dans la bataille pour le contrôle de l'industrie aérienne, accréditant apparemment son affirmation que son offre ne sera pas remaniée et que le dossier est clos.●

PH Vitres d'Autos: des ventes de 25 millions $

Sainte-Perpétue

PH Vitres d'Autos de Sainte-Perpétue, une entreprise fondée en 1967 par M. Paul-Henri Jutras, a vraiment le vent dans les voiles.

Cette entreprise spécialisée dans la vente, la distribution et l'installation de vitres d'automobiles, principalement des pare-brise, a doublé, depuis quatre ans, son chiffre d'affaires qui a atteint tout près de 25 millions $ au cours de l'année financière qui s'est terminée le 30 septembre 1999. Ce chiffre avait été de 20 millions $ en 1998 et de 16,8 millions $ en 1997.

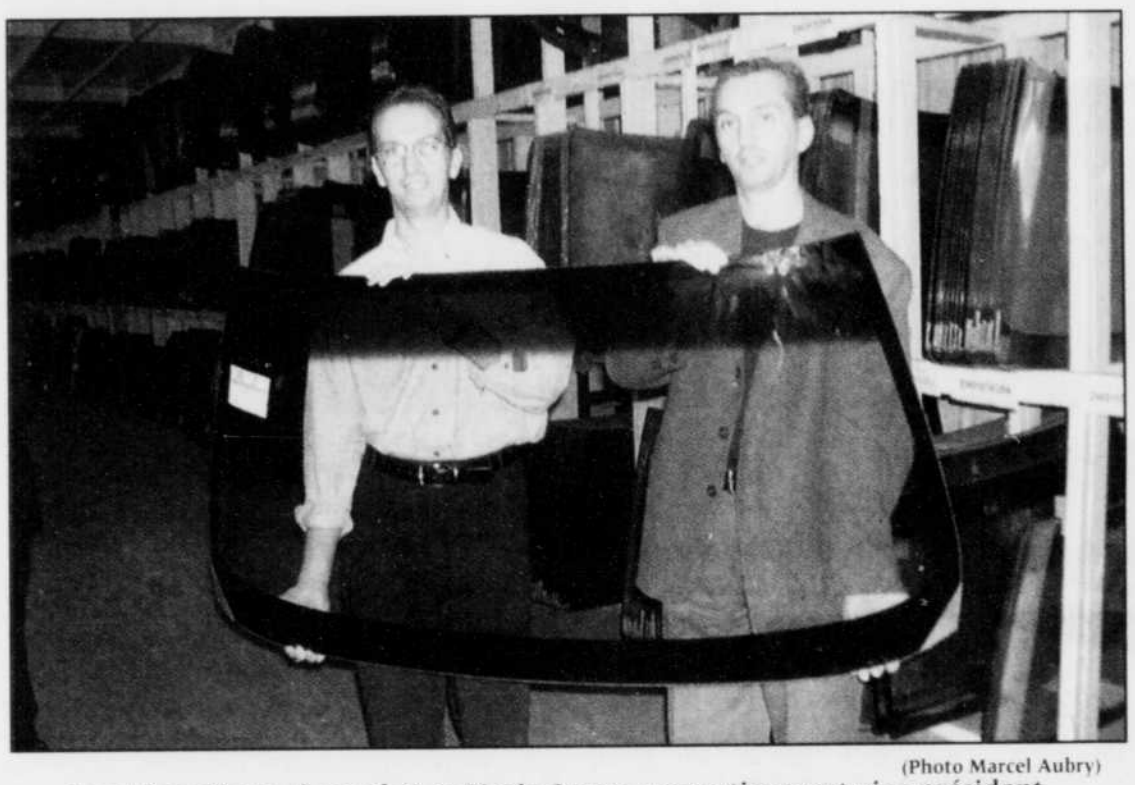


Marcel Aubry

L'entreprise familiale est maintenant dirigée par les deux fils du fondateur: Mario, le directeur général et Pierre, qui occupe la fonction de vice-président finances. Selon les deux jeunes hommes, la compagnie est assurée de fermer les livres avec au moins 15 % d'augmentation et probablement davantage en l'an 2000, ce qui devrait situer son chiffre de ventes pas loin des 30 millions $ pour la première année du nouveau millénaire. Pas mal pour une petite entreprise qui a vu le jour dans un garage avec un inventaire de 150 pare-brise il y a un peu plus d'une trentaine d'années.

Même si PH Vitres a pris beaucoup d'expansion au cours des années, la famille Jutras a toujours tenu à garder le siège social à Sainte-Perpétue. Mario Jutras affirme qu'il n'y a pas de désavantage à cette situation, compte tenu de l'emplacement bien centré géographiquement par rapport au reste du Québec.

L'an dernier, à pareille date, PH Vitres d'Autos avait 177 employés et pouvait compter sur une flotte de 110 camions pour faire le service à la clientèle. Elle gardait alors quelque 70 000 pare-brise en entrepôt.



(Photo Marcel Aubry)

Les frères Pierre (à gauche) et Mario Jutras, respectivement vice-président finances et directeur général de PH Vitres d'Autos de Sainte-Perpétue. L'entreprise aura vendu 145 000 pare-brise cette année.

Il a continué à se passer des choses depuis ce temps-là. Après l'agrandissement du siège social au coût d'un demi-million de dollars et l'implantation d'un tout nouveau système informatique, en 1998, PH Vitres d'Autos a fait l'acquisition, en décembre dernier, de Nationwide Auto Glass. Il s'agit d'un distributeur ontarien de vitres d'autos dont le siège social est situé à North York en banlieue de Toronto. Trois entrepôts situés en Ontario se sont donc ajoutés à la liste de ceux que l'entreprise possédait déjà. PH Vitres a aussi remporté le Grand Prix Pierre-Péladeau 1998 remis à la meilleure équipe de vente dans le secteur Automobiles - Véhicules récréatifs.

Au début de l'été 1999, PH Vitres d'Autos signait avec R. T. Distribution une entente en vertu de laquelle elle rachetait son inventaire et devenait le fournisseur officiel en vitres d'autos pour la bannière «Docteur du pare-brise». Celle-ci compte une cinquantaine de franchisés au Québec. Elle décidait ensuite de poursuivre son expansion en ouvrant, le 1er octobre dernier, une nouvelle succursale à Dorval, dans l'ouest de l'île de Montréal.

Aujourd'hui, PH Vitres d'Autos compte sur sa liste de paie pas moins de 240 employés dont une centaine travaillent au siège social et au centre de distribution de Sainte-Perpétue. Les autres sont répartis dans les 14 succursales de la compagnie situées en Ontario (3), au Nouveau-Brunswick (1) et dans une dizaine de villes et municipalités du Québec.

La flotte de PH Vitres comprend maintenant 140 camions et son inventaire compte 85 000 unités de pare-brise en entrepôt. L'entreprise devrait vendre autour de 145 000 pare-brise cette année, ce qui représente environ 90 % de son volume d'affaires puisque la liste de produits comprend aussi des vitres latérales et arrières, des radiateurs, des phares, des enjoliveurs de roues, des ailerons et déflecteurs d'air, de même que des produits électroniques tels que démarreurs à distance, anti-démarreurs et autres.

Au cours de la dernière année, environ 80 % du chiffre d'affaires a été réalisé au Québec. Les frères Mario et Pierre Jutras s'entendent pour dire que pour les prochaines années, les possibilités d'expansion seront cependant plus fortes en Ontario qu'au Québec. Et avec un sourire complice, ils ajoutent que d'autres provinces existent aussi.●

Coup d'oeil boursier

Montréal-XXM ▲	3809,11 +0,19
TSE-300 ▼	7287,83 -9,80
Dow Jones ▲	10718,85 +14,37
Dollar canadien (US¢) ▼	67,93 -0,15
Or (New York-US$) ▲	290,30 +0,10

– PC

Mauvais été pour les restos

Montréal (PC)

Malgré un excellent bilan touristique, les restaurateurs québécois ont connu un été décevant.

Selon les données de l'Association des restaurateurs du Québec, le chiffre d'affaires total des restaurants du Québec a chuté de 5,5 pour cent par rapport à l'été dernier. Sur une année, une telle baisse représente une perte de 300 millions de dollars.

À l'échelle canadienne, le secteur de la restauration a pourtant enregistré une hausse de 2,4 pour cent de son chiffre d'affaires.

Les restaurateurs avancent la possibilité que la chaleur accablante ait encouragé les gens à rester chez eux, avec l'air climatisé. De plus, on note une hausse du nombre de personnes qui optent pour des vacances en camping.

Une bonne nouvelle cependant: le nombre de faillites de restaurants a diminué de 14 pour cent.●



Diminution de 61 % à Trois-Rivières

Une tendance à la baisse dans les mises en chantier en octobre

Marc Rochette
Trois-Rivières

■ La construction résidentielle dans les centres urbains de la province a enregistré une baisse en octobre et Trois-Rivières n'a pas échappé à cette tendance avec une diminution de 61 % du nombre de ses mises en chantier domiciliaires. Au Québec, elles se sont établies, en données désaisonnalisées annualisées (DDA), à 21 200 logements comparativement à 27 100 le mois précédent.

En chiffres réels, 1542 logements ont levé de terre le mois dernier, ce qui correspond à une hausse par rapport à octobre 1998 (1330 logements). Plus précisément, la construction de maisons individuelles et de logements collectifs a augmenté de 16 % dans chacun des cas.

«Les nouvelles restent bonnes pour l'activité domiciliaire. Nonobstant la tendance légèrement à la baisse au niveau provincial, l'activité réelle sur les chantiers est bien présente. Le nombre de mises en chantier enregistré en octobre est tout de même le deuxième en importance depuis janvier 1995, en DDA», souligne l'économiste régional à la Société canadienne d'hypothèques et de logement, Bruno Duhamel.

Les mises en chantier ont ainsi augmenté dans trois centres métropolitains. À Québec, celles-ci sont passées de 90 logements en octobre 1998 à 137 au cours du même mois cette année. Les régions de Montréal et de Sherbrooke ont également connu une hausse respective de 30 % et de 28 %.

Si la construction a baissé dans l'agglomération trifluvienne, ce fut également le cas à Chicoutimi-Jonquière, avec 13 logements par rapport à 91 un an auparavant, et Hull (-32 %).

À l'échelle du pays, les mises en chantier en octobre ont légèrement baissé. On a dénombré 126 800 constructions, en chiffres annuels corrigés des facteurs saisonniers, soit une diminution de 2,7 % comparativement à septembre dernier.●

Près de 150 entreprises consultées dans Francheville

Enquête sur leurs besoins en main-d'oeuvre

Marc Rochette
Trois-Rivières

■ Tout au long de la semaine, près de 150 entreprises des secteurs manufacturier et tertiaire à la production et à la consommation de la MRC de Francheville seront invitées par Emploi-Québec-Mauricie, via une entrevue téléphonique, à faire connaître leurs besoins et leurs problèmes en main-d'oeuvre.

Avez-vous présentement des postes vacants pour lesquels vous rechercherez des travailleurs? Prévoyez-vous embaucher du personnel additionnel au cours des prochains mois? Éprouvez-vous des difficultés liées au développement de votre main-d'oeuvre? Voilà quelques-unes des questions qui leur seront posées.

Car le questionnaire d'enquête traite effectivement de thèmes aussi variés que les critères d'embauche, les compétences recherchées et les méthodes de recrutement.

«En fait, si un grand nombre d'entreprises répondent à l'entrevue, cela nous permettra de mieux connaître les difficultés auxquelles elles font face et d'établir en conséquence des stratégies d'interventions appropriées», soutient le directeur du partenariat et de la planification à la direction régionale d'Emploi-Québec, Michel Proulx.

Selon lui, l'inadéquation entre l'offre et la demande d'emploi apparaît comme un frein au développement économique et social de la région.

«Alors que le taux de chômage se situe autour de 11 %, il existe par contre des emplois qui ne peuvent être comblés rapidement dans certaines entreprises faute de main-d'oeuvre formée adéquatement pour les occuper», fait-il remarquer.

Les résultats de l'enquête devraient être dévoilés en janvier prochain. Et les données recueillies vont permettre aux Centres locaux d'emploi de Trois-Rivières, Cap-de-la-Madeleine et Sainte-Geneviève-de-Batiscan de mieux adapter leurs interventions et d'utiliser encore plus efficacement leurs ressources en fonction des besoins des entreprises de la MRC.●

Feu vert suisse au géant de l'aluminium

Berne (AP)

■ Le géant de l'aluminium réunissant le groupe suisse Algroup, français Pechiney et canadien Alcan a franchi une nouvelle étape sur le chemin de la fusion.

La Commission suisse de la concurrence (Comco) a donné son feu vert lundi, l'examen du projet de concentration n'ayant pas révélé d'indices d'une position dominante.

Alcan, Pechiney et Algroup sont actifs dans l'industrie de l'aluminium et de l'emballage. En vue de la fusion, Algroup s'est séparé de ses activités dans les domaines de la chimie et de l'énergie en constituant Lonza en société indépendante.

Suite à cette concentration, les parts de marché augmenteront de manière significative dans la branche des produits de laminage. La Comco considère toutefois qu'aucune position dominante ne résultera de cette concentration, vu le grand nombre de concurrents et le caractère mondial du marché.

Le groupe attend le feu vert des autorités de surveillance de l'Union européenne et de celles d'Amérique du Nord, a précisé la porte-parole d'Algroup Christine Menz.●

LA GRANDE NOUVELLE INTERMÉDIAIRE DE LA SÉRIE L. LA DIFFÉRENCE SATURN EN PLUS GROS.

SATURN
Pour faire tout autrement



■■puis le lancement de notre populaire série S, posséder une Saturn a toujours été une expérience unique. Pourquoi? À cause de la différence Saturn. Des avantages comme les panneaux en polymère résistants aux chocs et à la rouille, la carrosserie caisson en acier modifiée, l'unique garantie de remboursement de 30 jours et notre fameuse expérience d'achat sans pression ni marchandage. Eh bien maintenant, cette qualité et cette durabilité propres à Saturn se retrouvent dans une grande nouvelle intermédiaire : la série L.

Celle-ci est plus généreuse au chapitre de l'espace et encore plus au plan de la performance, avec son moteur V6 DOHC développant 182 HP (en option) qui vous propulse de 0 à 100 km/h en 8,2 secondes! D'ailleurs, les caractéristiques pratiques et le confort accru de la toute nouvelle série L feront l'envie de tous. Mais revenons maintenant à la si populaire série S entièrement redessinée par nos ingénieurs. Elle compte pas moins de 167 améliorations. Voyez-vous, c'est ça la différence Saturn : elle ne cesse de prendre de l'ampleur.



La nouvelle intermédiaire, LS 2000

Série S : nos compactes.

SL 2000 *redessinée*	SC1 2000	SW2 2000 *redessinée*
		
À partir de 14 143 $[1]	À partir de 17 298 $[1]	À partir de 19 438 $[1]

Série L : nos intermédiaires.

LS 2000	LW1 2000
	
À partir de 20 075 $[1]	À partir de 25 220 $[1]

1 888 4SATURN www.saturncanada.com

Autres modèles 2000 également disponibles: SL1 à partir de 15 078 $, SL2 à partir de 18 013 $, SC2 à partir de 21 678 $, LS1 à partir de 22 440 $, LS2 à partir de 26 840 $ ainsi que les modèles LW2 à partir de 28 630 $. [1]PDSF incluant le transport, la préparation à la route et la taxe d'accise si applicable. Par contre, l'immatriculation, l'assurance et les taxes sont en sus.

Saturn Isuzu de Trois-Rivières
6275, rue Corbeil, Trois-Rivières Ouest 371-3113
(angle autoroute 55 et boul. Jean-XXIII)

1044657

Les surplus de Paul Martin



(Collaboration spéciale)

■ Le ministre fédéral des Finances Paul Martin a dévoilé mardi dernier la mise à jour économique et financière du Canada, dans laquelle il prévoit accumuler des surplus de 95 milliards $ au cours des cinq prochaines années. Intitulé *Des finances saines pour une meilleure qualité de vie*, le document de 126 pages rappelle la situation désastreuse dans laquelle se trouvaient les finances publiques fédérales à l'arrivée des Libéraux au pouvoir à l'automne 1993, et le redressement spectaculaire que le nouveau gouvernement a réalisé, avant de faire des projections sur les cinq prochaines années.

Issu du milieu des affaires, Paul Martin nous a habitués à une prudence extrême dans la confection de ses budgets. Prudence qui l'a poussé, par exemple et contrairement à ses prédécesseurs, à prévoir les revenus les plus bas et les dépenses les plus élevées, afin de ne pas se retrouver l'année suivante avec le contraire, soit des dépenses plus élevées et des revenus plus faibles que prévus. C'est comme cela qu'on doit faire un budget familial ou un budget d'entreprise.

La prudence a également poussé Paul Martin à prévoir dans ses premiers budgets une provision de 2,5 milliards $ pour «éventualité». Cette provision prudente, qui est ensuite passée à 3 milliards $ et qui grimpera bientôt à 4 milliards $ par année, servira par exemple à payer la prochaine facture de l'équité salariale de 3,6 milliards $ entre hommes et femmes, sans déranger les équilibres financiers. Quand la réserve pour éventualité ne sert pas, elle s'en va à la réduction de la dette accumulée, qui demeure encore à 577 milliards $.

Comme homme d'affaires, Paul Martin a appris à garder son calme aussi bien devant des surplus que devant des déficits. Alors que son patron Jean Chrétien devient euphorique devant des surplus qu'il n'a jamais connus en trente-cinq ans de vie politique, sauf rares exceptions, même quand il était lui-même ministre des Finances à la fin des années 1970, Paul Martin constate que la situation financière du Canada demeure très fragile, malgré les surplus prévus.

Ainsi le poste de dépense le plus important du budget fédéral reste encore le service de la dette, qui accapare 42 milliards $ par année, soit près de 27 % des revenus du gouvernement. Ce poste est d'autant plus inquiétant que c'est le seul sur lequel le gouvernement n'a aucun contrôle, puisque les taux d'intérêt sont déterminés par les marchés financiers internationaux.

Une hausse de 1 % des taux d'intérêt coûterait plus de 400 millions $ par année en intérêt supplémentaire, constate Paul Martin. Nous sommes actuellement favorisés par des taux d'intérêt bas, qui allègent le fardeau de la dette, mais la menace d'inflation exerce une pression à la hausse sur les taux d'intérêt, depuis le printemps dernier.

Cette hausse des taux d'intérêt pourrait freiner la consommation des ménages et les investissements des entreprises, les deux principaux moteurs qui représentent près de 80 % de la croissance économique.

Une baisse de croissance augmenterait les dépenses des gouvernements et diminuerait les revenus, au risque de remettre en cause les surplus budgétaires.

Pour l'instant, Paul Martin profite d'une neuvième année de croissance économique, pour équilibrer les finances et dégager des surplus, dont une faible partie sert à réduire l'énorme dette accumulée, en commençant par la dette extérieure, celle que nous devons à des étrangers. La dette que nous devons à des épargnants canadiens peut attendre quelques années encore: elle ne menace pas la stabilité du dollar canadien.

Des rumeurs de couloirs font état d'une divergence profonde entre les clans Chrétien et Martin au sein du cabinet. Jean Chrétien, un politicien de carrière qui songe encore à demander un troisième mandat dans deux ans, voudrait consacrer la moitié des surplus au financement des programmes sociaux anciens et nouveaux; l'autre moitié des surplus irait en partie à la réduction des impôts, populaires aussi à la veille d'une élection, et à la réduction de la dette.

Paul Martin voudrait plutôt s'en tenir aux promesses du livre rouge, et consacrer un tiers des surplus à la réduction des impôts, un tiers à la réduction de la dette, et un tiers aux programmes sociaux. La réduction de la dette consoliderait la situation financière, tandis que la réduction des impôts soutiendrait la croissance, tout en freinant l'exode des cerveaux, principaux créateurs d'emplois.

Les 95 milliards $ prévus représentent à peine la moitié de la réalité, affirment l'opposition et de nombreux économistes avertis. Quelle que soit l'ampleur des surplus, ceux-ci ne verront jamais le jour en réalité, puisqu'ils vont servir à chaque année aux trois objectifs de réduction des impôts, financement des programmes sociaux, et remboursement de la dette.

Quand il demande qu'on le laisse «profiter un peu» de ces surplus, Jean Chrétien oublie que ces milliards $ proviennent des contribuables et entreprises surtaxés, et des coupures radicales des transferts aux provinces pour les programmes sociaux. De son côté, Paul Martin reconnaît que ces milliards $ appartiennent aux contribuables, et non pas au gouvernement.

Dans ce débat, les pauvres contribuables n'ont pas grand-chose à dire. On les plume à qui mieux mieux, dans leur demander leur avis. Heureusement qu'il reste ce bon vieux REER ou régime enregistré d'épargne retraite, un outil efficace pour forcer Jean Chrétien à réduire nos impôts. Alors profitez-en le plus possible, en attendant de voter dans deux ans.●

(Notre collaborateur, André Hains, est le président et éditeur du magazine Vos finances.)

L'Industrielle-Alliance devient une société à capital-actions

Pierre April
Québec (PC)

■ La mutuelle Industrielle-Alliance deviendra une société à capital-actions dès que l'Assemblée nationale aura voté un loi lui permettant de procéder à cette transformation.

La décision d'aller de l'avant dans ce projet a été accordée hier aux dirigeants de l'entreprise par 96,4 pour cent de 320 980 assurés ou titulaires de contrat (46 pour cent des 674 000 clients), représentés à l'Assemblée générale spéciale qui s'est tenue dans la Capitale.

Pour le président et directeur général de l'Industrielle-Alliance, Raymond Garneau, cette transformation était devenue inévitable. «Les jeux sont faits, a-t-il déclaré, je suis très heureux des résultats du vote puisque le projet de transformation a reçu un appui sans équivoque de la part des titulaires de contrats.

«Ce vote, a ajouté M. Garneau, est le résultat d'un grand effort déployé par tous les intervenants de l'entreprise pour permettre à l'Industrielle-Alliance de s'approprier les outils dont elle a besoin pour assurer sa croissance.»

M. Garneau a précisé que les titulaires de contrats ont aussi été en mesure d'exprimer leur choix entre recevoir des actions de l'entreprise ou un montant en argent. Un peu plus de 81 pour cent (61,3 pour cent des actions) ont choisi l'argent et 18,4 pour cent (38,7 pour cent des actions) ont décidé de demeurer actionnaires.

«Nous sommes maintenant en mesure, a indiqué M. Garneau, de demander aux membres de l'Assemblée nationale de bien vouloir procéder au dépôt, à l'examen et à l'adoption, le cas échéant, d'un projet de loi à caractère privé autorisant la transformation de la compagnie en société à capital-actions.

«Si le projet de loi est adopté, a ensuite expliqué le pdg, des lettres patentes seront délivrées et la transformation entrera en vigueur à ce moment-là. Finalement, si le marché s'y prête, l'Industrielle-Alliance procédera à un appel public à l'épargne (PAPE) avant la fin du premier trimestre de l'an 2000.»

Aux détenteurs de police et actionnaires inquiets ou frileux à l'idée de cette transformation, M. Garneau a indiqué que déjà le 10 août, la firme spécialisé Nesbitt-Burns prévoyait que la valeur des actions aurait varié entre 14,55 $ et près de 22 $.

«Je ne peux pas prédire ce qui se passera au printemps prochain, a-t-il ajouté, mais si nos experts financiers ont vu juste, le prix de l'action pourrait de retrouver dans cette fourchette.»

Les Bourses de Montréal et de Toronto ont déjà approuvé conditionnellement l'inscription des actions de l'Industrielle-Alliance à leur cote.

M. Garneau a aussi tenu à rassurer les actionnaires et détenteurs de contrats qui se demandent comment la nouvelle Industrielle-Alliance pourra éviter une prise de contrôle par des étrangers.

«Je crois, a-t-il dit, que la règle du 10 pour cent est appelée à durer un bon moment et, de toute façon, si ça devait être changé, aucun conseil d'administration ne pourra le faire en catimini puisque qu'une telle décision nécessitera un projet de loi privé et un inévitable débat public.»

«La transformation en compagnie à capital-actions, a pour sa part soutenu le président et chef de l'exploitation Yvon Charest, nous permettra d'avoir un meilleur accès aux marchés financiers pour se procurer des fonds nécessaires à notre croissance.»

Le Groupe L'Industrielle-Alliance est la septième plus importante compagnie d'assurance de personnes au Canada. Il exerce ses activités dans toutes les régions du pays.●

COMMISSION SCOLAIRE DES BOIS-FRANCS



LES ENTREPRISES CHERCHENT DES
SPÉCIALISTES EN « REPRÉSENTATION »
DE NOMBREUSES ENTREPRISES AU QUÉBEC SONT À LA RECHERCHE DE SPÉCIALISTES POUR VENDRE LEURS PRODUITS OU SERVICES

La Commission scolaire des Bois-Francs offre une
FORMATION PROFESSIONNELLE
reconnue pour accéder à ce genre d'emploi.

RELEVEZ LE DÉFI ET INSCRIVEZ-VOUS
dès maintenant au cours temps plein gratuit pour obtenir l'attestation de spécialisation professionnelle en
REPRÉSENTATION

Le cours est dispensé à VICTORIAVILLE
DÉBUT : 17 novembre 1999 FIN : 10 mars 2000
DURÉE : 450 heures HORAIRE : 8 h à 16 h, du lundi au vendredi

Le cours est dispensé à SAINT-GRÉGOIRE (VILLE DE BÉCANCOUR)
DÉBUT : 17 novembre 1999 FIN : 10 mars 2000
DURÉE : 450 heures HORAIRE : 16 h 30 à 23 h, du lundi au vendredi

CONDITIONS D'ADMISSION : avoir complété une formation professionnelle de niveaux secondaire, technique, universitaire ou avoir une expérience ou une formation jugée satisfaisante.

PLACEMENT : TRÈS HAUT TAUX DE PLACEMENT DES DIPLÔMÉS

INFORMATION ET INSCRIPTION
SERVICES D'ACCUEIL ET RÉFÉRENCE
ÉDUCATION DES ADULTES ET FORMATION PROFESSIONNELLE
605, rue Notre-Dame Est, local 244
Victoriaville (Québec) G6P 5Y9
1-888-257-5210 • (819) 758-5761
1003378



Montréal

Cours transmis par la Presse Canadienne

Titres	Ventes	Haut	Bas	Ferm.	Chg.
A et B					
ABI Can	2500	0.390	0.390	0.390	+0.030
ADS	2000	3.200	3.200	3.200	-0.050
AERCA	495	0.100	0.100	0.100	
Ad&ti Rspt	232	48.750	48.750	48.750	
Aur Res	500	2.450	2.450	2.450	-0.200
Abcourt	600	0.100	0.100	0.100	-0.020
Abitibi-C	4530	17.800	17.450	17.450	-0.200
Materno	55965	b.408	6.150	6.200	
Agnico E	9000	10.552	10.400	10.400	-1.600
Agnitek	5000	0.245	0.240	0.240	-0.030
Air Canda	409068	10.050	9.150	9.850	-1.100
AirCan A	130125	9.250	8.500	9.250	-1.200
Alta.energ	73408	42.600	42.250	42.300	-2.000
Aican Alu	17542	47.400	46.500	46.800	-0.750
AlACT b	130	19.600	19.600	19.600	-0.250
Alliforest	3700	16.450	16.150	16.300	+0.500
Allscan	21800	0.700	0.680	0.680	-0.020
Angel Swis	72500	0.190	0.170	0.190	-0.025
Aranagol	35670	0.415	0.395	0.395	-0.025
Atco 1	1950	38.250	37.850	38.250	+0.250
Auriginor	19000	0.030	0.025	0.030	-0.005
Axcan	9586	6.900	6.550	6.750	-0.150
Azimut	4000	0.200	0.150	0.200	
BC GAS	5800	26.250	26.290	26.250	+0.100
BCE emg	69120	39.500	38.600	39.250	-0.250
BCE Inc	43722	93.208	91.000	91.250	-1.100
bct telus	19354	30.250	30.000	30.100	-0.100
bct tel nv	6616	29.400	28.550	29.250	+0.650
Bg Laur	28414	19.900	19.250	19.550	-0.250
Bque Nat	68792	18.050	17.950	18.000	+0.100
BquNat no	300	16.600	16.600	16.600	+0.100
Bqnat ker	500	9.300	9.300	9.300	+0.050
Bqnat mk	2500	11.250	10.750	11.000	-0.250
BquNat nk	1000	9.300	9.300	9.300	+0.050
BquNat rt	3400	20.650	20.400	20.650	-0.050
Bq.na.sr12	1000	26.150	26.150	26.150	-0.150
Bq Royale	19250	62.200	61.900	62.100	+0.100
Bq Ry SrD	200	24.900	24.900	24.900	-0.100
Bq Ry srtt	800	37.500	37.450	37.450	-0.350
Bq. T D	99425	33.800	33.500	33.800	+0.400
B TD SrH	500	27.400	27.400	27.400	+0.200
B.imp.sr18	50000	24.000	24.000	24.000	
Bq.C.Imp	10642	31.200	30.900	31.050	-0.050
BMO Bur4	2400	24.300	24.000	24.000	-0.400
BMO Bur5	1700	23.750	23.650	23.750	+0.250
BMO Sr3	600	25.600	25.600	25.600	-0.150
Bq N.Ecos	45897	32.250	32.100	32.250	+0.100
B ne Sr12	2500	23.600	23.250	23.600	+0.250
B NE Sr9	600	27.000	27.000	27.000	
B NE Srb	1600	26.800	26.800	26.800	+0.050
Borrick	22251	25.550	25.000	25.400	+0.150
Bestu Con	13700	1.700	1.660	1.700	+0.020
Bioteqnet B	24865	0.155	0.120	0.130	-0.020
Bell Intl	24175	22.100	22.600	22.900	-0.600
Bennett	230	10.400	10.400	10.400	+0.050
Bestest	550	2.550	2.550	2.550	
Bestar	4150	3.150	3.050	3.060	+0.260
Biochem	134937	34.450	33.250	33.600	
Biomira	100	3.900	3.900	3.900	-0.050
Bioniche	250	1.900	1.900	1.900	
Biovail	99115	27.100	26.600	26.900	+0.150
Bell.Intl	153264	27.000	26.500	26.950	+0.300
Bomb Sr2	400	24.950	24.950	24.950	+0.150
Borala A	1410	3.800	3.800	3.800	+0.050
Boreale	28560	0.130	0.075	0.125	+0.010
Brex	2100	0.045	0.045	0.045	
C					
C-MAC	48538	52.150	51.750	51.800	-1.200
CAE Inc	5229	8.400	8.100	8.100	-0.200
CCL Ins B	419	13.700	13.250	13.250	-0.750
CGI Gr A	152935	32.900	32.000	32.000	-0.450
CJCSii	291484	3.750	3.700	3.700	-0.050
Caldera	9000	0.100	0.090	0.100	
Cambiex	1000	0.410	0.410	0.410	
Cambior	23071	2.020	1.960	1.970	-0.080
Cameco	200	4.450	4.450	4.450	+0.150
Cameco	1600	23.600	23.600	23.600	-0.500
CanCap.p	200	24.950	24.950	24.950	
Can. Nat	24000	47.300	46.900	47.300	+0.700
Can Oxy	83200	29.000	28.700	28.700	-0.200
Can Pkg	500	3.400	3.400	3.400	+0.050
Cdn Tire	162500	33.650	33.500	33.600	+0.250
K Tire A	162500	33.650	33.500	33.600	+0.250
K Tire B	485	38.850	38.500	38.500	-0.200
C Utils B	600	38.800	38.800	38.800	-0.250
Cmmac A	8000	0.180	0.165	0.165	
Cognos	3172	7.900	7.500	7.750	+0.250
Cdn Oil A	400	3.900	3.900	3.900	+0.100
Cascades	6975	9.550	9.500	9.550	+0.050
Ced-Or	30500	1.260	1.220	1.220	-0.030
Celestica	200	89.950	89.950	89.950	
Cemaco	47250	0.700	0.650	0.700	
Chembar	36000	0.220	0.200	0.200	
Cimaster	20000	0.210	0.210	0.210	
Cinram	27495	12.000	11.350	11.350	-0.450
Clarica	3221	24.450	24.250	24.450	+0.400
Clearnet a	5160	37.750	32.500	33.250	-4.700
Clinic A	25	11.350	11.350	11.350	
Co-Steel	900	13.850	13.750	13.850	+0.250
Cog Cabl	2128	21.950	21.500	21.750	-0.400
Cogeco	1100	21.400	21.250	21.250	-0.500
Cognicase	2527	17.850	17.550	17.700	
Coleraine	17900	0.065	0.055	0.055	-0.015
Cominco	20100	25.050	24.750	24.750	-0.750
Comtech	1000	17.750	17.300	17.300	-0.700
Con Abit.	41500	0.100	0.100	0.100	
Contin pr	4000	0.410	0.400	0.400	-0.010
Corel	3500	3.400	3.300	3.300	+0.150
Cossette	500	13.500	13.500	13.500	
Cott	1900	6.650	6.100	6.300	+0.200
Covitec	1500	0.780	0.660	0.700	
D à F					
DTM Info	3500	1.600	1.350	1.350	-0.250
Denison	11800	0.125	0.125	0.125	+0.005
Desjar A	1200	12.300	12.100	12.100	-0.200
Diadrn	252300	0.270	0.190	0.270	+0.020
DiagnCur	1800	0.730	0.730	0.730	-0.020
Dirtem	2100	0.430	0.430	0.430	
Dofasco	34600	26.850	26.250	26.750	-0.250
Domco	900	7.800	7.500	7.750	+0.250
Domtar	81712	17.700	17.200	17.200	-0.500
Domtar SrB	900	21.000	20.750	21.000	-0.250
Donohu.a	48144	23.000	22.400	22.400	-0.250
Dorel B	8000	25.900	25.300	25.300	-0.300
dunnt nikl	72500	0.300	0.300	0.330	-0.030
Dylex	3409	2.100	2.075	2.075	-0.005
Dynacor	3000	0.220	0.220	0.220	+0.030
Dynatec	2100	0.390	0.390	0.390	
Ecu Silvr	8800	0.180	0.165	0.165	
Edpbrs A	3725	19.100	18.650	18.750	-0.450
Eicon	16482	5.750	5.500	5.750	+0.050
Emca Ltd	1000	6.000	6.000	6.000	+0.250
Enbridge	8800	36.500	36.500	36.500	-0.700
Explogen	7000	0.025	0.025	0.025	
Extndi inv	30900	3.490	3.100	3.100	-0.200
Extndi.sv	4200	2.600	2.600	2.600	-0.030
Fairstar	2815	0.105	0.080	0.105	+0.005
Fakirbrdg	32500	22.500	22.000	22.000	-0.750
Fieldex	6000	0.020	0.020	0.020	-0.010
Finning	20250	13.800	13.750	13.800	
Fortis Inc	5173	34.250	34.100	34.250	+0.600
FourSeas	940	58.850	58.000	58.650	-0.250
Freewcan	5000	0.170	0.160	0.160	
G					
Glt.tra A	1700	19.450	18.850	19.450	+0.450
GTC.tra B	250	19.200	19.000	19.000	
GeoNova	2269	0.065	0.065	0.065	
G.Brior	11000	0.080	0.080	0.080	
Goodfellw	500	11.100	11.100	11.100	
G.W.Inteca	32450	20.000	19.950	20.000	+0.600
G.W.M7.45	1500	27.000	26.850	27.000	+0.300
Greenhop	9900	0.550	0.500	0.530	-0.070
Grolls A	2100	0.280	0.250	0.280	
Grolls B	4930	0.250	0.250	0.250	+0.050
Gulf Res	40452	5.660	5.200	5.250	-0.400
Gulf R.p.a	32560	3.070	3.050	3.050	-0.030
H à J					
Haemacr	7800	3.190	2.550	2.550	-0.650
Hartco	1127	5.250	5.000	5.000	-0.400
Helix Hr	10000	1.250	1.250	1.250	-0.050
Heroux	11950	3.950	3.550	3.900	+0.300
Hubbard	1100	0.900	0.900	0.900	-0.050
Husky	4651	6.250	6.100	6.200	-0.200
IBEX	2200	0.400	0.400	0.400	
IPL Inc A	2660	11.500	11.250	11.250	-0.250
ITI Edu	10300	3.600	3.400	3.400	-0.250
Imasco Ltd	3409	39.750	39.600	39.650	+0.050
Imper Oil	3200	34.800	34.350	34.800	+0.050
Imprl Utr	64575	34.250	33.500	34.000	+0.650
Inco VRN	900	10.900	10.700	10.750	-0.500
Inco Ltd	2600	28.950	28.000	28.000	-0.800
indfnbAct	25615	2.600	2.000	2.000	-0.360
Jint Data	1000	0.450	0.400	0.400	-0.100
Jint Key	900	0.050	0.050	0.050	
Inv Grp	13750	18.900	18.250	18.800	+0.550
Irwin Toy	500	4.850	4.850	4.850	-0.250
Ifirwin A	4900	3.000	3.000	3.000	+0.050
Ivaco A	309	4.200	4.200	4.295	-0.030
Ivaco.sr2	200	19.500	19.500	19.500	-0.650
Ivaco.sr5	2092	23.750	22.550	23.500	-0.250
JAG Min	111000	0.240	0.210	0.225	+0.025
Jnock 1.20	200	16.750	16.750	16.750	+0.250
Jean Cl A	10645	30.750	30.200	30.250	-0.250
K à M					
KnowHse	2100	4.150	3.990	4.000	-0.150
LBL Sky	3500	0.550	0.450	0.550	+0.050
LGS Inc	22879	7.600	7.050	7.150	-0.450
Labphrm	13100	0.900	0.800	0.820	-0.080
Ladbw	7394	8.700	8.450	8.450	-0.200
LapVer A	300	4.300	4.300	4.300	+0.050
Lap Ver B	200	4.500	4.500	4.500	
Lassond a	1640	14.750	14.500	14.500	
Leroux B	1800	4.900	4.900	4.900	+0.200
Lilbey	1500	0.100	0.100	0.100	
Lexam	12500	0.110	0.090	0.110	+0.010
Line Isld	7500	1.300	1.200	1.200	-0.150
Lithos	79818	0.660	0.550	0.600	+0.090
Loblaw	3311	35.250	34.850	34.900	+0.200
Loewen	600	0.690	0.690	0.690	-0.060
Log G Ind	7200	1.230	1.210	1.230	+0.030
Logis Cfb	200	12.500	12.500	12.500	+0.500
Lorus Thr	11000	0.250	0.250	0.250	-0.060
Loubel	70000	0.075	0.075	0.075	
LyonLake	3485	0.280	0.220	0.229	+0.010
MSV	30956	0.220	0.200	0.220	+0.010
Maax	48446	12.600	12.550	12.600	
Mackenzie	15400	17.450	17.450	17.450	+0.450
Magma A	6299	62.500	61.500	62.300	+0.800
Maitaritc	13500	0.200	0.200	0.226	
Maket Que	1500	2.500	2.500	2.500	+0.080
Manoir Rsl	9600	18.100	18.100	18.100	+0.050
Manitc.b	4600	1.560	1.550	1.550	+0.010
Maxzarin	18250	0.390	0.370	0.390	+0.010
McWatter	56747	0.480	0.460	0.480	-0.020
Melkior	8000	0.260	0.250	0.260	+0.010
Memotec	28200	0.980	0.950	0.950	-0.150
Menora	16600	0.080	0.080	0.080	
MetroR A	44672	17.900	17.400	17.700	+0.200
M.Tempus	1257618	2.150	2.650	3.130	+0.620
Microcell	31215	39.650	32.300	36.100	-4.050
Microtes	2000	2.250	2.200	2.250	+0.150
Mi DuNd	20200	3.550	1.250	1.490	-0.060
Miter Tel.	100	2.970	2.970	2.970	+0.220
Mitel Corp	17125	11.500	11.100	11.100	-0.150
Molson A	130	26.750	26.750	26.750	-0.100
Molson B	2100	26.700	26.700	26.700	-0.400
MtscaBtn	7200	13.250	12.900	12.900	-0.200
Mtr Logic	5500	11.650	11.000	11.000	-0.850
Murgor	15500	0.110	0.100	0.110	+0.020
N à Q					
NAR Res	8100	1.890	1.800	1.800	-0.200
Netgraph	17900	1.630	1.550	1.590	-0.160
NS Power	7100	15.550	15.250	15.250	-0.350
Newcourt	18430	25.650	25.400	25.400	-0.250
NfldPS.25	700	9.550	8.550	9.550	
Nextfor	251900				
Nicoa	2500	1.070	1.050	1.050	+0.020
Nord exp	4000	0.300	0.300	0.300	
Noranda	4000	19.400	19.000	19.050	-0.250
Nortel St5	2000	25.000	24.950	24.950	-0.050
Nortel	849591	102.200	99.750	101.850	+1.400
Nows chm	85444	29.000	28.400	28.400	
Noweder	2000	0.090	0.090	0.090	
Novis	46700	2.250	2.125	2.250	+0.290
NymoxCorp	24320	6.150	5.650	6.000	+0.250
Nymox	18250	28.000	26.900	27.000	+1.000
Qnx exp	38500	0.160	0.150	0.160	
Quebecor	15967	0.025	0.025	0.025	-0.005
Quebecor B	256126	35.500	35.000	35.100	-0.100
Qbcr print f	151723	34.150	33.400	34.000	+0.500
Qbcr Prt p	100	24.100	24.100	24.100	-0.100
Queenstak	13673	0.190	0.175	0.180	-0.020
Quenstn M	2000	0.450	0.450	0.450	+0.010
Quensway	6785	5.250	4.650	4.650	-0.250
R et S					
RTO Ent	6500	1.150	1.120	1.120	+0.020
Rainmkr	24100	1.290	1.240	1.240	+0.010
Rand a tech	7472	8.800	8.600	8.800	+0.200
Ranger	128928	5.450	5.300	5.300	-0.150
Re Can Bld	10500	0.100	0.100	0.100	-0.020
Real Res	4660	0.470	0.430	0.430	-0.030
Redaurm a	144000	0.030	0.025	0.030	+0.005
Redfern a	9115	0.590	0.580	0.580	-0.010
Regional	4100	13.500	13.500	13.500	+0.250
Reko Intl	1700	5.700	5.700	5.700	-0.300
Renisanc	273998	17.600	17.200	17.550	-0.300
Renato res	73781	0.450	0.405	0.405	-0.055
Repadre	8962	2.050	1.910	1.950	-0.100
Repap ent	232200	0.085	0.080	0.080	-0.005
Request Se	9880	4.100	3.800	4.100	+0.350
Research	483711	61.500	57.250	58.950	+2.450
Reserve	52600	0.345	0.330	0.330	-0.020
Revenue P	83231	2.350	2.250	2.250	-0.100
Rex Dia a	334956	4.600	4.280	4.480	-0.170
Richland	5000	4.000	3.750	3.750	-0.100
Richmont	1000	2.150	2.150	2.150	
Richtrie B a	9100	0.600	0.600	0.600	-0.100
Rider A	17000	1.200	1.050	1.200	+0.140
Ridley I	20700	7.300	6.950	7.150	+0.250
Rio Algom	51450	18.600	18.100	18.250	-0.350
Rio Alto	199509	21.850	21.250	21.500	-0.250
R narcea a	7800	1.780	1.750	1.750	-0.050
River Gld	8700	2.200	2.150	2.200	-0.200
Riverside	400	17.850	17.850	17.850	+0.200
Rogrs Cn bf	82444	46.450	44.000	44.250	-2.250
Rogers A	2785	33.250	32.950	32.850	-0.650
Rogers B f	618809	31.650	30.900	31.600	-0.300
Romarco a	4371	1.150	1.060	1.150	+0.050
Rose Corp	26	1.450	1.450	1.450	
Rothmon	250	160.000	160.000	160.000	-10.000
Rowmark a	5000	0.055	0.055	0.055	
Ry aviation	2200	1.900	1.750	1.900	-0.050
Royal Bnk	461780	62.450	61.900	62.100	+0.100
Ry Bk H	4782	27.600	27.450	27.450	-0.050
Ry Bk J	1400	27.000	27.000	27.000	0.000
Ry Bk N	4100	24.300	24.050	24.200	+0.150
Ry Bk O	6000	25.000	24.750	24.750	-0.250
Ryl Group f	111994	27.250	26.750	26.750	-0.400
Royal Lasr	8113	5.500	5.000	5.300	-0.200
Rayop P a	1250	0.560	0.560	0.560	-0.070
Russel M	16113	3.350	3.150	3.250	+0.250
Russel C	400	23.500	23.500	23.500	0.000
Ryan En	18050	3.250	3.100	3.100	-0.150
SACO Sm	5700	6.750	6.750	6.750	+0.050
Sink Speed	15578	7.000	6.800	6.800	0.000
SNC Lavln f	6577	11.200	11.100	11.200	+0.050
SR Telcom	8300	3.440	3.150	3.440	+0.240
St Laurent	69530	18.850	18.550	18.550	-0.200
Stl. CanA f	1556	17.300	17.150	17.300	0.000
Salix o	114000	0.250	0.190	0.200	-0.050
Salter St f	2700	3.340	3.150	3.300	-0.050
Samath C	19500	1.120	1.050	1.050	-0.100
Samuel M T	3220	7.750	7.500	7.750	+0.250
Saputo Gr	720	34.000	34.000	34.000	-0.500
Sask Wht be	17144	8.650	8.500	8.500	0.000
Saturn	3400	7.350	7.050	7.050	-0.450
Scaffold	9602	1.050	1.010	1.040	-0.010
Scintilor a	24000	0.060	0.045	0.045	0.000
Scorpiono	192068	0.620	0.470	0.620	+0.120
Scotia Spl p	74	19.500	19.500	19.500	0.000
Seagram	272243	71.200	69.800	71.000	+0.600
Search En o	9294	1.300	1.200	1.300	+0.100
Sears Can	45501	36.000	35.100	35.750	+0.750
Second Cp	1711	15.500	15.100	15.500	+0.500
Semafo o	6700	1.800	0.900	1.000	+0.010
Sepps o	50	1.600	1.600	1.600	0.000
Seventh A	1200	0.440	0.440	0.440	0.000
Shaw C Bf	34492	42.000	41.000	41.750	+0.500
Shaw I A	29250	14.350	14.200	14.350	-0.150
Shaw I B	100	15.000	15.000	15.000	-0.200
Shell Can	12487	31.700	31.250	31.400	+0.100
Shermag	800	8.250	8.250	8.250	0.000
Sherritt f	52800	3.220	3.150	3.200	-0.010
Sherritt P	4455	3.000	2.750	3.000	-0.050
Sierra S	20200	10.250	10.150	10.250	0.000
Sierra a	21245	17.000	16.150	17.000	+0.750
Signalgen a	4720	0.330	0.325	0.325	-0.025
Sikoman a	190700	0.180	0.160	0.170	0.000
Silent Wit a	14225	12.250	11.500	12.250	+0.200
Simmond	73200	0.250	0.230	0.250	+0.010
Sino For Af	27110	1.650	1.550	1.570	-0.030
Skyjack	8433	13.250	13.150	13.250	-0.100
Slater Stl	11103	12.400	12.150	12.400	0.000
Sleeman B	14545	6.850	6.650	6.650	-0.100
SLMdt m v	1810	7.250	6.900	7.000	-0.250
SLMdt r v	4925	7.000	6.600	6.800	+0.050
Slocan F	54640	10.250	10.150	10.150	-0.100
Small Fry	700	2.600	2.500	2.600	+0.050
Smed Intl	8200	10.100	9.550	9.950	-0.050
Smithfield	27	33.100	33.100	33.100	0.000
Snow Le A	38000	0.110	0.105	0.105	-0.005
Sobeys	8202	19.000	18.750	19.000	+0.250
Sodisco	184000	0.175	0.160	0.170	+0.010
Solitario a	45800	1.400	1.200	1.400	+0.200
Sonora o	200	0.045	0.045	0.045	0.000
Sth Amer o	1000	0.060	0.060	0.060	0.000
Sth africa o	30000	0.320	0.310	0.310	0.000
Southern o	119124	2.350	2.000	2.300	+0.350
Southwrd	34133	2.150	2.100	2.110	-0.040
Southwst o	6150	4.300	4.250	4.300	-0.100
Spar Aero	3125	10.000	9.850	9.850	+0.250
Spectra	1200	1.450	1.450	1.450	+0.050
Spectra a f	1000	1.400	1.400	1.400	0.000
Spectra P f	9500	12.000	11.750	12.000	+0.100
Spectrol	6000	1.900	1.800	1.800	-0.100
Spectrum	3000	2.850	2.850	2.850	-0.200
Speedwre	2000	0.870	0.870	0.870	-0.040
Spire En a	1000	0.900	0.900	0.900	0.000
Split Yield	2570	9.500	9.500	9.500	-0.150
Split Yld I	3300	20.000	19.300	20.000	+0.200
Split Yld II	500	12.000	11.750	11.750	-0.150
Stackpole	2200	10.950	10.500	10.500	+0.500
Std Mng	32290	0.250	0.220	0.250	+0.030
Stantec	800	10.050	10.050	10.050	+0.100
Star Data	29775	3.050	2.750	3.050	+0.050
Star R a	345200	0.415	0.370	0.380	+0.020
Startech	212868	2.950	2.900	2.900	-0.050
Steeplejak	6500	1.400	1.250	1.250	-0.050
Stelco A	65125	9.850	9.700	9.700	-0.200
Stella jones	1000	2.550	2.550	2.550	0.000
Stellar A	17000	3.600	3.600	3.600	+0.050
Strm e o	40700	2.250	2.200	2.200	0.000
Strategic A	13232	1.900	1.900	1.900	0.000
Stratos Gl	2600	3.600	3.450	3.500	0.000
Stressgn a	3300	1.900	1.820	1.900	+0.050
Strongco	11500	3.200	2.950	3.200	+0.100
Stroud a	4000	0.150	0.150	0.150	+0.005
Sud Cont a	1000	1.450	1.450	1.450	0.000
Summit R	300	2.750	2.750	2.750	+0.050
Suncor	122400	53.200	52.100	52.500	+0.150
Suncor p	7425	27.000	26.800	26.950	+0.050
Sun Ryp B	21868	2.950	2.900	2.910	-0.040
Surrey mt f	1704	14.500	14.500	14.500	-0.250
Suzy Sheer f	78850	5.900	4.600	4.600	+0.200
Symetry	15375	0.770	0.760	0.760	+0.010
Synsorb	53400	2.790	2.530	2.530	-0.070
Systech R	134737	3.000	2.900	2.900	-0.100
Systems	6000	1.580	1.580	1.580	-0.020
T à Z					
T.g.s. Pro	3500	1.720	1.500	1.500	0.000
TD Water	408351	23.000	21.600	22.250	-0.100
TCT Log o	126250	0.125	0.130	0.130	-0.005
TLC Laser o	77955	31.000	30.100	30.250	-0.050
TRP NT	4590	3.900	3.550	3.850	+0.340
TRP NT p	150	14.000	14.000	14.000	0.000
TVA Gr Bf	14081	16.750	16.500	16.750	+0.700
TVI Pac o	130700	0.060	0.055	0.055	0.000
TVX Gold	3045600	1.250	1.200	1.220	-0.010
Tahera o	876759	0.070	0.065	0.070	0.000
Taiga Fort	3500	13.850	13.750	13.750	-0.250
Talisman	2806685	38.750	38.500	38.650	+0.200
Tanbridge	100	10.000	10.000	10.000	0.000
Technilab	10150	6.150	6.000	6.000	-0.150
Teck B f	1240124	12.800	12.100	12.300	-0.650
Teck B wt	14000	2.250	2.150	2.150	-0.150
Tecsyn	4977	6.100	6.050	6.100	0.000
Tecsys o	5450	5.000	5.000	5.000	0.000
Teklogix	69000	24.250	24.050	24.200	-0.050
Teknion f	7300	10.500	10.250	10.500	-0.050
Telco Res	1200	5.750	5.250	5.250	-0.500
Telco split	7329	20.750	20.300	20.650	0.000
Teleclon t	216265	11.250	8.000	8.300	-2.450
Teleglobe	190289	35.600	35.000	35.600	-0.400
Telglb S 40	2250	24.600	24.500	24.500	-0.300
Telesonl o	9425	2.300	2.150	2.200	-0.200
Telescn B	600	12.250	11.250	12.250	+1.250
Telesys t f	57863	28.400	28.000	28.100	-0.300
Tembec A	7329	14.750	14.500	14.700	+0.050
Tenke Mng	2710	0.840	0.830	0.840	+0.010
Terra Inc	3300	2.300	2.000	2.100	+0.350
Tesco	859825	7.100	6.600	6.750	-0.450
Tesma A f	3284	19.500	19.000	19.000	-0.500
Tethys En	9100	1.750	1.700	1.700	-0.050
Tex Cap p	1700	33.500	32.650	32.650	-0.600
Thurty Five	6185	16.050	15.600	16.050	+0.150
Thurty F p	16852	23.250	23.050	23.150	+0.050
Thistle M o	4080	0.700	0.700	0.700	-0.100
Thom

Microsoft: un accord à l'amiable?

William Mann
Washington (AP)

■ Incertitude sur le sort de Microsoft, mis en cause par la justice pour abus de position dominante. Les autorités américaines et la firme de Bill Gates évoquent la possibilité d'un règlement à l'amiable. Mais Washington étudie aussi «un éventail de remèdes» pour sanctionner le géant du logiciel, y compris son démantèlement.

L'action Microsoft a accusé le coup hier avant l'ouverture à Wall Street, son cours s'inscrivant en baisse de plus de 6 % sur le système de cotation électronique américain Instinet.

Réunis pour trois émissions sur les plateaux de télé, le «Monsieur antitrust» du ministère de la Justice, Joel Klein, et un dirigeant de Microsoft, Bob Herbold, ont jugé dimanche possible un arrangement à l'amiable, sans rentrer dans les détails. «Il nous faut un accord qui porte sur les conclusions mêmes rendues par le tribunal dans cette affaire, un accord qui favorise le choix du consommateur, l'innovation et la concurrence sur le marché», a déclaré M. Klein.

Soulignant «des questions graves sur le respect des lois antitrust», il a ajouté: «si Microsoft est prêt à s'engager sur ces questions, nous serions prêts aussi.»

M. Herbold a de son côté repris l'argumentaire de la lettre ouverte de Bill Gates, publiée hier dans le «New York Times» et la veille dans le «Washington Post». Le président du géant du logiciel affirme que «Microsoft s'engage à résoudre cette affaire d'une manière juste et responsable.»

«Le coeur de cette affaire est de savoir si une entreprise américaine qui gagne peu continuer à améliorer ses produits pour le bénéfice des consommateurs.» La missive, adressée aux «clients, partenaires et actionnaires» a également été diffusée sur le site Internet de Microsoft.

Le juge fédéral Thomas Penfield Jackson a estimé vendredi que Microsoft a abusé de sa position de monopole, étouffant l'innovation, limitant la concurrence et portant préjudice aux consommateurs. Mais ce n'est encore qu'une étape dans le procès Microsoft: le magistrat rendra son verdict définitif -peut-être dès la fin de l'année- après examen des arguments de la firme et du ministère public.

L'État fédéral, qui avec 19 États de l'union a engagé les poursuites, fourbit déjà ses armes. Ses avocats «travaillent à une analyse qui examinera tout l'éventail des remèdes», y compris un démantèlement de l'empire de Bill Gates, a indiqué M. Klein.●

L'action Microsoft en légère baisse

New York (AP)

■ L'action Microsoft a enregistré une légère baisse hier à la Bourse de New York, en raison de la mise en cause par la justice de la firme de Bill Gates pour abus de position dominante.

Si l'action Microsoft a perdu près de 9 % à 83,50 dollars à l'ouverture des cotations, elle est ensuite remontée à 89,93 dollars à la clôture, ce qui représente une baisse de seulement 1,62 dollar pour la journée.●

Fonds de placements

Bureautique DIJITEC inc.
980, Père-Daniel, Trois-Rivières
(819) 373-0112
PHOTOCOPIEURS et TÉLÉCOPIEURS
Dépositaire autorisé Panasonic
1000804

FONDS AUTONOMES

OTHER FUNDS-ADA

FONDS MONETAIRES

Le Groupe Lavo achète Hertel

Marie Tison
Montréal (PC)

■ La Parisienne aura du renfort pour le nettoyage de la maison.

Le Groupe Lavo, propriétaire des marques La Parisienne, Lavo et Old Dutch, vient d'ajouter les produits Hertel à sa brigade de nettoyants et de savon à lessives.

«Nous vivons à l'heure de la mondialisation, a déclaré le président du Groupe Lavo, M. Paul Bouthillier, en entrevue téléphonique hier. Lorsque nous regardons nos compétiteurs, les multinationales, nous voulons devenir un joueur de taille, qui va arriver avec d'excellentes marques canadiennes et québécoises.»

Le Groupe Lavo a fait l'acquisition de la marque de commerce Hertel et Compagnie, ainsi que l'usine de fabrication des produits Hertel située à Saint-Augustin, dans la région de Québec. Cette usine compte une quinzaine d'employés.

M. Bouthiller n'a pas voulu révéler le montant de la transaction. Il a plutôt insisté sur le fait que cette transaction devrait permettre au Groupe Lavo de diversifier sa gamme de produits, tout en demeurant dans son créneau, soit les produits de nettoyage et de lessive.

«C'est tout-à-fait complémentaire à notre gamme de produits», a-t-il affirmé.

Les produits Hertel comprennent le nettoyant «Lave et brille», le désinfectant Hertel Plus et une nouvelle gamme de nettoyants pour la salle de bain.

«Notre expertise pourra être mise pleinement à contribution pour faire prospérer ces marques-là, et nous pouvons certainement nous servir de l'expertise d'Hertel pour faire croître les deux entreprises et, le cas échéant, leur donner une extension à travers le pays», a affirmé M. Bouthillier.

Le Groupe Lavo continuera à utiliser la marque de commerce Hertel.

«Elle est profondément enracinée ici», a déclaré M. Bouthillier.

Le Groupe Lavo compte déjà deux usines. L'usine principale est située à Montréal, alors qu'une usine à Toronto fabrique les produits Old Dutch. En tout, les deux établissements emploient 160 employés.

Le Groupe Lavo est une entreprise familiale, fondée à Montréal par la famille Bouthillier il y a plus de 50 ans.

Hertel a aussi une origine familiale. Elle a été fondée à Québec en 1968 par les Arsenault. La famille Arsenault a cependant vendu l'entreprise aux Promotions Atlantique en 1991.●

Les ventes des grands magasins atteignent un sommet

Ottawa (PC)

■ Les consommateurs ont continué à délier les cordons de leur bourse dans les grands magasins du pays en septembre, ce qui s'est traduit par une hausse de 5,4 pour cent des ventes au troisième trimestre par rapport à celles du deuxième trimestre. Il s'agit de la meilleure performance trimestrielle de la décennie.

Selon Statistique Canada, les ventes ont atteint un total d'environ 1,6 milliard $ en septembre, ce qui représente une augmentation de 0,9 pour cent par rapport au mois d'août dernier. Le total de septembre comprend aussi les ventes issues de la liquidation de la marchandise des magasins Eaton.

Cette augmentation est la sixième en autant de mois.

Par rapport à septembre 1998, les ventes des grands magasins ont connu une croissance de 15,1 pour cent en septembre 1999. Par ailleurs, les ventes étaient à la hausse d'au moins 10 pour cent dans toutes les provinces. Au Québec, les ventes des grands magasins ont augmenté de 13,7 pour cent en septembre 1999 par rapport à septembre 1998.●

L'aéronautique canadienne touchée par l'exode des cerveaux

Montréal (PC)

■ Le président et chef de l'exploitation de Pratt and Whitney Canada, M. Gilles Ouimet, a soutenu hier qu'il y avait bel et bien un exode des cerveaux dans l'industrie aéronautique canadienne.

Il a affirmé qu'il était pratiquement impossible de compenser ces départs par la venue de scientifiques et de gestionnaires de haut niveau des États-Unis, d'Europe et de Japon. «Cette incapacité d'attirer des professionnels de haut niveau des pays du G7 risque de devenir autant un handicap pour le Canada que l'exode des cerveaux, un handicap qui limitera notre aptitude à innover et à demeurer concurrentiels à l'échelle mondiale», a déclaré M. Ouimet, dans le cadre d'un discours prononcé devant le Cercle canadien de Montréal.

M. Ouimet a reconnu que le Canada et le Québec attiraient un bon nombre d'ingénieurs et d'autres spécialistes de l'étranger. «Mais une partie importante de ces immigrants proviennent de pays émergents, et ils ont habituellement besoin d'une période d'adaptation pour perfectionner leurs compétences linguistiques et professionnelles», a-t-il affirmé.

M. Ouimet a déclaré que, pour réduire cet exode des cerveaux, il était nécessaire de donner aux Canadiens performants un environnement fiscal qui leur garantisse un niveau de vie à la mesure et leurs talents, et comparable à ce qu'ils pourraient obtenir aux États-Unis ou dans d'autres économies avancées.

Il s'est dit en faveur d'une réduction de l'impôt des particuliers et d'un relèvement des taux marginaux d'imposition.

M. Ouimet a également dénoncé le sous-financement des universités québécoises. Il a reconnu qu'il était louable de maintenir les frais de scolarité à un bas niveau dans le but d'offrir l'accès le plus large possible aux études supérieures.

«Mais nous devrions peut-être nous demander s'il ne s'agit pas d'une stratégie qui nous nuira à long terme, si nous devions en venir au point où nous produisons un grand nombre de diplômés d'institutions qui, inévitablement, seront de deuxième classe par manque de financement», a-t-il ajouté, provoquant des murmures approbateurs dans son auditoire.

M. Ouimet a pris la défense du programme fédéral Partenariat technologique Canada, récemment attaqué dans une décision de l'Organisation mondiale du commerce (OMC) sur les jets régionaux.

M. Ouimet a soutenu que ce programme de partage des risques et des résultats était essentiel à l'industrie aérospatiale et que presque tous les compétiteurs de Pratt and Whitney Canada bénéficiaient d'un soutien gouvernement ou militaire considérablement supérieur.●

Agroactivités

Assemblée générale annuelle de la Fédération de l'UPA de la Mauricie

■ Les membres de l'UPA de la Mauricie sont invités à l'assemblée générale annuelle de leur Fédération régionale qui se tiendra le 16 novembre prochain, à compter de 10 h, au Best Western, 3600, boulevard Royal, à Trois-Rivières. Lors de cette assemblée, une activité spéciale, sur l'heure du dîner, soulignera le 75e de l'UCC/UPA.

Salon acéricole en Mauricie

■ L'Association forestière de la Vallée du Saint-Maurice, en collaboration avec le Syndicat des producteurs acéricoles de la Mauricie, vous invite à la tenue d'un salon acéricole sous le thème: «Les érablières mauriciennes, perspectives de développement sur terre publique et privée».

Ce salon acéricole, d'une journée, se tiendra, samedi le 20 novembre, à compter de 8 h 30, à l'Auberge Gouverneur, 1100, Promenade du Saint-Maurice, à Shawinigan. Pour information: M. Karl Lamontagne au (819) 536-1001.

Brunch-conférence du Syndicat de la relève agricole de la Mauricie

■ Le Syndicat de la relève agricole de la Mauricie et ses cercles affiliés organisent le 12 décembre prochain, à l'hôtel Delta de Trois-Rivières, un brunch-conférence régional sur deux sujets d'actualité auprès des producteurs agricoles. Ceux-ci sont :

Le phénomène de la plantation de cannabis en zone agricole. Les points abordés sont: portrait de la situation au Québec, la situation régionale et quoi faire lors de situations vécues

Les aliments transgéniques. Les points abordés sont: historique des aliments transgéniques; enjeux commerciaux à long terme; vision de l'Europe et des États-Unis; avantages et inconvénients de cette nouvelle technologie; différence de l'application technologique entre le côté végétal et le côté animal; différence entre l'amélioration génétique et la transgénie.

Lors de ce brunch, l'accent sera mis sur la valorisation de nos produits agricoles régionaux. En plus, nous soulignerons l'entrée d'un nouveau cercle agricole (Chemin du Roy) à l'intérieur de la famille du Syndicat régional de la relève agricole de la Mauricie. Les personnes intéressées à participer à cet événement pourront se procurer des billets en s'adressant aux caisses populaires participantes. Pour plus d'information: Sylvain Garneau (819) 378-4033.

Consultations sur l'eau

■ Dans le cadre de la tournée du Bureau des audiences publiques sur l'environnement (BAPE), l'UPA de la Mauricie présente son mémoire sur la gestion de l'eau, mardi le 9 novembre en après-midi à l'hôtel Delta à Trois-Rivières. Ce mémoire fait état des préoccupations de la classe agricole concernant la qualité de l'eau, une ressource vitale pour l'agriculture. Les nombreux gestes concrets posés par les producteurs et productrices pour favoriser la protection de l'eau seront expliqués aux commissaires du BAPE.

Vente aux enchères électroniques du Québec

Le Syndicat des producteurs de bovins de la Mauricie vous informe du résumé des ventes aux enchères électroniques du Québec pour la semaine débutant le 1er novembre 1999:

Vaches de réforme (catégorie 4A) 100,00 $

Vaches de réforme (catégories 4B, 5A, 5B) 100,50 $

Veaux de grain (catégorie A2) 340-380 livres (Carcasse) 191,00 $

Bouvillons d'abattage (vente du jeudi seulement)

Chargements complets uniquement.

Bouvillons A1 - A2 159,00 $

Session de formation HACCP

■ Le Syndicat des producteurs de porcs du Centre-du-Québec vous convoque à la première session de formation HACCP (analyse des dangers et maîtrise des points critiques) qui sera offerte le 18 novembre de 19 h à 22 h 30 à la Salle du Centenaire de Victoriaville. Le coût d'inscription est de 50$ par responsable d'unité de production incluant le manuel du producteur.

Pour les entreprises possédant plus d'un site de production, le coût additionnel est de 15 $ par personne supplémentaire. Les prochaines rencontres sont prévues en soirée, le 29 novembre à Notre-Dame-du-Bon-Conseil, le 14 décembre à Drummondville et en après-midi, le 19 janvier à St-Léonard d'Aston et la dernière, le 24 février à Wickham. Ne tardez pas à vous inscrire en téléphonant à votre Syndicat au (819) 293-5838 (demandez Sylvie Bouchard ou Stéphane Gagnon).

Gestion de risque du marché

■ Formation offerte aux producteurs et productrices de porcs désirant connaître le fonctionnement du marché à terme pour se protéger des baisses éventuelles du marché au comptant.

La session se donnera vendredi, le 19 novembre de 13 h 00 à 16 h 30 à l'Érablière La Pente Douce de Notre-Dame-du-Bon-Conseil.

Pour obtenir le contenu du cours et pour vous inscrire veuillez communiquer avec votre Syndicat au (819) 293-5838 (demandez Sylvie Bouchard ou Stéphane Gagnon).●

Ça se passe chez nous!

BON 5e ANNIVERSAIRE !



Le **CENTRE CARDIO-MAX** du 1400, rue Aubuchon à Trois-Rivières célèbre cette année son 5e anniversaire d'existence. Depuis ses débuts, la salle d'entraînement a triplé de superficie, passant de 1600 à 4800 pi² afin de combler la demande de la clientèle toujours grandissante.
Nous voyons ici, Mme Nathalie Carpentier, conseillère publicitaire au quotidien Le Nouvelliste accompagnée des directeurs M. Steve Mélançon et Mme Kim Beaudette.

DÉJÀ 10 ANS ! LES IMMEUBLES IMACQ INC.



Oeuvrant dans le domaine immobilier depuis une vingtaine d'années, Mme Nicole Allard célèbre cette année le 10e anniversaire de son entreprise couronnée de nombreux succès aux niveaux régional et provincial. Pour profiter de ses services en courtage immobilier, téléphonez au (819) 293-6888. **LES IMMEUBLES IMACQ INC.** offre maintenant des franchises aux agents agréés professionnels selon une nouvelle formule exclusive.
Sur la photo, nous retrouvons Mme Nicole Allard, courtier immobilier en compagnie de M. Réjean Goudreault, conseiller publicitaire au Nouvelliste.

UN RENDEZ-VOUS GASTRONOMIQUE AU RESTAURANT ST-ANTOINE



Le **RESTAURANT ST-ANTOINE** situé au 151, rue Saint-Antoine à Trois-Rivières (378-6420), spécialisé dans les pâtes, moules, filet mignon et fruits de mer que vous pouvez déguster avec votre vin préféré que vous apportez.
Mme Sylvie Desaulniers, propriétaire, est fière de présenter ses cuisiniers soit MM. Jean Pellerin, Luc Massicotte et son nouvel associé M. Maxime Matteau que l'on voit ici en présence de Mme Nathalie Carpentier, conseillère publicitaire au Nouvelliste. Toute l'équipe vous attend dès 17 h et ce, tous les jours de la semaine.

(Publicité)

1005706

Souper-conférence

La Chambre de commerce
de Cap-de-la-Madeleine/
Sainte-Marthe-du-Cap/
Saint-Louis-de-France
a le plaisir de vous inviter
à un souper-conférence avec



monsieur Claude Laverdure,
Ambassadeur du Canada
auprès du Royaume de Belgique
et du Grand-Duché de Luxembourg

sous le thème:
« Le Canada...
leader de la
Francophonie internationale »

Le jeudi 11 novembre 1999
à
18h00
Le Châtelain

1069, rue Thibeau
Cap-de-la-Madeleine

Coût:
$ 25.00
(payable sur place)

Inscription / Information
(819) 375-5346

1010197

CRÉA MAURICIE INC.

LES RENDEZ-VOUS DU CRÉA-Mauricie inc.

Un début de saison qui promet !

Un début de saison qui promet puisque vous pourrez nous lire sur une base régulière dans cette section de votre journal. Une vingtaine (minimum) de ces chroniques vous annonceront nos activités, vous informeront sur certains aspects de votre transfert de ferme et de nos services ou encore vous livreront nos petits messages. Serez-vous fidèles aux rendez-vous ? Un début de saison qui promet aussi d'être riche en activités pour les familles membres. Vous constaterez que ça bouge au CRÉA-Mauricie et peut-être aurez-vous le goût de vous joindre à nous ? À cet effet, n'oubliez pas qu'il est possible de devenir membre en tout temps. Le service CRÉA répond-il à vos besoins ? Dans l'incertitude, communiquez avec nous ! Impossible de terminer notre première chronique sans profiter de l'occasion pour offrir nos plus chaleureuses félicitations à madame Lise Hamelin-Massicotte pour sa nomination provinciale au titre d'AGRICULTRICE ENTREPRENEURE de l'année.

Rendez-vous la semaine prochaine !

Johanne Lapointe, coordonnatrice

(Publi-reportage)

Centre régional d'établissement en agriculture de la Mauricie
230, rue Vachon, Cap-de-la-Madeleine (Québec) G8T 8Y2
Tél. : (819) 378-7301
Téléc. : (819) 691-9723
Courriel : creamauricie@qc.aira.com
1005937

Air Canada veut bouger rapidement

Canadien International a confirmé qu'elle étudiera attentivement son offre

Toronto (PC)

■ Le président d'Air Canada, Robert Milton, a confirmé hier qu'il avait l'intention de ne pas perdre de temps en vue d'acquérir au plus tôt le transporteur Canadien International, et redonner une santé financière au transporteur de Calgary.

Maintenant qu'Onex a retiré ses billes, le ministre fédéral des Transports, David Collenette, a dit hier qu'il s'attendait à ce qu'Air Canada prenne le contrôle de Canadien. «Air Canada va poursuivre sa démarche et nous nous attendons à ce que les négociations soient couronnées de succès au cours des prochaines semaines, ce qui nous permettra d'accéder à la prochaine étape de la restructuration (de l'industrie aérienne)», a déclaré hier le ministre.

Air Canada a déjà fait parvenir une lettre à Canadien, dans laquelle le transporteur aérien fait état de son offre d'achat de la compagnie contre la somme de 92 millions $. M. Milton attend maintenant une réponse.

Cette offre fait partie d'un plan global visant à prendre le contrôle de 36 pour cent des actions d'Air Canada et à mettre sur pied un transporteur à bas tarifs établi à Hamilton.

Apparemment, la transaction entre les deux transporteurs n'est cependant pas pour demain. Le conseil d'administration de Canadien s'est réuni hier avant de déclarer que le transporteur ainsi qu'American Airlines (qui possède 25 pour cent des actions de Canadien) continuaient à chercher avec détermination «toutes les options disponibles».

Mais cette fois, il semble bien qu'un sauvetage d'Ottawa ne fait pas partie de ces options. Canadien ne pourra donc pas compter sur le gouvernement fédéral pour assainir sa situation financière, comme ce fut le cas en 1992 et 1996.

Canadien a confirmé avoir bien reçu la lettre d'Air Canada, et étudiera l'offre qu'elle contient. La situation financière est rendue telle chez Canadien que la compagnie ne pourra plus tenir que quelques mois encore, à moins d'un réinvestissement important.

L'offre d'achat formulée par Air Canada demeure la seule offre présentement sur la table.

Le ministre Collenette, qui participait hier à une conférence sur les transports, a dit pour sa part que la stratégie mise en place par le gouvernement Chrétien pour restructurer l'industrie aérienne du pays était un succès et fonctionnait comme prévu. Mais il n'a pas voulu s'avancer davantage pour prédire de quoi aura l'air l'industrie aérienne canadienne une fois la poussière retombée.

De son côté, le premier ministre Jean Chrétien a affirmé que le gouvernement ne s'était jamais engagé à hausser la limite de 10 pour cent de propriété entre les mains d'un seul actionnaire d'Air Canada.

«Nous n'avons jamais dit que nous l'enlèverions. Nous avons seulement dit que nous voulions examiner cette possibilité», a-t-il dit au cours de son voyage au Sénégal.

«Ce sont les forces du marché qui vont décider. S'il n'y a plus qu'un seul transporteur aérien, nous devons nous assurer que l'intérêt des consommateurs sera protégé», a ajouté le premier ministre.

Le gouvernement a imposé cinq conditions à respecter pour prendre le contrôle du transport aérien au pays: encourager la concurrence, protéger les droits des consommateurs et des travailleurs, faire en sorte que l'entreprise appartienne à des intérêts canadiens et maintenir le service aux petites communautés.

Les actions chutent

La décision d'un juge de la Cour supérieure du Québec déclarant illégale l'offre faite par Onex pour acheter et fusionner Air Canada et les Lignes aériennes Canadien International a provoqué une baisse de la valeur des actions de ces deux entreprises en bourse, hier.

Ce n'est qu'hier, lundi, que les places boursières ont pu réagir à ce jugement rendu vendredi à Montréal. La cour avait statué que l'offre de 2,2 milliards $ d'Onex était illégale parce qu'elle ne respectait pas la disposition de la loi régissant la propriété d'Air Canada.

Les actions à droit de vote d'Air Canada ont chuté de 1 $ à 9,90 $, tandis que les actions sans droit de vote ont perdu 0,90 $ à 9,35 $.

En ce qui concerne les actions de Canadien International, dont la survie est de nouveau remise en question, elles ont chuté de 0,18 $ à 1,44 $. Durant la journée, les actions de Canadien ont même atteint un plancher de 1,25 $.●



Le Haut-Saint-Maurice rend hommage à ses entreprises

Le Supermarché Arcand est couronné entreprise de l'année



(Photo ABS - Alain Berthiaume)

Le maire de La Tuque et préfet de la MRC du Haut-Saint-Maurice, M. Gaston Fortin accompagne M. Paul Naud, propriétaire du Supermarché Arcand qui a été couronnée entreprise de l'année, qui reçoit son prix des mains du président d'honneur de l'événement, M. Vincent Spain, sous l'oeil attentif de sa fille, Mme Marie-Ève Naud et du président du CLD du Haut-Saint-Maurice, M. Elzéar Lepage.

Hélène Langlais
La Tuque

■ Le Supermarché Arcand inc. de La Tuque, qui porte la bannière IGA et dont le propriétaire est M. Paul Naud, a reçu le titre d'entreprise de l'année toutes catégories confondues lors de la septième édition de la Soirée Hommage aux entreprises du Haut-Saint-Maurice, qui avait lieu à la salle des Chevaliers de Colomb dimanche soir en présence de 175 convives.

Le Supermarché Arcand inc. est aussi récipiendaire du titre de l'entreprise s'étant le plus illustrée dans la catégorie commerce de détails 15 employés et plus. Une belle façon pour M. Paul Naud de couronner deux années de durs labeurs, car son supermarché a été entièrement détruit par le feu à l'automne 1997 et n'a pu ouvrir de nouveau ses portes qu'en mai 1999 grâce à un investissement de plusieurs millions de dollars. Le choix de l'entreprise de l'année s'est fait parmi tous les gagnants de la soirée hommage.

Les autres récipiendaires sont Gérard Crête et fils dans la catégorie entreprise manufacturière de 99 employés et moins, Industries John Lewis dans la catégorie entreprise manufacturière de 100 employés et plus, Club Odanak dans la catégorie entreprise touristique, Garage C. Gignac Automobiles dans la catégorie commerce de détails 14 employés et moins, la Ferme Claude Gagnon dans la catégorie entreprise agro-alimentaire, Charles Morissette inc. dans la catégorie entreprise de services, Forestiers Rébec dans la catégorie entreprise forestière et CPE Le Fou Rire dans la catégorie entreprise d'économie sociale.

Dans la catégorie nouvelle entreprise, le titre a été décerné à la Société en commandites Scierie Opitciwan dont le président est M. Simon Awashish, chef de bande de la communauté Atikamekw d'Obedjiwan. Ce prix était accompagné d'une bourse de 1 000 $ remise par Fondec. Le jury a aussi récompensé M. Roger Moisan propriétaire de l'entreprise Trophée Romo enr. en lui décernant le titre de jeune entrepreneur de l'année.

La soirée a aussi permis à deux organismes sans but lucratif de la région du Haut-Saint-Maurice, l'un à caractère socio-communautaire, l'autre à caractère touristique, de recevoir chacun une bourse de 500 $ pour l'excellence des services qu'ils offrent. Les récipiendaires sont la Popote roulante qui fêtera en mars de l'an 2000 son dixième anniversaire et le Club Moto-Neige La Tuque dont c'est le 30e anniversaire en 1999.

Le jury était composé de Mme Carole Larouche, M. Pierre Morissette, M. Denis Gingras, M. Benoit Jomphe et M. Luc Perreault. La présidence d'honneur de l'événement a été confiée à M. Vincent Spain. Le comité organisateur regroupait des membres du CLD du Haut-Saint-Maurice, de la SADC, du CLE et de la Chambre de commerce. Les animateurs de la soirée étaient M. Yves Éthier et Mme Isabelle Voyer.

Les gagnants et les nominés dans chacune des catégories ont tous reçu une plaque commémorative à la forme de la MRC du Haut-Saint-Maurice. La Soirée Hommage aux entreprises du Haut-Saint-Maurice est un événement qui a lieu tous les deux ans. Les entrepreneurs de la région n'ont pas besoin de s'y inscrire pour être en nomination, les membres du jury analysent toutes les entreprises. Les critères de sélection sont nombreux et touchent principalement les investissements réalisés au cours des deux dernières années, le nombre d'emplois créés et la croissance de l'entreprise pendant cette période.

La soirée a débuté par un souper. C'est l'humoriste François Léveillé qui avait la tâche de divertir les participants après la remise des prix.

Il a remporté beaucoup de succès en se moquant à quelques reprises de personnes dans la salle. Certains d'entre eux courent le risque d'entendre parler de cette soirée pendant longtemps.●

VENTE SURPRISE
COROLLA 2000
3,8 % financement à l'achat / 48 mois[1]
SUR TOUS LES MODÈLES



Location à partir de
209 $ par mois / 48 mois[2]

MENSUALITÉS	COMPTANT *
209 $	1 995 $
227 $	1 250 $
257 $	0 $

TRANSPORT ET PRÉPARATION INCLUS

- Chaufferette surpuissante
- Coussins gonflables
- Pare-chocs de couleur assortie
- Verre teinté
- Essuie-glace à balayage intermittent
- Rétroviseurs extérieurs à télécommande manuelle
- Et bien plus...

CRÉDIT TOYOTA Programmes de location au détail de Toyota Canada Inc. **sur approbation de crédit par Crédit Toyota**. Immatriculation, assurances et taxes en sus. [1]Sur les modèles Corolla 2000 en inventaire. [2]Offre valable sur les modèles Corolla 2000 BR12EM-AA neufs en inventaire. Comptant initial de 1995 $. Premier versement de 240,40 $ et dépôt de garantie de 250 $ exigibles au moment de la livraison. **Franchise de 96 000 km**; frais de 7¢/Km excédentaire. *Taxes en sus ou échange équivalent. Offres valables jusqu'au 30 novembre 1999. Véhicule aux fins de présentation seulement. Détails chez votre concessionnaire Toyota participant.

Votre concessionnaire TOYOTA
www.toyota.ca

VIVEZ L'EXPÉRIENCE DE LA QUALITÉ

Le service de qualité Toyota

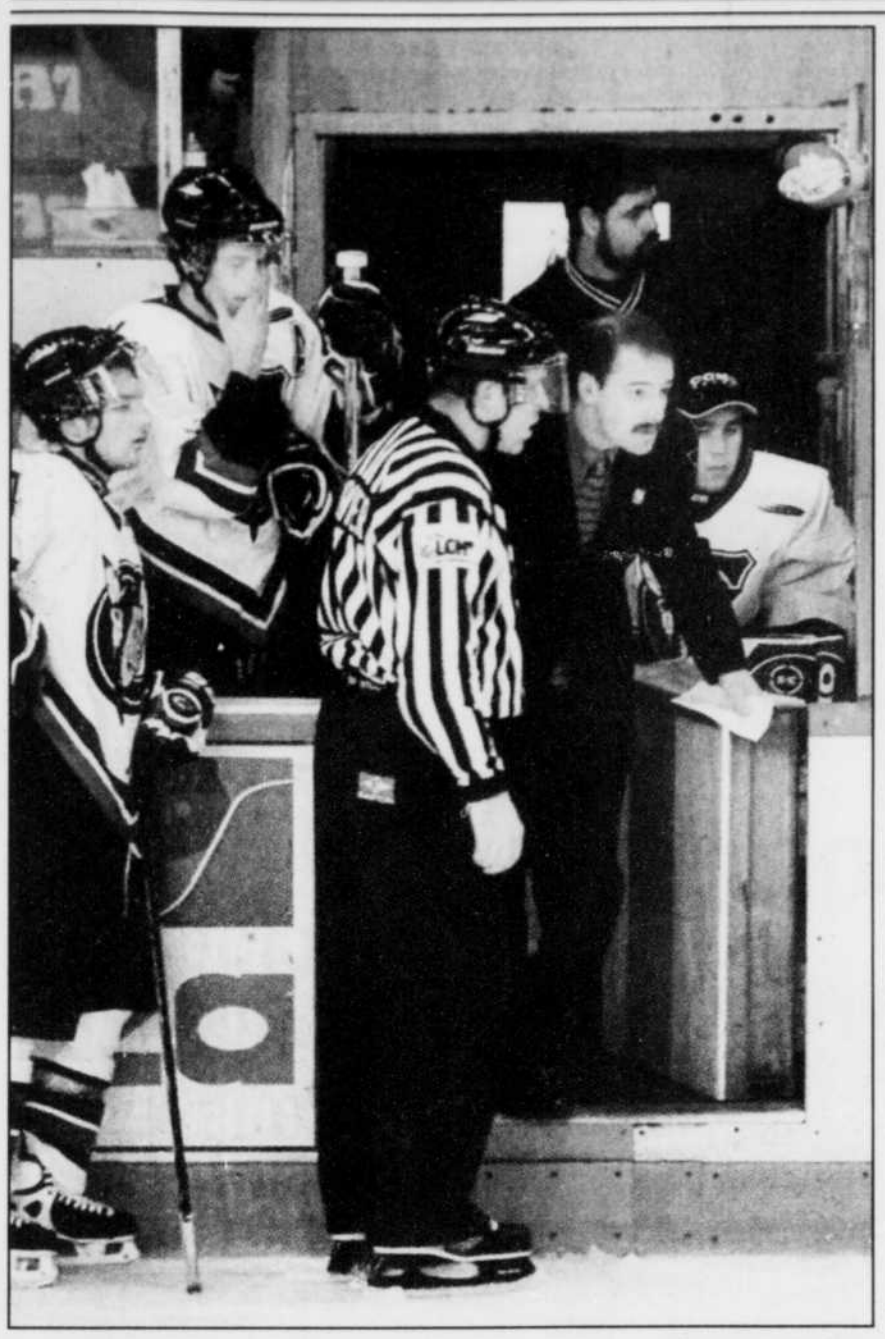
BOUCHERVILLE Toyota Duval (450) 655-2350
BROSSARD Brossard Toyota (450) 445-0577
CANDIAC Candiac Toyota (450) 659-6511
CHAMBLY Chambly Toyota (450) 658-4334
CHÂTEAUGUAY Châteauguay Toyota (450) 692-1200
GATINEAU Toyota Gatineau (819) 568-0066
HULL Villa Toyota (819) 776-0077
ÎLE PERRÔT Île Perrôt Toyota (514) 453-2510
JOLIETTE Joliette Toyota (450) 759-3449
LACHENAIE / TERREBONNE Automobiles L.G. Léveillé (450) 471-4117
LACHINE Spinelli Lexus Toyota (514) 634-7171
LACHUTE Lachute Toyota (450) 562-6662
LAVAL Chomedey Toyota (450) 687-2634
LAVAL Vimont Lexus Toyota (450) 668-2710
LONGUEUIL Longueuil Toyota (450) 674-7474
MONT-LAURIER Claude Auto (819) 623-3511
MONTRÉAL Alix Toyota (514) 376-9191
MONTRÉAL Chassé Toyota (514) 527-3411
MONTRÉAL Houle Toyota (514) 351-5010
MONTRÉAL Lexus Toyota Gabriel (514) 748-7777
MONTRÉAL Toyota Pie IX (514) 329-0909
MONTRÉAL Toyota President (514) 935-6354
POINTE-CLAIRE Fairview Toyota (514) 694-1510
REPENTIGNY Repentigny Toyota (450) 581-3540
ST-EUSTACHE Toyota St-Eustache (450) 473-1872
ST-HYACINTHE Angers Toyota (450) 774-9191
ST-JEAN Déry Toyota (450) 359-9000
ST-JÉRÔME Toyota St-Jérôme (450) 438-1255
ST-LÉONARD St-Léonard Toyota (514) 252-1373
STE-AGATHE Toyota À Ste-Agathe (819) 326-1044
STE-THÉRÈSE Blainville Toyota (450) 435-3685
SHAWINIGAN Mauricie Toyota (819) 539-8393
SOREL Automobile Pierre Lefebvre (450) 742-4596
THURSO Auger & Frères (819) 985-2218
TROIS-RIVIÈRES Trois-Rivières Toyota (819) 374-5323
VALLEYFIELD G. Couillard Automobiles (450) 373-0850
VERDUN Woodland Toyota (514) 761-3444

FONDATION Marie-Soleil Tougas
1 900 565-SOLEIL

Des Red Wings violents?
— page 22

Sports

Pas de répit pour le Canadien
— page 21



(Photo Karine Buisson)

L'entraîneur Denis Francoeur semble prêt à prendre les conseils de n'importe qui pour relancer son équipe...

«Je suis loin d'être découragé»

Francoeur assure qu'il ne craint pas pour son poste

Guy Veillette
Shawinigan

Qu'elle arrive à point pour les Cataractes cette pause de quatre jours!

Les Shawiniganais ont conclu dimanche une séquence de sept matches en onze jours, durant laquelle ils ont conservé un piètre dossier de 0-6-1. Dans les circonstances, un petit répit ne peut que faire du bien.

Hier après-midi, Alexandre Tremblay, Pascal Dupuis, Jean-Philippe Paré, Marc-André Bergeron et Philippe Deblois ont été excusés de la séance d'entraînement. Aujourd'hui, tous les joueurs bénéficieront d'un petit congé. On devine que l'entraîneur ne cherche pas à récompenser ses joueurs, mais bien à leur changer les idées pour qu'ils se présentent sous un meilleur jour vendredi, contre les Castors.

Fidèle à son habitude, Francoeur refuse d'appuyer sur le bouton de panique. Parce qu'il voit des jeunes tourmentés, qui veulent s'en sortir.

Quand on discute avec les joueurs, la même formule finit par revenir. Il faut trouver cette étincelle pour relancer l'équipe. L'an dernier, à pareille date, les Cataractes traversaient une séquence de six défaites consécutives. Ils y avaient mis fin avec une victoire de 1-0 à Sydney.

Sauf qu'à ce moment, Denis Francoeur pouvait compter sur une bande très expérimentée. Cette année, le noyau est plus restreint. D'où l'inquiétude. «L'an dernier, notre production offensive venait principalement de Paré, Tremblay, Forget, Dupuis, Périard et Biron», rappelle l'entraîneur. «Tous ces attaquants sont encore avec nous. Périard a été remplacé par Bergeron à la ligne bleue. Bien sûr, Biron nous a quittés. Mais nous avons sensiblement le même noyau que l'an dernier. C'est pourquoi je suis confiant.»

Et l'entraîneur demeure solidaire de ses joueurs les plus expérimentés. Selon lui, personne ne prend plus à coeur les intérêts des Cataractes. «Il ne faut pas en rajouter sur le tas», lance-t-il. «Nos vétérans vivent ça très difficilement. Même que parfois, ils se culpabilisent à tort. Nous avons besoin des autres. La jeunesse, ce n'est pas une excuse à un mauvais rendement.»

Malgré tout ce qui se véhicule autour de lui, Denis Francoeur garde la tête bien froide. Il assure qu'il ne craint pas payer de son poste les insuccès de son équipe.

«C'est toujours difficile de se trouver en pareille situation», avoue le pilote. «À un moment donné, on se demande ce qu'on pourrait faire pour relancer l'équipe!»

«Mais je n'ai pas peur de perdre le contrôle», assure-t-il. «La difficulté, c'est de garder les gars alertes, confiants, positifs malgré les circonstances. Quand les résultats ne viennent pas, on se demande comment faire pour se sortir de là. Mais dans le fond, il n'existe pas de recette miracle. Il faut revenir à la base.»

Ça s'embrouille pas mal entre les deux oreilles des joueurs ces temps-ci. La confiance, ce concept abstrait si important dans le sport, ne se manifeste pas avec une formule magique. «Les gars ont besoin de sentir que leur effort rapporte quelque chose», convient Francoeur. «Présentement, ils sont frustrés, tendus, crispés. Il faut les amener à être naturels. Pour le moment, ils ne voient pas de lumière. Ce qui leur arrive, ils voient ça très gros.»

Et l'entraîneur, lui? «Ce que nous traversons occupe mes pensées jour et nuit», assure-t-il. «Mais c'est la même chose quand ça va bien! J'essaie d'amener les choses différemment aux joueurs. Je suis loin d'être découragé. Ce que les autres pensent à mon sujet, je n'ai aucun contrôle là-dessus. Je n'ai pas d'énergie à perdre avec ça.»●

Une première!

L'équipe féminine de soccer des Diablos au championnat canadien

Ann Boisvert
Trois-Rivières

Grâce à leur victoire au championnat provincial AA, les filles de l'équipe de soccer des Diablos du Cégep de Trois-Rivières vont écrire une page d'histoire au cours des prochains jours. Invaincues en saison régulière, les joueuses de Martin Lavallée constituent le toute première équipe à vie du programme de soccer du Cégep de Trois-Rivières à se classer pour un championnat canadien.

Le tournoi national a lieu à Oshawa, à compter d'aujourd'hui jusqu'au 14 novembre. Les filles de Lavallée quittent Trois-Rivières mardi matin, évidemment confiantes de pouvoir offrir une bonne opposition à leurs rivales du reste du pays.

Six équipes féminines de calibre collégial AA vont se faire la lutte pour les honneurs nationaux. L'équipe hôtesse, Durham, de même qu'une équipe représentant la Colombie-Britannique, une autre du secteur de l'Alberta, Saskatchewan et Manitoba, ainsi que des équipes de l'Ontario, du Québec, et des provinces Maritimes sont en lice.

Trois équipes dans deux sections vont d'abord disputer entre elles un tournoi à la ronde. Les Diablos vont se frotter à l'équipe de Durham, mercredi, à 13 h, avant de faire face au College Rattlers de Medecine Hat, jeudi, également à 13 h.

Par la suite, les championnes canadiennes seront déterminées au terme de matches de classement. Concrètement, il n'y a pas de match éliminatoire. Les deux premières équipes de chacune des deux sections vont se disputer directement la médaille d'or et la médaille d'argent, les deux équipes de deuxième position vont jouer pour la médaille de bronze et la quatrième place du classement national. De leur côté, les deux équipes de troisième position dans chaque section vont se partager les cinquième et sixième places du classement final.



(Image-Média Mauricie: Patrick Beauchamp)

Les filles de Martin Lavallée marquent un chapitre de l'histoire du programme de soccer au Cégep de Trois-Rivières en devenant la première équipe de cette discipline à se qualifier pour le championnat canadien.

«C'est certain que le calibre va être élevé; toutes ces équipes sont rattachées à des départements universitaires. Il n'y a pas de Cégep là-bas, mais les filles ont quand même deux années préparatoires à faire avant d'être admises à l'université. Elles doivent probablement aussi être toutes inscrites sur des programmes provinciaux», expliquait Martin Lavallée avant le grand départ. «La liste des entraîneurs, en tout cas, est composée en majorité d'entraîneurs d'équipes provinciales», disait-il, lui qui a piloté pour une deuxième année, cet été, l'équipe du Québec féminine U-14.

«La machine est bien rodée», de rappeler Lavallée à propos de ses Diablos. «On a eu le temps de bien se reposer et les filles ont mis leurs travaux scolaires à jour, pour avoir l'esprit tranquille en compétition», livrait-il, visiblement très enthousiaste à l'idée d'avoir mené les Diablos au championnat canadien à sa toute première année à la barre de cette équipe.

«On n'a pas eu de défaite en saison régulière, mais on a quand même eu des baisses de régime. Ça ne paraissait pas parce que nous n'avions pas d'opposition ou presque dans la ligue. C'est pour cela que je ne suis pas inquiet du rendement des filles au championnat canadien», a-t-il insisté.

Une seule joueuse de l'alignement régulier des Diablos ne sera pas en uniforme à Oshawa. Annie Gauthier en est à sa cinquième année collégiale et, sur la scène nationale, les athlètes collégiaux AA, en soccer féminin du moins, n'ont que quatre années d'éligibilité.

«J'ai assez manipulé mon équipe sur tous les sens sur le terrain que je suis certain de trouver une solution efficace si jamais il m'arrivait un pépin avec une de mes filles!» a assuré Lavallée, qui a tenté d'alléger le plus possible le coût du voyage de ses filles en sollicitant un maximum de commanditaires avant le départ de son équipe. C'est que l'aventure des filles des Diablos nécessite un déboursé de quelque 9000 $.●

Shawn Green décroche le gros lot

Dana Point, Calif. (AP)

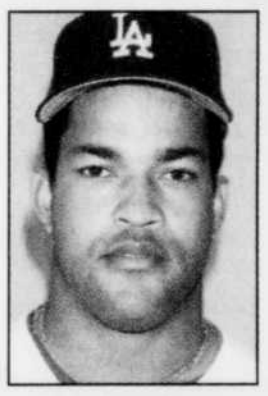
Le voltigeur Shawn Green est passé des Blue Jays de Toronto aux Dodgers de Los Angeles dans un échange impliquant quatre joueurs.

Les Dodgers ont consenti à Green un contrat de six ans d'une valeur de 84 millions $US.

Ils ont cédé le voltigeur Raul Mondesi et le lanceur Pedro Borbon pour obtenir Green et un joueur des ligues mineures, Jorge Nunez, un joueur de deuxième but.

Le salaire moyen de Green s'établira à 14 millions $ par saison.

Il s'agit du deuxième salaire moyen le plus élevé dans le baseball après les 15 millions $ par saison que reçoit son coéquipier Kevin Brown.



Raul Modesi



Shawn Green

Mondesi était malheureux avec les Dodgers et il avait demandé à être échangé. Mondesi et Green sont représentés par le même agent, Jeff Moorad.

Green, qui aura 27 ans mercredi, a gagné 2,9 millions $ la saison dernière quand il a conservé une moyenne de ,309, claqué 42 circuits et produit 123 points.

Son contrat de 84 millions $ comprend un boni à la signature de 4 millions $. Green gagnera 8,75 millions $ en 2000, 11,5 millions $ en 2001, 12,75 millions $ en 2002, 15 millions $ en 2003 et 16 millions $ par saison lors des deux dernières années de son contrat.

Mondesi, qui a conservé une moyenne de ,253, claqué 33 circuits et produit 99 points, n'avait écoulé que deux ans d'un contrat de quatre ans évalué à 36 millions $. Les Blue Jays ont ajouté deux années d'option, en faisant un contrat de six ans d'une valeur de 60 millions $.

Kile avec les Expos?

Darryl Kile veut rester avec les Rockies du Colorado mais il ne s'opposera pas à un échange s'ils choisissent de se départir de ses services sous la direction du nouveau directeur général Dan O'Dowd.

Le contrat de Kile comprend une clause qui lui permet de refuser d'être échangé à plusieurs équipes.

«Il n'a pas du tout demandé à être échangé, a dit son agent Barry Axelrod. Mais il est prêt à collaborer s'il y a quelque chose que Dan O'Dowd ou l'équipe peuvent faire pour améliorer les choses.»

O'Dowd, a été prudent lors de ses entretiens avec d'autres équipes, incluant Boston, Detroit, Montréal, les Mets, Houston et St. Louis. «Il y a plusieurs discussions mais rien n'est assez avancé pour avoir l'impression qu'il va se produire quelque chose.»

Les Rockies sont intéressés à parler aux Expos, surtout en ce qui concerne le voltigeur Rondell White. L'acquisition de White comblerait un vide au champ centre et donnerait plus de rapidité aux Rockies. Ils s'intéressent aussi au receveur Chris Widger.●

CONCOURS
Le Nouvelliste
COUPONS d'automne
TOUS LES DÉTAILS CHAQUE LUNDI DANS Le Nouvelliste
ABONNÉS ! Changez de millénaire avec l'une des 5 antennes paraboliques
Trois finalistes par semaine seront désignés par tirage au sort, le vendredi, jusqu'au 3 décembre 1999
Abonnez-vous sans tarder !
Le Nouvelliste
Service des abonnements
(819)376-2506

Hockey mineur

Pas évident d'encadrer l'émotion!



Guy Veillette

■ J'observais le comportement de Claude Bouchard et de Dominic Ricard en fin de semaine derrière le banc des Estacades, et je me disais que le lancement du programme «Initier le respect mutuel», la semaine dernière au Centre Molson, était passé un peu dans le beurre.

Pour ceux qui ne connaissent pas les moineaux, disons qu'il s'agit de l'un des duos d'entraîneurs les plus volubiles derrière un banc du circuit de développement midget AAA. Et comme ces temps-ci, les Estacades jouent déjà pour leur survie, Bouchard et Ricard tentent d'amener beaucoup d'émotion à leurs joueurs... parfois sur le dos des officiels. Vilains garçons.

Or, le programme lancé la semaine dernière vise justement à sensibiliser les intervenants du monde du hockey envers les arbitres. Les traiter avec un peu plus de respect, pour qu'à leur tour, les jeunes adoptent une attitude plus responsable devant cette autorité.

Alors, des «pourris», des «ça va pas mal trop vite pour toé», des «tu vois pas clair», comme il en pleut à l'aréna Jean-Guy-Talbot, ne cadrent pas très bien dans ce que l'on appelle le respect mutuel.

«À ces niveaux, je me dis que je comprends l'entraîneur puisqu'il s'agit de son travail», mentionne Pierre Michaud, arbitre en chef en Mauricie. «Le gars fait son possible, et quand ça ne tourne pas à son goût, il le fait savoir. Même à Shawinigan, on remarque que Denis Francoeur commence à crier plus souvent après les arbitres pour donner son spectacle. Est-ce la meilleure façon pour relancer une équipe, ça, je ne le sais pas...»

Au niveau mineur, les sautes d'humeur des entraîneurs demeurent beaucoup moins fréquentes. Mais elles peuvent se produire. Au midget AAA ou au junior majeur, l'entraîneur est excusé parce que ses crises sont souvent planifiées pour provoquer quelque chose chez ses joueurs. Ça fait partie du folklore de notre sport national. Au niveau atome toutefois, on peut douter qu'un entraîneur puisse avoir les mêmes intentions.

La semaine dernière, le président de l'Association canadienne de hockey, Bob Nicholson, mentionnait que 10 000 arbitres abandonnent leur sifflet à chaque année au pays. En Mauricie, Pierre Michaud estime ce nombre à une quarantaine. Pour diverses raisons, mais il semble que l'intimidation arrive en tête de liste.

On peut bien lancer la pierre aux entraîneurs, mais l'arbitre en chef de la région assure que les parents, encore eux, tapent pas mal plus sur les rognons.

«Les jeunes qui lâchent ne sont pas toujours agressés physiquement», explique-t-il. «Mais pour six ou sept dollars par match, est-ce que ça vaut la peine de se faire engueuler pendant une heure et demie?»

On peut sensibiliser les gens avec toutes les campagnes au monde, comme celle de l'esprit sportif lancée dans tous les arénas de la province. Mais il reste que le hockey, ça reste une histoire d'émotion et que parfois, le contrôle risque de manquer.

«En plus, tout le monde pense connaître ça parce qu'il s'agit de notre sport national», déplore Michaud. «Il manque un peu de connaissance au niveau des règlements.»

Le responsable précise que lors de la semaine de l'arbitrage, il y a deux ou trois ans, il avait distribué un questionnaire pour mesurer la compétence des gérants d'estrades. Résultat? «Une bonne réponse sur trois, et les questions n'étaient pas trop difficiles», assure Michaud.

L'arbitre possède toujours un certain contrôle sur des entraîneurs. S'ils dépassent les bornes, ils peuvent toujours être expulsés. Pour un parent un peu déplacé, il faut l'endurer.

«Ça commence avec les organisations», explique Michaud. «Si elles pouvaient décider de mettre un parent dehors, les autres verraient à quoi ils s'exposent avec des écarts de conduite. Il faut sensibiliser la base.»

«Par expérience, je peux dire que lorsqu'on expulse un entraîneur, on lui explique après les raisons de notre geste, et il comprend. On ne peut pas faire cela avec les parents. Je dirais que sur dix personnes à problème pour les arbitres, il y a huit parents et deux entraîneurs.»

Bien sûr, les adultes qui rugissent ne pensent souvent pas ce qu'ils expriment. «Les menaces ne sont à peu près jamais mises à exécution», conçoit Michaud. «Mais le jeune qui commence, lui, ne le sait pas. J'ai déjà arbitré, et parfois, en fin de troisième, je n'étais pas trop certain comment ça finirait en retournant au vestiaire...»

0-0-0

Un exploit digne de mention s'est produit dimanche, au Pavillon de la jeunesse. Loudwick Jutras, un gardien de but de 13 ans, a réussi deux blanchissages la même journée!

Au pee-wee A, le jeune athlète a d'abord aidé les Sieurs à vaincre les Pingouins 6-0. Mais Jutras n'a pas pu savourer son exploit trop longtemps. En effet, les entraîneurs des Sieurs au niveau bantam A lui ont demandé de s'aligner avec eux, puisque leur seul gardien, malade, ne pouvait disputer la rencontre.

Et Loudwick Jutras de remettre ça en signant un deuxième blanchissage, encore par la marque de 6-0!●

En Ohio pour jouer au soccer

Mélissa Lesage reçoit une bourse d'études universitaires complète

Ann Boisvert
Trois-Rivières

■ Mélissa Lesage, une jeune Trifluvienne de 17 ans qui évolue actuellement avec l'équipe féminine des Diablos du Cégep de Trois-Rivières, a choisi de s'exiler aux États-Unis, dans l'État de l'Ohio, pour y poursuivre sa carrière de joueuse de soccer et bénéficier des avantages que lui confère une bourse d'études universitaires complète, l'équivalent d'une aide financière de 100 000 $.

La jeune attaquante de Trois-Rivières figure sur les programmes des équipes provinciales depuis cinq ans, et depuis quatre ans sur les programmes nationaux. À 5'4'', elle est consciente qu'elle ne cadre pas tout à fait dans les normes habituelles de grandeur pour une équipe universitaire, surtout américaine, mais elle croit que sa rapidité compense amplement.

À preuve, c'est sur une suggestion d'une joueuse de l'équipe du Québec, Catherine Duchesne, recrutée par l'Universités de l'Ohio, que l'entraîneur-chef R.J. Anderson a cru bon de visionner quelques vidéos sur lesquels apparaissait «l'autre Québécoise», Mélissa Lesage.

«Il m'a vue sur film et il sait que je ne suis pas très grande. Alors, je me dis qu'il doit m'avoir trouvée assez rapide à son goût pour m'inviter à me joindre à son équipe et m'offrir une bourse d'études!», de dire la jeune femme, confiante de faire sa place avec sa nouvelle équipe.

Son départ est organisé pour le 3 janvier prochain.

Mélissa est étudiante en sciences de la nature (sciences pures) actuellement au Cégep de Trois-Rivières.

Et c'est parce qu'elle a raté un des deux examens d'admission exigés par les universités américaines qu'elle se retrouve aujourd'hui au championnat canadien avec les Diablos. «J'ai raté le deuxième! Mais bon, je l'ai repris récemment et ça a bien été. En plus, ça me donne la chance de jouer avec les Diablos, d'aller au championnat canadien et de recevoir ma bourse universitaire pendant quatre ans et demi, au lieu de quatre ans seulement, étant donné que je ne commence qu'en janvier là-bas!», racontait Mélissa qui, de toute évidence, semble avoir le don de toujours trouver du positif à ce qui lui arrive.



(Image-Média Mauricie: Patrick Beauchamp)

Mélissa Lesage a décidé de vivre l'aventure du soccer universitaire américain. Elle s'exile en Ohio au mois de janvier avec en poche une bourse d'études universitaires complète!

Bien entendu, Mélissa a hésité avant de prendre sa décision.

Il y a aussi l'équipe nationale qui peut devenir une avenue intéressante pour une joueuse de son calibre. «J'ai demandé conseil à plusieurs personnes. Luce Mongrain, entre autres, elle est allée aux États-Unis et elle m'a fortement incitée à y aller. C'est vraiment une expérience à vivre, me disait-elle», raconte encore la jeune Lesage.

Son choix arrêté, c'est maman Lesage qui a trouvé cela moins drôle. Sa fille qui s'exile à plus d'une douzaine d'heures de chez elle pour jouer au soccer! «Mais elle s'est fait à l'idée et aujourd'hui elle est bien contente pour moi», de dire la jeune fille.

«La seule chose qui m'inquiète vraiment, c'est de décevoir les attentes de l'entraîneur... mais je ne crois pas. J'aime ça quand c'est difficile et quand le niveau de jeu est élevé. Je devrais bien m'intégrer», confiait-elle.

Le Rocket Toledo de l'Université de l'Ohio évolue avec les formations du Michigan, d'Oakland, de Detroit, de Buffalo et de Memphis entre autres, dans la «Mid-American Conference», une conférence de première division sur le circuit de la NCAA.

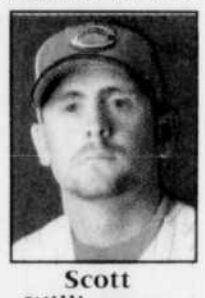
Le Rocket ne figure pas parmi les équipes les mieux classées, mais selon la jeune Lesage, l'entraîneur actuel serait à enrichir son programme en recrutant des joueuses en provenance de la Suède et de la Norvège, entre autres, dans le but de devenir plus compétitif.●

Williamson recrue de l'année dans la Nationale

New York (AP)

■ Le releveur Scott Williamson, qui n'était même pas dans la formation de 40 joueurs des Reds de Cincinnati au début du camp d'entraînement, a facilement remporté le titre de recrue de l'année dans la Ligue nationale.

Williamson a affiché un dossier de 12-7, présenté une moyenne de points mérités de 2.41 et réalisé 19 sauvetages. Il a obtenu 17 votes de première place, neuf votes de deuxième place et six votes de troisième place pour récolter 118 points au scrutin de l'Association des chroniqueurs de baseball d'Amérique. «Cette année, j'ai réalisé bien des objectifs que je pensais réaliser plus tard au cours de ma carrière», a-t-il dit.



Scott Williamson

Le voltigeur Preston Wilson, des Marlins de la Floride, a pris la deuxième place, obtenant neuf votes de première place, 11 votes de deuxième place et 10 votes de troisième place pour un total de 88 points.

Le joueur de deuxième but Warren Morris, des Pirates de Pittsburgh, a obtenu six votes de première place, 10 votes de deuxième place et neuf votes de troisième place pour un total de 69 points.

«Je pense que ma mère est la plus heureuse actuellement», a dit Williamson lors d'un appel-conférence de Houston.

Six joueurs des Reds ont déjà remporté le titre de recrue de l'année. Ce sont Frank Robinson (1956), Pete Rose (1963), Tommy Helms (1966), Johnny Bench (1968) Chris Sabo (1988) et Pat Zachry, co-vainqueur en 1976 avec Butch Metzger, des Padres de San Diego.

Williamson était un partant à ses deux premières saisons dans les rangs professionnels mais il a été impressionnant en relève au camp d'entraînement des Reds. Agé de 23 ans, le droitier lance des balles rapides à plus de 90 milles à l'heure en plus de maîtriser une bonne balle fronde. «Je n'avais aucune chance quand je me suis présenté au camp. Je cherchais seulement à obtenir un poste», a-t-il dit.

Williamson a mis la table en relève au début de la saison mais il est rapidement devenu le releveur no 1 des Reds. Il a terminé au premier rang parmi les recrues de la Ligue nationale pour le nombre de victoires, de sauvetages et le pourcentage de victoires et défaites. Il a présenté la meilleure moyenne de points mérités parmi les releveurs de la Ligue nationale en plus de dominer au chapitre des retraits au bâton (107 en 93 manches et un tiers).●

Survol de la région

Racquetball

■ Plusieurs joueurs membre du Club Gym Hawaii Spa de Trois-Rivières participaient, en fin de semaine, à un tournoi de racquetball provincial présenté à Brossard. Richard Lebrun, en classe A, s'est incliné en finale, alors que Normand Gendron, en classe C, a perdu en finale consolation. David Lebrun avait, de son côté, perdu en demi-finale consolation de la classe C.

Patriote du mois

■ Recrue au sein de l'équipe de badminton des Patriotes de l'UQTR, Karine Lachance, qui était la semaine dernière en nomination pour le titre d'athlète de l'année au gala de la Fondation de l'athlète d'excellence du Québec, a été choisie Patriote du mois d'octobre à l'UQTR.

Lors de la première compétition de badminton qui s'est tenue le 17 octobre au Centre de l'activité physique et sportive, elle renmporté tous ses matchs disputés en simple. Ce qui était une première dans l'histoire du badminton université à l'UQTR. Lachance débute ses études en psychologie.

Patriotes de la semaine

■ Virginie Bilodeau, capitaine de la formation de hockey féminin des Patriotes, et le nageur Jean-Nicolas Poirier ont été choisis Patriotes de la dernière semaine. Poirier a remporté deux médailles d'or (au 50m et 100m brasse) lors du Challenge Cam Am qui a été présenté à l'Université de Sherbrooke en fin de semaine. Il en est à sa quatrième année au doctorat de 1er cycle en chiropratique.

Quant à Bilodeau, elle a offert une solide performance dans le revers de 4-2 des Patriotes face aux Stingers de Concordia, vendredi soir dernier. Elle a donc connu une excellente semaine après avoir remporté la bourse d'excellence académique lors du gala de la Fondation de l'athlète d'excellence du Québec, la semaine dernière. Elle en est à sa deuxième année en psychologie.

De l'or pour Rothlisberger et Carron

■ Plus de 250 compétiteurs étaient de la partie à l'occasion du tournoi inter-zone région de Montréal de judo qui s'est tenu à Laval en fin de semaine. Chez les juvéniles moins de 40 kilogrammes ceinture verte-bleue, le jeune Trifluvien Sébastien Rothlisberger s'est illustré en remportant la médaille d'or. Il a cependant dû livrer tous ses combats jusqu'à la dernière minute, compensant son faible poids par un travail acharné pour l'emporter.

Dans la catégorie junior moins de 57 kilogrammes, Jessie Carron a aussi remporté l'or, et de façon convaincante en finale sur un ippon. Les frères Gabriel et Alexis Jean-Patterson, de même que David Pronovost sont de leur côté revenus chacun avec une médaille d'argent, tandis que Nicolas Gagné a ramené une médaille de bronze.

Six médailles sur la participation de 15 compétiteurs du dojo Fujiyama, c'est une belle récolte.

Des patineurs se distinguent

■ Les patineurs et patineuses de la Mauricie, particulièrement ceux et celles du CPA Louiseville, ont fort bien fait en fin de semaine lors d'une compétition qui se tenait à Repentigny en ramenant 29 médailles: 11 d'or, neuf d'argent et autant de bronze. Marie-Jane Causaubon, Caroline Elliot, Leah Perron, Caroline Loyer, Sarah Casaubon et les Fines Lames de Louiseville, ainsi que Claudia Biron et Michael Goulet, de Cap-de-la-Madeleine, Audrey Lacoursière, de Sainte-Anne-de-la-Pérade, Stéphanie Julien, de Trois-Rivières, et Éliane Bergeron, de Grand-Mère, ont tous remporté une médaille d'or.



(Photo Karine Buisson)

Pour une deuxième année consécutive, les représentants du CLSC Centre-de-la-Mauricie ont remporté le Défi aux entreprises qui s'est tenu en fin de semaine au Collège Shawinigan. C'est tout à l'honneur des membres de cette équipe: Guy Duchesne, Marc Brosseau, Claude Paquin, Line Desaulniers et Chantal St-Pierre.

L'argent a été mérité par Isabelle Gerbeau, Amélie Duhaime et les Acolytes de Louiseville, Shany Guévin, de Cap-de-la-Madeleine, Julie Gagnon, de Trois-Rivières, Marie-France Lemay et Laurie Benoit, de Saint-Georges-de-Champlain, Audrey Tousignant, de Shawinigan-Sud, et Gabrielle Massicotte, de Sainte-Anne-de-la-Pérade.

Enfin, Véronique Rénière, Émy Lamirande, Audrey Diamond, de Louiseville, Kim Lachance, Claudia Gagnon, Isabelle Lemay, de Trois-Rivières, Priscilla Boisclair, Cindy Michaud, de Shawinigan-Sud, et Chloé Bourassa, de Grand-Mère, ont tous remporté une médaille de bronze.

Par ailleurs, Maude Bureau, de Cap-de-la-Madeleine, a pour sa part mérité une médaille de bronze lors d'une compétition qui s'est tenue à Beauport.●

Responsabilité partagée

(Collaboration spéciale)

■ Bon, nous y sommes. Je me demandais depuis quelques semaines déjà à quel moment la petite boule de neige allait devenir une gigantesque avalanche. Eh bien, ça y est. Le mouvement est lancé et il apparaît irréversible. À compter de maintenant, tout le monde, y compris le personnel hockey du Canadien ainsi que les joueurs, va se demander «à quand le coup d'éclat», «à quand le premier geste percutant»?

Au cours des derniers jours, la majorité des interventions ont visé le directeur général Réjean Houle, à qui on impute largement le pétrin dans lequel s'est enlisé le Canadien. Mais je vous pose la question: est-il le seul qui doive porter l'odieux de cette faillite? N'y a-t-il pas d'autres personnes qui doivent aussi porter bravement sur leurs épaules une partie de la responsabilité de cette position au classement gênante?

En fait, il y en a plusieurs. Il faut remonter au moins aux dix dernières années de repêchage pour expliquer le manque de profondeur actuel du Canadien, pas seulement aux années de Réjean Houle. Il faut remonter avant l'arrivée de ce dernier pour y relever certaines transactions inexplicables, comme celle de Chris Chelios, qui n'a jamais été remplacé, comme celle de Guy Carbonneau, qui n'a jamais été remplacé non plus. Il faut regarder, s'il y a lieu, la nature des lignes directrices qui ont été données par la haute direction dans des cas comme ceux-là.

Il faut aussi regarder le rendement décevant de plusieurs joueurs et leur émergence soudaine et incompréhensible dans un autre uniforme (LeClair, notamment). Il faut regarder le congédiement brutal et précipité de Serge Savard, comme il faut regarder de près la réticence de ce dernier à effectuer des changements après la déconfiture de la saison écourtée de 1994-95. Il faut aussi observer l'absence totale d'adjoints d'expérience pour Réjean Houle et Mario Tremblay quand ils ont été mis en poste.



Enfin, plus récemment, il faut se demander si Houle a reçu une aide maximale de la part de son entourage. Les recommandations de joueurs qu'on lui a faites ont-elles toujours été les bonnes? Ses entraîneurs ont-ils la bonne approche et font-ils preuve de toute la créativité et du leadership nécessaires pour sortir l'équipe du trou? Certains joueurs se traînent-ils délibérément les pieds pour espérer se retrouver ailleurs? Avouez qu'il est difficile, objectivement, de ne pas penser à tous ces facteurs quand vient le temps d'analyser les déboires du Canadien.

Quelqu'un doit payer...

Malheureusement, la loi du sport est telle qu'il y a toujours quelqu'un qui finit par payer pour tout le monde. Et en général, la hiérarchie est toujours respectée. Il y a deux ans, c'est Mario Tremblay, l'entraîneur, qui fut le sacrifié. Cela a donné un sursis à ses deux supérieurs, Réjean Houle et Ronald Corey. Mais comme ce dernier, à titre de président, s'est retiré il y a quelques mois, il semble ne rester que bien peu de portes de sortie pour le directeur général, Réjean Houle.

Cela dit, il faut au moins espérer que le nouveau président en place, Pierre Boivin, fasse preuve de la plus grande ouverture d'esprit possible avant de passer à des actions tranchantes. En homme d'affaires d'expérience, je suis convaincu qu'il a déjà effectué l'exercice que nous venons de faire tous ensemble. Il a probablement aussi cherché à évaluer la qualité du plan de reconstruction de Réjean Houle, s'il est vrai qu'un tel plan n'a jamais reçu l'aval de Ronald Corey, par crainte de la réaction du public.

Je sais fort bien que, présentement, la levée de bouclier est gigantesque autour du directeur général du Canadien. Peut-être même est-il trop tard, quand un chroniqueur réputé et respecté comme Red Fisher réclame un grand coup de balai, sur les ondes de la télévision nationale, se faisant ainsi l'écho de plusieurs autres éditorialistes chevronnés.

Mais c'est justement dans ces moments de détresse qu'un grand patron doit faire appel au calme, à la nuance et à la perspective. Si, après une telle approche, il n'apparaît toujours aucune solution de remise sur pied, alors mes collègues ont raison, Pierre Boivin doit agir tout de suite et sans délai. Mais si on a un doute raisonnable que la personne en place qu'on s'apprête à sacrifier n'a pas eu les coudées franches, il faut alors avoir le courage de lui donner une dernière marge de manoeuvre. Et je pense que c'est exactement là où nous en sommes présentement.

Les messages des joueurs

Un de mes amis, un homme très respecté dans le milieu du hockey au Québec, me faisait remarquer hier que la déclaration d'Eric Weinrich, à l'effet que l'équipe a grand besoin de renfort, n'allait sûrement pas aider la cause de Réjean Houle. Il a raison. Quand un joueur met ainsi publiquement son directeur général sur la sellette, il le place immédiatement en position de pression très inconfortable.

Mais il y a eu une autre déclaration, beaucoup moins spectaculaire celle-là, mais qui a pourtant donné autant matière à réflexion, il y a quelques semaines. Vous vous souvenez quand Jeff Hackett s'est demandé publiquement «pourquoi le Canadien n'était pas capable de jouer comme les Sénateurs d'Ottawa»? N'était-ce pas une interrogation directe sur le style de jeu de l'équipe et donc sur les plans de match adoptés par le personnel d'entraîneurs?

Si je vous la relance ce matin, c'est simplement pour valider cette notion de la responsabilité partagée dans les misères du Canadien. Un joueur d'expérience comme Weinrich vise le directeur général. Un autre comme Hackett, qui semble très bien saisir toutes les facettes du jeu de hockey, penche plutôt vers le personnel derrière le banc. C'est bien pour dire...

Ce qui m'amène à une dernière réflexion. À quand les questions sur la responsabilité des joueurs? À quand l'aveu de certains vétérans sur leur contribution douteuse? À quand la reconnaissance de la part de certains jeunes joueurs sur le fait qu'ils ne profitent pas de la chance en or qui leur est donnée? À quand le «mea culpa» de certains employés de soutien qui ne mettent pas l'épaule à la roue? Ah! oui, c'est vrai, là-dessus je rêve en couleurs...●

Pas de répit pour le Canadien

François Lemenu
Montréal (PC)

■ Le Canadien ne pourra profiter d'un répit au cours des prochains jours. Le Tricolore doit affronter les Penguins de Pittsburgh et les Mighty Ducks d'Anaheim, deux des équipes les plus explosives du circuit.

Le Canadien sera opposé à Jaromir Jagr, mercredi, à Pittsburgh, puis il accueillera Teemu Selanne et Paul Kariya, jeudi, au Centre Molson. Décidément, le calendrier ne veut pas collaborer avec la «flanelle».

«Ils sont les trois joueurs les plus dangereux de la ligue», soutient Eric Weinrich, qui sera opposé au meilleur trio de l'adversaire lors de ces deux matchs.

«Paraît-il que Jagr a décidé de se concentrer davantage sur son lancer comme s'il ne marquait pas déjà assez de buts», ajoute Weinrich, en hochant la tête.

Le défenseur du Canadien dit regarder des matchs à la télé. Il est ainsi au fait de ce qui passe dans la ligue.

«Il m'arrive de voir Pittsburgh et Anaheim à la télé. J'ai toujours l'impression que Jagr, Selanne et Kariya créent des occasions de marquer à chacune de leur présence, peu importe la situation. Ces trois joueurs sont d'autant plus difficiles à neutraliser qu'ils lancent autant qu'ils passent.»

Une occasion de marquer

La perspective d'un affrontement contre les Penguins n'est pas seulement négative. En fait, cette rencontre pourrait permettre à l'attaque du Canadien de débloquer si cela est encore possible. La défense des Penguins vient d'accuser sept buts face au Lightning de Tampa Bay. La troupe de Kevin Constantine occupe l'avant-dernier rang en défensive juste devant les Flames de Calgary. L'équipe présente une moyenne de 3,57 buts par rencontre alors que le gardien Tom Barrasso n'a pris part qu'à deux matchs. Par comparaison, le Canadien a maintenu une moyenne de 2,44.

«Nous devrons marquer à Pittsburgh, fait valoir Weinrich. Trois buts devraient nous suffire pour l'emporter.»

Le jeu de transition

Hier, Weinrich a parlé de la nécessité d'améliorer le jeu de transition de l'équipe. Cela expliquerait en partie les problèmes du Canadien en attaque.

«Lorsque j'étais au New Jersey, Tom McVee, qui en a vu d'autres, nous rappelait l'importance de bien amorcer l'attaque. Il disait qu'un but se prépare depuis sa propre zone. Je pense qu'il avait raison.

«Notre première passe devra être sur la palette, insiste Weinrich. C'est ce que nous n'avons pas fait contre les Devils et les Islanders. Par contre, les choses se sont mieux déroulées face aux Sénateurs. Je pense que nous avons disputé un de nos meilleurs matchs à Ottawa.»●

En bref

Higgins rétrogradé

■ Montréal (PC)— Le Canadien a retourné hier l'attaquant Matt Higgins, 22 ans, à son club-école des Citadelles de Québec. Cette décision ne surprend personne puisque le patineur de Calgary a été limité à deux passes en 13 rencontres. C'est la troisième fois que Higgins est rétrogradé aux mineures depuis son arrivée chez les professionnels.

Le Canadien a aussi retourné Oleg Petrov à Québec. Mais dans son cas, il s'agit seulement d'une question de procédure. Petrov doit se rendre en Suisse pour des raisons personnelles. Il devrait être de retour samedi. Le Canadien décidera alors de le ramener ou non à Montréal.

Ces transferts de Montréal à Québec coûtent cher au Canadien. Higgins (825 000 $ US), Petrov (500 000 $ US), Andreï Bashkirov (450 000 $ US) et Trent McCleary (300 000 $ US) reçoivent leur plein salaire même s'ils jouent dans les mineures. La facture s'élève à plus de deux millions $ US, soit un montant suffisant pour s'offrir un marqueur de 20 buts.

Biron à l'honneur

■ New York (PC) — Le gardien recrue Martin Biron des Sabres de Buffalo, qui a remporté ses trois matches en conservant une moyenne de 1,99, a été nommé le joueur de la semaine dans la Ligue nationale de hockey. Il est en train de faire oublier Dominik Hasek.

Le joueur de 22 ans de Lac St-Charles a été préféré au joueur de centre Eric Lindros (un but, six passes en trois matches) des Flyers de Philadelphie, à l'ailier droit Jaromir Jagr (trois buts, trois passes en trois rencontres) des Penguins de Pittsburgh et à l'ailier droit Milan Hedjuk (trois buts, une passe en deux matches) de l'Avalanche du Colorado.

Woods en veut plus

■ Sotogrande, Esp. (AP) - Tiger Woods a exprimé un large sourire quand on lui a demandé comment il comptait faire mieux que cette année: un titre majeur au tournoi de la PGA, huit victoires officielles, six millions de dollars de gains et une coupe Ryder.

Alors que la plupart des professionnels de la PGA retournent chez eux passer l'hiver à digérer la supériorité de Woods, celui-ci va participer à trois tournois en Asie et à Hawaï qui pourraient prolonger sa série de quatre victoires, égalant la marque de Ben Hogan qui datait de 1953. Ses huit victoires en tout égalent par ailleurs celle de Johnny Miller en 1974.

Garcia: recrue par excellence

■ Sergio Garcia, le plus jeune golfeur à prendre part à la coupe Ryder et vainqueur à son sixième tournoi chez les professionnels, a été nommé la recrue de l'année sur le circuit européen de la PGA.●

Koivu se prononce

Une transaction n'est pas la solution

Montréal (PC)

■ Des rumeurs de transaction vont commencer à circuler si l'équipe continue à encaisser les défaites. D'après Saku Koivu, une transaction n'est pas la solution aux problèmes de l'équipe.

«Ça changerait quoi d'avoir un ou deux nouveaux joueurs ? Ça ne modifierait pas l'ensemble de l'équipe», fait valoir le capitaine du Tricolore.

«Je sais que la direction cherche toujours à améliorer l'équipe. Réjean Houle veut gagner autant que nous. Mais pour nous, il n'est pas question d'attendre qu'il se passe quelque chose. L'important est de demeurer positif et de croire en nous-mêmes. Les joueurs dans cette chambre sont les seuls à pouvoir changer les choses. Je reste convaincu que cette équipe n'est pas la moins talentueuse de la ligue.

«L'équipe travaille fort, plaide-t-il. Par contre, on doit jouer de façon plus intelligente.»
De son côté, Igor Ulanov est convaincu que le Canadien va renouer prochainement avec la victoire. Il ne voit aucune raison de tirer la sonnette d'alarme.

«Est-ce que Dallas et New York sont en train de céder à la panique ?», se demande-t-il en faisant allusion aux Stars et aux Rangers, deux formations qui ne gagnent pas souvent malgré des masses salariales élevées.

«Selon moi, il y a assez de talent ici pour permettre à l'équipe de participer aux séries. Je ne dis pas qu'on devrait se retrouver parmi les cinq meilleures équipes. Mais je pense qu'on peut faire partie des huit meilleurs clubs.»●

Roy redoute l'arrivée de l'an 2000

Il croit que Marc Denis prendra de plus en plus de place au Colorado

Denver (PC)

■ Patrick Roy redoute l'arrivée de la prochaine année et cela n'a rien à voir avec le bogue de l'an 2000. Le gardien de l'Avalanche du Colorado, qui de toute évidence améliorera cette saison le record de la LNH pour le nombre de victoires, craint plutôt un transfert, selon ce que rapporte le quotidien The Denver Post dans son édition de lundi.

«Tout ce que je sais, c'est que je ne pourrais être échangé avant le 1er janvier», a précisé Roy - à qui il manque 30 victoires pour améliorer le record de Terry Sawchuk (447).

Le contrat du vétéran gardien contient bel et bien une clause de non-échange mais elle prendra fin à la fin décembre. Et Roy croit que l'équipe prépare Marc Denis à lui succéder.

Dans une telle éventualité, Roy pourrait améliorer le record dans l'uniforme d'une autre équipe.

Pour la première fois depuis 1991, Roy s'attend à entreprendre moins de 70 pour cent des matches de son équipe. L'entraîneur Bob Hartley l'a informé qu'il projette d'utiliser régulièrement le jeune Denis, qui a démontré son potentiel en blanchissant récemment les Blues de St. Louis. L'Avalanche est-elle en train de voir si elle peut se passer de Roy?

«Je ne suis pas fou, a affirmé Roy. Je vois les choses se dessiner.»

L'Avalanche devra trancher

Avec le même regard perçant avec lequel il défie les tirs frappés depuis 15 saisons chez les professionnels, Roy réalise qu'aucune équipe ne peut se permettre de garder bien longtemps deux gardiens de premier plan. D'ici peu, l'Avalanche devra trancher entre Roy et Denis. A l'ère des déficits d'opération, les dollars passent avant les sentiments.



(Photo - AP)

Est-ce que Patrick Roy finira sa carrière avec l'Avalanche du Colorado?

Si l'Avalanche ne peut gagner la coupe Stanley cette saison avec Roy, il serait logique de laisser Denis se développer en compagnie de Milan Hejduk, Chris Drury et du noyau d'autres jeunes joueurs que le directeur général Pierre Lacroix a soigneusement réuni en fonction de l'avenir.

«Je sais que d'ici la fin de la saison, cette organisation va devoir prendre une décision en ce qui concerne ses gardiens», a ajouté Roy.

Roy connaît la situation au Colorado. La masse salariale de l'équipe s'élève à 46 millions $ US, ce qui est trop élevé même pour un richissime propriétaire.

Avec un jeune espoir plein de promesses comme David Aebischer, âgé de 21 ans, dans les mineures en plus de Roy et Denis, l'Avalanche risque de se retrouver en position de vulnérabilité au repêchage de l'expansion prévu pour composer la base des deux nouvelles concessions de la LNH.

«S'ils ne se décident pas à échanger un gardien, ils devront se résoudre à en perdre un au repêchage de l'expansion, a analysé Roy. Et je comprends que ce sera une décision difficile à prendre.»

Roy ne souhaite pas partir

Mais Roy n'a pas le désir de quitter l'Avalanche. C'est à Denver qu'il a pansé ses plaies après son divorce douloureux avec le Canadien en 1995 et il a joué le rôle de héros lors de la conquête de la coupe Stanley.

«Je suis très heureux au Colorado. J'aime les amateurs. J'aime la ville. C'est la raison pour laquelle je voulais une clause de non-échange, soutient celui qui a signé une prolongation de contrat jusqu'en 2001 il y a moins d'un an. Mais l'équipe ne voulait pas me consentir cette clause pour toute la durée de l'entente. Et je respecte cette décision.»●

Des Wings violents?

Detroit (AP)

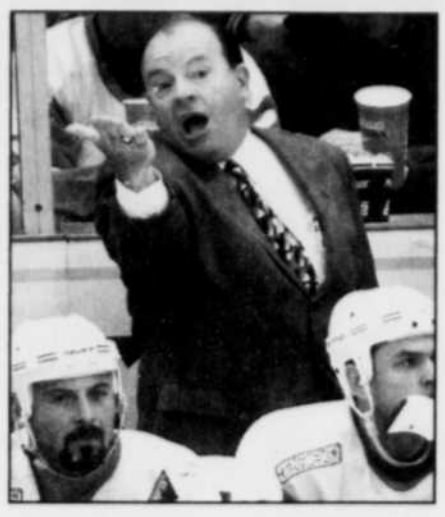
■ La Ligue nationale de hockey enquête à propos d'informations selon lesquelles l'entraîneur des Red Wings de Detroit Scotty Bowman, le capitaine Steve Yzerman et l'attaquant Martin Lapointe ont eu un comportement offensant pendant un match à Tampa Bay.

Bowman aurait poussé un caméraman sur quelqu'un et crié des insultes. Yzerman a enté d'empoigner un caméraman pendant la troisième période du match que les Red Wings ont perdu 3-2, dimanche, et Lapointe a menacé et craché sur un caméraman selon les quotidiens Detroit Free Press et Booth.

Le porte-parole des Red Wings Michael Kuta a mentionné que l'équipe n'avait aucun commentaire à faire à ce sujet.

Les membres de l'équipe de télévision à la pige ont déclaré que Dan Grossi, du service de sécurité de la LNH, qui était sur les lieux, leur avaient suggéré de déposer une plainte à la ligue, ce qu'ils envisageaient de faire.

«Je fais ce travail depuis 1992, a déclaré le caméraman Julian Petrocky, du réseau Sunshine, qui dit avoir été harcelé par Yzerman et Lapointe. Je n'ai jamais rien vu de semblable. Jamais.»



(Photo - AP)

Scotty Bowman

Le porte-parole de la LNH Frank Brown a indiqué que la ligue enquête mais il s'est refusé à dire si des plaintes avaient été déposées.

Les problèmes ont commencé pendant le second entracte, après que le défenseur Chris Chelios eut écopé d'une pénalité avec 10 secondes à jouer à la période. Bowman a quitté le banc, s'est dirigé vers le tunnel menant au vestiaire et il a rencontré l'équipe de tournage qui réalisait une entrevue avec l'instructeur associé Dave Lewis.

Bowman a paraît-il poussé le caméraman Richard Delaney, qui est tombé sur la régisseure Amy Confort.

Quand le Lightning a marqué deux fois pour prendre une avance de 3-1 à 2:01, Petrocky a expliqué qu'il avait pointé sa caméra vers Yzerman et Lapointe, assis avec un air abattu sur le banc.

Yzerman «s'est approché devant pour tenter d'attraper ma lentille et j'ai reculé, a dit Petrocky. Il a ajouté que Lapointe l'avait menacé en disant: «je vais venir te rejoindre.» C'est alors que la séance de crachats a commencé.

Yzerman et Lapointe se sont ensuite plaints auprès de Mark Faucette. L'arbitre a alors demandé au caméraman de quitter la zone.●

Yashine ne bouge pas

Ottawa (PC)

■ Il n'y avait pas l'ombre d'Alexei Yashine, au centre récréatif de Kanata où les joueurs des Sénateurs d'Ottawa ont patiné hier matin. «Il est encore à Zurich», a précisé Todd Diamond, l'adjoint de Mark Gandler.

À moins que Gandler, qui était toujours en Suisse, hier, et le directeur général des Sénateurs, Marshall Johnston, aient eu une conversation téléphonique ou un échange de télécopies, Yashine pourrait être suspendu pour le reste de la saison. Il avait jusqu'à hier, pour se rapporter.

«Je vais vous répéter la même chose que dimanche, on va bouger lorsque les Sénateurs vont bouger, en renégociant le contrat d'Alexei ou en complétant une transaction», a tranché Diamond.

Un coup de fil à l'Association des joueurs de la Ligue nationale a permis d'apprendre que le syndicat allait défendre son membre-réfractaire, si jamais il est sous le coup d'une suspension. Et on va le défendre avec encore plus de fougue si les Sénateurs l'obligent à disputer une autre saison au salaire actuel de 3,6 millions $ avant qu'il ne devienne joueur autonome avec compensation.

Avec la Ligue nationale qui a avoué qu'elle allait se ranger derrière les Sénateurs dans cette affaire, les deux parties se dirigent vers une séance d'arbitrage. Quand? Il faudra attendre la suite des événements, aujourd'hui, alors que les Sénateurs devraient en principe signifier à Yashine qu'il est suspendu pour la fin de la saison.

Et puisque les Sénateurs s'envolent pour New York cet après-midi, la journée de mercredi pourrait être fertile en rebondissements. L'adjoint de Mark Gandler était par ailleurs au courant qu'une station de radio offrait une récompense de 1000 $ à quiconque pouvait fournir une preuve sérieuse qu'il avait vu Alexei Yashine, en ville. Inutile de dire que le joueur a été aperçu partout.!●



(Les matchs d'hier soir non compris)

ANAHEIM

Joueur	MJ	B	P	Pts	+/-	PM	AN	DN	G	E	T	Pct.
Selanne	15	8	13	21	11	0	1	0	3	1	51	15.7
Kariya	14	6	10	16	11	2	2	0	0	0	59	10.2
Tverdovsky	15	4	7	11	8	4	1	0	1	0	23	17.4
Cullen	15	4	6	10	10	0	0	0	0	0	26	15.4
Mcinnis	15	4	4	8	0	8	2	0	1	0	27	14.8
Olausson	13	3	5	8	0	2	1	0	0	0	23	13.0
Ruchin	15	3	3	6	3	4	0	0	0	0	29	10.3
Kohn	15	0	6	6	1	2	0	0	0	0	23	0
Leclerc	9	4	1	5	-2	2	0	0	1	0	21	19.0
Aulto	14	2	3	5	-1	6	0	0	0	0	22	9.1
Tmka	15	1	4	5	8	6	0	0	0	0	11	9.1
Haller	12	1	2	3	2	16	0	0	1	0	9	11.1
Donato	15	1	2	3	1	2	0	0	0	0	25	4.0
Hrkac	10	0	2	2	-2	0	0	0	0	0	6	0
McKenzie	10	0	1	1	0	34	0	0	0	0	5	0
Hebert	12	0	1	1	0	0	0	0	0	0	0	0
Marshall	15	0	1	1	-1	12	0	0	0	0	21	0
Nielsen	15	0	1	1	-2	4	0	0	0	0	15	0
Rousset	4	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
Sale	5	0	0	0	-2	24	0	0	0	0	3	0
Trepanier	7	0	0	0	2	26	0	0	0	0	3	0
Grimson	9	0	0	0	0	34	0	0	0	0	0	0
Haveld	12	0	0	0	3	4	0	0	0	0	12	0

ATLANTA

Joueur	MJ	B	P	Pts	+/-	PM	AN	DN	G	E	T	Pct.
Blunette	12	8	6	14	-5	2	5	0	2	0	23	34.8
Etherson	12	2	7	9	-4	10	1	0	0	0	43	4.7
Ferraro	12	2	6	8	-5	22	1	0	1	0	22	9.1
Buzek	10	3	4	7	-2	4	2	0	0	0	17	17.6
Tremblay	10	1	6	7	-3	4	0	0	0	0	23	4.3
Buchberger	12	2	4	6	-1	16	0	0	0	0	16	12.5
Garpenlov	12	0	6	6	-3	0	0	0	0	0	12	0
Svartvadet	11	3	2	5	3	2	0	0	0	0	11	27.3
Shiffan	11	2	3	5	2	10	0	0	0	0	18	11.1
Shannon	10	2	2	4	-7	8	0	0	0	0	14	14.3
Johnson	8	0	2	2	-3	13	0	0	0	0	7	0
Stasios	10	0	2	2	-6	10	0	0	0	0	15	0
Ward	7	1	0	1	2	9	0	0	0	0	7	14.3
Dean	11	1	0	1	-2	14	0	1	0	0	5	20.0
Lambert	11	1	0	1	-3	27	0	0	0	0	14	7.1
Prochazka	3	0	1	1	-1	0	0	0	0	0	5	0
Harlock	10	0	1	1	4	10	0	0	0	0	5	0
Murphy	12	0	1	1	-5	6	0	0	0	0	10	0
Tamer	12	0	1	1	-4	16	0	0	0	0	6	0
Maracle	2	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
Vudak	3	0	0	0	0	0	0	0	0	0	2	0
Bottenll	3	0	0	0	-2	2	0	0	0	0	2	0
Bertrand	6	0	0	0	2	0	0	0	0	0	4	0
Rhodes	10	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
Stapleton	12	0	0	0	-6	2	0	0	0	0	22	0

BOSTON

Joueur	MJ	B	P	Pts	+/-	PM	AN	DN	G	E	T	Pct.
Andreychuk	15	11	3	14	3	2	6	0	1	0	47	23.4
Thornton	15	2	10	12	5	11	0	0	1	0	37	5.4
Allison	13	0	12	12	1	4	0	0	0	0	22	0
Bourque	15	3	7	10	0	6	2	0	0	0	42	7.1
Carter	15	2	8	10	2	4	1	0	0	0	34	5.9
Sartsanov	15	4	5	9	3	0	0	0	0	0	30	13.3
Heinze	15	4	3	7	-2	6	1	0	2	0	34	11.8
Van Impe	15	3	3	6	-2	8	3	0	0	0	19	15.8
DiMaio	14	2	3	5	0	9	0	0	0	0	26	7.7
McLaren	15	2	2	4	0	13	1	0	2	0	27	7.4
Eloranta	9	2	0	2	-3	12	0	0	0	0	8	25.0
Axelsson	14	1	1	2	0	4	0	0	0	0	28	3.6
Ginard	9	0	2	2	2	2	0	0	0	0	8	0
Gill	15	0	2	2	1	10	0	0	0	0	15	0
Belanger	13	1	0	1	0	13	0	0	0	0	5	20.0
Pronger	10	0	1	1	-2	13	0	0	0	0	7	0
Bates	11	0	1	1	-5	8	0	0	0	0	12	0
Sweeney	15	0	1	1	-1	8	0	0	0	0	12	0
Dafoe	1	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
Henderson	1	0	0	0	1	0	0	0	0	0	1	0
Tallas	6	0	0	0	0	2	0	0	0	0	0	0
Timander	8	0	0	0	0	0	0	0	0	0	4	0
Grahame	8	0	0	0	0	8	0	0	0	0	0	0
Wilson	14	0	0	0	-2	0	0	0	0	0	23	0

BUFFALO

Joueur	MJ	B	P	Pts	+/-	PM	AN	DN	G	E	T	Pct.
Brown	13	6	6	12	5	14	1	0	1	0	28	21.4
Barnes	15	4	7	11	4	6	1	0	0	0	30	13.3
Peca	15	4	6	10	-1	13	0	0	0	0	34	11.8
Grosek	15	4	5	9	2	4	1	0	0	0	28	14.3
Satan	14	7	1	8	2	8	1	0	1	1	34	20.6
Sanderson	14	4	4	8	5	10	1	0	1	0	28	14.3
Varada	15	0	7	7	-3	12	0	0	0	0	24	0
Patrick	14	1	5	6	4	4	0	0	1	0	5	20.0
Rasmussen	12	3	2	5	3	2	0	0	1	0	11	27.3
Holzinger	12	1	4	5	0	8	0	0	0	0	12	8.3
Woolley	14	1	3	4	-1	18	0	0	1	0	22	4.5
McKee	12	0	3	3	-2	6	0	0	0	0	25	0
Zhitnik	13	0	3	3	-5	14	0	0	0	0	20	0
Ward	13	1	1	2	-5	2	0	1	0	0	25	4.0
Pitts	7	1	0	1	1	6	0	0	0	0	6	16.7
Primeau	12	1	0	1	-7	17	1	0	0	0	7	14.3
Smehlik	14	0	1	1	-4	4	0	0	0	0	14	0
Hurlbut	1	0	0	0	1	2	0	0	0	0	1	0
Poloson	3	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
Sarich	4	0	0	0	2	2	0	0	0	0	6	0
Kruse	5	0	0	0	-1	17	0	0	0	0	3	0
Biron	6	0	0	0	0	4	0	0	0	0	0	0
Wamener	7	0	0	0	1	6	0	0	0	0	7	0
Hasek	9	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
Ray	15	0	0	0	-2	30	0	0	0	0	3	0

CALGARY

Joueur	MJ	B	P	Pts	+/-	PM	AN	DN	G	E	T	Pct.
Bure	15	10	7	17	0	8	4	0	1	0	57	17.5
Housley	15	3	9	12	-6	6	1	0	0	0	49	6.1
Stillman	15	4	7	11	-6	4	3	0	0	1	29	13.8
Savard	14	3	7	10	-2	10	1	0	0	1	35	8.6
Iginla	12	1	6	7	-1	2	0	0	0	0	30	3.3
Nazarov	14	3	3	6	-3	29	0	0	0	0	20	15.0
Morris	15	2	4	6	-3	9	1	0	1	0	38	5.3
Shantz	15	3	2	5	-6	8	2	0	1	0	17	17.6
Wilm	15	3	2	5	-1	4	1	1	0	0	23	13.0
Albelin	15	2	3	5	-3	4	0	0	1	0	12	16.7
Cotwt	13	1	3	4	-5	20	0	0	0	0	35	2.9
Lindsay	15	1	2	3	-4	30	0	0	0	0	36	2.8
Smith	15	0	3	3	-10	34	0	0	0	0	10	0
Torgaiev	7	0	2	2	0	4	0	0	0	0	11	0
Domenichelli	2	0	1	1	-1	2	0	0	0	0	6	0
Regehr	4	0	1	1	1	0	0	0	0	0	4	0
Brigley	14	0	1	1	-6	4	0	0	0	0	13	0
Werner	2	0	0	0	-1	2	0	0	0	0	0	0
Braithwaite	5	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
Hulse	8	0	0	0	-6	10	0	0	0	0	9	0
Belak	9	0	0	0	-1	39	0	0	0	0	2	0
Gauthier	11	0	0	0	-4	14	0	0	0	0	12	0
Fuhr	13	0	0	0	0	2	0	0	0	0	0	0
Dubinsky	13	0	0	0	-9	0	0	0	0	0	17	0

CAROLINE

Joueur	MJ	B	P	Pts	+/-	PM	AN	DN	G	E	T	Pct.
Kapanen	14	9	8	17	10	0	2	0	0	1	40	22.5
Francis	14	3	12	15	10	4	0	0	1	0	28	10.7
Battaglia	14	5	7	12	10	8	0	0	1	0	19	26.3
O'Neill	14	4	6	10	-3	8	1	0	2	0	25	16.0
Roberts	9	2	4	6	2	2	2	0	0	0	20	10.0
Wesley	14	1	5	6	-9	12	0	0	0	0	20	5.0
Kovalenko	12	3	2	5	-3	4	0	0	0	0	16	18.8
Hill	14	1	4	5	10	8	0	0	1	0	23	4.3
Tanabe	11	3	0	3	-5	4	3	0	0	0	16	18.7
Kron	14	1	2	3	-9	4	0	0	0	0	22	4.5
Mandeville	14	1	2	3	-1	2	0	0	1	0	16	6.3
Westlund	14	1	2	3	-1	2	0	0	0	0	9	11.1
Gelinas	14	0	3	3	-8	4	0	0	0	0	16	0
Danels	13	2	0	2	-4	2	0	0	0	1	6	33.3
Maik	8	0	2	2	1	21	0	0	0	0	4	0
Halko	4	0	1	1	2	11	0	0	0	0	2	0
Coffey	7	0	1	1	3	6	0	0	0	0	16	0
Ranheim	13	0	1	1	-2	4	0	0	0	0	8	0
Leschyshyn	14	0	1	1	-4	2	0	0	0	0	8	0
Pratt	14	0	1	1	-8	22	0	0	0	0	13	0
Richaud	4	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
Ritchie	7	0	0	0	-6	6	0	0	0	0	5	0
Hse	11	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0

CHICAGO

Joueur	MJ	B	P	Pts	+/-	PM	AN	DN	G	E	T	Pct.
Amonte	14	4	0	13	-5	12	2	0	1	0	45	8.9
Zhamnov	14	4	9	13	-4	4	0	0	0	0	45	8.9
Gilmour	14	3	5	8	-8	16	1	0	0	0	22	13.6
Cote	14	1	7	8	-2	2	1	0	0	0	22	4.5
Daze	11	6	1	7	-2	0	3	0	1	0	24	25.0
Ereston	14	1	6	7	-3	0	0	0	0	0	16	6.3
McAmmond	9	3	2	5	0	4	0	0	0	0	10	30.0
Muir	10	2	2	4	-9	11	0	1	0	0	18	11.1
McCabe	14	1	3	4	-9	20	1	0	1	0	17	5.9
Marha	14	2	1	3	-1	4	1	0	0	0	19	10.5
Dumott	12	1	2	3	1	4	0	0	0	0	24	4.2
Atchevnyn	14	1	2	3	-2	2	0	0	0	0	20	5.0
Lemoir	14	0	3	3	-2	9	0	0	0	0	9	0
Clark	12	2	0	2	0	13	0	0	0	0	27	7.4
McCarthy	5	1	1	2	1	4	1	0	0	0	4	25.0
Zhdala	8	1	1	2	1	24	0	0	0	0	5	20.0
Allison	10	1	1	2	-3	12	0	0	0	0	5	20.0
Manson	8	0	1	1	-2	2	0	0	0	0	10	0
Brown	10	0	1	1	0	31	0	0	0	0	1	0
Sullivan	13	0	1	1	-2	6	0	0	0	0	22	0
Olczyk	5	0	0	0	-3	2	0	0	0	0	7	0
Vandenbussche	5	0	0	0	0	2	0	0	0	0	3	0
Passmore	6	0	0	0	0	2	0	0	0	0	0	0
Probert	7	0	0	0	1	21	0	0	0	0	4	0
Janssens	8	0	0	0	-3	52	0	0	0	0	3	0
Thibault	10	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0

COLORADO

Joueur	MJ	B	P	Pts	+/-	PM	AN	DN	G	E	T	Pct.
Sakic	15	5	14	19	8	12	1	0	2	0	57	8.8
Hejduk	15	11	5	16	6	0	4	0	3	1	45	24.4
Drury	15	2	12	14	-3	0	2	0	0	0	32	6.3
Deadmarsh	13	5	8	13	-1	16	2	0	0	0	23	21.7
Tanguay	15	5	6	11	4	0	1	0	0	0	10	50.0
Ozolinsh	15	3	7	10	3	14	1	0	0	0	30	10.0
Yelle	15	2	4	6	-2	2	0	1	1	0	15	13.3
Roiston	12	3	1	4	-2	0	1	0	2	0	34	8.8
Skoula	15	0	4	4	6	4	0	0	0	0	7	0
Podein	10	1	2	3	1	4	0	0	0	0	11	9.1
Klemm	8	2	0	2	1	2	0	0	0	0	6	33.3
Messier	13	1	1	2	-1	10	1	0	0	0	7	14.3
Dingman	13	1	1	2	0	35	0	0	0	0	11	9.1
Foote	8	1	0	1	1	34	0	0	1	0	8	12.5
Denis	3	0	1	1	0	0	0	0	0	0	0	0
Hinote	5	0	1	1	0	4	0	0	0	0	6	0
Roy	12	0	1	1	0	2	0	0	0	0	0	0
Miller	15	0	1	1	-1	16	0	0	0	0	10	0
De Vries	15	0	1	1	0	16	0	0	0	0	10	0
Gusarov	7	0	0	0	-1	0	0	0	0	0	5	0
Helenius	8	0	0	0	-2	16	0	0	0	0	5	0
Donovan	9	0	0	0	-3	8	0	0	0	0	6	0
Reid	10	0	0	0	-1	2	0	0	0	0	5	0
Odgers	15	0	0	0	-2	34	0	0	0	0	8	0

DALLAS

Joueur	MJ	B	P	Pts	+/-	PM	AN	DN	G	E	T	Pct.
Hull	15	6	6	12	1	23	5	0	2	0	64	9.4
Zubov	15	3	9	12	-2	6	0	0	1	0	35	8.6
Modano	12	6	3	9	-1	14	1	0	0	1	28	21.4
Nieuwendyk	12	1	5	6	-2	10	1	0	0	0	28	3.6
Hatcher	15	0	6	6	0	23	0	0	0	0	26	0
Langenbrunner	15	3	2	5	-1	29	0	0	2	0	27	11.1
Lehtinen	8	2	3	5	1	0	0	0	1	0	15	13.3
Keane	15	2	3	5	-2	6	0	0	0	0	18	11.1
Patera	12	1	4	5	-1	4	0	0	0	0	18	5.6
Sydor	9	1	3	4	-1	6	1	0	1	0	17	5.9
Lind	10	1	2	3	1	4	0	0	0	0	14	7.1
Carbonneau	15	2	0	2	-1	8	0	0	0	0	16	12.5
Wright	2	1	1	2	2	0	0	0	0	0	2	50.0
Plante	11	1	1	2	-4	0	1	0	0	0	16	6.3
Sloan	15	1	1	2	-1	8	0	0	0	0	22	4.5
Belfour	12	0	2	2	0	0	0	0	0	0	0	0
Pushor	15	0	2	2	0	9	0	0	0	0	4	0
Luhning	10	0	1	1	-2	13	0	0	0	0	7	0
Skrudland	2	0	0	0	0	2	0	0	0	0	2	0
Marshall	2	0	0	0	-1	0	0	0	0	0	2	0
Jackman	2	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
Sim	2	0	0	0	1	0	0	0	0	0	4	0
Christie	2	0	0	0	-1	0	0	0	0	0	0	0
Lyashenko	2	0	0	0	0	0	0	0	0	0	2	0
Fernandez	3	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
Aldridge	3	0	0	0	0	0	0	0	0	0	5	0
Chambers	4	0	0	0	-2	4	0	0	0	0	2	0
Gavey	5	0	0	0	-3	9	0	0	0	0	5	0
Leitang	7	0	0	0	-5	2	0	0	0	0	1	0
Matvichuk	10	0	0	0	-3	6	0	0	0	0	9	0
Murray	10	0	0	0	-5	23	0	0	0	0	10	0
Lukowich	13	0	0	0	1	22	0	0	0	0	6	0

DETROIT

Joueur	MJ	B	P	Pts	+/-	PM	AN	DN	G	E	T	Pct.
Fedorov	14	5	8	13	2	4	1	0	0	0	51	9.8
Lanonov	14	4	7	11	4	6	2	0	4	0	16	25.0
Yzerman	14	4	6	10	-1	8	1	1	0	0	31	12.9
Shanahan	14	5	4	9	0	20	2	0	2	0	46	10.9
Kozlov	14	3	6	9	5	8	1	0	1	0	33	9.1
Holmstrom	14	4	4	8	6	4	0	0	0	0	14	28.6
Duchesne	14	4	3	7	8	2	1	0	0	0	34	11.8
McCarty	12	3	4	7	1	25	0	0	0	0	22	13.6
Murphy	14	2	5	7	-4	2	2	0	0	0	34

STATISTIQUES

LIGUE NATIONALE DE HOCKEY

SAISON 1999-2000
ASSOCIATION DE L'EST
SECTION NORD-EST

	Mj	G	P	N	Dp	Bp	Bc	Pts	Domicile G	P	N	Extérieur G	P	N	Séq
Ottawa	15	10	4	1	1	46	30	22	7	1	1	3	3	0	G-2
Toronto	16	10	4	2	0	50	31	22	7	1	1	3	3	1	N-1
Boston	15	6	5	4	0	37	32	16	4	1	2	2	4	2	G-6
Buffalo	15	6	7	2	0	39	44	14	4	2	1	2	5	1	G-3
MONTREAL	15	3	11	1	1	26	37	8	1	5	1	2	6	0	P-3

SECTION ATLANTIQUE

	Mj	G	P	N	Dp	Bp	Bc	Pts	Domicile G	P	N	Extérieur G	P	N	Séq
Philadelphie	16	8	6	2	1	48	40	19	5	4	0	3	2	2	G-2
New Jersey	14	7	5	2	1	37	34	17	5	1	1	2	4	1	N-1
NY Rangers	16	5	8	3	0	30	38	13	3	5	1	2	3	2	G-1
NY Islanders	12	3	7	2	0	24	36	8	2	3	1	1	4	1	P-1
Pittsburgh	12	2	7	3	1	38	44	8	0	3	2	2	4	1	P-3

SECTION SUD-EST

	Mj	G	P	N	Dp	Bp	Bc	Pts	Domicile G	P	N	Extérieur G	P	N	Séq
Floride	15	7	6	2	2	42	39	18	5	1	1	2	5	1	G-1
Caroline	14	6	5	3	0	36	38	15	1	2	0	5	3	3	G-1
Tampa Bay	13	5	7	1	1	38	44	12	3	3	1	2	4	0	G-2
Washington	13	4	7	2	0	33	43	10	3	2	1	1	5	1	P-1
Atlanta	12	3	7	2	1	28	43	9	2	4	1	1	3	1	P-1

ASSOCIATION DE L'OUEST
SECTION CENTRALE

	Mj	G	P	N	Dp	Bp	Bc	Pts	Domicile G	P	N	Extérieur G	P	N	Séq
Detroit	14	8	4	2	1	44	31	19	6	2	1	2	2	1	P-1
St. Louis	14	9	5	0	0	44	31	18	5	2	0	4	3	0	G-2
Chicago	14	3	7	4	1	34	43	11	0	5	3	3	2	1	P-1
Nashville	13	4	8	1	1	31	42	10	2	4	0	2	4	1	P-5

SECTION NORD-OUEST

	Mj	G	P	N	Dp	Bp	Bc	Pts	Domicile G	P	N	Extérieur G	P	N	Séq
Vancouver	15	8	5	2	1	46	45	19	5	4	0	3	1	2	P-1
Colorado	15	7	6	2	1	42	39	17	4	1	0	3	5	2	G-2
Edmonton	14	4	7	3	2	32	35	13	4	2	3	0	5	0	P-2
Calgary	15	4	9	2	0	36	55	10	1	4	2	3	5	0	P-1

SECTION PACIFIQUE

	Mj	G	P	N	Dp	Bp	Bc	Pts	Domicile G	P	N	Extérieur G	P	N	Séq
San Jose	18	11	6	1	0	54	42	23	7	3	1	4	3	0	G-1
Los Angeles	16	9	4	3	0	53	43	21	3	2	1	6	2	2	P-1
Phoenix	15	8	4	3	0	47	38	19	3	1	1	5	3	2	P-2
Anaheim	15	7	6	2	1	42	36	17	5	2	1	2	4	1	G-1
Dallas	15	7	7	1	0	31	35	15	4	3	1	3	4	0	P-1

Note: Une équipe qui gagne en prolongation reçoit deux points et une victoire dans la colonne des victoires (G); l'équipe qui perd en prolongation reçoit un point et la partie est inscrite à la fois dans la colonne de DP (défaite en prolongation) et dans celle des défaites (P).

CLASSEMENT GÉNÉRAL

ASSOCIATION DE L'EST

	Mj	Pts
1 - x-Ottawa	15	22
2 - x-Philadelphie	16	19
3 - x-Floride	15	18
4 - Toronto	16	22
5 - New Jersey	14	17
6 - Boston	15	16
7 - Caroline	14	15
8 - Buffalo	15	14
9 - N.Y. Rangers	16	13
10 - Tampa Bay	13	12
11 - Washington	13	10
12 - Atlanta	12	9
13 - N.Y. Islanders	12	8
14 - Pittsburgh	12	8
15 - Montréal	15	8

ASSOCIATION DE L'OUEST

	Mj	Pts
1 - x-San Jose	18	23
2 - x-Detroit	14	19
3 - x-Vancouver	15	19
4 - Los Angeles	16	21
5 - Phoenix	15	19
6 - St. Louis	14	18
7 - Colorado	15	17
8 - Anaheim	15	17
9 - Dallas	15	15
10 - Edmonton	14	13
11 - Chicago	14	11
12 - Nashville	13	10
13 - Calgary	15	10

x-meneur de section

Rendement du Canadien

	B	P	Pts	Pén
49. Brian Savage	10	6	16	0
11. Saku Koivu	2	9	11	6
26. Martin Rucinsky	4	6	10	12
14. Trevor Linden	1	5	6	18
37. Patrick Poulin	3	2	5	7
22. Eric Weinrich	0	4	4	8
15. Dainius Zubrus	2	0	2	6
63. Craig Darby	1	1	2	2
29. Jim Cummins	1	1	2	34
46. Matt Higgins	0	2	2	0
21. Barry Richter	0	2	2	6
51. Francis Bouillon	0	2	2	4
48. Miroslav Guren	1	0	1	6
71. Mike Ribeiro	1	0	1	2
20. Scott Lachance	0	1	1	2
55. Igor Ulanov	0	1	1	20
27. Shayne Corson	0	1	1	8
23. Turner Stevenson	0	1	1	24
31. Jeff Hackett	0	0	0	2
6. Trent McCleary	0	0	0	2
45. Arron Asham	0	0	0	2
52. Craig Rivet	0	0	0	7
24. Scott Thornton	0	0	0	7
28. Karl Dykhuis	0	0	0	2
32. Oleg Petrov	0	0	0	0
40. Jesse Bélanger	0	0	0	0
17. Benoît Brunet	0	0	0	0
34. Sergei Zholtok	0	0	0	0
38. Vladimir Malakhov	0	0	0	0
43. Patrice Brisebois	0	0	0	0

GARDIENS

	G	P	N	Min	Ba	Bl	Moy.
31. J. Hackett	3	7	1	695	24	0	2.07
60. J. Théodore	0	4	0	213	13	0	3.66
Totaux (3)	3	11	1	908	37	0	2.44

NB: Buts dans filet désert entre parenthèses.

CALENDRIER

Mercredi, 3 novembre
Montréal 2 New Jersey 3
Ottawa 1 Washington 3
N.Y. Islanders 3 N.Y. Rangers 3
Toronto 6 Caroline 0
Tampa Bay 1 Atlanta 4
Los Angeles 1 Detroit 1
Buffalo 3 Dallas 1
St. Louis 0 Colorado 5
Nashville 4 Calgary 5 (P)
Floride 2 Edmonton 2
Philadelphie 3 Anaheim 3
Phoenix 3 San Jose 6

Jeudi, 4 novembre
Montréal 1 N.Y. Islanders 2 (P)
New Jersey 1 Boston 3
Pittsburgh 1 Ottawa 2
Buffalo 5 Chicago 4 (P)

Vendredi, 5 novembre
Toronto 3 Washington 5
Caroline 2 Detroit 3
Chicago 3 Nashville 1
N.Y. Rangers 1 Colorado 4
St. Louis 2 Edmonton 1
Dallas 6 Phoenix 4
Floride 2 Vancouver 3
Philadelphie 3 San Jose 1

Samedi, 6 novembre
Atlanta 2 Boston 4
N.Y. Islanders 1 Buffalo 2
Montréal 1 Ottawa 2
Toronto 3 New Jersey 3
Tampa Bay 7 Pittsburgh 4
Floride 6 Calgary 3
Philadelphie 5 Los Angeles 3
Dallas 1 San Jose 2

Dimanche, 7 novembre
Washington 2 Caroline 3
Detroit 2 Tampa Bay 3
N.Y. Rangers 3 Chicago 1
Edmonton 1 Anaheim 3
St. Louis 6 Vancouver 1

Mardi, 9 novembre
Tampa Bay à Washington, 19h.
Anaheim à Toronto, 19h30.
Philadelphie au New Jersey, 19h30.
Dallas à St. Louis, 20h.
San Jose à Vancouver, 22h.
Edmonton à Los Angeles, 22h30.

Mercredi, 10 novembre
Boston à Buffalo, 19h.
Ottawa à N.Y. Rangers, 19h30.
Montréal à Pittsburgh, 19h30.
N.Y. Islanders en Caroline, 19h30.
Atlanta en Floride, 19h30.
Nashville à Chicago, 20h30.
Detroit à Dallas, 20h30.
San Jose à Calgary, 21h.
Edmonton à Phoenix, 21h.

Jeudi, 11 novembre
Toronto à Boston, 19h.
Nashville à Ottawa, 19h.
N.Y. Rangers à Washington, 19h.
Anaheim à Montréal, 19h30.
Caroline à Philadelphie, 19h30.
Colorado à Los Angeles, 22h30.

Vendredi, 12 novembre
Atlanta au New Jersey, 19h30.
Buffalo à Tampa Bay, 19h30.
Pittsburgh à Detroit, 19h30.
Edmonton à St. Louis, 20h.
N.Y. Islanders à Chicago, 20h30.
Vancouver à Phoenix, 21h.

LES MENEURS DE LA LNH

(Parties de dimanche comprises)

	B	P	Pts
Recchi, Phi	7	18	25
Jagr, Pgh	11	13	24
Nolan, SJ	10	13	23
Selanne, Ana	8	13	21
Sakic, Col	5	14	19
Palffy, LA	7	11	18
Damphousse, SJ	5	13	18
Green, Phx	11	6	17
Bure, Cal	10	7	17
Friesen, SJ	9	8	17
Kapanen, Car	9	8	17
Robitaille, LA	10	6	16
Savage, Mtl	10	6	16
Hejduk, Col	10	6	16
Turgeon, StL	9	7	16
Whitney, Flo	8	8	16

HOCKEY—LAH

Ligue américaine

Association de l'Est
Section Atlantique

	PJ	G	P	N	Nr	Bp	Bc	Pts
Québec	17	9	5	2	1	51	46	21
Saint-Jean	14	6	4	4	0	51	49	16
Lowell	15	6	5	3	1	45	43	16
St. John's	16	5	9	2	0	40	54	12

Section Nouvelle-Angleterre

Portland	16	8	5	3	0	44	40	19
Hartford	13	7	2	3	1	43	33	18
Providence	15	8	5	2	0	52	37	18
Springfield	13	4	4	5	0	41	42	13
Worcester	12	4	5	3	0	42	43	11

Association de l'Ouest
Section Empire State

Rochester	15	11	3	1	0	59	39	23
Syracuse	13	5	7	1	0	42	46	11
Albany	11	4	6	1	0	33	40	9
Hamilton	13	2	8	3	0	31	40	7
W.-Barre	11	0	9	2	0	21	46	2

Section Mid-Atlantique

Kentucky	15	9	3	3	0	57	38	21
Hershey	13	8	4	1	0	55	46	17
Louisville	17	6	9	2	0	56	65	14
Philadelphie	15	5	9	1	0	28	41	11
Cincinnati	10	2	3	4	1	24	25	9

Note: Deux points pour une victoire, un point pour une nulle et une défaite en prolongation.

Mercredi, 10 novembre
Kentucky à Albany, 19h.
Québec à Portland, 19h05.
Worcester à Hartford, 19h05.
WB/S à Hamilton, 19h30.
Philadelphie à Rochester, 19h35.

HOCKEY—LIH

Ligue internationale

Association de l'Est

	PJ	G	P	Df	Bp	Bc	Pts
Cleveland	16	8	6	2	55	47	18
Michigan	11	8	2	1	37	27	17
Milwaukee	10	7	1	2	25	16	16
Grand Rapids	14	7	6	1	37	41	15
Orlando	11	7	3	1	24	24	15
Cincinnati	14	6	6	2	39	40	14
Detroit	14	5	7	2	38	46	12

Association de l'Ouest

Chicago	14	9	5	0	43	39	18
Long Beach	17	8	8	1	55	62	17
Houston	14	6	5	3	34	33	15
Manitoba	16	6	7	3	46	52	15
Utah	9	5	2	2	35	28	12
Kansas City	10	3	5	2	29	42	8

Note: Deux points pour une victoire; un point pour une défaite en fusillade.

Samedi, 6 novembre
Manitoba 2 Cleveland 1
Chicago 5 Houston 3
Long Beach 3 Michigan 1
Cincinnati 4 Detroit 3 (F)
Kansas City 5 Grand Rapids 4
Orlando 3 Utah 2 (F)

Dimanche, 7 novembre
Long Beach 3 Cincinnati 6

Mercredi, 10 novembre
Michigan au Manitoba
Cleveland à Detroit
Utah à Long Beach.

Jeudi, 11 novembre
Kansas City à Grand Rapids
Cincinnati à Orlando

HOCKEY—LHJMQ

Ligue junior majeur du Québec

Conférence Robert-Lebel
Section Ouest

	Mj	G	P	Dp	N	Bp	Bc	Pts
Hull	24	17	7	0	0	127	82	34
R.-Noranda	23	10	12	1	0	88	98	21
Montréal	22	9	11	2	1	85	103	21
Val-d'Or	21	8	11	2	3	90	97	21

Section Centre

Victoriaville	24	15	8	1	1	127	100	32
Sherbrooke	23	9	13	1	2	80	89	21
Drummondville	23	9	13	1	0	93	111	19
Cataractes	24	7	14	3	1	85	91	18

Conférence Frank-Dilio
Section Maritimes

Moncton	24	13	8	3	2	90	65	31
Halifax	21	12	7	2	0	80	75	26
A.-Bathurst	23	9	12	2	1	68	86	21
Cap-Breton	27	8	18	1	4	97	130	21

Section Est

Québec	24	15	6	3	1	89	67	34
Rimouski	22	15	7	0	2	98	74	32
Baie-Comeau	24	11	11	2	2	84	87	26
Chicoutimi	23	7	16	0	0	78	104	14

Samedi, 6 novembre
Montréal 2 Québec 3 (P)
Drummondville 2 Chicoutimi 4
Rouyn-Noranda 4 Sherbrooke 3

Dimanche, 7 novembre
Halifax 5 Cap-Breton 3
Hull 2 Moncton 6
Rimouski 4 Acadie-Bathurst 2
Drummondville 5 Baie-Comeau 6
Rouyn-Noranda 3 Shawinigan 1
Sherbrooke 2 Montréal 4

Mardi, 9 novembre
Victoriaville à Québec, 19h30.

Mercredi, 10 novembre
Québec à Drummondville, 19h.
Chicoutimi à Cap-Breton, 19h30.
Val-d'Or à Hull, 19h30.

Jeudi, 11 novembre
Baie-Comeau a Moncton, 17h.
Chicoutimi à Halifax, 19h.
Rimouski à Rouyn-Noranda, 20h.

Les meneurs

	Mj	B	P	Pts
Richards, Brad Rim	22	23	35	58
Mallette, Carl Vic	24	22	32	54
Dusablon, Benoit VdO	21	20	34	54
Thinel, Marc-André Vic	23	25	27	52
Gamache, Simon VdO	21	19	25	44
Spadafora, Paul Hul	24	13	31	44
Ryder, Michael Hul	24	21	22	43
Abid, Ramzi Hal	22	18	25	43
Thinel, Sébastien Vic	24	16	25	41
Proulx, Olivier Cap	27	14	27	41
Cloutier, Kevin Rou	23	18	21	39
Riazantsev, Alexander Vic	24	11	28	39
Roy, Jonathan Dru	23	19	19	38
Tremblay, Jérôme Rou	22	12	26	38
Grandmaître, Patrick Qué	24	12	26	38

HOCKEY—LCH

Classement de la Ligue canadienne de hockey

1. 67's d'Ottawa, LHOnt (4)
2. Hitmen de Calgary, LHOuest (1)
3. Olympiques de Hull, LHJMQ (2)
4. Remparts de Québec, LHJMQ (5)
5. Battalion de Brampton, LHOnt (3)
6. Wildcats de Moncton, LHJMQ (6)
7. Broncos de Swift Current, LHOuest (7)
8. Americans de Tri-City, LHOuest (8)
9. Océanic de Rimouski, LHJMQ
10. Bulls de Belleville, LHOnt

MIDGET AAA

Ligue de hockey midget AAA

Section CCM

	Mj	G	P	Df	Bp	Bc	Pts
Ch.-LeMoyne	18	14	4	0	80	46	28
Régents LLL	18	8	8	2	54	49	18
Lac St-Louis	17	7	9	1	40	55	15
Gatineau	17	6	9	2	48	58	14
C. Français	19	5	12	2	54	85	12
Amos	18	3	13	2	35	95	8

Section Koho

Magog	17	12	4	1	96	67	25
A.-Girouard	16	10	3	3	74	57	23
Lévis	15	11	4	0	69	56	22
Ste-Foy	17	10	5	2	62	49	22
Jonquière	18	10	6	2	74	63	22
Estacades	16	7	7	2	50	55	16

NB: Un point pour une défaite en fusillade ou en prolongation.

Vendredi, 5 novembre
Gatineau 2 Charles-LeMoyne 3 (F)
Régents L.L.L. 3 Cap-de-la-Madeleine 0

Samedi, 6 novembre
Amos 3 Collège Français 6
Jonquière 4 Charles-LeMoyne 6
Antoine-Girouard 2 Magog 3 (P)

Dimanche, 7 novembre
Amos 1 Régents L.L.L. 6
Collège Français 3 Gatineau 2
Jonquière 2 Cap-de-la-Madeleine 4
Charles-LeMoyne 5 Lac St-Louis 2
Lévis 6 Antoine-Girouard 5 (P)

Mercredi, 10 novembre
Lac St-Louis vs Régents L.L.L., 19h30

Vendredi, 12 novembre
Collège Français vs Lac St-Louis, 19h30
A.-Girouard vs Cap-de-la-Madeleine, 20h
Charles-LeMoyne vs Lévis, 20h

HOCKEY COLLÉGIAL

Ligue de hockey Collégial majeur

	Pj	G	P	Dp	Bp	Bc	Pts
Lévis-Lauzon	12	10	2	0	75	29	20
Lennoxville	12	7	4	1	61	48	15
St-Laurent	12	7	4	1	40	47	15
Lafleche	12	4	7	1	47	53	9
Jonquiere	12	2	10	0	37	81	4

NB: Un point pour une défaite en prolongation

Vendredi, 5 novembre
St-Laurent 5 Lévis-Lauzon 9

Samedi, 6 novembre
Lennoxville 8 Jonquiere 4

Dimanche, 7 novembre
Lafleche 0 Lévis-Lauzon 6
Lennoxville 3 Jonquiere 4 (P)

Vendredi, 12 novembre
Lévis-Lauzon vs Jonquière, 20h
St-Laurent vs Lennoxville, 20h30

Samedi, 13 novembre
Jonquière vs Laflèche, 18h30

Dimanche, 14 novembre
Laflèche vs St-Laurent, 18h30
Lennoxville vs Lévis-Lauzon, 14h30

HOCKEY UNIVERSITAIRE

Universitaire masculin

Section Est

	Pj	G	P	N	Bp	Bc	Pts
McGill	7	6	1	0	33	15	12
UQTR	6	4	0	2	30	11	10
Concordia	6	3	2	1	23	24	7
Ottawa	7	3	3	1	28	24	7

Samedi, 6 novembre
UQTR 2 Ottawa 2

Dimanche, 7 novembre
UQTR 4 Concordia 2
McGill 3 Ottawa 5

Mercredi, 10 novembre
McGill vs UQTR, 19h30

Universitaire féminin

	Pj	G	P	N	Bp	Bc	Pts
Concordia	3	3	0	0	17	4	6
UQTR	4	2	2	0	15	11	4
McGill	1	0	1	0	2	10	0
Ottawa	2	0	2	0	4	13	0

Vendredi, 5 novembre
Concordia 4 UQTR 2

FOOTBALL—LNF

Ligue nationale de football

Conférence américaine
Section Est

	G	P	N	Moy.	PP	PC
Miami	7	1	0	.875	189	143
Indianapolis	6	2	0	.750	223	162
N.-Angleterre	6	2	0	.750	191	150
Buffalo	6	3	0	.667	181	146
N.Y. Jets	2	6	0	.250	126	150

Section Centrale

Jacksonville	7	1	0	.875	210	76
Tennessee	6	2	0	.750	166	157
Pittsburgh	5	3	0	.625	157	108
Baltimore	3	5	0	.375	136	144
Cincinnati	1	8	0	.111	116	278
Cleveland	1	8	0	.111	83	238

Section Ouest

Seattle	6	2	0	.750	185	128
Kansas City	5	3	0	.625	190	119
Oakland	4	4	0	.500	157	153
San Diego	4	4	0	.500	127	166
Denver	3	6	0	.333	177	185

Association nationale
Section Est

N.Y. Giants	5	3	0	.625	138	138
Washington	5	3	0	.625	259	222
Dallas	4	3	0	.571	182	129
Arizona	2	6	0	.250	92	168
Philadelphie	2	7	0	.222	114	184

Section Centrale

Detroit	6	2	0	.750	182	148
Green Bay	4	4	0	.500	153	165
Minnesota	4	4	0	.500	183	158
Tampa Bay	4	4	0	.500	122	118
Chicago	4	5	0	.444	143	174

Section Ouest

St. Louis	6	2	0	.750	265	118
Caroline	3	5	0	.375	186	169
San Francisco	3	5	0	.375	150	234
Atlanta	2	7	0	.222	117	216
N.-Orléans	1	7	0	.125	123	179

Dimanche, 7 novembre
New York Jets 12 Arizona 7
Baltimore 41 Cleveland 9
Buffalo 34 Washington 17
Chicago 14 Green Bay 13
Jacksonville 30 Atlanta 7
Indianapolis 25 Kansas City 17
Caroline 33 Philadelphie 7
Detroit 31 St. Louis 27
Pittsburgh 27 San Francisco 6
Tampa Bay 31 N.-Orléans 16
Seattle 37 Cincinnati 20
Denver 33 San Diego 17
Miami 17 Tennessee 0

Lundi, 8 novembre
Dallas au Minnesota, 21h.

Dimanche, 14 novembre
Caroline à St. Louis, 13h.
Cleveland à Pittsburgh, 13h.
Indianapolis à New York Giants, 13h.
Kansas City à Tampa Bay, 13h.
Miami à Buffalo, 13h.
Minnesota à Chicago, 13h.
San Francisco en Nouvelle-Orléans, 13h.
Tennessee à Cincinnati, 13h.
Washington à Philadelphie, 13h.
San Diego à Oakland, 16h05.
Baltimore à Jacksonville, 16h05.
Detroit en Arizona, 16h15.
Green Bay à Dallas, 16h15.
Denver à Seattle, 20h20.

Lundi, 15 novembre
New York Jets en Nouv.-Angleterre, 21h.

FOOTBALL—LCF

Ligue canadienne de football

Section Est

	Pj	V	D	N	Pp	Pc	Pts
y-Montréal	18	12	6	0	495	385	24
x-Hamilton	18	11	7	0	603	368	22
x-Toronto	18	9	9	0	386	373	18
Winnipeg	18	6	12	0	360	601	12

Section Ouest

y-C.-B.	18	13	5	0	429	373	26
x-Calgary	18	12	6	0	493	393	24
x-Edmonton	18	6	12	0	483	502	12
Saskatchewan	18	3	15	0	370	592	6

y-champion de section.
x-assuré d'une place dans les séries.

Samedi, 6 novembre
Hamilton 31 Calgary 28
Toronto 20 Edmonton 15

Dimanche, 7 novembre
Montréal 45 Winnipeg 10

Fin de la saison régulière

Éliminatoires

Demi-finales

Dimanche, 14 novembre
Toronto vs Hamilton, 13h
Edmonton vs Calgary, 16h

FOOTBALL AAA

Ligue de football collégial AAA

	Pj	G	P	N	Pp	Pc	Pts
Vieux-Mtl	10	10	0	0	405	53	20
Lennoxville	10	7	2	1	263	110	15
Vanier	10	6	3	1	281	166	13
Beauce-App.	10	4	6	0	131	272	8
Saint-Jean	10	1	9	0	101	346	2
DIABLOS	10	1	9	0	91	325	2

Samedi, 6 novembre
Vanier 10 Vieux-Montréal 34
Beauce-Appalaches 8 Lennoxville 35

Dimanche, 7 novembre
Diablos 19 St-Jean 7

Fin de la saison régulière

HOCKEY AMATEUR

Ligue Bonne entente

	Pj	G	P	N	Bp	Bc	Pts
Tonix	10	7	2	1	70	45	15
Tanguay	10	6	3	1	78	54	13
Proprio	10	5	4	1	47	57	11
M/S Cartier	10	4	5	1	48	51	9
Louisianne	10	4	6	0	37	49	8
Concepta	10	1	7	2	51	75	4

Résultats
Proprio 10 Concepta 2
M/S Cartier 8 Tanguay 8
Tonix 5 Louisianne 3

Ligue Laviolette

	Pj	G	P	N	Bp	Bc	Pts
Verts	8	5	0	3	46	32	13
Rouges	8	2	2	4	37	38	8
Noirs	8	2	3	3	40	37	7
Blancs	8	1	5	2	35	51	4

Les meneurs

	B	A	Pts
Y. Bégin, Rouges	8	15	23
J. Lamy, Rouges	11	10	21
G. Brousseau, Noirs	5	15	20
Y. Bourdeau, Verts	11	7	18
R. Dufour, Blancs	6	10	16
G. St-Louis, Verts	9	5	14
M. Pleau, Noirs	9	5	14
D. Auger, Blancs	4	10	14
D. Petitpas, Verts	3	11	14
R. Lebrun, Blancs	7	6	13

Lundi, 1er novembre
Rouges 6 Verts 6
Rouges: Jacques Lamy (3), Marc Bornais, Yves Bégin et Pat Beauchesne.
Verts: Yves Bourdeau (2), Gerry St-Louis (2), Richard Morais et Pat Jacques.
Noirs 7 Blancs 2
Gagnants: Denis Lefebvre (2), Michel Pleau (2), Marc-André Nadeau, Mario Lelaidier et Sylvain Cossette.
Perdants: Réal Perron et Michel Groulx.

BASKET-BALL

Ligue scolaire

Jeux et enjeux

J'Amoure

Pour des amitiés futures

But du courrier: établir une communication par correspondance entre des personnes ayant les mêmes affinités, les mêmes désirs, les mêmes aspirations.

Le club sert à favoriser au départ un échange de correspondance entre les membres. Des questionnaires bien structurés pour vous permettre de vous définir, aventure dans la recherche de soi et de l'autre qui sera toujours pour vous un enrichissement personnel et vous orientera dans la recherche de l'âme soeur, de l'ami, du compagnon etc. Le système de ce club est fondé sur la confiance et la sécurité. J'Amoure est un moyen privilégié et original d'élargir son cercle d'amis et de combler sa solitude.

Que serais-je pour toi?

L'amie, la confidente, l'âme soeur, le grand amour? Si tu es un homme entre 50 et 56 ans, pas trop grand, pas trop gros, un peu sportif, honnête, simple et chaleureux, c'est toi que je cherche. Bientôt la neige, communique au plus tôt.

Rêveuse

Grande amie disponible pour grand gars (30-32 ans) autonome, simple, sociable, sportif, plein d'humour et de tendresse. J'adore le plein air et j'aimerais bien connaître quelqu'un avec qui partager.

Ovide

Déjà un point commun: *Le Nouvelliste*. Si tu es une femme dans la trentaine, avec ou sans enfant, autonome, sincère, que tu aimerais te faire un ami, je suis là à la portée de ta plume, jeune homme franc et responsable.

Clément

Une tête sur les épaules, du sel dans la conversation, une lueur joyeuse dans l'oeil, manuel, autonome, libre, c'est toi que je cherche femme (30-40 ans) amie, âme soeur, compagne. Tu sauras tout de moi, ou presque dans le questionnaire que J'Amoure te transmettra si tu as la curiosité de me connaître.

Tout à gagner

C'est souvent dans la simplicité de certains mots que l'on retrouve les plus grandes vérités, que l'on découvre ce que c'est que d'aimer. Si tu m'écrivais toi homme dans la soixantaine ou plus, peut-être aurions-nous la chance de faire cette découverte et d'être heureux. Je suis une femme entièrement libre et autonome, douce, généreuse et j'ai le sens de l'amitié.

Gisèle

J'aime rire, j'aime parler, j'aime discuter, je suis autonome et bien organisée, j'ai quatre enfants, j'ai 36 ans, j'aime la vie toute simple qui se déroule dans un climat normal de joies, de peines, de difficultés, de réussites. Quelqu'un serait-il prêt à partager? La vie pourrait encore être merveilleuse si l'amour est là.

Capucine

Petit bout de femme sans problème, en santé, 51 ans, pas vilaine, habile de ses mains, à la fois passionnée et réservée, généreuse, sélective, sensible et indépendante, aimant la nature, le sport, la musique, le scrabble, la cuisine, la lecture, les discussions, le rire et mon travail bien sûr.

Observation

La vie change: les hommes n'ont pas tellement changé, la plupart recherchent l'amitié ou l'amour chez des femmes plus jeunes qu'eux.

La vie change: les femmes ont changé, la plupart recherchent l'amitié ou l'amour chez des hommes de leur âge ou même un peu plus jeunes.

La vie change: les sentiments eux n'ont pas changé, confiance, amitié, amour font toujours partie des grands besoins de cette vie.

Fonctionnement du club

Devenir membre vous donne la possibilité d'échanger avec deux correspondants de choix, et pour un léger coût supplémentaire, vous pouvez en obtenir d'autres si tel est votre désir.

À la suite de l'inscription, un questionnaire est adressé pour que le membre se définisse et définisse la personne avec laquelle il désire correspondre. D'après les réponses à ce questionnaire, nous choisissons les personnes qui se rapprochent le plus des critères demandés et nous mettons ces personnes en relation épistolaire. Le nom, l'adresse et le numéro de téléphone ne sont divulgués à son correspondant que si celui-ci le veut. Nous nous chargeons entretemps de servir d'intermédiaire entre les correspondants. Toute correspondance doit être accompagnée d'une enveloppe préadressée et affranchie. L'adresse de J'Amoure est la suivante: J'Amoure enr., case postale 232, Champlain, Québec, GOX 1CO.●

L'histoire

9 novembre

■ 1996 — Au bout de 30 heures, la précipitation dans la région de Montréal atteint 150 mm, provoquant des inondations.

1993 — Le vieux pont de Mostar, en Bosnie-Herzégovine, est détruit par des tirs croates.

1989 — Après des semaines de manifestations ayant débuté à Leipzig, pour la liberté de circuler, entre autres, le régime communiste se rend à l'évidence et une marée humaine franchit le mur de Berlin.

1978 — Le gouvernement du Québec annonce la vente du vin dans les épiceries et dépanneurs, marquant la fin du monopole de la Régie des alcools.

1965 — Un problème de relais au poste de Queenston, en Ontario, déclenche une panne qui s'étendra sur toute la côte est du continent. — Une fusée américaine lance le satellite canadien Alouette II.

1963 — Une explosion fait 452 morts dans une mine de charbon d'Umuta; également au Japon, à Namamugi, une collison ferroviaire fait 161 morts.●

Horoscope

BÉLIER

(du 21 mars au 20 avril)
Le moment est propice à l'atteinte de certains de vos objectifs: le tout sera de procéder posément. En matière d'argent, vous continuerez d'avoir un bon sens pratique.

TAUREAU

(du 21 avril au 20 mai)
Vous pourriez souffrir de quelque mal imaginaire. Vous auriez avantage à passer du temps à la maison et à vous occuper de votre famille: laissez le quotidien vous donner sa part de joies.

GÉMEAUX

(du 21 mai au 21 juin)
Vous aurez du bon sens et vous verrez les situations telles qu'elles sont. Dans vos relations intimes, on aura pour vous de douces attentions. Il est bon de sentir que les autres s'intéressent à nous.

CANCER

(du 22 juin au 22 juillet)
Il y aura beaucoup de brouhaha autour de vous. De votre côté, vous continuerez d'aller votre petit bonhomme de chemin. Au travail, ne mêlez pas affaires et sentiments, à moins que ça ne soit inévitable.

LION

(du 23 juillet au 23 août)
Sociable et amoureux de la vie, vous irez vers les autres. Vous serez tout à fait bien si vous exercez une activité qui demande une imagination intense. Vous trouverez la solution à un problème persistant.

VIERGE

(du 24 août au 22 sept.)
Vous aurez des intuitions et un esprit logique. Dans vos activités quotidiennes, vous serez habile à concevoir de nouveaux procédés ; de simples modifications changent parfois beaucoup.

BALANCE

(du 23 sept. au 23 oct.)
Du côté des amitiés, vous aurez la cote. Vous tiendrez compte de vos proches et vous leur donnerez du temps si c'est nécessaire. en fait, vous ne demanderez rien de moins que de partager davantage avec eux.

SCORPION

(du 24 oct. au 22 nov.)
Vous aurez l'énergie nécessaire en même temps que la délicatesse appropriée pour faire avancer votre cause. Il est possible qu'une association soit pour vous la meilleure solution. Voyez-y !

SAGITTAIRE

(du 23 nov. au 21 déc.)
Vous serez en forme aujourd'hui : enthousiaste, positif, créatif et une inspiration pour les autres. Plus concrètement, vous prendrez aisément les choses en main, tant dans votre vie intime qu'au travail.

CAPRICORNE

(du 22 déc. au 21 janv.)
Vos rapports seront bons avec des personnes aux opinions différentes des vôtres. Vous aurez le sens de la haute diplomatie ! Soyez économe et vous pourrez vous offrir ce que vous voulez depuis un moment.

VERSEAU

(du 22 janv. au 19 fév.)
Vos activités risquent de vous tenir occupé une partie de la journée: vous aurez le coeur à l'ouvrage et l'envie de terminer certaines choses. Par ailleurs, les conversations et les rencontres amicales seront agréables.

POISSONS

(du 20 fév. au 20 mars)
Les activités d'équipe vous seront favorables. Vous éprouverez le désir de vous joindre aux autres et de participer plutôt que de mener votre barque en solitaire. Au travail, soyez coquin et vous obtiendrez ce que vous voulez !●

Mot mystère

8 lettres - le mot clé: se nourrir

acra	cuistot	goulu	ragoût	table
aliment		gueuleton	ravigote	tourte
apéro	diète		recette	
appétit	dîne	ingérer	régal	ventrée
			repas	vin
bâfre	épice	mâchon	repu	vorace
boire	épicier	mange	ribote	vrac
	étuvée	manne		
carême		marmiton	salep	
chef	faim	miel	saveur	
chère	festin	morfal	savourer	
chipote	fève		soupe	
cuire	four	pain	sucre	
cuisine	fumet	plat		

Solution du problème précédent: scoliose

R	T	A	L	P	I	R	T	O	T	S	I	U	C	A
C	F	S	A	L	E	P	T	O	A	G	A	N	P	R
N	U	P	G	C	A	T	U	V	E	P	O	P	G	C
I	M	I	E	C	A	R	O	V	E	T	E	U	E	A
T	E	T	R	L	T	U	G	G	I	T	E	R	L	R
S	T	G	E	E	R	V	A	M	I	U	O	I	O	U
E	U	I	N	E	I	R	R	T	L	V	M	B	D	E
F	M	C	R	A	B	A	E	E	A	E	A	E	I	E
L	A	F	R	O	M	C	T	R	N	B	P	R	M	R
E	N	N	I	E	H	O	U	T	E	U	L	I	A	T
R	N	R	I	I	N	E	V	I	O	R	L	E	C	N
F	E	I	P	A	V	U	E	S	S	F	E	H	H	E
A	O	O	D	A	P	V	E	L	A	I	E	G	O	V
B	T	U	S	E	P	I	C	I	E	R	N	H	N	E
E	M	E	R	A	C	N	M	F	E	V	E	E	C	I

Mots croisés

No 323

HORIZONTALEMENT

1 - Grand lézard - Coup.
2 - Trajets.
3 - Sainte - Sèvrerez.
4 - Manilles - Ch.-l. du dép. de l'Essonne.
5 - Scabreux - Une mouche.
6 - Radium - Affl. de la Dordogne - Signe qui annonce une crise d'épilepsie.
7 - Poisson rouge - Agrippés.
8 - Pressera - Évalue le volume d'une quantité de bois.
9 - Cinquante-deux semaines - Mère d'Horus - Oui.
10 - Rouscailler (pop.) - Pron. indéfini.
11 - Un fromage - Voyelles jumelles - Frêne.
12 - Col des Alpes - Signe musical.

VERTICALEMENT

1 - De forme irrégulière - Lettre grecque.
2 - Aviva - Recherchés.
3 - Tabouret - Méconnu.
4 - Indium - Poisson - Trois fois.
5 - Hôpital pour les ladres.
6 - Non tangible - V. des Pays-Bas.
7 - Coffres servant à divers usages - "Allez", en latin.
8 - Quatre - Comm. de Belgique (Brabant).
9 - Garnirait un voilier - "Nestor" en était un.
10 - Excitées - Note.
11 - Entreprendre avec courage - Nous bidonnerions.
12 - Enzyme de la levure de bière - Éclose.

SOLUTION DU PROBLÈME 322

	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
1	S	A	N	G	L	O	T	E	R	A	I	S
2	E	D	I	L	E	■	U	R	■	I	R	E
3	C	O	C	U	■	P	T	■	G	R	I	L
4	T	U	A	■	R	O	U	T	E	■	S	A
5	I	C	I	■	E	U	■	R	■	M	E	C
6	O	I	S	I	F	■	G	O	B	A	■	I
7	N	■	E	R	O	T	O	M	A	N	I	E
8	N	I	■	I	R	R	U	P	T	I	O	N
9	E	S	C	A	M	O	T	E	■	A	N	■
10	R	A	I	N	E	T	T	E	■	B	■	A
11	A	R	T	■	E	T	E	■	C	L	A	N
12	I	D	E	M	■	A	S	S	I	E	G	E

	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
1								■				
2												■
3				■								
4								■				
5				■							■	
6			■					■				
7		■				■						
8							■					
9	■			■					■			■
10										■		
11					■			■				
12							■					

HENRI



BLONDINETTE



GIGI



MANDRAKE



LE FANTÔME



JULIE



Sous la loupe de l'ONU?

Le Mouvement souverainiste du Québec demande à l'organisme d'enquêter sur le rôle du gouvernement fédéral lors du référendum de 1995

Alexandre Sirois
Ottawa (PC)

■ Le Mouvement souverainiste du Québec demande à l'Organisation des Nations unies (ONU) d'enquêter sur le rôle du gouvernement fédéral au référendum d'octobre 1995.

Le vice-président de l'organisme, Gilles Rhéaume, soutient qu'Ottawa «a faussé les résultats référendaires» en «attribuant irrégulièrement des certificats de citoyenneté afin de gonfler artificiellement les listes d'électeurs». Il a donc réclamé, hier, une enquête du sous-comité des droits humains de l'ONU.

Sa requête fait suite à la publication, par le quotidien Le Devoir, de statistiques de Citoyenneté et immigration Canada. Selon les chiffres du ministère, le nombre d'attributions de la citoyenneté canadienne au Québec est passé de 23 799 en 1993 à 43 855 en 1995, l'année du plus récent référendum. Une augmentation de 87 pour cent.

«Dans les mois ayant précédé le référendum, Ottawa a attribué la citoyenneté de façon irrégulière à presque 100 000 personnes», a affirmé hier M. Rhéaume.

Or, si le porte-parole du ministère de la Citoyenneté et de l'immigration a confirmé la hausse, il a soutenu qu'il s'agissait d'un procédé légitime. «Avant toutes élections provinciales ou fédérales, un effort est fait pour permettre aux nouveaux arrivants d'entrer dans le système et de prendre part au processus démocratique», a expliqué Derik Hodgson.

«Ça ne s'est pas seulement produit avant le référendum, ça s'est produit avant les élections en Ontario et avant les élections fédérales», a-t-il soutenu.

M. Rhéaume croit pour sa part qu'Ottawa a tenté de s'immiscer dans le processus référendaire. «Je ne prête pas des intentions innocentes au gouvernement. Loin de là», a-t-il répliqué.

D'autant plus, a-t-il rappelé, que ce n'est pas la première fois qu'Ottawa est montré du doigt pour son rôle lors du dernier référendum. «Pour avoir la citoyenneté canadienne, il faut connaître l'une des deux langues officielles. C'est la loi. Et cette loi, ça a été démontré par plusieurs témoignages, a été violée.»

M. Rhéaume a également souligné que 56 000 personnes avaient été radiées de la liste électorale utilisée lors du dernier référendum «parce qu'elles n'existaient pas au Québec».

En plus de présenter sa requête à l'ONU, M. Rhéaume a, hier, expédié à tous les pays membres de l'organisation un court mémoire de huit pages «sur les exactions du gouvernement canadien» lors du dernier référendum.

Un document dans lequel il recommande à la communauté internationale d'instaurer un mécanisme de surveillance international à l'occasion du prochain référendum tenu au Québec.

La prochaine étape, a affirmé M. Rhéaume, sera de traduire le mémoire et de le faire parvenir à tous les parlementaires du monde entier. «On ne les laissera plus faire, c'est assez», a-t-il lancé en guise d'avertissement aux fédéralistes.

«Nos croyons que les droits politiques des souverainistes sont bafoués et que ces droits-là sont des droits fondamentaux au même titre que les autres», a-t-il ajouté.

Ce n'est pas la première fois que le Mouvement souverainiste du Québec critique le gouvernement fédéral sur la scène internationale. M. Rhéaume dépose régulièrement des mémoires à Paris, à la Fédération internationale des ligues des droits de l'homme.●

Pour de «nouvelles passerelles» entre catholiques et orthodoxes

Jean-Paul II est en Géorgie pour une visite de deux jours

Tbilissi (AP)

■ Après avoir appelé à la liberté religieuse lors de son voyage en Inde, le pape Jean-Paul II a entamé lundi une visite de deux jours dans l'ex-république soviétique de Géorgie, où il a plaidé pour la construction de «nouvelles passerelles» entre catholiques et chrétiens orthodoxes.

Le souverain pontife a été accueilli à l'aéroport de Tbilissi par le patriarche Ilia II, chef de l'Église orthodoxe de Géorgie, et le président Edouard Chevardnadzé, ancien ministre soviétique des Affaires étrangères. Il a salué son rôle dans les événements qui ont conduit à la chute du Mur de Berlin, voilà exactement 10 ans.

Jean-Paul II, qui doit célébrer mardi une messe pour la petite communauté catholique de Géorgie (50 000 fidèles), a salué la foule venue l'accueillir à sa descente d'avion en provenance de New Delhi. Des écolières en tenue traditionnelle ont entonné des chants en géorgien et latin, tandis que deux enfants lui ont présenté un panier contenant un peu de terre de leur pays, qu'il a bénie.

Âgé de 79 ans et se déplaçant difficilement, le chef de l'Église catholique n'embrasse plus désormais le sol des pays visités, comme il avait autrefois coutume de le faire.

Edouard Chevardnadzé a déclaré que la visite du pape pourrait contribuer à promouvoir la paix dans cette région du Caucase en encourageant la tolérance. La Géorgie a une frontière commune avec la Tchétchénie, où les forces russes ont lancé le mois dernier une nouvelle offensive contre les «terroristes» islamistes, selon la terminologie de Moscou.



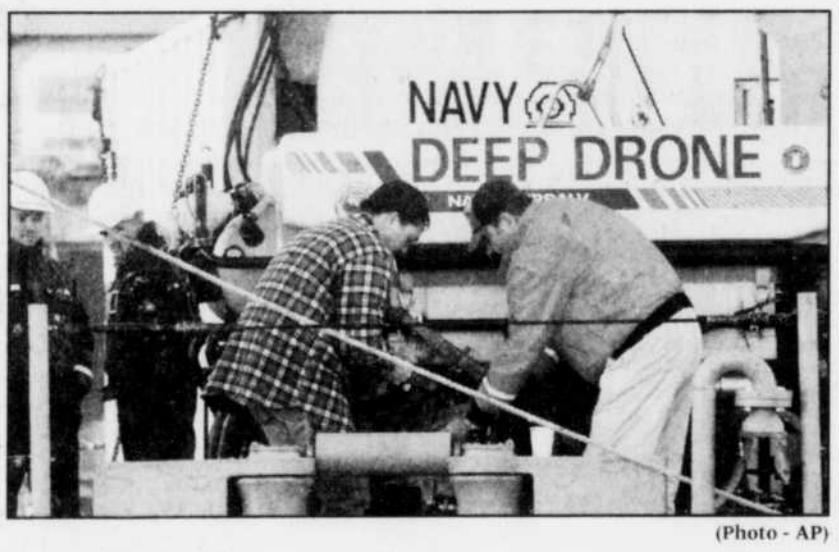
(Photo - AP)

Le patriarche Ilia II et le président de la Géorgie, Edouard Chevarnadzé, ont accueilli le pape Jean-Paul II à son arrivée à Tbilissi hier.

«Le peuple géorgien n'a jamais perdu sa foi en Dieu» pendant l'ère communiste, a expliqué M. Chevardnadzé. Le pape et Ilia II se sont étreints avant de se rendre à Tbilissi pour des entretiens. «Nous devons bâtir de nouvelles passerelles pour que les chrétiens puissent proclamer ensemble, du même coeur et de la même âme, l'Esprit sain au monde», a déclaré Jean-Paul II, en lançant un appel à la «fraternité» entre catholiques et orthodoxes.

Il a reconnu l'existence de dissensions entre les deux communautés mais noté que «la conscience d'une vocation chrétienne commune n'a jamais complètement disparu». Le patriarche Ilia II a lui salué le rôle de Jean-Paul II et d'Edouard Chevardnadzé dans la chute du communisme, sans s'exprimer sur la question des relations entre catholiques et orthodoxes. Ilia II a souhaité que la visite du pape permette un renforcement des liens politiques et économiques entre l'Europe et la Géorgie, une république de 5,4 millions d'habitants.

Dimanche à New Delhi, pour la seule messe célébrée par le pape au cours de son voyage de trois jours en Inde, Jean-Paul II avait plaidé pour davantage de tolérance religieuse entre la minorité chrétienne et les hindous, devant quelque 30 000 catholiques réunis au stade Jawaharlal Nehru de la capitale indienne.●



(Photo - AP)

«Magnum» à la rescousse

Un robot sous-marin, doté d'un bras en titane, a été descendu sous l'eau lundi, afin de tenter de remonter les deux boîtes noires susceptibles d'apporter des réponses sur la tragédie du vol 990 de la compagnie EgyptAir. Les enquêteurs espèrent que «Magnum», plus agile et plus solide, réussira là où un autre robot, «Deep Drone», a échoué après avoir exploré les profondeurs de l'océan Atlantique deux jours durant.

George Bush fait citoyen d'honneur de Berlin

Berlin (AP)

■ L'ancien président américain George Bush a été fait citoyen d'honneur de Berlin lundi lors des célébrations du 10e anniversaire de la chute du Mur, en présence de deux autres grands acteurs de la fin de la guerre froide, le Russe Mikhail Gorbatchev et l'Allemand Helmut Kohl.

«Peu de présidents américains se sont préoccupés si intensément de l'Europe (...) que vous, cher George Bush», a déclaré l'ancien chancelier Helmut Kohl lors d'une cérémonie à l'hôtel de ville de Berlin. «Vous avez toujours soutenu le droit à l'autodétermination des peuples de l'autre côté du rideau de fer. Vous vous êtes distingués parmi ceux qui nous ont donné le courage de suivre la voie de l'unité et nous avez soutenu de votre mieux.»

Cinquième américain à recevoir cette distinction, M. Bush a répondu en allemand, «je suis un heureux citoyen d'honneur de Berlin», rappelant le célèbre «Ich bin ein Berliner» de John F. Kennedy durant la guerre froide.

L'ex-numéro un soviétique, Mikhail Gorbatchev, déjà citoyen d'honneur de Berlin, avait été élevé dimanche au rang le plus élevé de l'ordre fédéral allemand du mérite pour sa politique de réformes lors de son séjour au Kremlin. M. Kohl a aussi rendu hommage à sa femme Raissa, décédée en septembre en Allemagne d'une leucémie.

Les trois anciens dirigeants ont évoqué dimanche l'évolution de l'histoire depuis la chute du Mur dans l'hebdomadaire allemand «Welt am Sonntag». M. Bush a ainsi rappelé comment, avec Helmut Kohl, il avait cherché à convaincre M. Gorbatchev qu'une Allemagne réunifiée ne menacerait pas l'Union soviétique et «serait plutôt un facteur de stabilisation» en Europe. «Dix ans plus tard, (...) le monde n'apparaît pas comme nous l'avions espéré. L'Europe n'est plus divisée, du moins pas au vieux sens du terme, mais on ne peut absolument pas dire qu'elle soit unie.»●

Stéphane Dion témoignera contre les entarteurs

Rollande Parent
Montréal (PC)

■ Le ministre des Affaires intergouvernementales Stéphane Dion devra se présenter en Cour municipale de Montréal, le 31 mars 2000, pour témoigner contre les deux hommes accusés de voies de fait pour lui avoir lancé une tarte à la crème en plein visage.

Les «entarteurs» présumés Patrick Robert (ou Pop Tarte) et Benoît Foisy (D'Artagnan) ont annoncé, hier, à la cour leur intention de se représenter eux-mêmes. Cela les place donc en position de contre-interroger le plaignant dans cette affaire, le ministre Dion.

Au cours des dernières semaines, les accusés avaient demandé l'aide de l'avocat Pierre Cloutier et des rumeurs voulaient qu'ils plaident coupables.

Vendredi dernier, ayant un différend avec Me Cloutier sur les suites à donner au dossier, Robert et Foisy ont décidé de se défendre seuls et de compter sur l'aide technique de la Clinique juridique de l'Université du Québec à Montréal.

La juge Louise Bourdeau de la Cour municipale a fixé la date du procès au 31 mars.

Les deux hommes ne manquent aucune occasion de faire flèche de tout bois. Hier, dans les couloirs du palais de justice, ils ont profité du temps d'attente pour rappeler le nom de toutes les personnes connues à qui ils avaient lancé des tartes au visage. Le maire Pierre Bourque, Raël, le ministre Pierre Pettigrew, l'éditeur Roger D. Landry, le comédien Benoît Brière et Gérald Lacoste de la Bourse de Montréal sont parmi les «entartés».

MM. Robert et Foisy ont indiqué avoir bien hâte d'interroger le ministre Dion. «Il est tellement drôle dans ses répliques», a fait valoir M. Robert.

Ils sont assurés que la petite salle d'audiences ne manquera pas d'être remplie de curieux et de sympathisants. Le syndicaliste Michel Chartrand leur aurait promis d'y être.



(Photo - PC)

Benoit «D'Artagnan» Foisy et Patrick «Pop Tarte» Robert ont décidé d'assumer eux-même leur défense, ce qui leur permettra de contre-interroger le ministre Stéphane Dion.

Par ailleurs, Jean-Bruno Caron, l'auteur présumé des voies de fait sur l'ex-premier ministre Jacques Parizeau, a été avisé qu'il n'était plus question de reporter son procès.

Il devra revenir en cour le 6 avril, avec un avocat. Il a lui aussi renoncé à être représenté par Me Cloutier.

Dans cette affaire, Jean-Bruno Caron est accusé d'avoir lancé une tarte à M. Parizeau au moment où celui-ci quittait le collège Ahunstic après une allocution assez mouvementée. M. Parizeau avait vu atterrir un siège de bicyclette sur la scène où il se trouvait.

Il s'en plaint d'ailleurs dans la plainte adressée aux policiers de la Communauté urbaine de Montréal.

En outre, M. Parizeau raconte dans le texte de sa plainte qu'«un individu s'est présenté au micro et a alors livré un discours très cubain». M. Caron aimerait en savoir plus long là-dessus.

Les trois hommes risquent une peine maximale de six mois de prison ou une amende de 2000 $.●

Arts et spectacles

La faveur au «Désosseur»

Los Angeles (AP)

■ Le box-office américain se plait dans le macabre. Après le film d'horreur «House on Haunted Hill», qui avait dominé la fête d'Halloween la semaine dernière, c'est «The Bone Collector», avec Denzel Washington en médecin-légiste qui traque un meurtrier en série, qui a pris la première place ce week-end. Même si les critiques ont épinglé les inconsistances de l'intrigue, «The Bone Collector», servi par le charme d'Angelina Jolie, a manifestement profité de l'insatiable appétit du public pour les thrillers et les «serial killers».

En deuxième position, «The Bachelor» s'en tire également bien malgré de mauvaises critiques. Ce remake d'un classique du cinéma muet, «Les Fiancés en folie», met en scène Chris O'Donnel dans le rôle d'un célibataire qui doit se marier dans les 24 heures pour pouvoir toucher un copieux héritage.

«The Insider», un drame sur l'industrie du tabac inspiré de la réalité, a fait ses débuts à la quatrième place.

À la cinquième place, «Double Jeopardy», avec Ashley Judd et Tommy Lee Jones, confirme sa position de succès de l'automne. Il est devenu cette semaine le 15e film de l'année à franchir la barre des 100 millions de dollars de recette.●

À la tête des Concours de musique du Canada

Gisèle Cabana cumule aussi les présidences aux niveaux régional et provincial

Linda Corbo
Trois-Rivières

■ Tout en cumulant les postes de présidente pour les Concours de musique du Québec, à l'échelle régionale (depuis 1975) et québécoise (depuis 1986), voilà que Mme Gisèle Cabana ajoute le palier national à son horaire de bénévole et à sa vaste expérience.

Depuis le début du mois, elle coiffe le titre de présidente des Concours de musique du Canada, une nomination qui survient après y avoir siégé comme vice-présidente depuis 1984. «Il n'y a plus rien à me donner ensuite. La prochaine fois, ce sera la porte», sourit la belle dame.

Dans les faits, voilà 33 ans que Mme Cabana épouse la cause de la musique.

En juin 2000, elle célébrera ses noces d'argent avec les Concours de musique, jadis appelés le Festival de musique du Québec (de 1958 à 1970). C'est d'ailleurs pour son implication de toujours qu'elle a reçu, au printemps dernier, le Grand Prix de la culture Le Nouvelliste. Cet hommage, elle le partageait avec son mari, le regretté Paul Cabana, qui avait participé largement à l'essor culturel de Trois-Rivières.

À la présidence des Concours de musique du Canada, la dame verra à la bonne marche de l'événement.

Bon an mal an, quelque 800 participants se présentent à ces concours, sur les scènes régionale, provinciale et nationale, dont la moitié en provenance du Québec. Chaque année, des jeunes de 7 à 25 ans s'y font entendre et ce, dans toutes les disciplines classiques, des instruments à cordes à la gamme des instruments à vent, en passant le chant. Dans ce dernier cas, les participants sont reçus jusqu'à l'âge de 28 ans.

Un musicien qui a traversé les trois étapes, soit régionale, provinciale et nationale, aura été entendu par dix juges différents et aura reçu leurs commentaires pour améliorer son art. Aux deux ans, un autre concours s'ajoute, encore plus rigoureux celui-là, sous le titre «Le Tremplin international», ouvert aux 16-28 ans (jusqu'à 31 ans pour le chant).

Avec quelque 400 bénévoles qui évoluent au sein de cet organisme à but non-lucratif, les Concours de musique du Canada ont à gérer un budget annuel de 500 000 $ à 600 000 $ (incluant les budgets de toutes les provinces.) Pour cette année, Mme Cabana estime que les Concours de musique ont été privilégiés en recevant une subvention de 50 000 $ de la part de Patrimoine Canada. Cette année, lors de la finale nationale qui aura lieu à Toronto du 15 juin au 8 juillet, des bourses de 50 000 $ seront en jeu.

Autrement, ces concours ne peuvent adhérer à aucun programme gouvernemental, une situation difficile qu'elle souhaite bien voir changer sous peu.



(Image-Média Mauricie: Patrick Beauchamp)

Mme Gisèle Cabana, la nouvelle présidente des Concours de musique du Canada.

Mme Cabana a entrevu une possibilité au dernier discours du trône, donné par la nouvelle gouverneure générale du Canada Mme Adrienne Clarkson, qui a souligné alors avoir la volonté d'aider les jeunes.

Le 22 janvier 2000, un concert-bénéfice se tiendra à la Maison de la culture de Trois-Rivières, un 32e concert du genre en Mauricie. Pour cet événement, l'artiste-invité sera Richard Raymond, que Mme Cabana considère comme l'un des meilleurs pianistes du Québec actuellement. Il a d'ailleurs déjà été récipiendaire du *Tremplin international* et évolue aujourd'hui à la fois à Cleveland et à Fredericton. L'organisation de ce concert-bénéfice s'insérera donc dans le travail de bénévolat usuel de Mme Gisèle Cabana, un bénévolat qui l'occupe onze mois sur douze.

Au sein des Concours de musique du Canada, nul doute que sa crédibilité et son expérience sont précieuses. «Elle est impliquée autant sur le plan artistique que financier et pour la cause des jeunes», commente le directeur général des Concours de musique du Canada, M. Louis Dallaire.

«Mme Cabana est un peu comme une référence et elle a suffisamment d'énergie pour faire avancer les dossiers. Sa contribution est extrêmement importante pour le niveau national et pour l'existence-même des concours. Les gens lui font confiance, l'écoutent et on en a besoin.»●

LES CINÉMAS BIERMANS INC.
Matinées, mar. + mer. soir: 5.50$
PLACE BIERMANS, SHAWINIGAN 539-8899
HORAIRE JUSQU'AU 11 NOVEMBRE 1999
LE CÉLIBATAIRE (G) Tous les soirs: 19h00 - 21h15
L'INITIÉ (G) Tous les soirs: 18h30 - 21h40
NOTRE HISTOIRE (G) Tous les soirs: 19h00 - 21h15
LES VIOLONS DU COEUR (G) Tous les soirs: 19h00 - 21h30
MAISON DE LA COLLINE HANTÉE (13+ Horreur) Tous les soirs: 19h00 - 21h15
LE DÉSOSSEUR (16+ Violence) Tous les soirs: 19h00 - 21h30
BEAUTÉ AMÉRICAINE (13+) Mardi et Mercredi: 19h00
FIGHT CLUB (18+ violence) Tous les soirs: 18h50 - 21h30
DOUBLE CONDAMNATION (G Déc. au j. enf.) Tous les soirs: 21h30
INFO-FILMS - 24 HEURES PAR JOUR - 539-6700

LES CINÉMAS CINÉ ENTREPRISE
CINÉMA DU CAP
300, rue BARKOFF, CAP-DE-LA-MADELEINE
SON DIGITAL ET ÉCRANS COURBÉS
INFO-HORAIRE 693-9899

1003661
CINÉMA FLEUR DE LYS
CARREFOUR TROIS-RIVIÈRES OUEST
INFO-FILM: 375-3277
✓9 salles ✓son numérique ✓écrans courbes
http://www.actionfilm.ca/fleurdelys
+REPRÉSENTATIONS AVANT 18h00 MARDI ET MERCREDI SOIR À PRIX RÉDUIT

Suggestions

13 h — RDI
Cérémonies du 10e anniversaire de la chute du mur de Berlin.

20 h — TQc
Cinéma: «Les oiseaux». Un autre grand classique d'Alfred Hitchcock. Redoutablement efficace et intelligent.

20 h — RDI
Jeux d'espions. (2e de 4). Cet épisode montre comment opérait la Stasi, les services secrets est-allemands, pour recruter ses espions. La BBC a réussi à démasquer un espion britannique à la solde de la Stasi depuis 1977.

21 h — SRC
Enjeux. «Sur les traces de Lara». La journaliste Josée Dupuis et la réalisatrice Kathleen Royer ont suivi différentes étapes du processus de création de l'album anglais de Lara Fabian. Au studio d'enregistrement, à New York et en spectacle de présentation pour Sony Musique afin de mettre en valeur ses artistes prioritaires pour l'an 2000. Pour connaître la stratégie déployée par un multinationale pour lancer une artiste.

22 h 30 — TVA
Le Point J. L'animatrice Marie-Lise Pilote reçoit le cinéaste Patrice Leconte et Judith Bérard en plus de présenter une entrevue enregistrée à Paris avec Mylène Farmer.

François Houde

CANAUX		17:00	17:30	18:00	18:30	19:00	19:30	20:00	20:30	21:00	21:30	22:00	22:30	23:00	CO	VD
R.-C.	2	Watatatow	Les Détecteurs de mensonges / Johanne Fontaine	Ce soir		Virginie	La Facture / Garage: estimation; cours d'anglais	Bouscotte		Enjeux / Vivre mieux avec moins d'argent; sur les traces de... Lara		Le Téléjournal/Le Point / En direct de Berlin		Sport / Découverte (23:28)	23	21
	13														3	2
TVA	8	Les Mordus / François Pérusse, Ghislain Taschereau		Le TVA	Piment fort / Serge Thériault, Michel Barrette, Gildor Roy	Ent'Cadieux		Histoires de filles	Km/h	Les Machos		Le TVA	Le Poing J / Patrice Leconte, Judith Bérard, Mylène Farmer		7	4
	10														16	7
TQc	45	Teletubbies	Cornemuse	Macaroni tout garni	Improvisimo	Les Choix de Sophie	Cultivé et bien élevé	Cinéma / LES OISEAUX (1) avec Tippi Hedren, Rod Taylor				Le P'tit Varius (22:07)	Dream on	Les Choix de Sophie	4	11
TQS	16	Le Grand Journal			Flash / Michel Tremblay	Henri pis sa gang	2000 ans de bogues	Faut le voir pour le croire	Une fois c't'un gars		Le Grand Journal	La fin du monde est à 7 heures	110%	Aphrodisia	5	5
CBC	6	The Simpsons	Jonovision	Newswatch		The Red Green Show	Pit Pony	Market Place	Venture	Life & Times		The National / CBC News		The National Update	6	6
CTV	12	Hollywood Squares	Seinfeld	Pulse		Access Hollywood	Becker	Just Shoot me	It's Like, you Know...	Will & Grace	Just Shoot me	The West Wing		CTV News	12	12
ABC	22	Judge Judy	Judge Joe Brown	News	ABC News	Judge Judy	Frasier	Spin City	Who Wants to be a Millionaire?	Dharma & Greg	Sports Night	Once and Again		News	22	22
CBS	3	Seinfeld	Friends	News		CBS News	Entertainment Tonight	Jag		60 Minutes II		Judging Amy			20	3
NBC	5	Oprah		News	NBC News	Jeopardy	Wheel of Fortune	Just Shoot me	3rd Rock from the Sun	Will and Grace	Just Shoot me	Dateline NBC			18	23
PBS	57	Zoom	Kratts' Creature	BBC News	Nightly Business	Newshour		Not for Ourselves Alone: The Story of Elizabeth Cady Stanton & Susan B. Anthony (2/2)				Berkeley Square		BBC World News	21	20
CÂBLE	VIE	Allô docteur (16:30)	La Fête des bébés	L'Hôpital des enfants	Les Copines d'abord	Sortie gaie	Vivre à deux	Cinéma / UN ENFANT DE TROP (4) avec Catherine Leprince, Jacques Frantz				Table ronde	Allô docteur		38	35
	Canal D	Les Incorruptibles		Contact Animal		Mer et Monde		Procès-choc		Biographies / Roger Baulu		Les Incorruptibles		Cinéma	31	31
	MP	Vox Pop	Interfax	Clip			Génétique	Clip	Axelle Red / Toujours moi		La Courbe	Beavis &...	Clip		30	30
	RDI	Aujourd'hui		Euronews	...Actions	Le Monde ce soir		Jeux d'espions (2/4)		Journal RDI	...chute du Mur de Berlin		Le Canada aujourd'hui		14	19
	RDS	Karaté	Pompiers	Qc Courses	Sports 30 Mag		Omnium de quilles		Championnat de billard		Billard	Sports 30 Mag		Sports 30	33	33
	TSN	WWF Raw is War (16:00)		Off... Record	Sportsdesk	...Hockey	1999 Ultimate 9-Ball Challenge						Off... Record	Sportsdesk	35	28
	TV5	Des chiffres...	Pyramide	Télétourisme	Les Idées...	Jrnl (19:03)	La Carte aux trésors / Festival franco-ontarien (21:15)			Temps présent (21:45)			Journal belge	Jrnl suisse	19	15

Service de décoration à domicile
4 décoratrices sur la route à votre service
• Professionnel
• Personnalisé
• Prix abordable
• Service rapide sur rendez-vous
Suzanne Lampron Carole O'Connor
Carole Courteau Diane Boisvert
5650, boul. Jean XXIII, Trois-Rivières-Ouest 371-1438
393, rue Barkoff, Cap-de-la-Madeleine, 371-2350



(Image-Média Mauricie: Stéphane Côté)

L'orgue de la cathédrale sous les doigts d'Olivier Vernet

Organiste de Tours, en France, M. Olivier Vernet était l'invité de Pro Organo Mauricie, dimanche soir. S'exécutant sur l'instrument de la cathédrale de Trois-Rivières, il a joué des pages de Buxtehude, Bach, Ibert, Whitlock et Howells.

Des accusations rejetées par Céline

Toronto (PC)

■ La chanteuse Céline Dion a réfuté hier en cour les accusations de non paiement de royautés et de congédiement illégal portées par l'ancien batteur du groupe, Peter Barbeau, limogé il y a cinq ans.

Dans sa défense écrite déposée en Cour supérieure de l'Ontario, la semaine dernière, la chanteuse ne mentionne aucunement l'accusation la plus dure portée par l'ancien musicien, à l'effet que Céline Dion donnerait des interprétations mimées à son public dans une bonne partie de ses concerts.

Sur la question du limogeage de Peter Barbeau, la chanteuse québécoise soutient que le batteur «avait un talent trop limité pour pouvoir accompagner le groupe lors de tournées professionnelles».

Barbeau a été remplacé «après une réévaluation des besoins musicaux du groupe» en 1995, ajoute la déclaration, soit au moment même où la carrière internationale de Céline Dion prenait son envol.

«M. Barbeau ne savait pas lire la musique, ce qui réduisait sa capacité d'apprendre de nouvelles chansons; et son talent de batteur était inférieur à ce qu'on pouvait attendre de lui, compte tenu de la popularité grandissante de Céline et de la complexité de plus en plus grande de ses nouvelles chansons», ajoute le document remis à la cour.

Céline Dion a déjà vendu plus de 100 millions de disques et son revenu est estimé à 55 millions $ par année.

La chanteuse nie par ailleurs qu'elle doive quelque royautés que ce soit sur une composition coproduite par elle et M. Barbeau. La chanson, «Dreamin' of You», fait partie de l'album de Céline Dion, «Falling into You», proclamé meilleur vendeur de l'année après son lancement en 1996.

Dans sa poursuite, intentée le mois dernier, Peter Barbeau soutenait que plusieurs des chansons interprétées sur scène par Céline Dion n'étaient pas véritablement chantées en direct mais avaient été préalablement numérisées sur disque dur avec un échantillon de voix de la chanteuse. M. Barbeau alléguait que cette pratique nécessitait des qualités professionnelles supérieures de sa part.

Peu après la publication des allégations de son ancien batteur, Céline Dion avait émis un communiqué dans lequel elle se disait vexée des accusations, ajoutant «que toute sa vie tournait autour du plaisir de chanter en direct».

«Que je ne parle pas pendant deux jours entre deux spectacles, ou que j'évite de manger certains mets les jours de concerts, ou que je doive rester loin des climatiseurs, même quand il fait 95 degrés (...) je n'ai qu'une chose en tête, maintenir mes cordes vocales au sommet de leur forme pour que je puisse livrer la marchandise quand je suis sur scène», avait-elle ajouté.●

Des chansons qui ont tourné

Toronto (PC)

■ Les chanteuses Shania Twain et Sarah McLachlan ont reçu lundi, dans les catégories country et pop respectivement, les prix des chansons en anglais qui ont le plus tourné en 1998.

La Socan (Société canadienne des auteurs, compositeurs et éditeurs du Canada) a établi que «You're Still the One», «Don't Be Stupid» et «From this Moment On», écrites par Mme Twain et Robert Lange, sont parmi celles qui ont le plus tourné à la radio, en country, comme aussi «Your Love», de Michelle Wright et Jim Brickman.

Au rayon pop, «Adia» et «Sweet Surrender», de Sarah McLachlan et Pierre Marchand, ont été les plus diffusées. «The Mummer's Dance», de Loreena McKennitt, ainsi que «I'm Ready», de Bryan Adams et Jim Vallance, ont également été distinguées.

Un prix spécial a été remis au pianiste de jazz montrélais Oliver Jones, pour sa contribution au patrimoine canadien. La Socan remet également un prix national de la réussite en musique canadienne, qui a été attribué cette année à Stompin' Tom Connors.

La Socan est un organisme à but non lucratif dont les membres sont quelque 18 000 musiciens, paroliers et compositeurs canadiens, qui en sont également les propriétaires et les administrateurs.

La Socan voit à la perception des droits d'auteur auprès des diffuseurs, soit les stations de radio et les réseaux de télévision.●

Échos-art

An Acoustic Sin au Maquisart

■ Trois-Rivières (RP) — Rock sans frontière tient une autre soirée, mercredi, au Maquisart, avec trois groupes en vedette. Les amateurs de musique de la région ont rendez-vous avec An Acoustic Sin, Anonymus et Guérilla.

An Acoustic Sin fait fureur depuis sa sortie. Ce quatuor du Nouveau-Brunswick propose une sauce aux multiples saveurs, assaisonnant son répertoire aux parfums louisianais, espagnols, africains et même de rock américain. Il a déjà deux disques à son crédit, et un troisième est en chantier.

Pour sa part, Anonymus donne dans le *speed metal*. Son plus récent disque, «Instinct», a été réalisé par le Britannique Colin Richardson, qui a collaboré dans le passé avec Mass Hysteria et Machine Head. Il y a fort à parier que le quatuor montréalais en interprétera des extraits mercredi. La soirée sera complétée par Guérilla.

Trop cru

■ New York (AP) — L'actrice Jodie Foster dit qu'elle a refusé d'être de la suite du film «Le Silence des agneaux», trouvant l'histoire atroce et injuste pour son personnage de policière. Dans «Hannibal», Clarice Starling devient en effet cannibale comme le personnage du titre. «Le film (le premier) a eu du succès car le public croyait à l'héroïsme de Clarice. Alors je ne la referai pas en lui donnant une méchanceté qu'elle n'a jamais eue», explique Mme Foster en entrevue.

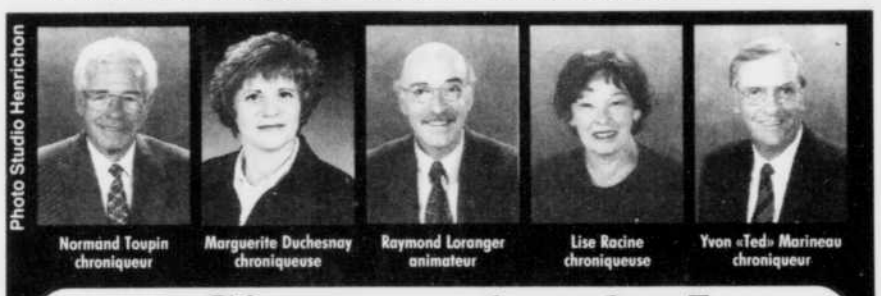
Elle a plutôt joué cette année dans «Anna and the King», qui sort en décembre. Il s'agit d'une nouvelle version du classique «The King and I».

Mort d'un scripteur

■ Montréal (PC) — Un des scripteurs de l'émission «Les couche-tard», Michel Dudragne, vient de mourir. Il est décédé samedi à l'âge de 78 ans, a indiqué un proche du disparu.

De 1960 à 1970, aux côtés de Gérald Tassé, Jean Stéphane et Albert Brie, il avait beaucoup écrit pour cette série d'humour, animée par Roger Baulu et Jacques Normand et qui fit alors les beaux samedis de la télévision de Radio-Canada.

Né à Paris, Michel Dudragne avait débuté comme auteur de sketches et chansons à la radio d'État, en 1956, pour l'émission matinale de Miville Couture. Après «Les couche-tard», également à la télévision, Dudragne a créé le jeu questionnaire «Le travail à la chaîne».●



C'est ça la vie !

COGECO câble 11 — Vidéotron câble 9

Le mardi à 21 h 30

En reprise le mercredi à 18 h 30 et le jeudi à 17 h (Cogéco Câble 11) et le mercredi à 21 h et le jeudi à 17 h 30 (Vidéotron Câble 9)

Propos d'actualité: **l'enseignement de la religion à l'école a-t-il un avenir ?**

Entrevues: **Michèle Paradis, directrice** (Le Musée des religions à Nicolet)
Suzanne Rousseau, théologienne (Les enjeux du débat sur la place de la religion à l'école)

Une émission sur la vie à la retraite enregistrée à la bibliothèque municipale de Trois-Rivières-Ouest. 1005069

Avec les hommages du journal **Le Nouvelliste** et de FINANCIÈRE BANQUE NATIONALE courtiers en valeurs mobilières.

APPARTENANCE MAURICIE
SOCIÉTÉ D'HISTOIRE RÉGIONALE

ACTIVITÉ MAJEURE DE FINANCEMENT

SOUS LA PRÉSIDENCE D'HONNEUR DE MONSIEUR JEAN SISTO, PRÉSIDENT ET ÉDITEUR DU NOUVELLISTE

APPARTENANCE MAURICIE organise la vente d'une photolithographie réalisée par l'artiste-peintre mauricien Jean-Pierre Vallée. La photolithographie est tirée à 325 exemplaires signés par l'auteur. Elle illustre une scène typique de notre passé régional à savoir la drave.



Issue d'une toile à l'acrylique intitulée «Le temps d'une pause pour la pose».

Lancement officiel, sur invitation seulement, le 12 novembre 1999 dans le cadre d'un 5 à 7 à la Cité de l'énergie.

LE PUBLIC EST CORDIALEMENT INVITÉ À RENCONTRER L'ARTISTE

LES SAMEDI 13 ET DIMANCHE 14 NOVEMBRE 1999 de 13 h à 17 h

à la CITÉ DE L'ÉNERGIE
1000, avenue Melville, Shawinigan

PRIX SPÉCIAL DE LANCEMENT : 75 $
À partir du 15 novembre, le prix sera de 100 $.

Adresse internet : www.appartenance.mauricie.net
Courrier électronique : appartenance@mauricie.net

1005098



Pour obtenir votre laissez-passer double, découpez et présentez cette annonce au journal Le Nouvelliste, 1920, rue Bellefeuille, Trois-Rivières, le mardi 9 novembre 1999, à partir de 8 h.

100 billets seront distribués.
Les premiers arrivés seront les premiers servis.
Limite de UN laissez-passer par personne.
La valeur des prix est d'environ 2700 $.

1005065

LE RESTAURANT
BOUZOUKI
LE CHOIX DES CONNAISSEURS DEPUIS 1978.

SPÉCIALITÉS
FRUITS DE MER, PIZZA, BROCHETTES, BUFFET.

• BUFFET MIDI (LUNDI AU VENDREDI)	6,75 $
• PLUS MENU DU JOUR À COMPTER DE	5,95 $
• BRUNCH SAMEDI	8,95 $
• BRUNCH DIMANCHE	9,25 $
• PLUS MENU DÉJEUNER	
• TABLE D'HÔTE TOUS LES JOURS	
• BUFFET SOIR (VENDREDI, SAMEDI ET DIMANCHE)	

MARDI AU JEUDI, DE 16 H À LA FERMETURE

CUISSE DE POULET SALADE DE CHOU ET FRITES	5,25 $
SPAGHETTI SAUCE À LA VIANDE	5,95 $
LASAGNE AU PEPPERONI OU BACON, GRATINÉE	6,99 $
COQUILLE ST-JACQUES, SALADE CÉSAR	7,99 $
SOUVLAKI À LA GRECQUE, 2 BÂTONS	7,99 $
NOUVEAU ! MOULES CULTIVÉES 2 LB (ENVIRON 900 G), SERVIES AVEC SALADE CÉSAR ET FRITES	8,99 $

SPÉCIAL : BOISSON GAZEUZE COKE, 16 OZ, 1,49 $/PERS. ET À VOLONTÉ

Réservations : 373-4046

À L'ACHAT D'UNE PIZZA 10 PO ET PLUS, OBTENEZ GRATUITEMENT DES FRITES.

Télécopieur : 373-8770

RÉSERVEZ TÔT POUR VOTRE PARTY !
Commande au comptoir : 10 % d'escompte
1600, 6e Rue, Trois-Rivières

1003033

«Le vrai monde de la littérature»

Le Renaudot pour Daniel Picouly et le Goncourt des lycéens pour Jean-Marie Laclavetine

Paris (AP)

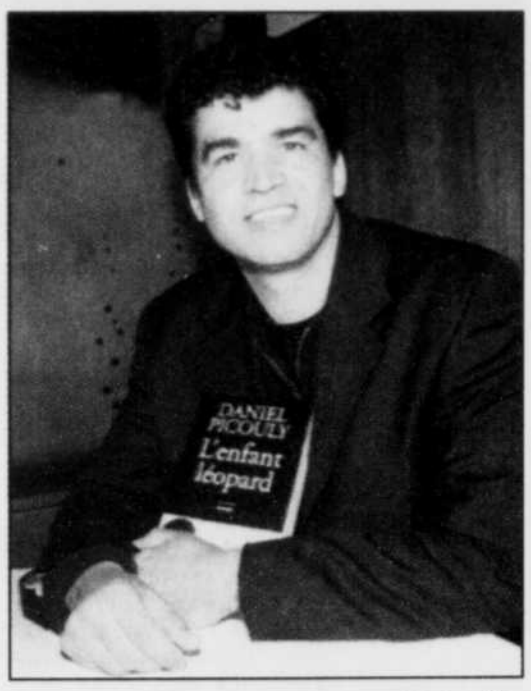
■ Le prix Renaudot a récompensé hier un écrivain connu et populaire, Daniel Picouly, pour «L'enfant léopard» paru chez Grasset.

«Première Ligne» de Jean-Marie Laclavetine, aux éditions Gallimard, a pour sa part reçu le 12e prix Goncourt des lycéens, décernés par les jeunes jurés une semaine après leurs aînés, qui avaient bousculé la saison des prix littéraires en annonçant leur lauréat mardi dernier par surprise.

Après le coup de force des Goncourt, qui en s'adjugeant sans prévenir la priorité se sont attirés les foudres des jurées du Femina, les lycéens, qui devancent d'ordinaire de quelques minutes les messieurs de l'académie, ont eux respecté le calendrier.

Les 15 délégués représentant les 1800 jeunes lecteurs répartis dans 57 lycées ont annoncé hier depuis le restaurant «La Chope» à Rennes le nom de leur favori parmi les 10 romans sélectionnés, Jean-Marie Laclavetine.

L'écrivain bordelais a obtenu 10 voix au deuxième tour des délibérations contre cinq voix à «Stupeur et tremblements» de la romancière belge Amélie Nothomb, ouvrage qui a obtenu le Grand prix du roman de l'Académie française ex-aequo avec «Anielka» de François Taillandier.



(Photo - AP)
Le prix Renaudot a récompensé hier l'écrivain Daniel Picouly pour «L'enfant léopard» paru chez Grasset.

La présidente du jury du Goncourt des lycéens Simone Munu a expliqué que les lycéens avaient eu «un coup de coeur» pour le livre. «Jean-Marie Laclavetine nous a fait découvrir le monde de la littérature, le vrai monde de la littérature. C'est ça qu'on a apprécié», a-t-elle déclaré sur France-3, soulignant que l'auteur dévoilait cet univers avec «honnêteté» et «franchise».

«Mais il y a aussi la manière d'écrire, la syntaxe, qui était originale».

Pendant ce temps chez Drouant, à Paris, le jury du Renaudot récompensait un auteur déjà habitué au succès, Daniel Picouly, ce professeur d'économie parisien âgé de 51 ans et déjà bien connu du grand public.

«L'enfant léopard» faisait d'ores et déjà partie des meilleures ventes de Grasset. Cette fois l'auteur de «Champ de Personne» (Flammarion, 1995) et «Fort de l'eau» (Flammarion, 1998) a situé son roman à la fin du XVIIIe siècle.

«L'enfant-léopard», c'est le fils caché de Marie-Antoinette, issu d'une relation coupable avec le «nègre Zamor». À quelques heures de son exécution, le 16 octobre 1793, la reine apprend que cet enfant qui souffre d'une maladie de peau n'est pas mort à la naissance, mais est bien vivant. Dans le Paris de la Terreur, s'organise une chasse à «l'enfant-léopard»... recherché par deux enquêteurs noirs, mais aussi ceux qui veulent préparer la Restauration, et leurs adversaires qui veulent mettre fin à ses jours.

Toujours chez Drouant, les Goncourt ont remis officiellement hier leur prix à «Je m'en vais» de Jean Echenoz, dont ils avaient annoncé avec une semaine d'avance qu'il l'avait choisi, comme pour s'assurer qu'aucun prix concurrent ne le leur volerait.

Alors que la saison des prix touche à sa fin, les trois grandes maisons d'éditions qui se partagent habituellement les récompenses, Gallimard, Grasset et le Seuil (qui a obtenu le Fémina pour «Anchise» de Maryline Desbiolles), ont pour l'heure placé chacune l'un de leurs auteurs. Mais ce sont les Editions de Minuit qui ont raflé la mise, avec le Goncourt de Jean Echenoz et le Médicis de Christian Oster, pour «Mon grand Appartement».●

Grand Am 2000.
Pas besoin
de lui demander gentiment.



Comptant	Mensualité
0 $	358 $
1979 $	298 $
3302 $	258 $

258 $/mois* Location 36 mois Transport et préparation inclus
20 698 $ à l'achat**
4,9 % à l'achat***

Elle n'a pas juste l'air sportif, elle vous met aux commandes.

- Moteur Twin Cam 2,4 L de 150 HP
- Boîte automatique 4 vitesses avec traction asservie
- Siège arrière à dossier divisé rabattable
- Système antiblocage aux 4 roues
- Sacs gonflables côtés conducteur et passager
- Suspension indépendante aux 4 roues
- Climatiseur
- Verrouillage automatique des portes
- Radiocassette AM/FM stéréo
- Volant inclinable
- Dispositif antivol PASSLock

L'Association Marketing des concessionnaires Pontiac Buick GMC du Québec vous suggère de lire ce qui suit. Offres d'une durée limitée réservées aux particuliers, s'appliquant aux Grand Am SE 2000 neuves en stock, comportant l'ensemble des équipements décrits ci-dessus. Photo à titre indicatif seulement. Sujet à l'approbation du crédit. *Paiements mensuels basés sur un bail avec versement initial ou échange équivalent (voir tableau de mensualités). À la location, transport et préparation inclus. Immatriculation, assurance et taxes en sus. Dépôt de sécurité d'au plus 425 $ et première mensualité exigés à la livraison. Frais de 12 ¢ du km après 60 000 km. **À l'achat, préparation incluse, transport (720 $) et taxes en sus. ***Taux de financement de 4,9 % disponible jusqu'à 48 mois. Le concessionnaire peut fixer son propre prix. Exemple de financement de 20 000 $ à 4,9 % : 48 versements de 459,68 $, coûts en intérêts de 2 064,64 $, coût total : 22 064,64 $. ™Marque déposée de General Motors Corporation. Banque TD, usager agréé. Une commande (ou échange) de véhicule peut être requise. Pour plus d'information, voyez votre concessionnaire participant ou visitez le www.gmcanada.com™

PONTIAC BUICK GMC

Grand Am. La passion de conduire.

1044695

Gaétan Soucy s'est classé au troisième rang

Michel Dolbec
Paris (PC)

■ S'il s'agissait d'une compétition sportive, on parlerait d'une médaille de bronze.

Gaétan Soucy, l'auteur de «La Petite fille qui aimait trop les allumettes» s'est classé bon troisième hier lors de l'attribution du Prix Renaudot, décerné à Daniel Picouly pour son roman «L'enfant léopard», publié chez Grasset.

Le jury du Renaudot n'a pas facilement arrêté son choix: ce n'est qu'au dixième tour de scrutin que le gagnant a été désigné. Picouly a obtenu six voix, deux fois plus que Martine Le Coz, l'auteur du roman « Le Nègre et la méduse » (Le Rocher), une «outsider» que le jury n'avait pas retenue dans ses précédentes sélections.


(Image-Média Mauricie)
Gaétan Soucy

Gaétan Soucy a pour sa part récolté une voix, ce qui lui a permis, pour poursuivre dans la métaphore sportive, de monter sur la troisième marche du podium. Il s'agit d'une belle performance, non seulement pour Soucy, mais aussi pour «Boréal», premier éditeur québécois à avoir jamais pris part à la course aux prix littéraires.

En choisissant Picouly, les jurés du Renaudot ont à l'évidence chercher à récompenser le roman «populaire» pour se démarquer de leurs collègues du Goncourt et du Médicis, décernés à deux (excellents) auteurs des éditions de Minuit: Jean Echenoz, pour «Je m'en vais» et Christian Oster, pour «Mon grand appartement».

Ancien professeur, Daniel Picouly est devenu un auteur à succès en 1995 en racontant dans «Champ de personne» son enfance dans une famille de 13 enfants élevés en banlieue parisienne. Cette fois-ci, Picouly a situé son roman à la fin du XVIIIe siècle.

Le 16 octobre 1793, à quelques heures de son exécution, la reine Marie-Antoinette apprend que l'enfant qu'elle a eu d'un amant créole, le «nègre Zamor», prétendument mort à sa naissance, est toujours vivant. Parce qu'il est atteint d'une maladie de peau, on l'a surnommé «l'enfant-léopard».

Dans le Paris de la Terreur va donc s'organiser une chasse à «l'enfant-léopard», recherché par deux enquêteurs noirs, mais également par les partisans de la Restauration et leurs adversaires.

Installé dès sa sortie sur la liste des meilleures ventes, «L'enfant léopard» avait été plutôt mal accueilli par la critique, qui l'avait jugé «bassement complaisant» et «alambiqué».●

Michel Tremblay ne cache pas ses opinions politiques

Hull (PC)

■ Michel Tremblay ne croit pas avoir à faire de profession de foi indépendantiste à tous les coins de rue.

Ce n'est pas parce qu'il reçoit le Prix du gouverneur général du Canada qu'il doit répéter ses allégeances politiques... même s'il l'a fait quand même.

Dans un entretien exclusif au quotidien Le Droit, d'Ottawa, l'auteur et dramaturge s'est dit «très secoué» par la sortie de 15 personnalités artistiques qui l'ont invité, lui et trois autres récipiendaires du Québec, Ginette Reno, Denise Filiatreault et Louis Quilico, à renoncer aux prix qu'ils ont reçus, vendredi soir, à Rideau Hall.

Ses idées politiques sont «bien connues», a-t-il lancé. Quelques heures avant de recevoir l'hommage des mains de la gouverneure générale Adrienne Clarkson, il a rappelé qu'il avait voté «Oui aux deux référendums et pour le Parti québécois à toutes les élections depuis 1971».

Des gestes symboliques pour affirmer sa pensée politique, il en a posé. Pour la première fois, il a confié «avoir refusé la médaille de l'Ordre du Canada. C'était en 1990, trois mois avant l'affaire du Lac Meech. «L'affaire de l'Ordre du Canada, ça, personne ne l'a sue avant aujourd'hui. Il n'y avait que mon agent qui était au courant. Je n'ai pas convoqué la presse pour briller aux yeux de mes camarades.»●

L'actualité

Le Canada doit être plus généreux

«Nous sommes un pays riche et nous devons être capables de partager», dit Jean Chrétien

Dakar (PC)

De passage dans la capitale du Sénégal lundi, le premier ministre Jean Chrétien a affirmé que le budget de 2 milliards $ du programme canadien d'aide internationale est rendu à un niveau inacceptable et qu'il est temps d'augmenter cette aide aux pays en voie de développement.

«Nous sommes une nation riche et nous devons être capables de partager», a affirmé M. Chrétien à Dakar.

«On ne gagne pas des élections avec ça, mais le gouvernement a cette responsabilité, car c'est un bon geste.»

Le budget d'aide au développement du Canada a perdu des plumes ces dernières années à la suite des compressions budgétaires décidées par Ottawa. En février 1999, le gouvernement libéral a accordé 190 millions $ de plus à l'aide internationale, mais la totalité du budget à ce chapitre ne vaut encore qu'une maigre part de la richesse du pays.

«Il y a beaucoup de problèmes économiques et sociaux partout dans le monde. Voilà pourquoi l'approche équilibrée du gouvernement fédéral, qui consiste à garder de l'argent pour assurer le développement du Canada tout en poursuivant l'aide internationale, est importante», a ajouté le premier ministre.

M. Chrétien a également lancé qu'il aimerait voir le montant annuel consacré à l'aide internationale augmenter proportionnellement à la croissance économique du Canada, qui est légèrement au-dessus de 3 pour cent.

Toutefois, le gouvernement reçoit un bon nombre d'autres demandes d'ordre financier depuis qu'il a annoncé qu'il dégagerait un surplus de 5,5 milliards $ l'an prochain. Plusieurs exigent des réductions d'impôts pour les contribuables, tandis que les agriculteurs de l'Ouest espèrent obtenir davantage d'aide afin de survivre à la crise financière qu'ils traversent actuellement.

Pour ce qui est de l'aide accordée au Sénégal — 90 millions $ au cours des cinq dernières années —, Jean Chrétien a dit qu'il aimerait en faire davantage, notamment pour soutenir les programmes d'éducation et d'aide à l'enfance.

Au Sénégal, l'un des pays les plus pauvres du monde, 65 pour cent de la population est analphabète. Le Canada accorde de l'aide financière à ce pays depuis 1962.

Le premier ministre a proposé au Sénégal de favoriser la création d'une zone de libre-échange avec ses voisins.

Plus tôt dans la journée, il a inauguré un important projet d'aide: une turbine d'une valeur de 24 millions $ qui doit alimenter en énergie une partie de la ville de Dakar et des environs. Le Canada a apporté à ce projet une contribution de 2 millions $, par le biais de l'Agence canadienne de développement international. Hydro-Québec, qui a fourni 4 millions $, détient ainsi environ 17 pour cent des parts d'une compagnie de services du Sénégal et en contrôle le conseil d'administration avec un partenaire français.

Aujourd'hui, le premier ministre Jean Chrétien sera de passage au Nigeria.

Cette visite de Jean Chrétien en Afrique servira entre autres à faire la promotion de l'investissement privé. Le premier ministre compte par ailleurs inviter des dignitaires de neuf pays africains à venir au Canada durant la prochaine année.●



(Photo - PC)
Jean Chrétien a eu droit à un accueil chaleureux d'un groupe de femmes lors de son arrivée au Sénégal hier.

Conrad Black estime avoir été mis dans l'embarras

Toronto (PC)

Le magnat canadien de la presse Conrad Black estime avoir été mis dans l'embarras par le premier ministre Jean Chrétien, qui est intervenu délibérément, selon lui, pour faire en sorte au printemps dernier que la Grande-Bretagne ne considère plus valable sa candidature à la Chambre des Lords.

C'est ce que son avocat, Me Alan Lenczner, a expliqué hier en Cour supérieure de l'Ontario.

M. Black «avait appris de la bouche du premier ministre britannique Tony Blair qu'il ferait partie de la Chambre des Lords. Ce fait était connu du public. Puis sa candidature a été retirée. Il a subi un tort, un embarras», a déclaré Me Lenczner.

Cet «embarras» subi par M. Black a pris des proportions suffisamment importantes pour qu'il décide d'intenter une poursuite de 25 000 $ contre le premier ministre Jean Chrétien et le gouvernement canadien.

Selon M. Black, sa nomination à la Chambre des Lords britannique a été rendue impossible par M. Chrétien lui-même, qui aurait voulu en quelque sorte se venger de la mauvaise image donnée de son gouvernement dans les pages du quotidien National Post, qui fait partie de l'empire dirigé par M. Black.

Les avocats du gouvernement fédéral étaient eux aussi présents en cour, hier, dans le but de faire avorter la poursuite.

M. Black estime que M. Chrétien a fait preuve d'abus de pouvoir dans ce dossier, bloquant délibérément en juin dernier sa nomination à la Chambre des Lords. Quand la conduite d'une personne cause du tort à une autre personne, cela peut être interprété comme une forme de négligence, a affirmé Me Lenczner, à l'endroit du juge Patrick LeSage, cherchant à démontrer que la preuve était suffisamment étoffée pour nécessiter la tenue d'un procès. M. Black réside en Grande-Bretagne et possède la double citoyenneté, canadienne et britannique.

Pour justifier son attitude, M. Chrétien avait de son côté fait valoir l'existence d'une résolution de la Chambre des communes, vieille de 80 ans, qui demande à la Reine de ne pas honorer de Canadiens, qui à l'époque étaient sujets britanniques.

Aux yeux de l'avocat du gouvernement fédéral, David Scott, et de M. Chrétien, il ne revient pas à la Cour supérieure de l'Ontario de se prononcer sur ces questions, mais plutôt à la Cour fédérale.●

GMC
Sierra 2000.
La raison du plus fort.

CARACTÉRISTIQUES	Sierra	Ford F150 XLS	Dodge Ram ST
Moteur	4,3L V6	4,2L V6	3,9L V6
Puissance	200	205	175
Boîte automatique avec mode « Remorquage »	inclus	n/d	n/d
Système antiblocage aux 4 roues	de série	opt.	opt.
Freins à disques	de série	opt.	n/d
Afficheur de messages	de série	n/d	n/d
Chronographe-moteur	de série	n/d	n/d
Volant inclinable	de série	opt.	opt.
Phares automatiques	de série	n/d	n/d
Transport Canada (cote de ville/cote routière) m/g	19/27	19/25	18/26

n/d : non disponible opt. : en option



Modèle à cabine régulière
308 $/mois*
Location 36 mois
Transport et préparation inclus

ou

Modèle à cabine régulière
22 998 $
à l'achat**

Modèle à cabine allongée
388 $/mois*
Location 36 mois
Transport et préparation inclus

Cabine régulière	
Comptant	Mensualité
0 $	378 $
980 $	348 $
2 294 $	308 $

Cabine allongée	
Comptant	Mensualité
0 $	464 $
1 451 $	418 $
2 409 $	388 $

• Moteur V6 4300 Vortec 200 HP • Boîte automatique 4 vitesses avec surmultipliée et mode « Remorquage » • Système antiblocage à disques aux 4 roues • Pont arrière autobloquant • Banquette avant avec appuie-bras central • Sacs gonflables côtés conducteur et passager • Groupe d'instrumentation : tachymètre, chronographe-moteur et afficheur de messages • Radiocassette AM/FM stéréo • Calandre, pare-chocs et roues chromés • Volant inclinable • Moulures latérales • Dispositif antivol PASSLock II • Caisse de 8 pi (cabine régulière seulement)

En plus, sur le modèle à cabine allongée :
• Climatiseur • Sièges pour 6 passagers
• Siège arrière rabattable

ÉCONOMISEZ 150 $ AVEC TOUT ACHAT DE 750 $ ET PLUS D'ACCESSOIRES CERTIFIÉS GM TELS QUE : • Doublure protectrice de caisse • Marchepieds • Bâche de caisse • Déflecteur de capot

PONTIAC BUICK GMC

L'Association Marketing des concessionnaires Pontiac Buick GMC du Québec vous suggère de lire ce qui suit. Offres d'une durée limitée réservées aux particuliers, s'appliquant aux Sierra 2000 neufs en stock, comportant l'ensemble des équipements décrits ci-dessus. Photos à titre indicatif seulement. Sujet à l'approbation du crédit. *Paiements mensuels basés sur un bail avec versement initial ou échange équivalent (voir tableaux de mensualités). À la location, transport et préparation inclus. Immatriculation, assurance et taxes en sus. Dépôt de sécurité d'au plus 550 $ et première mensualité exigés à la livraison. Frais de 12 ¢ du km après 60 000 km. **À l'achat, préparation incluse, transport (940 $) et taxes en sus. Cette offre ne peut être jumelée avec aucune autre offre. Le concessionnaire peut fixer son propre prix. MC Marque déposée de General Motors Corporation. Banque TD, usager agréé. Une commande (ou échange) de véhicule peut être requise. Pour plus d'information, voyez votre concessionnaire participant ou visitez le www.gmcanada.com

www.gmcanada.com

GMC. TROIS LETTRES QUI EN DISENT LONG.

Annonces classées

de 8h30 à 17h du lundi au vendredi

Trois-Rivières 378-6116 — **Centre-Mauricie 537-1803** — **Département des comptes 376-2501**

INDEX DES RUBRIQUES

AVIS AUX ANNONCEURS

Dès la première journée, veuillez lire attentivement votre annonce. En cas d'erreur, il faut nous aviser le plus tôt possible car notre responsabilité se limite à la période comprise entre la première parution et le premier jour ouvrable suivant cette parution. Nous ne sommes responsables que du montant facturé pour la période précitée. Le Nouvelliste se réserve le droit d'accepter, de refuser ou d'annuler la publication de toute annonce pour toute raison jugée valable par la direction.

100 IMMOBILIER

RÉSIDENTIEL COMMERCIAL INDUSTRIEL

Achat - vente - location

Appartements à louer 125
Appartements demandés 126
A partager 121
A sous-louer 122
Chalets et villégiature 116
Chambres à louer 127
Chambres demandées 128
Chambres et pension 130
Commerces à vendre 107
Commerces demandés 108
Condominiums 102
Commerces à louer 109
Entrepôts 112
Locaux et bureaux à louer 114
Locaux et bureaux demandés 115
Logements à louer 123
Logements demandés 124
Magasins à vendre 110
Magasins à louer 111
Maisons de campagne 101
Maisons mobiles 105
Maisons de repos - Résidences 131
Propriétés commerciales et industrielles 103
Propriétés à vendre 104
Propriétés à louer 106
Stationnements à louer 113
Terrains à vendre 117
Terrains demandés ou à louer 118
Terres ou fermes demandées 119
Terres ou fermes à vendre 120

200 MARCHANDISES ET SERVICES OFFERTS

Accessoires électriques 233
Accessoires de ferme jardin 251
Ameublements de bureaux 238
Animaux 241
Antiquités 239
Appareils électroménagers 237
Armoires de cuisine 215
Articles de bébé 261
Artisanat 265
Asphalte 280
Assurances 203
A vendre ou échanger 296
Bijoutiers 252
Bois de chauffage 285
Bouchers - Épiciers 267
Boulangers - Pâtissiers 268
Buffets - Restaurants 270
Buanderies 275
Cadeaux 240
Camionnage - Transport 278
Chauffage - Climatisation 284
Collectionneurs 295
Cordonniers 244
Couturiers - Modistes - Tailleurs 279
Toitures 286
Divers 298
Décoration d'intérieur 290
Entreposage - Déménagement 271
Entrepreneurs - Constructeurs 287
Escaliers - Rampes 216
Équipement de bureaux 227
Équipement de commerces 228
Équipement de restaurants 229
Fer forgé - Ornemental 289
Fleuristes 272
Fourrure 260
Fruits et légumes 276
Grains et moulées 269
Informatique 245
Imprimerie 253
Lavage - Entretien de maison 293
Lingerie 263
Location 297
Marchés aux puces 210
Meubles neufs 235
Meubles usagés 236
Mercerie 262
Manufacturiers 242
Machines à coudre 246
Matériaux de construction 282
Musique - Instruments 248
Magasins de coupons 273
Nettoyage - Pressage 274
Orchestres, discothèques 247
Outils divers 214
Paysagistes 281
Peinture 292
Pêle-mêle 208
Photographie 249
Piscines et accessoires 201
Planchers de bois franc 258
Platriers - Maçons 291
Plombiers 288
Portes et châssis 283
Prélarts - Tuiles - Tapis 259
Rembourrage - Ébénisterie 234
Réparations diverses 299
Robes de mariées 264
Systèmes de son - Téléviseurs 250
Santé - Esthétique 255
Salons de barbier 256
Salons de coiffure 257
Salles de réceptions 277
Souffleuses 211
Services divers 294
Tondeuses 212
Ventes de garage 205
Magnétoscopes - Jeux 243
Vêtements 266

300 SERVICES PERSONNELS

Agences de rencontres 307
Astrologie - Cartomancie 310
Compagnes - Compagnons 301
Cours - Enseignement 320
Écoles 340
Garderies 321
Maison de convalescence 311
Massothérapie 315
Médecines douces 314
Perdus - Trouvés 393
Salons de massage 325
Soins de santé 312
Souhaits 330
Villégiature 337
Voyages 350

400 OFFRES D'EMPLOIS

Aides domestiques 418
Aides familiales 416
Aides techniques 409
Couples demandés 411
Curriculum vitae 401
Emplois divers 413
Emplois demandés 406
Emplois à l'étranger 407
Mannequins et modèles 403
Musiciens 414
On demande 412
Personnel de restauration 402
Personnel de métiers 405
Personnel de vente 408
Personnel de bureau 410
Représentant(e)s 415

500 PROPOSITIONS D'AFFAIRES

Agent demandé 510
Associés demandés 501
Entreprises diverses 525
Franchises 502
Impôts - Tenue de livre 503
Manufacturiers 530
Occasions d'affaires 504
Prêts 515
Services financiers 520

600 TRANSPORT VÉHICULES AUTOMOBILES ET MACHINERIES LOURDES

Assurance auto 622
Autos camions demandés 623
Autos à vendre 625
Autres véhicules 627
Autobus 632
Camions à vendre 626
Entretien - Réparations 621
Location 624
Machineries agricoles 635
Machineries lourdes 634
Pièces usagées 628
Pièces et accessoires d'autos 629
Remorques 631
Stations de service 636
Tracteurs 630

700 SPORT - PLEIN AIR VÉHICULES RÉCRÉATIFS

Articles de sport et camping 702
Bateaux à voile 711
Bicyclettes 732
Chaloupes 736
Canots 738
Camping - Caravaning 703
Embarcations moteur 739
Équipements de golf 707
Équipements de ski 705
Motoneiges 722
Motorisés 727
Motocyclettes 731
Planches à voile 709
Roulottes - Tentes 728
Tentes-roulottes 729
Véhicules tout terrain 721

800 AVIS

Avis - Appels d'offres - Soumissions 895
Encans 842
Non responsabilité 896
Rendez-vous - Événements 898

900 DÉCÈS - MESSES REMERCIEMENTS - PRIÈRES

Décès 905
In memoriam 935
Messes anniversaires 915
Naissances 930
Prières - Remerciements saints 925
Remerciements 920
Services anniversaires 910

100 IMMOBILIER

103 Propriétés commerciales

Vous voulez être votre propre patron?

Nombreux commerces à vendre.

Communiquez avec :
CLAUDE LUPIEN
Société immobilière Caron inc.
courtier immobilier agréé
372-1406

104 Propriétés à vendre

4 logements, près hôpital Saint-Joseph, bon prix. Pagette: 695-8715

5 logements, prix réduit: 99 000$, revenu annuel 21 840$. 378-3197

DUPLEX, brique, bois franc, garage, cour, centre-ville, 59 000$ négociable. À voir! 696-2393

IMMEUBLE à logements, bien situé, près centre Les Rivières, UQTR, facilité de location, rendement supérieur. 375-5025, 696-3691

INTÉRESSANT pour entrepreneurs, Trois-Rivières, très beau triplex brique, très bien construit, 1417 pi², par étage, plus sous-sol. Vendu pour l'hypothèque. À rénover en partie, 31 000$ de subvention, accordée par la ville pour les rénovations. Il s'agit de transformer un local vacant en 5½, rénover la facade, et rafraîcher les 2 autres 5½. Si intéressé, téléphone, télécopieur, répondeur, 819-538-8305

REPRISE, Pointe-du-Lac, maison 26x40 pi, façade en brique, fenêtres de changer à 90%, près des services, évaluation: 68 200$, prix: 59 000$. Yves Carpentier, courtier, 696-1873

GRAND-MÈRE triplex, rénové, 1 libre, 72 000$ négociable. 819-538-1842

106 Propriétés à louer

TROIS-RIVIÈRES, centre-ville, maison "seule" à louer. 375-6585

107 Commerces à vendre

À vendre, garage mécanique, 3 portes, situé route 157, Mont-Carmel. Toute offre raisonnalbe sera acceptée. 379-1832

BAR style café chansonnier, le tout payable comme loyer, gros potentiel, clés en main, 1235, 5e avenue, Shawinigan-Sud. 819-537-0299

OCCASION unique. Fond de commerce à vendre dans le meuble usagé. Local sur artère commerciale, en location, excellent chiffre d'affaires. Possibilité de financement par le propriétaire. Cause: retraite. 371-9867

PERSONNES ÂGÉES
Tous prix, 9 à 65 unités. 2 merveilleuses propriétés, Trois-Rivières et région avoisinante. D. Côté, courtier. 418-660-2666, 1-888-772-2666

109 Commerces à louer

DÉPANNEUR à louer avec équipement, secteur sans concurrence immédiate. Clientèle stable et fidèle, cause: pré-retraite. Écrire au: CP. 265, Champlain, GOX 1CO

112 Entrepôts

À vendre ou à louer, dôme 40x50, pour tout genre de commerces, sur terrain clôturé 100x200. 374-7642

EMPLACEMENTS intérieurs à louer, chauffé, éclairé, 4,50$ le pi². Parc industriel, Cap. 374-6249

ENTREPÔT rue Hertel, à vendre ou à louer, avec 5 portes de garage à louer de 700 pi² à 3000 pi². 377-1273 ou 370-7621

114 Locaux et bureaux à louer

100 À 10 000 PI²
Locaux commerciaux et bureaux, centre-ville, rue Royale, stationnement, tout aménagé. 372-3366, 371-9687

114 Locaux et bureaux à louer

100 À 2500 PI²
Locaux et bureaux, centre-ville, 500 pi², 350$/mois; Sidbec-nord, locaux industriels, 2500 pi², 6$ le pi². Par le propriétaire. 376-9909

300 À 6000 PI²
commerce ou bureau, plusieurs espaces libres, bon prix et service. 372-6730

768 THIBEAU
local à louer, 535 pi², 325$ par mois. 374-7817

BOUL. ROYAL, près du Carrefour, bureaux aménagés. 371-4015

BUREAUX, boul. Jean XXIII, 700 pi², 650$/mois. Plaza Royale, 550 pi², 500$/mois, tout inclus, 2 mois gratuits. 691-5650

CAP, PRÈS AUTOROUTE
245 Vachon, local 3000 pi², 1er février. 371-9628

TROIS-RIVIÈRES
650 à 3000 pi². Centre Louis Pinard, commerce ou bureau, endroit très achalandé, stationnement, 375-5025, 696-3691

BUREAUX DE PRESTIGE
- 400 à 7000 pi²
- Conditions avantageuses
5195, boul. des Forges
RENDEZ-VOUS : 379-1530

117 Terrains à vendre

BOISÉ avec services, à partir: 6000$. Pointe-du-Lac. 377-5468, 370-0862

CAP Domaine Pie XII, endroit calme, plusieurs terrains, boisés, 380-8090

POINTE-DU-LAC, terrains prêts à bâtir, 0.50/pi², avenue André et Michel, rue asphaltée, bordure de rue, 8 ans de taxe d'amélioration locale déjà payée. Luce: 377-1818, 379-4609

120 Terres ou fermes à vendre

FERME à vendre, 120 arpents de terre cultivée, avec maison de campagne et bâtiments, située à 15 minutes du pont et 10 minutes du parc industriel. Après 17h: 294-9771 ou 298-4554

122 À sous louer

3½ rue Sainte-Angèle près Super C, semi meublé, chauffé, éclairé, 275$/mois. 691-1086

GRAND 4½ à sous-louer, style condo, neuf, Trois-Rivières-Ouest, libre 1er décembre, animaux acceptés. Cause: transfert. 691-0550

123 Logements à louer

1½, 2½, 3½, 4½, 5½
Uqtr et Les Rivières, rue Savard, très propres, meublés ou non. 694-6520, 693-3361

1½, 2½, 3½, 4½
SECTEUR CEGEP/UQTR
Encore quelques 3½ à partir de 300$ (chauffés), buanderie, conciergerie, tranquille et sécuritaire, 375-0312, 694-5070

1½, 2½, Cégep, à partir de 195$ meublés, chauffés. 693-5694, 370-0365

1½, 2½, centre-ville, en bon état, paisible. 377-2155, 377-2343

1½, 275$ ET + CÉGEP-UQTR
Chauffé, meublé, éclairé, buanderie. 372-6580

1½, 3½, 4½, 5½, chauffés, éclairés, non meublés ou semi-meublés, près cégep, UQTR. 372-6580

1½,3½,4½,5½ ÉMILE-JEAN 1 MOIS GRATUIT
uqtr. 378-7870, 372-5736

1½, 3½, centre-ville, chauffés, éclairés, semi meublés. 373-5115

123 Logements à louer

1½, à 5½, Domaine Les Rivières, près de tous les services, tranquilité, sécurité, insonorisé, ascenseur, salle communautaire, piscine extérieure, idéal pour retraités. 373-7124

1½, à 5½, Terrasses Seigneuriales, près hôpital Sainte-Marie, sécurité, insonorisés, ascenseur, piscine intérieure, sauna, dépanneur, salon coiffure. Bienvenue aux retraités: 373-4256

1½, tout compris, 3½, 4½, 5½ chauffés, éclairés, près Uqtr. 693-0377, 374-9773

1½ -3½ - 4½
Au 1085 Côte Richelieu, Trois-Rivières-Ouest. 2 mois gratuits. À partir de 275$, non chauffé, et aussi 4½ semi meublé. 374-1386 - 374-5917

1½: 240$, demi sous-sol, meublé, chauffé, éclairé, buanderie. 379-0852

1½ À 4½ - LIBRES 690 L'ESPLANADE 840 DENECHAUD STYLE CONDO
Meublés ou non, piscine, etc. 374-7817, 375-9086

1er MOIS GRATUIT
5½, rue Sainte-Marguerite, près UQTR, 415$/par mois. 372-6359

1 mois gratuit, 4½, Sainte-Sacrement, stationnement. 535-3545, 379-3891

1 mois gratuit, 4½, Sainte-Marthe, remise, frais peint, libre, 350$. 372-5171

1 MOIS GRATUIT - 5½
Trois-Rivières, près des services. Repas: 374-9202

1 MOIS GRATUIT
4½, 5½, près Cegep et UQTR; 5½ près Les Rivières, 376-9891 ou 228-3603

1 MOIS GRATUIT
5½, chauffé, éclairé, eau chaude, près Rivières et UQTR. 375-2167, 228-3603

1 MOIS GRATUIT
5½, près Cégep, semi-meublés, chauffés, éclairés, buanderie, conciergerie. 378-0060 ou 378-6817

1 MOIS GRATUIT
CAP, 4½, rue Patry, grandes pièces, cour clôturée, concierge. 693-4315

1 MOIS GRATUIT
Cap, insonorisés, chauffés, éclairés, 5½: 490$, 4½: 434$; 3½: 350$. 379-0319, 374-7645

1 MOIS GRATUIT
Cap, Saint-Odilon, libre, 4½, 2 stationnements, laveuse/sécheuse. 693-4652

2½, rue Sainte-Ursule, chauffé, meublé, éclairé, très propre, personne sérieuse seulement. 374-2184, soir: 375-5833.

2½ - 3½ - 4½ - 5½ PRÈS LES RIVIÈRES, UQTR
très bien situés, à voir. 378-6827 ou 372-0262

2 MOIS GRATUITS
4½, dos Galeries du Cap. 372-9441, 383-2656

2 MOIS GRATUITS
ou chauffé, éclairé, 4½, 675 Côte Richelieu, Trois-Rivières-Ouest, libre immédiatement ou juillet. 697-8231

2½ meublé, chauffé, éclairé, stationnement, libre immédiatement, entrée privée. 377-2239

3½, 280$, tranquille, rue Sainte-Cécile. 373-1359

3½, 3280 Louis-Pasteur, près de tous les services. 370-1931

3½, 4½, 5½
près UQTR et Les Rivières, chauffés, éclairés, 373-5617 ou 372-8406.

3½, 4½, UQTR
Domaine Sainte-Marguerite, coin Père-Daniel, chauffés, éclairés, semi-meublés. 370-6500, 373-2114

3½, CÉGEP - UQTR
meublés, chauffés, éclairés, très propres. 693-3361

3½, chauffé; 4½ non chauffé, paroisse Saint-Philippe. 375-0944 ou 383-0493

3½, de qualité, à deux pas Les Rivières, tout compris, 375$ mois. 379-5939

123 Logements à louer

3½, grand et très propre, 823 Sainte-Cécile, 691-2323

3½, meublé, près Super C, 250$; 4½, très grand, 350$. libre, 377-1046

3½, meublés, chauffés, éclairés, 991 Saint-Paul, Trois-Rivières. 376-5857, 377-1730

3½, PRÈS UQTR
semi meublé, 1 mois gratuit. 374-7642

3½, semi-meublé ou non, très propre, bois franc et céramique, 300$. 375-0615, 378-9325

3½, superbe, de biais aux Galeries du Cap, meublé, chauffé, éclairé ou non, intercom. 375-0791

3½, TOUT COMPRIS SPÉCIAL 250$
Sainte-Marthe. 379-5939

3½, Trois-Rivières-Ouest, laveuse, sécheuse, 379-5939

3½, Trois-Rivières-Ouest, près des services, idéal retraités, 693-9256

3-3½, rue Lacerte, Trois-Rivières-Ouest, refaits à neuf, 290$. 819-376-2359

3½-4½-5½ 1 MOIS GRATUIT 700 L'ESPLANADE
meublés ou non, piscine. 376-3113 ou 379-5332

3½ TRÈS GRAND, MODERNE
985 Saint-Maurice, Trois-Rivières. 697-8555

3½ CAP, SPÉCIAL 305$
semi-meublé, rénové, intercom., libre. 378-0813

4½, 1ER, 350$, CAP
Rapport qualité/prix imbattable, rue Cooke. 370-7600

4½, 1er, paroisse Saint-Philippe, rénové, stationnement, libre. 350$. 691-6441

4½, Cap, grand, pour personne tranquille. 293-5173, 696-1942

4½, dans duplex, style jumelée, avec garage, Sainte-Marthe-du-Cap, 475$/mois. 693-7320, 694-8849

4½, FACE UQTR
rue Sainte-Marguerite, meublé ou non, chauffé, eau chaude fournie, 1 mois gratuit. (819) 295-3660

4½, GRAND DOS WAL-MART
Cap, chauffé, éclairé, eau chaude, entrées laveuse, sécheuse, stores, frais peint. 691-0216

4½, près Galeries du Cap, chauffé, éclairé, propre et tranquille, 691-2541

4½, près Les Rivières, 3e, libre, stores et lustres inclus, 696-2564

4½, rue Marquette, Cap, près de tous les services, chauffé, éclairé, eau chaude fournie, 330$/mois. 295-5154, 374-2962

4½, semi-meublé, 612 Whitehead, Trois-Rivières. 377-1730

4½, très grand, bois franc, stationnement, 325$, rue Sainte-Ursule. 373-2257

4½, TROIS-RIVIÈRES-OUEST
Près Carrefour, paisible. 379-4527, 696-3691

4½, TROIS-RIVIÈRES-OUEST
Chauffé, éclairé, tranquille, rue de Coubertin, près UQTR et piste cyclable, semi-meublé ou non, 2 stationnements. 373-8465

4½ - 1 MOIS GRATUIT
Trois-Rivières-Ouest, 1er, rénové. 379-5939

4½
Trois-Rivières-Ouest, rue de Coubertin, secteur tranquille. 378-6914

4½, rue Léon-Méthot, paisible, semi meublé ou non, libre. 372-1774

5½, 3e, au: 629, Sainte-Cécile, bois franc, frais peint. 535-3545, 535-2496

5½, arrière Galeries du Cap, frais peint, chambres sans tapis, libre, 395$. 372-6942 ou 379-4374

5½, au Cap, rénové, duplex, non chauffé, non éclairé, 410$. 373-1752

5½, avec sous-sol et stationnement; 3½, grand, très luxueux, thermopompe, bain tourbillon, Jenn-Air, stationnement. Pagette 372-2687, 372-3931.

5½, à voir! Moderne, paisible, balcon terrasse, Trois-Rivières-Ouest, 440$/mois. 374-7311

5½, CENTRE-VILLE 300$
sur 2 paliers. Situé: 345, Sainte-Élizabeth. 370-7391

5½, et 3½, chauffés, prix réduit, près hôpital Saint-Joseph. Pagette: 695-8715

5½, grand, 5340 rue Léo-Pidgeon, 694-0955, 696-2142

5½, LES RIVIÈRES ET UQTR
grandes pièces, 2 stationnements, libre. 697-8555

123 Logements à louer

5½, Saint-Sacrement, 3e, bois franc, libre, semi meublé ou non, 300$. 371-1478, 691-2531

5½, Trois-Rivières-Ouest, près CLub Price, 420$/mois, frais peint, très propre. 378-4381, 693-2946

5½, Trois-Rivières-Ouest, près des services, idéal retraités. 693-9256

5½, près tous les services, quadruplex, refait a neuf, idéal retaités. 378-5723

5½, rue Fusey, très propre, 335$/mois. 379-9133, 373-3879

840 DENECHAUD - 3½
Meublé, eau chaude inclus, bon prix. 374-7817

ARRIÈRE GALERIES DU CAP
4½, rénové, ensoleillé, intercom, remise, 10, Pierre-Boucher. 693-2684

AU CAP - TRÈS PROPRES
Très grands: 5½, 370$/mois avec service concierge; 4½, 345$/mois; 3½, 335$ chauffés. 378-4862

BONAVENTURE 3½ chauffé, meublé, éclairé, ménage fait à neuf. 375-5833

BORD rivière Saint-Maurice, 4½, luxueux, piscine, face golf 590$. 64 boul. Duplessis, Cap. 378-5052

CAP, 3½ MEUBLÉ
Moderne, porte patio, références, 300$. 694-7144, pagette: 370-2958

CAP, 4½, 1 MOIS GRATUIT
Grande verdure, 2 rangements, 2 stationnements, parc privé, cour arrière. 371-9628

CAP, 455 Beaudry, spacieux 5½, ensoleillé, chauffé, éclairé. 495$. 693-1549

CAP, 5½, 4½, chauffé, éclairé. À partir de 380$. (options: câble, téléphone). Jean: 370-7550

CAP, grand 4½, très propre, 420$. 375-5208, 1-800-268-1546 boîte 562

CAP, propre et paisible, 3½ chauffé, éclairé, semi meublé, poêle, réfrigérateur, laveuse, sécheuse, libre immédiatement, 350$/mois. 371-8996, 372-2260

CAP - 5½ - RÉCENT
2 stationnements, remise, planchers béton. 372-0262

CAP-DE-LA-MADELEINE
3½, 4½, 5½, ménage fait. Margot: 372-5141

CAP 3½, 4½, 5½, arrière Wal-Mart, paisible, propres, conciergerie. 696-1129, 371-7786

CENTRE-VILLE, 4½, 2e étage, rue des Volontaires, 400$ par mois, non chauffé, non éclairé, 2 mois gratuits. 375-5563, 378-4985.

CENTRE-VILLE, 4½ moderne, stationnement, 400$. 374-1402, 378-1166

CENTRE-VILLE 4½, avec stationnement, 360$/mois, 379-3370

CENTRE-VILLE 4½, stationnement. 378-3491

FRAIS PEINT
près Les Rivières, 5½, Trois-Rivières. 537-1624

GRAND 3½, meublé ou non, très propre, libre maintenant, près des services, tranquilie. 819-370-6017

GRAND 4½ (2E ÉTAGE)
Près du Ki-8-Eb, frais peint céramique neuve, style condo, libre. 373-3936

GRAND 5½, quartier Saint-Sacrement, 2e étage, près de tous les services, porte et mur miroir, armoires stratifié, Jenn-Air. 375-3413, 378-6569

LIBRE, grand 5½, 2e, rue Godbout, Trois-Rivières, 360$ par mois. 370-1136

LUXUEUX 4½, Trois-Rivières, foyer, bain podium, douche. Dorice, 696-0634, 374-4604, 693-5120

PLACE du Centre, 2½, à 5½, centre-ville, tranquillité, sécurité, insonorisé, ascenseur, piscine intérieure, sauna, salle communautaire, dépanneur, idéal pour retraité. 378-3332

POINTE-DU-LAC grands 3½ et 4½, très tranquille, libres. 371-9662

PRÈS hôpital Cloutier, 4½, moderne, stationnement, 375$ mois. 376-0865

SAINTE-MARGUERITE
2300 - 2350, grands 4½ - 5½. 379-8046, 695-0856

SAINTE-MARTHE, 3½ meublé, chauffé, éclairé, téléphone inclus, 325$. Jean: 370-7550

TROIS-RIVIÈRES, 4½, 5½, libres, frais peint, 1 mois gratuit, rue Chabanel et Matteau. 296-3469

GRAND-MÈRE 4½, près Doral, très propre, stationnement. 819-538-1842

GRAND-MÈRE 4½, très propre, 2 stationnements, libre décembre. 538-1502

LAC-À-LA-TORTUE, village, 4½, 270$/mois. 418-328-3288

123 Logements à louer

SHAWINIGAN 4½ moderne, très propre, 1 mois gratuit. 537-2266, 537-2027

SHAWINIGAN et Shawinigan-Sud, 4½, stationnement. Jour: 819-537-6692

SHAWINIGAN-SUD, 3½
Tout compris, concierge résident, 350$, impeccable. 695-2709, 691-2274

LE DOMAINE TROIS-RIVIÈRES-OUEST
SUPER SPÉCIAL
3½ semi-meublé à compter de 290$/mois
4½ à compter de 350$/mois
Mme Doré : 375-6847

125 Appartements à louer

1½, 2½, 3½, meublés, chauffés, éclairés, Trois-Rivières. 377-5512, 375-8398

1½, 2½, 5½, MEUBLÉS
210$ à 450$, près Cégep, UQTR, centre-ville. 376-3372, 696-0642

2½, rue Laviolette, meublé, chauffé, éclairé, 300$/mois. 374-4455, 376-9077

2½, sous-sol, 280$, meublé, chauffé, éclairé, 1145 Père Marselais, Trois-Rivières. 378-6431

2½, sous-sol, meublé, chauffé, éclairé, câble, stationnement, arrière Galeries du Cap, 290$/mois, 379-7851

2½, tout inclus, 5 minutes cégep, Uqtr, buanderie, stationnement, spécial 275$. 696-7836, 691-5650

CAP, 2½, libre, 2e, rénové, meublé, chauffé, éclairé. 378-1369, soir: 375-4636

CAP, 2½, meublé, chauffé, éclairé, buanderie, stationnement, 375-6497

CENTRE-VILLE, 1½, 2½, 225$ à 300$, buanderie, tout inclus, libre, près terminus, 696-7836, 691-5650

PRÈS Cégep, 2½, meublé chauffé, éclairé, buanderie. 377-5512 ou 375-8398

SHAWINIGAN 1569, rue Frontenac, grand 3½, meublé, chauffé, éclairé. 539-2283, 532-3290

SHAWINIGAN 3½, près Polyvalente Les Chutes, meublé, chauffé, éclairé, le tout refait à neuf, 295$/mois. Aussi, 1680 rue Champlain, 3½ à 5½ meublés, si désiré. 539-6360

SHAWINIGAN-SUD 2½ meublé, chauffé, éclairé. 537-0250, 538-7908

127 Chambres à louer

160$ - TRANQUILLITÉ
Près hôpital Saint-Joseph, buanderie, concierge, libre. 691-2274, 370-7600

AUCUN bail/semaine, 1er étage, non fumeur(se), services. 378-9532, 371-4523

CHAMBRES, Cap, 2e étage, câble, entrée privée, peut cuisiner. 376-1308

PRÈS cégep, 1 mois gratuit, idéal pour étudiant, très grandes, très propres, rénovées, cuisine et salle de bains communautaires. 371-3400.

PRÈS Les Rivières, cuisine, salon, TV, meublée, buanderie. 375-2523

131 Maisons de repos Résidences

CHAMBRES à louer, pour personnes autonomes, du 2e et 3e âge. Chambres neuves, avec toilette et lavabo. 373-9887

200 MARCHANDISES ET SERVICES OFFERTS

228 Équipements de commerces

CONGÉLATEUR à crème glacée, 6 pi. 1000$; réfrigérateur 2 portes, vitré, 700$; fontaine 4 essences, 300$; osmos inversé, 2000$. 691-8887

ENSEIGNES usagées de différentes grandeurs, bonne condition. 373-9549

235 Meubles neufs

50% DE RABAIS!
matelas et sommiers, toutes grandeurs, et même plus sur nos matelas dépareillés Sealy et Sommex et nos lits en métal. 379-5680

236 Meubles usagés

ACHETONS COMPTANT!
Besoin urgent: mobilier de chambre, salon, cuisine, appareils ménagers ainsi qu'ameublement complet. 370-5633

AMEUBLEMENT COUP DE POUCE
Achat et vente: meubles usagés. Achetons successions et antiquités. 219 Saint-Laurent, Cap.
371-9867

BEAUDET MEUBLES NEUFS ET USAGÉS FINANCEMENT DISPONIBLE
Achat, vente, appareils ménagers, mobiliers de cuisine et chambre, causeuses et matelas neufs et usagés. Pièces neuves et usagées. 164, Sainte-Madeleine, Cap. 374-5031.

CHAISES neuves en bois et bancs de comptoir pivotants (non teint ni verni), bon prix, cause fermeture d'usine. Méribec, 2699, 5e avenue, local 39, Grand-Mère. Mario: 819-533-4246

LA CAVERNE D'ALIBABA
Achat-vente, meubles neufs et usagés. Plan mise de côté. 1535 Laviolette. 694-5718

LACOMBE ANTIQUITÉ 1048 CHAMPFLOUR
Achats et ventes: Meubles, vaisselle, fixtures, jouets, etc. Allons dans rayon de 50 milles de Trois-Rivières. Ouvert le dimanche: 374-4931

MEUBLES J.P. GÉLINAS SPÉCIALITÉ :
Poêle, réfrigérateur, laveuse et sécheuse. Achat-vente, meilleure garantie! Bas prix. 1500, de Ramesay, Trois-Rivières. 378-2384

MOBILIER salon + 3 tables, en chêne. Après 18h: 694-1178

237 Appareils électroménagers

ACHETONS COMPTANT
Urgent besoin: cuisinière, réfrigérateur, laveuse, sécheuse, congélateur, etc. Aussi, ameublement complet. 370-5633

AUBAINE! AVEC GARANTIE
Réfrigérateurs 85$; cuisinières 85$; laveuses 195$; sécheuses 100$. Financement disponible. Livraison pièces. 374-5031

B.R. SERVICE ENR.
Réparation, achat, vente d'appareils ménagers reconditionnés. Le plus grand choix en Mauricie. 268 Saint-Laurent, Cap. Atelier et comptoir de pièces. 376-0559, service à domicile: 374-1147

POÊLE, laveuse, sécheuse, usagées, meilleure offre. 693-2125

241 Animaux

ACHAT chevaux, poneys, selles et chevaux pour abattoir. 819-372-0079

ACHETONS, vendons chiots, chiens, toutes races. 229-1711, 691-9503

CHIOTS labrador croisés, 8 à 12 semaines, spécial: 30$. 229-1711, 691-9503

CHIOTS labrador noirs, pure race, superbe, 60$. 229-1711, 691-9503

CHIOTS Poméranien, pure race, 8 semaines, mâle et femelle. 819-538-8314

DRESSER VOTRE CHIEN
Une nécessité pour un bon compagnon, cours de groupe (début novembre) et cours privé et entraînement intensif. Jean-Christian Champagne, entraîneur. Centre Canin de la Mauricie. 373-1735

JUMENT Quarter Horse, noire, docile, bien domptée. Un bijou! 377-3186

245 Informatique

PENTIUM complet, 295$; 486 DX 2, complet, 180$. 374-0016

PENTIUM III, 500 MMX, tout équipé, 1399$. Sanso Productions. 370-4956

269 Grains et moulée

RIPE de bois en vrac, pour litière, livraison en conteneur de 40 pi. 691-5694

271 Entreposage Déménagement

REMISAGE hiver: motorisés, bateaux, autos, motocyclettes, chauffé et propre, 25 000pi². 696-0830, 538-4861

281 Paysagistes

374-9427 Abattage, émondage. Enlevons souches. Assurance. Meilleur prix.

375-4575 SERVICE D'ARBRES BEAULAC
Établi depuis 1961, taillage, abattage, nacelle, déchiquetage, essouchement

377-2056
Taillage, abattage, taille haies, arbustes, assurance responsabilité. Raymond Gagnon, Maître émondeur

283 Portes et châssis

PORTE en bois 80po x 34 po, épaisseur 1¾ po, pour saison froide. 538-4625

284 Chauffage Climatisation

MULTI-GRANULES 2000
Vente granules de bois, Comfort, 371-2930

285 Bois de chauffage

A-1 bois sec, mi-sec ou vert, fendu ou rond, embouts de billots. Livraison 48h, réservation. 693-7439

BOIS de chauffage, franc sec, voyage de 5 cordes à 45$ la corde, livré. Heure du souper: 377-3458

BOIS de chauffage: érable, merisier, hêtre. Demandez Daniel: 539-4742

BOIS de chauffage vert: érable, hêtre, merisier, très belle qualité. 537-6162

BOIS franc sec pour combustion lente, bûché l'hiver avant la sève. 228-2156

BOIS vert, première qualité, rond ou fendu, livré. Après 18h : 537-0252

ÉRABLE - hêtre - merisier, semi sec et vert, fendu ou rond, livré. 418-328-8105

GRANULES à 100% bois franc, pour poêle à granules, disponibles à l'année. 375-7679

286 Toitures

COUVERTURES Estimation gratuite, réparations toutes régions. 378-1594.

291 Plâtriers Maçons

PLATRIER tireur de joints, travail bien fait. Guy: 373-2852, 694-5303

292 Peinture

À bas prix, peintre offre ses services pour peinture intérieure et extérieure, réparation de joints, équipement fourni, travail fait avec propreté. 373-5160

PEINTRE de métier, équipement fourni, travail propre/garanti. René 371-5974

PEINTRE en décoration, joints, rénovations générales. Réjean: 377-4009

294 Services divers

296-3171 ANTIROUILLE
à compter de 45$ taxes incluses. Entreprises Denis Gélinas. Yamachiche.

370-7391 - DENEIGEMENT
Trois-Rivières. Particulier, commercial, etc, etc

FISSURES infiltrations sur solage, imperméabilisation, pose de drain, plastrage de solage, réparations toutes régions. 375-0762, 371-8007

PERSONNALISEZ votre décor, pose de moulures décoratives, peinture, à l'heure ou à contrat, 379-1072, pagette: 694-6307

POSE sablage bois franc, céramique, escaliers. R. Richard: 378-5052

RÉPARATION petits moteurs, 2 temps, 4 temps, motoneiges, VTT, souffleuses, Argo, etc. 691-7126

298 Divers

MÉTIER à tisser Clément, 60po, avec accessoires, 500$. 819-539-9994

ABRI D'AUTO - 377-5507
Vente location, réparation Trois-Rivières-Ouest

ACHETONS de tout ou presque, de la cave au grenier, sans oublier le garage, 229-3342

BÂTISSE commerciale et entrepôt à vendre ou à louer. Camion plate-forme Terrains. 819-379-4074

BESOIN
Moitié prix 2x3, 2x4, 2x6, 2x8 et 2x10. Céramique à partir de 1$ le pi². Tapis, 4$ verge². Prélarts 4$ verge². Tuiles vinyle amiante, 0.50¢ pi². Tapis passage, 3$ le pi linéaire et beaucoup plus. Meilleur prix garantie à Shawinigan, 6822, boul. des Hêtres, Shawinigan. 819-539-6360. Nous faisons la pose!

Bicycle d' excice, poignées mobiles. Aquarium, tout équipé, état neuf. Aussi, 2 motos 450 et 600 cc. Noël s'en vient. 535-6083

DÉNEIGEMENT, bon service, estimation gratuite. 374-4253 ou 371-2326

PONCEAUX et drains, acier et plastique, neufs et usagés, livraison. 377-1226

RIPE de bois en vrac, pour litière, livraison en conteneur de 40 pi. 691-5694

300 SERVICES PERSONNELS

307 Agences de rencontres

ACCUEILLANTES, ÉLÉGANTES AGENCE FRISSON NO. 1 EN VILLE
Choix de jolies frisonneuses distinguées entre 18 et 40 ans. Nouvelles filles Valérie, Virginie, Myriam et Kim. Réceptionniste recherchée et chauffeur demandé. Engageons. Téléphone :819-370-1629.

AGENCE CARESSE
Jolies escortes à votre disposition. Discrétion assurée. Engageons. 376-4652

ANCIENNE AGENCE LE RIALTO MAINTENANT AGENCE LE NIRVANA
pour hommes d'affaires seulement, jolies dames, 30 ans et plus, très distinguées, avec expérience. Demandez Jacques. Engageons: 696-4278

310 Astrologie Cartomancie

ASTRO-CLUB voyance en direct, 24 heures, amour, argent, 2.85$/minute, 18 +. 1-900-830-6767

LA MAISON DES SCIENCES OCCULTES
Consultation téléphonique (voyance), 4.50$/min. 24h En direct 1-900-451-3444

LOUISE c

Notion de handicap

Ottawa (PC)

■ La Cour suprême du Canada a entrepris hier de trancher une question difficile et complexe: une personne souffrant d'un handicap qui ne cause pas de limitation physique doit-elle bénéficier de la protection de la Charte québécoise des droits et libertés?

Le plus haut tribunal du pays a entendu les causes regroupées d'un ex-policier de Boisbriand, Palermino Troilo, qui est atteint de la maladie de Crohn, une affection chronique des intestins, et de Réjeanne Mercier, une jardinière horticultrice, souffrant d'une légère déformation de la colonne vertébrale, qui tentait de décrocher un emploi à la ville de Montréal.

Tous les deux ont vu leur candidature rejetée par leur employeur potentiel (M. Troilo était en période probatoire) à cause de leur situation médicale. Toutefois, tous les deux se portaient bien et n'étaient pas affectés par leur condition.

Les deux employeurs ont jugé que ces deux candidats présentaient le risque de développer des problèmes médicaux à long terme.

Devant la Commission des droits de la personne du Québec et, par la suite en 1998, devant la Cour d'appel du Québec, les deux plaignants ont gagné leur cause, c'est-à-dire qu'on les a déclarés victimes de discrimination, leur condition physique s'assimilant donc à un handicap.

Conséquence de la décision, on pourrait étendre la notion de handicap à des conditions médicales comme l'hypertension, l'obésité ou la séropositivité.

En Cour suprême, hier, l'avocat représentant la ville de Boisbriand, Guy Lemay, a soutenu que la Charte québécoise des droits et libertés protège les personnes souffrant d'un handicap qui cause des limitations physiques ou mentales. À son avis, la Charte ne doit pas s'étendre à des personnes qui présentent un état de santé déficient, comme c'était le cas avec le policier Troilo.

Pour Me Lemay, les employeurs ont le droit de procéder à une sélection parmi les candidatures à un poste. La ville de Boisbriand préférait ne pas «assumer les risques» reliés de la candidature du policier Troilo, a-t-il expliqué. «Ce n'est pas parce qu'un employeur refuse une embauche et qu'il en accepte une autre, qu'il y a discrimination», a-t-il dit.

Pour sa part, l'avocate de la Commission des droits de la personne, Béatrice Vizkelety, a rétorqué que si cette argumentation était acceptée, on pourrait refuser des emplois à des personnes qui souffrent de problèmes de santé contrôlés, comme l'épilepsie, le diabète ou la dépression nerveuse.

Les juges de la Cour suprême ont pris la cause en délibéré et ils devraient rendre une décision dans les prochains mois. ●

325 Salons de massage

SALON Milady professionnel, détente, relaxation. 233-3340. 10 h à 17 h

SUPER SPÉCIAL
massage relaxant, ça vaut le détour à Drummondville. Jackie, 819-475-0576

350 Voyages

15 décembre, Yves Cantin chante Noël, Grand Théâtre, arrt au Cap, 55$, souper inclus. 537-1637

20 novembre: Folies Paris 2 décembre: Les Tannants Voyages Aziza: 379-2252

CASINO de Charlevoix, 30$. (2 repas inclus), 13, 15, 17, 23, 26 novembre. Casino de Montréal, 29 novembre. Mariette. 378-6701

400 OFFRES D'EMPLOIS

Les postes annoncés dans le secteur offres d'emplois, sont assujettis à la loi #50. Ces postes s'adressent donc également aux hommes et aux femmes.

401 Curriculum vitae

371-5611 - L'EXPERTE EN CURRICULUM VITAE
9 années d'expérience

CURRICULUM VITAE
traitement de texte en tout genre, laser. 379-5490

402 Personnel de restauration

CHEF cuisinier, aide-cuisinier, serveur-se, barmaid et plongeur demandés, avec expérience. Se présenter entre 8h et 16h, vendredi le 12 novembre avec curriculum vitae au: l'Érablière l'Escale, 1249 rang St-Louis, Mont-Carmel, demandez Paul Levasseur ou Sylvie Noël, 536-2606

CUISINIER (ère) expérience, demandé. Se présenter: 1135 boul Saint-Louis, Saint-Louis-de France

CUISINIER, pizzaman, serveuse et plongeur demandés. Se présenter au 161, Saint-Laurent Est, Louiseville.

CUISINIER avec expérience pizzeria, responsable du soir. Dany: 693-6767

CUISINIER et serveuse demandés, avec expérience, pour restaurant Théo à Trois-Rivières-Ouest et Nicolet. Se présenter: 4485 boul Royal, Trois-Rivières-Ouest, après 13h, demandez Théo ou Ginette

LIVREUR avec voiture. Subway Trois-Rivières-Ouest. 371-4542

SERVEUSE-CUISINIÈRE demandée avec expérience, à Saint-Georges-de-Champlain. 533-5757

405 Personnel de métiers

BARMAID demandée, avec expérience, pour un bar-billard. 374-2284

BESOIN chauffeur avec expérience, Québec, Ontario, "flat-bed", 4 essieux. 819-367-3634

CHAUFFEURS consciencieux recherchés, Canada et Etats-Unis. 819-233-9616

FORMATION EN ENTREPRISE
Devenez conducteur professionnel de camions lourds, en trois mois, sans frais, emploi assuré. Information : 229-2200

TRADUCTEUR(TRICE)S
Vers le français. Français impeccable. Diplôme universitaire. Expérience, connaissance des ordinateurs, 43 000$ + par an. Traduction doit être faite dans nos bureaux à Toronto. 416-975-5252 ext. 305.

408 Personnel de vente

VENDEUR demandé pour système numérique. 819-696-3631

413 Emplois divers

TÉLÉPHONISTES demandés, bonne ambiance. Bienvenue à tous.. Sandra 376-3962

415 Représentant(e)s

ÊTES-VOUS UN PROFESSIONNEL DE LA VENTE?

Deux personnes sont requises afin d'utiliser un système de mise en marché établi, pour un chef de file national dans l'industrie.
Nous offrons:
1. Un excellent programme d'avantages;
2. Un revenu garanti au début;
3. Une formation spécialisée.
Les candidats idéaux auront un espsrit sportif et l'âge légal, auront accès à une auto et auront une apparence soignée et professionnelle.
Vous pouvez gagner jusqu'à 20 000$ ou 35 000$, la première année.
Contactez Carlo Ongaro au: 819-691-4242, entre 10h 30 et 17h.

VTC CANADA RECHERCHE
des représentant(e)s, pour les diverses régions du Québec. Pour renseignements: 514-744-0668

Chronique emploi Le Nouvelliste

En collaboration avec Emploi-Québec

Consulter les télémessages, les guichets d'emploi ou se présenter au Centre local d'emploi de votre territoire pour connaître les exigences liées à ces postes.

- **TRSA - 2440428. PRÉPROPÉ À L'ENTRETIEN DES AUTOS.** 7.50$/heure, permanent 40 heures/semaine. Possibilitébonus. Doit être capable de faire polissage, cirage de véhicules, expérience serait souhaitable. (Catégorie 5).
- **TRSA - 2459075. APPRENTI-MÉCANICIEN(E) OU PRÉPOSÉ(E) AU SERVICE**, salaire selon décret, permanent, temps plein, jour semaine. Expérience dans le domaine de la mécanique obligatoire. (Catégorie 5).
- **TRSA - 2468561. DESSINATEUR(TRICE) CONCEPTION MÉCANIQUE**, salaire à discuter selon expérience, permanent 40 heures/semaine. DEC en dessin mécanique, expérience sur AUTOCAD 14, expérience dans le secteur manufacturier, acier un atout, facilité à travailller en équipe. Curriculum vitae. (Catégorie 6).
- **TRSA - 2469555. BOULANGER-PATISSIER(E)**, salaire selon expérience, permanent 40 heures/semaine , jour, disponible semaine et fin de semaine, congé mobile. Avec ou sans expérience, sans expérience formation donnée par l'employeur. (Catégorie 3).
- **TRSA - 2471631. COMMIS-VENDEUR(EUSE)**, salaire à discuter selon compétence, horaire flexible , expérience dans la vente obligatoire, expérience dans la vente de cellulair un atout. Curriculum vitae. (Catégorie 3).
- **TRSA - 2477192. INFIRMIÈR(E) AUXILIAIRE. 10.80$/HEURE.** occasionnel, remplacement, sur appel, disponible jour, soir, nuit. Formation comme infirmier(e) auxiliaire, être membre de l'ordre des infirmiers(es) du Québec. Minimum 1 an d'expérience obligatoire. Curriculum vitae. (Catégorie 6).
- **TRSA - 2477686. ELECTRICIEN(NE). 18.00$/heure**, permanent, environ 40 heures/semaine, détenir licence classe C obligatoire. Expérience en industrie. Curriculum vitae. (Catégorie 5).
- **TRSA - 2477699. MACHINISTE.** salaire selon expérience, permanent, 40 heurs/semaine, 5 ans d'expérience obligatoire sur machines conventionnelles (tour-fraiseuse-aliseuse etc.). Curriculum vitae. (Catégorie 5).
- **TRSA - 2477727. SERVEUR(EUSE).** 6.15 heure + pourboires, permamnent, 30 heures/semaine, jour-soir, expérience obligatoire comme serveur(euse). Habiletés en cuisine. Curriculum vitae. (Catégorie 3).
- **TRSA - 2477753. DÉNEIGEUR(EUSE) À LA PELLE. 10.00** heure, saisonnier 4 mois, sur appel, très bonne condition physique. (Catégorie 2).
- **TRSA - 2477876. TECHNICIEN(NE) EN INFORMATIQUE.** salaire à discuter, permanent 40 heures/semaine. DEC en informatique, expérience en UNIX-WINDOWS NT obligetoire, expérience PROGRESS un atout. Curriculum vitae. (Catégorie 6).
- **TRSA - 2477885. TECHNICIEN(NE) EN CONTRÔLE QUALITÉ.** Asalaire à discuter, permanent 40 heures/semaine. DEC minimum, expérience en implantation de procédures qualité en industrie manufacturière Curriculum vitae. (Catégorie 6).
- **TRSA - 2477915. CHAUFFEUR(EUSE) DE CAMIONS.** salaire à discuter, permanent 40 heures/semaine, permis conduire de chauffeur(euse) de camions, expérience obligatoire. (Catégorie 5).
- **TRSA - 2477928. PRÉPOSÉ(E) À LA POSE DE PARE-BRISE. 12.00$** heure, permanent 40 heures/semaine, minimum 2 ans d'expérience dans la pose de pare-brise. (Catégorie 5).
- **TRSA - 2477958. SERVEUR(EUSE). 6.15$** heure + pourboires, permanent 25 heures/semaine, jour, soir, expérience si possible comme serveur(euse). Curriculum vitae. (Catégorie 3).
- **CAPA - 2468955. RESPONSABLE ADMISTRATIF(VE). 325$/semaine**, 40 heures/semaine PLDC jusqu'au 31 mars 2000, être sans emploi prestataire d'aaurance emploi ou l'avoir été au cours des 3 dernières années, priorité aux jeunes de 18-30 ans. DEC ne technique administrative, connaissance en marketing, connaissance en informatique, expérience en levée de fonds un atout, aptitudes à communiquer et élaborer une stratégie de financement pour une organisme, établir les contacts, favoriser le développement de projets. (Catégorie 6).
- **CAPA - 2477769. PRÉPOSÉ(E) À L'ENTRETIEN. 7.50$** heure, temps partiel 15 heures/semaine, de jour, mardi et mercredi, expérience demandée comme préposé(e) à l'entretien. (Catégorie 4).
- **CAPA - 2477733. DESSINATEUR(TRICE) MÉCANIQUE.** 40 heures/semaine, salaire à discuter, expérience dans les pâtes et papier un atout,. DEC en génie mécanique un atout, connaissance de l'anglais serait appréciée, connaissance de AUTOCAD obligatoire. (Catégorie 6).
- **CMA - 2471042. SECRÉTAIRE-COMPTABLE. 10.00$** heure à 12.00$ heure selon les qualifications, permanent, temps plein, 35 heures/semaine, AEC ou DEC en technique de gestion de bureau administrative ou autres diplômes pertinents, minimum 2 ans d'expérience en secrétariat-comptabilité. Excellent français parlé et écrit, connassance des principes comptables et maitrise de logiciel AVANTAGE un atout, bonne maitrise des logiciels OFFICE'97, autonome, sens de l'organisation et des priorités , anglais parlé et écrit un atout. Curriculum vitae. (Catégorie 1).
- **CMA - 2477903. PEINTRE AU FUSIL.** salaire à discuter, permanent 40 heurs/semaine, 2 ans d'expérience comme peintre au fusil, être minutieux. Curriculum vitae. (Catégorie 2).
- **CMA - 2477875. REPRÉSENTANT(E) DE PARAMÉDICAL.** salaire à discuter, permanent 40 heures/semaine, avoir des aptitudes de paramédical, bonne expérience dans la vente, véhicule requis. Anglais parlé et écrit et connaissance de l'informatique un atout. Curriculum vitae. (Catégorie 3).
- **CMA - 2477887. REPRÉSENTANT(E) EN USINAGE.** salaire à discuter, permanent 40 heures/semaine, connaissance dans le domaine de l'usinage, pourvoir faire des estimations de prix, anglai parlé et écrit et connaissance de l'informatique un atout, véhicules requis. Curriculum vitae. (Catégorie 3).
- **CMA - 2477189. ÉBÉNISTE.** salaire selon les compétences, permanent 40 heures/semaine, expérience souhaitable. Curriculum vitae. (Catégorie 5).
- **CMA - 2477968. CHAUFFER(EUSE) DE CAMION DE DÉNEIGEMENT.** salaire selon les compétences, permanent 40 heures/semaine , posséder permis de conduire classe 3, expérience dans le déneigement obligatoire. (Catégorie 5).
- **LSVA - 2477998. MÉCANICIEN(NE) ENTRETIEN DE MACHINES A BOIS.** Permanent, 41 heures/semaine, jour. Expérience en mécanique de différentes machines à bois. Personne travaillante, disponible avant e l'entregent. (Louiseville). (Catégorie 5).
- **LSVA - 2477988. LIVREUR(EUSE).** Permanent, plein temps, jour et ou soir et ou fin de semaine. Salaire: 8$/heure. Connaissance de la région. Posséder son véhicule. Permis de conduite avec bonne mention. Allure soignée. Honnête. (Louiseville) (Catégorie 3).
- **LSVA - 2477963. DESSINATEUR(TRICE) SUR AUTOCA 14.** Permanent, 25 heures semaine. Salaire et horaire à discuter. Possibilité de temps plein à cout terme. DEC en dessin industriel. Connaissance logiciel autocad 14 (Louiseville) (Catégorie 6).
- **LSVA - 2477858. COIFFEUR(EUSE).** Permanent, temps partiel, 15 heures semaine. Horaire: vendredi et samedi. Jour et soir. Formation en coiffure. Expérience (atout). Entregent. (Maskinongé (Catégorie 4).
- **LSVA - 2477851. SECRÉTAIRE/RÉCEPTIONNISTE.** Permanent, 2 jours semaine, 12 à 14 heures semaine. Horaire: Mardi de 13h30 à 22h30 et jeudi 13h30 2 18h. Formation en bureautique. Connaissance en comptabilité. (Louiseville) (Catégorie 1).
- **LSVA - 2477840. JOURNALIER(E).** Permanent, temps plein, salaire: 7.90$ l'heure au début et 8.40$ après 3 mois. Secondaire V obligatoire. (Louiseville) (Catégorie 2).
- **LSVA - 2474850. AGENT(E) DE DÉVELOPPEMENT.** Salaire 12$ l'heure plus frais de déplacement. Temporaire (6 mois) avec possibilité de prolongation jusqu'2 12 mois. Temps partiel, 21 heures semaine. DEC assistance sociale ou domaine connexe. Expérience souhaitée aurp5s des personnes ainées. Connaissance Word. Posséder automobile. (Saint-Paulin) (Catégorie 6).
- **LSVA - 2471304. SOUSCRIPTEUR(TRICE) EN ASSURANCE DES PARTICULIERS.** Permanent, 35 heures semaine. Jour. Responsable service à la clientèle. Expérience. Connaissances informatiques. Connaisance de l'assurance. (Yamachiche) (Catégorie 4).
- **BECA - 2471599. SERVEUR(EUSE)-BARMAN(BARMAID).** 6.15$ l'heure plus pourboires, permanent, dimanche, lundi, mardi soir, expérience nécessaire en salle à manger et service de bas. (Sainte-Angèle-de-Laval.
- **BECA - 2477671. OPÉRATEUR(TRICE) DE MACHINES A TRAILLER LE BOIS.** 9$ l'heure à 12$ l'heure. Permanent (jour ou soir), 40 heures semaine. Expérience essentielle sur ces machines. (Parisville)
- **BECA - 2477731. CHAUFFEUR(EUSE)-LIVREUR.** 12.33$ l'heure, sur appel, jour. Expérience non nécessaire mais souhaitable, permis de conduire classe 5. (Saint-Grégoire)
- **BECA - 2477768. CUISINIER(E).** 6.90$ l'heure plus selon expérience. Permanent, 40 heures, soir et fin semaine. Expérience requise. (Gentilly).

Pour consulter les offres d'emploi par télémessages :
Trois-Rivières - Cap-de-la-Madeleine et Louiseville : 371-6920
Shawinigan - Grand-Mère et Sainte-Thècle : 536-8011
Nicolet - Bécancour : 1-800-747-9495

418 Aides domestiques

AIDE-DOMESTIQUE demandée pour entretien d'une résidence, située à Saint-Louis-de-France. Après 17h30 : 371-1677

500 PROPOSITIONS D'AFFAIRES

503 Impôts - tenue de livre

SERVICE de comptabilité et tenue de livres. Demandez Sylvie: 693-8482

504 Occasions d'affaires

1 MILLIONS
annuel possible, no compétition, requis 10 000$. 514-323-9697

1 MILLION $
annuel possible, non compétition, requis 10 000$. 514-323-9697

515 Prts

ARGENT à prêter en 1re et 2e hypothèque. 819-694-4245

PROBLÈMES DE DETTES
Consolidation de dettes - 1 paiement
0 % d'intérêt
• Paiements mensuels trop élevés
• Créanciers menaçants / abusifs
• Service de consultation budgétaire offert
LA SOLUTION : PROGRAMME CERTIFIÉ ET RECONNU
SERVICE D'AIDE AUX ENTREPRISES ET CONSOMMATEURS INC.
Bureau de Québec et Trois-Rivières
SANS FRAIS : 1-877-624-1546
D-1008494

600 TRANSPORT VÉHICULES AUTOMOBILES ET MACHINERIES LOURDES

623 Autos - Camions demandés

ACHETONS autos et camions accidentés ou pour ferraille. 378-1369

ACHETONS autos pour ferraille. Vendons pneus neufs et usagés. 376-3763

PIÈCES D'AUTOS TURCOTTE
Achetons autos et camions, accidentés ou non, 1975 à 2000. 378-4846

??? APPELEZ-NOUS ???
Achetons voitures de 1991 à 1998
Payons meilleurs prix
CHAREST LAURION
371 3781 - 371 2020

625 Autos à vendre

371-1042
Besoin d'une auto?
Acceptation crédit, 95%
FINANCEMENT AUTOCOM

371-1042
R S AUGER AUTOS
BAS PRIX, QUATILÉ, SERVICE
96 Sunfire perle, 8450$
95 Cavalier, mags, 7950$
95 Cavalier, 4 portes 7450$
95 323, superbe, 6650$
95 Sentra, bijou, 8450$
94 Corolla, bijou, 9250$
94 B-2300, beau, 6950$
93 Sunbird, à voir, 4250$
93 Cavalier, A-1, 4450$
93 Elantra, belle, 4150$
93 Escort, belle, 3650$
92 Z-34, 3.4, équipée, 7250$
et + en inventaire, garantie, 2910 de l'Industrie, Trois-Rivières-Ouest.

ACCORD 90, automatique, freins, silencieux et pneus neufs, 127 000km, 4950$. 819-372-0558

ACURA 1997, modèle 1.6, noire, manuelle, tout équipée, seulement 20 000 km, un bijou! 379-3364

BESOIN D'UNE AUTO
371-1042
R S AUGER AUTOS
91 Civic Si, mags 5950$
91 Beretta, 3.1, 4650$
91 Sentra, équipé, 3950$
91 Sundance, belle, 3000$
90 Accord, 4 portes, 4950$
90 Bonneville SE, 4500$
90 Lumina 3.1, 3950$
90 Voyager, V-6, 3450$
88 Grand-Prix, A-1, 3950$
88 Prélude Si, 2950$
88 Sunbird, 1400$
88 Cutlass, V-6, 1750$
87 Voyager A-1, 1875$
et + en inventaire, garantie, 2910, de l'Industrie, Trois-Rivières-Ouest.

CAVALIER 97, 2 portes, 5 vitesses, très propre, seulement 42 000km, balance de garantie GM, spécial 9995$. Formule Pontiac Buick: 370-2000

CHEVROLET Cavalier 1998, transmission manuelle, 78 000 km, très propre, prix : 8950$. Location Pelletier, Cap-de-la-Madeleine. 376-4734, cellulaire : 372-6969

CHEVROLET Celebrity 1985, mécanique A-1, 600$ négociable. 374-3061

GOLF diesel, 1995, 4 portes, régulateur, toit ouvrant, 157 000km, 9995$. 371-7149

GRAND-PRIX 1990, sport, rouge, 166 000km, très propre, 3500$ négociable. 819-379-7606

GRAND AM SE, 99, 4 portes, automatique, tout équipée, seulement 25 000km, balance de garantie, super spécial 18 995$. Formule Pontiac Buick: 370-2000

LE BIG AUTOS
5725, BOUL JEAN-XXIII
TROIS-RIVIERES-OUEST
693-1828
30 camions en inventaire Pick-up, Van Cargo, 2X4, 4X4, cabine allongée, gaz ou diesel. Garantie et financement disponibles.

LE KING DE L'AUTO
426 THIBEAU - CAP
374-1056
98 Breeze, 57 000km
98 Escort ZX2, air
98 Stratus, tout équipée
97 Cavalier, 2 et 4 portes
97 Accent L, 5 vitesses
97 Stratus, air, régulateur
96 Saturn SL-2, 54 000 km
96 Eagle Talon, super
96 Jetta GL, automatique
95 Intrepid, équipée
95 Camaro RS, spécial
95 Néon, 4 portes, super
94 Eagle Vision, équipée
94 Acclaim, 4 portes, air
94 Colt ES, automatique
94 Colt GL, 5 vitesses
93 Grand Am, 4 portes,V-6
92 Tempo GL, 80 000km
90 Fifth Avenue, faut voir
88 LeSabre LTD, bijou
CAMIONS
98 Trans Sport SE, extra
97 Pick-up F-150, 4X4, V-8
97 Caravan 7 places, air
96 Sidekick, 4 portes, 4x4
96 Ram 1500, 4x4, V-8
96 Trans Sport SE V-6, 3.4
96 Sonoma king cab, A-1
95 Astro LT allongé
95 Caravan, Sport, équipé
94 Tracker, 4x4, à voir
93 Voyager, équipé, A-1
Véhicules garantis
Financement sur place

LINCOLN Continental 1993, mécanique A-1, en très bon état. 296-3342

MERCURY Topaz L, 1988, 149 000km, prix 950$. 819-539-9640

METRO 95, 4 portes, automatique, bas millage, balance de garantie prolongée, spécial 6995$. Formule Pontiac Buick: 370-2000

MUSTANG 1994, 3.8, 11 700$ non négociable. Pagette 696-6292

MUSTANG 97, 3.8L, manuelle, tout équipée, 28 000km, rouge, comme neuve, jamais sortie l'hiver. Claude: 819-538-3391

OLDSMOBILE Cutlass Ciera, 85, verte, 650$. 819-222-5911

TROIS-RIVIÈRES
HONDA
URGENT
BESOIN DE VÉHICULES IMPORTÉS RÉCENTS MODÈLES
377-7500
PIERRE CLOUTIER AUTOMOBILES INC.
6825, BOUL DES FORGES
TROIS-RIVIERES – 693-3328
99 Malibu, équipée
98 Civix EX, 4 portes
98 Intrepid, 2.7, équipée
97-95-94 Grand Am, V-6
97 Mazda Proteg
97-96 Escort familiale
96 Buick Shylark, équipée
95-93-91 Honda Civic
94 Intrepid, 8995$
94 Saturn, automatique
94 Tercel LS, manuelle
93 Cadillac, 94 000km
93 Honda Del Sol
92 Toyota Paseo
CAMIONS
95 Lumina, équipé, 3.8
96-95-93-89 Voyager
95 Chevy Van, diesel
94 Chevy Van, cargo
92 Chevy Van, vitré
97 F-150, club cab
94 GMC, 4x4, club cab
94 Ranger, V-6, 4x4
94 S-10, manuelle
96 Sidekick, 4 portes, 4x4
95 Sidekick, 4 portes, 4x4
Financement et garantie
Ouvert tous les soirs

REGAL custom 95, 4 portes, automatique, tout équipée, bas millage, très propre, balance de garantie prolongée, spécial 11 995$. Formule Pontiac Buick: 370-2000

RELIANT K automatique, 4 portes, très propre, peinture originale, spécial 895$. 372-6215

REPRISE DE FINANCE
Aspire SE, 1994, 4 portes, automatique, très propre, 75 000km, aubaine 3495$. 819-372-6215

SUNFIRE 99, 4 portes, automatique, climatiseur, blanche, seulement 24 400km, balance garantie GM, super spécial 13 995$. Formule Pontiac Buick: 370-2000

HUGO CHAREST
FAITES COMME TOUT LE MONDE SURVEILLEZ LES OCCASIONS CHEZ
CHAREST LAURION
940, boul. Saint-Louis-de-France
371-3781
1996 CARAVAN
1995 SUN RUNNER GT
1997 (Z) SUNFIRE GTX
1995 CONTOUR GL
1995 CAVALIER
1994 CARAVAN
1991 GMC PICK-UP 1500
1990 ACCORD EX
1992 CORSICA
1991 CAVALIER
1992 CAVALIER
TOUTES CES VOITURES SONT GARANTIES
LES 2000 $ ET MOINS
1992 METRO
1992 GOLF
1989 DYNASTY
1989 FIREBIRD
1988 I-MARK
1985 RX7
1988 REGAL
1988 JIMMY
LES 1000 $ ET MOINS
1992 DODGE COLT
1992 TEMPO
1991 EAGLE VISTA
1990 AEROSTAR
1991 FIREFLY
1987 JIMMY 4X4
1990 DODGE COLT
1988 CAVALIER
1985 JIMMY
1989 COROLLA
1006775

626 Camions à vendre

1992 Aérostar Maxi, 7 passagers, freins neufs, 2950$. 371-4542, 691-9981

CHEVY VAN GMC 1993, diesel, moteur 6.2, avec unité de réfrigération, refait à neuf, condition A-1, 7500$ négociable. 696-4047

DODGE Dakota SE 1990, manuelle, 5 vitesses, boîte de 8 pi, avec cabine, impeccable, très propre, 4000$. 233-4224

FORD Aerostar 1988, très bonne condition, 155 000 km, 4 pneus hiver inclus, très peu de rouille, 2500$ négociable. 418-325-3511

FORD XL 150, 1998, 50 000 km, king cab, boite 6½ pi, multiples accessoires, 26 000$. 539-2883

GMC Van Vandura 1987, en bonne condition, moteur refait à neuf, freins et pneus neufs, 4300$ négociable. 376-6577

PICK-UP Chevrolet 1500, 1998, king cab, 4x4, 4.3L, 65 000 km, 19 750$. 535-6648

PICK-UP S-15, 1986. 374-8861

SUZUKI iSidekick, 1991, 4x4, manuelle, rouge, décapotable., toit en toile, 2 portes, 102 000 km, 5500$. 693-7468

TRANS SPORT 97, modèle allongé, tout équipé, très propre, bas millage, bijou, super spécial 18 995$. Formule Pontiac Buick: 370-2000

VOYAGER 96, 4 portes, modèle allongé, tout équipé, très propre, bas millage, à voir absolument, super spécial 16 995$. Formule Pontiac Buick: 370-2000

625 Autos à vendre

DAEWOO
TROIS-RIVIÈRES
3851, boul. Royal
1998 SUNFIRE, 2 portes, 11 000 km
1997 INTREPID, 2 en stock, tout équipée
1997 CAVALIER Z22, 2 portes, couleur or
1997 SUNFIRE, couleur rouge, 2 portes, automatique
1997 SATURN SL2, tout équipée
1997 DODGE CARAVAN, couleur rouge, climatiseur
1996 LUMINA APV, couleur bleue, 7 passagers, climatiseur
1996 LUMINA APV, couleur verte, tout équipée
1996 GEO METRO, toit ouvrant, cassette, etc.
1991 ACURA GS, toit ouvrant, climatiseur, 72 500 km
Véhicules inspectés et garantis.
«Venez faire une offre»
374-4441 1008586

629 Pièces et accessoires auto

4 pneus Good Year, à crampons, un mois d'usure, P145-80R12, montés sur roues. 375-5766

PIÈCES D'AUTOS TURCOTTE 378-4846

PROPRIÉTAIRES DE SATURN
Faites remplacer les poteaux de vitres latérales de votre Saturn. 819-377-4143

630 Tracteurs

COLUMBIA 12.5 forces, 40 po, 1997, 2 cylindres, 900$. 819-535-5194

631 Remorques

10 remorques d'entreposage, 45 à 48 pi, à vendre ou à louer. 819-229-3000 extension 239 ou cellulaire: 370-7200

700 SPORT - PLEIN AIR VÉHICULES RÉCRÉATIFS

721 Véhicules tout terrain

POLARIS neufs 2000 et 1999, vaste choix. M. Tessier inc. 418-339-2250

VOUS cherchez un VTT, neuf ou usagé, à prix abordable. 819-293-6398

722 Motoneiges

YAMAHA Venture, 1991, selle double, démarreur, reculons, pont neuf, excellente condition, 1800$ ferme.819-533-4363

1996 Grand Touring SE, 670 cc, 8400 km, tout équipée, 3800$. 375-8471

ARCTIC CAT Panther 1995, 2000 milles, bon état, comme neuf, familiale, 2 passagers, moteur 440 cc, pont long, 2500$. 378-2067

BOMBARDIER Mach Z 96, 780 cc, 4800km, siège double, comme neuve. Faites une offre! 418-336-2962

BOMBARDIER MXZ 600, 1999, reculons. 224-7996, 224-7961

GRAND touring Bombardier 98, comme neuve, pouce et poignées chauffants, reculons, 4800$. Arvisais Auto: 535-2376

MX 94, 470 cc, 13 000km, mécanique A-1, 3000$. 819-538-0968

728 Roulottes Tentes

ROULOTTE 24 pi, Dauphine, 71, très propre, 2200$. Gaétan: 376-3446

895 Avis - Soumissions Appels d'offres

AVIS DE DEMANDE DE DISSOLUTION

Prenez avis que la compagnie «**LES PLACEMENTS MARIBEAU INC.**» demandera la permission à l'Inspecteur général des institutions financières du Québec de se dissoudre suivant la loi.

Signé ce 4 novembre 1999.

Rénald Trottier, Notaire

1008299

AVIS DE CLÔTURE D'INVENTAIRE

Avis est par les présentes donné que, à la suite du décès de Rose-Alma Vallières, en son vivant résidant à 181, 6e avenue Choisy, Louiseville (Québec) J5V 1V3, survenu le 28 décembre 1998, un inventaire des biens de la défunte a été fait par le liquidateur successoral Marcel Vallières le 3 novembre 1999 devant Me Yvon Milot, notaire à Louiseville (Québec) J5V 1J6, conformément à la loi.

Cet inventaire peut être consulté par les intéressés, à l'étude de Me Yvon Milot, notaire, sise au 111, rue Saint-Laurent, Louiseville (Québec) J5V 1J6.

Donné ce 3 novembre 1999.

C-1008289 **Marcel Vallières, liquidateur**

APPEL D'OFFRES

Dossier 81832700

Entretien ménager au 950, rue Tousignant, Cap-de-la-Madeleine (Québec).

Garantie de soumission : 4 000 $

Clôture : 99-11-23 à 15 h à Trois-Rivières.

Vente des documents :
CIEC 1-800-482-2432 (construction) et MERX 1-800-964 6379 (biens et services).

Les documents de soumission peuvent être consultés aux associations de la construction régionales (projets de construction) et à la Direction régionale Mauricie – Centre-du-Québec, 100, rue Laviolette, 3e étage, bur. 310, Trois-Rivières (Québec) G9A 5S9, (819) 371-6986.

L'ensemble des appels d'offres de la Société peuvent être consultés sur notre site Internet

Société immobilière du Québec
www.siq.gouv.qc.ca

Le Nouvelliste
Journal quotidien publié à
1920, rue Bellefeuille, Trois-Rivières, G9A 3Y2
Téléphone: (819) 376-2501
Téléphone du Service aux abonnés : (819) 376-2506

LIVRAISON À DOMICILE - 1 semaine	
Prix de vente au camelot:	3,25$
+ part du camelot:	0,70$
+ TPS DE 7%:	0,28$
+ TVQ DE 7,5%:	0,32$
TOTAL:	4,55$

LIVRAISON À DOMICILE - Livraison rurale	
Prix de vente au livreur motorisé:	3,41$
+ part du camelot:	0,72$
+ TPS DE 7%:	0,29$
+ TVQ DE 7,5%:	0,33$
TOTAL:	4,75$

LIVRAISON À DOMICILE PAYÉ À L'AVANCE:	12 mois	6 mois	3 mois
PRIX	195,00	102,00	51,00
T.P.S.	13,65	7,14	3,57
T.V.Q.	15,65	8,19	4,09
TOTAL	224,30	117,33	58,66

PAR LA POSTE Partout au Canada	12 mois	6 mois	3 mois	1 mois
PRIX	395,00	225,00	158,00	80,00
T.P.S.	27,65	15,75	11,06	5,60
T.V.Q.	31,70	18,06	12,68	6,42
TOTAL	454,35	258,81	181,74	92,02

Rédaction 376-3659
Service aux abonnés 376-2506
Sports 376-3351
Nécrologie 376-2323
BUREAUX RÉGIONAUX
Centre Mauricie { 537-1801 / 1-877-230-1801
La Tuque 523-4547
Louiseville 228-4032

GA
TROIS-RIVIÈRES
JEUDI SOIR
19h30
379-7015
GAMBLER ANONYMES
Tu es aux prises avec la maladie du jeu et tu désires en parler.
SHAWINIGAN
MERCREDI SOIR
19H30
539-5746

Avis à tous nos lecteurs et annonceurs

Toute demande de soumissions publiques relative à un contrat de construction, comportant une dépense de 100 000$ et plus, publié dans

Le Nouvelliste

est publiée gratuitement sur le site INTERNET www.appels.doffres.com.

1006304

A&W
Urgent besoin d'un(e) caissier(ère)-superviseur(e)
• Expérience en restauration rapide
• Temps plein
Venez porter votre curriculum vitae avant le 13 novembre chez
A&W
3650, boul. des Forges
Trois-Rivières
1003215

Rendez-vous

Rencontre d'entraide

■ Les parents qui ont vécu la mort d'un bébé de sa conception à un an de vie, sont invités à la rencontre hebdomadaire du groupe «Nourrissons-nous» le mardi 9 novembre, à 19 h, au CLSC du Centre-de-la-Mauricie. Information: 539-8371.

Aféas Saint-André

■ L'Aféas Saint-André tiendra sa réunion le mardi 9 novembre, à 19 h 30, au sous-sol de l'église Saint-André de Shawinigan-Sud. Invitée: Madame Monique Lord. Sujet: décorations de Noël.

Âge d'or Saint-François-d'Assise

■ L'Âge d'or Saint-François-d'Assise aura son prochain repas le mardi 9 novembre, à 12 h, suivi des activités.

Filles d'Isabelle de Shawinigan

■ Les Filles d'Isabelle de Shawinigan auront leur assemblée mensuelle le mardi 9 novembre, à 19 h 30, au sous-sol de l'église Saint-Bernard. On soulignera la fête des célibataires. information: 537-6468.

Club de marche

■ En collaboration avec le Carrefour commercial de Trois-Rivières-Ouest, l'Âge d'or Sainte-Catherine-de-Sienne organise un club de marche les mardis et jeudis, de 8 h 30 à 9 h 30.

Eckankar

■ Eckankar vous invite à une présentation vidéo: vos rêves, une porte ouverte sur le ciel, le mardi 9 novembre, à 19 h 30, au 53, rue Saint-Antoine, à Trois-Rivières. Info: 375-7820.

Cafés-rencontres

■ La Maison de la famille Des Chenaux organise deux cafés-rencontres le mardi 9 novembre, sous le thème: la dépression enfantile. L'un aura lieu à 13 h 30, à l'école St-Joseph, 364, rue du Collège, à Saint-Narcisse. L'autre, à 19 h 30, au Centre communautaire, 241, rue de l'Église, à St-Prosper. Info: 325-2120.

Atelier-échange

■ Le Centre de santé des femmes organise un atelier-échange le mardi 9 novembre, à 13 h 30, sous le thème: donner sans tout donner, au 1700, rue St-Olivier, à Trois-Rivières. Info: 378-1661.

Whist militaire

■ La Fraternité des Chevaliers de Colomb organise un whist militaire le mardi 9 novembre, à 19 h 30, au 7, rue Lahaie, à Cap-de-la-Madeleine. Information: 374-9123.

Aféas de Saint-Zéphirin

■ L'Aféas de Saint-Zéphirin de La Tuque tiendra sa réunion le mardi 9 novembre, à 19 h 30, sous le thème: l'amitié des femmes.

Aféas Sainte-Catherine-de-Sienne

■ L'Aféas Sainte-Catherine-de-Sienne tiendra une rencontre le mardi 9 novembre, à 19 h 30, au presbytère. Mme Diane Dechaine parlera du Club des collectionneurs.

Rencontres prénatales

■ Deux rencontres prénatales auront lieu le mercredi 10 novembre, à 19 h, l'une au Centre communautaire Le Rendez-vous, à Nicolet, et la seconde au point du service du Complexe de santé et services sociaux, à Pierreville. Info: 819-293-2071, poste 2679

Aféas de Saint-Louis-de-France

■ L'activité: femme d'ici de l'Aféas Saint-Louis-de-France aura lieu le mercredi 10 novembre. Le souper est prévu à 18 h, suivi de la soirée au 2100, boul. Saint-Louis, à St-Louis-de-France. Invitée: Dora. Elle nous montrera comment faire un bricolage pour Noël. Info: 376-8055.

Âge d'or Saint-Odilon

■ L'Association de l'Âge d'or Saint-Odilon invite ses membres et amis à leur dîner du mois le mercredi 10 novembre, à 11 h 30, au sous-sol de l'église Saint-Odilon, avec conférencier. Les profits seront remis à la Saint-Vincent-de-Paul. Information et réservation: 372-3291

Aféas Saint-Michel-des-Forges

■ L'Aféas Saint-Michel-des-Forges invite ses membres au souper mensuel qui aura lieu le mercredi 10 novembre, à 18 h 30, au sous-sol de l'église. La réunion: femme d'ici, suivra à 19 h 30. Sujet d'étude: le virage ambulatoire. Information: 375-7304.

Aféas de Saint-Jean-des-Piles

■ L'Aféas Saint-Jean-des-Piles invite ses membres à la réunion mensuelle qui aura lieu le mercredi 10 novembre, au local du Centre social. Il y aura un souper-spaghetti à 18 h, suivi de la réunion à 19 h 30.

Aféas de Saint-Édouard-de-Maskinongé

■ L'Aféas de Saint-Édouard-de-Maskinongé tiendra sa réunion le mercredi 10 novembre, à 20 h. Elles recevront M. Jean-Louis Frund.

Aféas Saint-Laurent

■ L'Aféas Saint-Laurent tiendra sa prochaine rencontre le mercredi 10 novembre, à 18 h, au sous-sol de l'église, par la tenue d'un souper. Sujet à l'étude: le virage ambulatoire, les ressources pour les malades ainsi que pour les aidants et aidantes.

Société d'horticulture de la Mauricie

■ La Société d'horticulture de la Mauricie tiendra une conférence le mercredi 10 novembre, à 19 h 30, au sous-sol de l'église Saint-Pie-X, 690, boul. des Récollets, à Trois-Rivières. Conférencier: Sylvain D'Amours. Sujet: les insectes du jardin... ennemis ou alliés? Info: 378-5793.

Aféas Sainte-Thérèse

■ L'Aféas Sainte-Thérèse tiendra sa réunion ce mercredi, à 19 h 30, au sous-sol de l'église, 7e Rue, à Trois-Rivières. Info: 379-8161.

Aféas de la Cathédrale

■ L'Aféas invite ses membres à un dîner qui aura lieu le mercredi 10 novembre, à 11 h, suivi de l'assemblée. Info: 378-1913.

Aféas Saint-Eugène

■ L'Aféas Saint-Eugène tiendra sa réunion le mercredi 10 novembre. Il y aura un cours sur les chutes à domicile, de 10 h à 15 h.

Aféas de Saint-Grégoire

■ Le mercredi 10 novembre, à 19 h 30, aura lieu la réunion mensuelle des membres de l'Aféas de Saint-Grégoire, au Centre culturel de l'endroit.

Aféas Saint-François-d'Assise

■ L'Aféas Saint-François-d'Assise invite ses membres à un souper à l'occasion de la Sainte-Catherine, le mercredi 10 novembre, à 18 h, suivi de la réunion à 19 h 30.

Traverse des âges

■ La Traverse des âges invite ses membres à assister à la messe pour les membres défunts le mercredi 10 novembre, à 16 h, au local, 1400, Parc portuaire, à Trois-Rivières.

Aféas de Yamachiche

■ L'Aféas de Yamachiche tiendra sa réunion: femmes d'ici, le mercredi 10 novembre, à 20 h, au local habituel. On vous demande de plus d'apporter des denrées alimentaire pour les plus démunis de la municipalité.

Conférence sur le ginseng

■ La Société d'aide au développement des collectivités de la Vallée-de-la-Batiscan invite la population à une conférence sur le ginseng en milieu forestier le mercredi 10 novembre, au CLE de Sainte-Geneviève-de-Batiscan, situé au 213, rue de l'Église, à 19 h. Conférencière invitée: madame Isabelle Nadeau, spécialiste québécoise du ginseng. Info. et rés.: Sylvie Lapointe au 418-328-4200.

Retraités du CN

■ L'Association des retraités du CN, secteur de la Mauricie, tiendra son assemblée générale annuelle le mercredi 10 novembre, à 13 h 30. Il y aura, à cette occasion, l'élection du nouveau conseil d'administration.

Aféas Saint-Paul

■ L'Aféas Saint-Paul de Grand-Mère invite ses membres et amies à sa réunion du mercredi 10 novembre, à 19 h 30, au local du mouvement, situé au sous-sol de l'église Saint-Paul.

Aféas de Saint-Georges-de-Champlain

■ L'Aféas de Saint-Georges-de-Champlain tiendra sa prochaine réunion le mercredi 10 novembre, à 19 h 30, au sous-sol de l'église. Comme invité, il y aura monsieur Marcel Charest de la Coopérative funéraire de la Mauricie.

Un Noël comme les autres

■ Un Noël comme les autres, au profit des enfants défavorisés du Trois-Rivières métropolitain, aura lieu le mercredi 10 novembre, à 17 h, au bar l'Abasie, 310, rue Thibeau, à Cap-de-la-Madeleine. Information: Armand Marcotte au 375-2713.

Club Québec-conférence

■ Le Club Québec-conférence vous invite à sa prochaine conférence présentée par André Harvey, sous le thème de: l'ego, obstacle au pardon, le mercredi 10 novembre, à 19 h 30, à l'école Sainte-Ursule, 1725, boul. du Carmel, à Trois-Rivières. Information: Jean-Pierre au 373-8142.

Centre de femmes l'Héritage

■ Au Centre de femmes l'Héritage, il y aura une rencontre le mercredi 10 novembre, à 19 h 30, au 121, Petite-rivière, à Louiseville. Thème: femme, prends ta place! Tu l'as! avec Monique Bachand. Info: 228-8421.

Aféas Saint-Jean-Baptiste

■ Réunion des membres de l'Aféas Saint-Jean-Baptiste de Grand-Mère le mercredi 10 novembre, à 19 h 15, au sous-sol de l'église.

Bingo

■ Les Rendez-vous féminins tiendront une soirée de bingo le mercredi 10 novembre, à 19 h 15, au Club de curling du Cap. Information: Carmen Bergeron au 373-9051.

Aféas Sainte-Marguerite

■ L'Aféas Sainte-Marguerite vous invite à sa réunion mensuelle le mercredi 10 novembre, à 19 h 30, au sous-sol de l'église.

Aféas Sainte-Madeleine

■ L'Aféas Saint-Madeleine invite ses membres le mercredi 10 novembre, à compter de 18 h, au sous-sol de l'église. ●

895 Avis - Soumissions Appels d'offres

MUNICIPALITÉ DE POINTE-DU-LAC

AVIS PUBLIC

PROJET DE MODIFICATION DU PLAN D'URBANISME
ASSEMBLÉE PUBLIQUE DE CONSULTATION

AVIS PUBLIC est, par les présentes, donné par le soussigné, Martial Beaudry, secrétaire-trésorier de la municipalité de Pointe-du-Lac;

QUE le conseil municipal, suite à l'adoption, par résolution, à sa séance du 8 novembre 1999, d'un projet de modification du plan d'urbanisme, tiendra une assemblée publique de consultation le 25 novembre 1999, à compter de dix-neuf heures, à l'Hôtel de Ville, 1597, chemin Sainte-Marguerite, Pointe-du-Lac, en conformité aux dispositions de la Loi sur l'aménagement et l'urbanisme (L.R.Q., c. A-19.1);

QU'au cours de cette assemblée publique tenue par l'intermédiaire du maire ou d'un autre membre du conseil désigné par celui-ci, les divers éléments du projet de modification du plan d'urbanisme seront expliqués ainsi que les conséquences découlant de leur adoption. Ce dernier entendra également les personnes et organismes qui désirent s'exprimer à ce sujet;

QUE les objets du projet de règlement de modifications du plan d'urbanisme numéro 453 sont les suivants :

- Agrandir l'aire d'affectation du sol utilité publique située à l'ouest du chemin des Petites Terres au sud du rang Saint-Charles et au nord de l'autoroute 40 (Félix-Leclerc) par l'ajout d'une partie des lots 289-P, 290-P, 291-P, 292-P jusqu'alors située au sein de l'aire d'affectation du sol mixte, commerciale (commerce de gros) et résidentielle adjacente à l'aire d'affectation utilité publique.
- Agrandir l'aire d'affectation du sol mixte, commerciale (commerce de gros) et résidentielle, située entre l'autoroute 40 (Félix-Leclerc) et le rang Saint-Charles, aux abords du chemin des Petites Terres, par l'ajout d'une partie des lots 279-P, 280-P, 281-P, 282-P située jusqu'alors à l'intérieur d'une aire d'affectation du sol rurale.
- Favoriser l'établissement ou la conservation d'une bande de végétation arborescente au niveau de l'agrandissement de l'aire d'affectation du sol utilité publique.

QUE le texte suivant constitue le résumé du projet de modification du plan d'urbanisme;

RÉSUMÉ DU PROJET DE MODIFICATION DU PLAN D'URBANISME

Règlement de modification numéro 453 (projet) :

Dans le cadre du règlement de modification du plan d'urbanisme numéro 453 (projet), le conseil municipal entend consolider l'aire d'affectation du sol utilité publique située à l'ouest du chemin des Petites Terres, au sud du rang Saint-Charles et au nord de l'autoroute 40 (Félix-Leclerc).

Ainsi, cette aire d'affectation du sol est agrandie à partir de l'aire d'affectation du sol mixte, commerciale (commerce de gros) et résidentielle adjacente, au niveau d'une partie des lots 289-P à 292-P (voir croquis numéros 1 et 2).

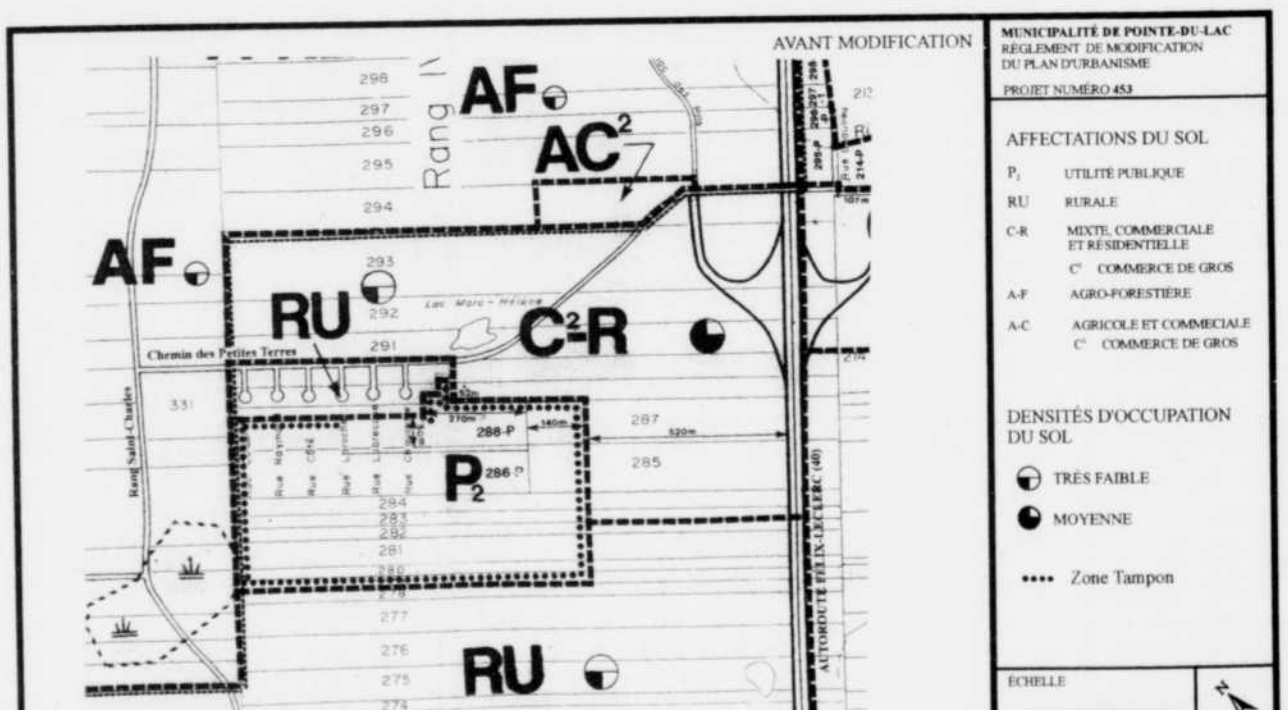
La redélimitation de cette aire d'affectation du sol utilité publique, site d'un dépôt de matériaux secs et d'un lieu d'entreposage, de récupération, de recyclage, de vente au détail et en gros de véhicules automobiles accidentés et/ou mis au rancart, de pièces et d'accessoires provenant du démontage de ces véhicules ainsi que d'équipements de machinerie mis au rancart est doublée, conformément au contenu des projets de règlements de modification numéros 453 (plan d'urbanisme), 454 (règlement de zonage), de l'obligation d'établir ou de conserver une bande de végétation arborescente entre l'aire d'affectation du sol utilité publique et les aires d'affectation du sol rurale, mixte - commerciale et résidentielle ainsi qu'agro-forestière (voir croquis numéros 1 et 2).

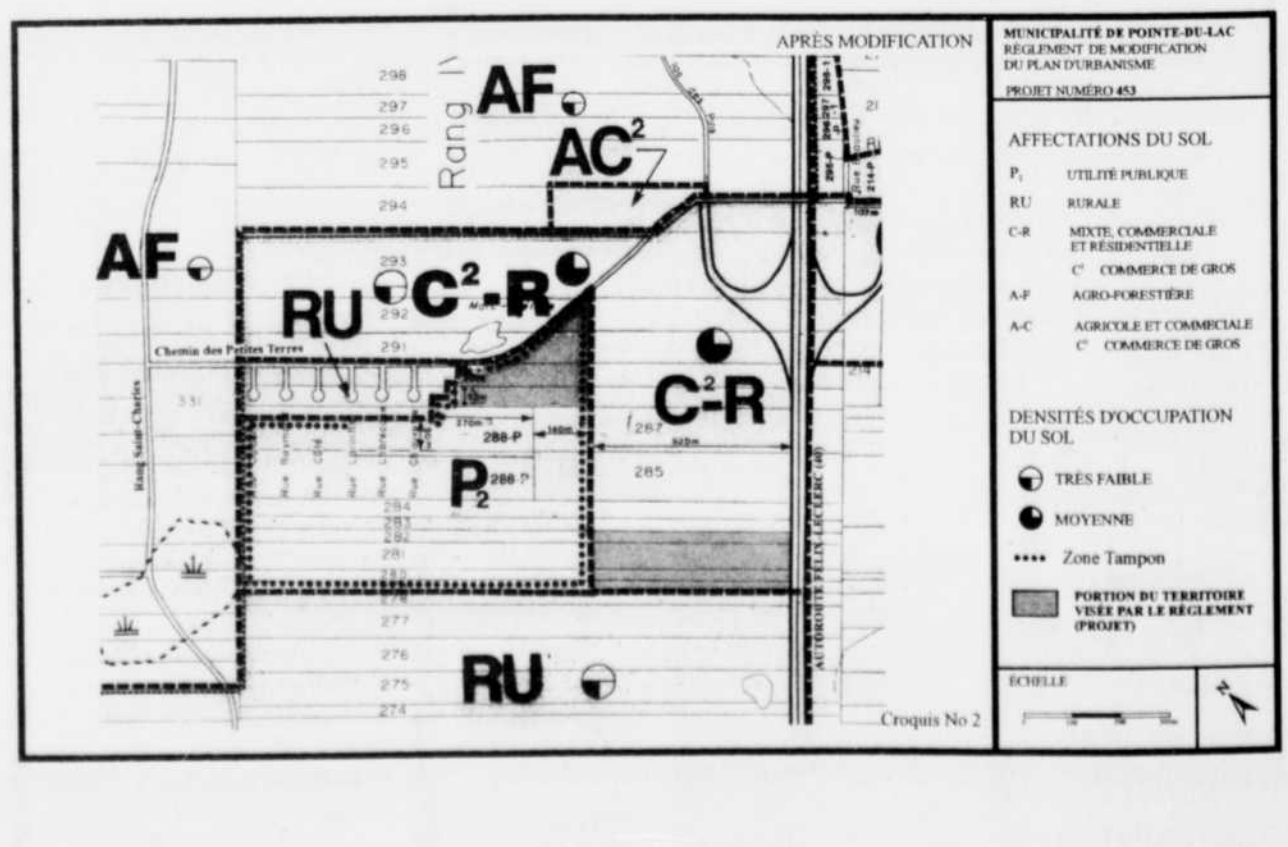
Parallèlement, afin de suppléer à la perte de superficies de développement, engendrée par l'agrandissement de l'aire d'affectation du sol utilité publique à même l'aire d'affectation du sol mixte, commerciale et résidentielle, le règlement de modification 453 (projet) prévoit également l'agrandissement de cette dernière à partir de l'aire d'affectation du sol rurale adjacente (portion des lots 279-P à 282-P). Mentionnons que l'aire d'affectation du sol rurale figure parmi les secteurs de développement à long terme de la municipalité (voir croquis 1 et 2).

QU'une copie du projet de modification du plan d'urbanisme est disponible pour consultation au bureau de la municipalité, 1597, chemin Sainte-Marguerite, Pointe-du-Lac, aux heures ordinaires de bureau.

DONNÉ à Pointe-du-Lac, ce neuvième jour du mois de novembre mil neuf cent quatre-vingt-dix-neuf (9 novembre 1999).

Martial Beaudry
Secrétaire-trésorier





1007930

Un procureur démissionne

Marvin Storrow travaillait sur l'enquête du sommet de l'APEC

Vancouver (PC)

■ L'enquête sur le sommet de l'APEC de 1997 a connu une tournure inattendue, hier, avec la démission d'un procureur, Marvin Storrow, à la suite d'allégations de conflit d'intérêts.

Me Storrow était le principal procureur de la Commission des plaintes du public contre la GRC, chargée de faire la lumière sur la répression policière survenue lors du sommet de l'APEC à Vancouver, en novembre 1997.

Il démissionne trois semaines après avoir pris part à un souper-bénéfice au profit du premier ministre Jean Chrétien, une initiative qui avait immédiatement soulevé la controverse.

Me Storrow a été remplacé par une collègue, Barbara Fisher.

Ce n'est pas la première fois que la commission fait la manchette à la suite d'une démission. L'an dernier, trois commissaires avaient remis leur démission.●

Suicide: les Innus du Québec et du Labrador en tête

Londres (PC)

■ Les Innus du nord du Québec et du Labrador détiennent le triste record du plus haut taux de suicide au monde, révèle une étude rendue publique hier à Londres par «Survival International», un organisme qui travaille avec les peuples indigènes du monde.

Illustration on ne peut plus poignante de cette réalité, Napes Ashini, un militant innu de Sheshatshiu, au Labrador, qui s'était rendu en Europe pour faire la promotion de cette étude, a appris à son arrivée à Londres le suicide de son propre enfant. Son fils, Andrew Rich, qui était âgé de 15 ans, s'est enlevé la vie avec le fusil de son père après avoir consommé de l'alcool avec des amis.

L'étude de «Survival International», intitulée «Le Tibet du Canada», compare la situation des Innus à celle des Tibétains.

Les Innus ne sont ni torturés, ni emprisonnés, reconnaît le rapport, mais ils se tuent eux-mêmes à une fréquence qui n'a été surpassée nulle part ailleurs au monde, dit le rapport.

En fait, les Innus du Québec et du Labrador connaissent un taux de suicide 13 fois plus élevé que celui du reste de la population du Canada.

Pauvreté et alcool sont des facteurs importants de détresse chez les Innus qui vivent dans de petites communautés, souvent isolées, du Québec et du Labrador, note le rapport de «Survival International».●

Nécrologie

Renseignements:
Trois-Rivières jour 376-2501
soir 376-2323
Centre Mauricie jour 537-1803



AUBRY
LAFRENIÈRE
MME GISÈLE
1922 - 1999

Au CHCM, le 6 novembre 1999, est décédée à l'âge de 76 ans et 11 mois, Mme Gisèle Lafrenière, épouse de René Aubry, demeurant à Grand-Mère.
La famille accueillera parents et ami(e)s, à la:
Résidence funéraire
Jean Carbonneau
de la Coopérative funéraire
de la Mauricie
1250, 6e avenue
Grand-Mère
Heures d'accueil : Lundi de 14h à 17h et de 19h à 22h et mardi, jour des funérailles, à partir de 13h.
Les funérailles auront lieu le mardi 9 courant, en l'église Saint-Jean-Baptiste de Grand-Mère, à 15h.
L'inhumation aura lieu au cimetière Saint-Joseph de Shawinigan.
La défunte laisse dans le deuil, outre son époux René Aubry; ses enfants : Jean-Pierre (Carole Boucher), Suzanne (Michel Petitclerc), François (Lucie Desaulniers), Michel, Thérèse (Jacques Lacerte); ses petits-enfants : Geneviève, Jean-Philippe, David, François, Marie-Michèle, Charles, Maude, Jessica; ses frères et soeurs : Louis-Georges (Françoise Joncas), Yvette (Charles-Henri Lapointe), Roger (Monique Lafrenière), Marcel (Jeannine Cloutier), Jean-Claude (Marcelle Dubé), Lucie; son beau-père : Joseph Aubry (feu Cécile Parenteau); ses beaux-frères et belles-soeurs : Élise Bellemare (feu Roland Lafrenière), Etienne Aubry (Marguerite Milette), Denise Aubry (Gaston Doucet), Soeur Gertrude Aubry F.J., Gérard Aubry (Madeleine Lord), Claire Aubry (feu Marcel Rousseau), Antonio Aubry (Véronique Ouellet), Hélène Aubry (Marcel Caya), Richard Aubry (France Bédard).
Plusieurs neveux, nièces, cousins, cousines, ainsi que de nombreux ami(e)s.
Prière de ne pas envoyer de fleurs, des dons à la Fondation des maladies du coeur du Québec ou à la cause du Père Prévost (Père de la Fraternité Sacerdotale de Pointe-du-Lac) seraient appréciés.
Pour renseignements : (819) 538-8555
Télécopieur : (819) 537-8829



BERGERON
CHRÉTIEN
MME ALICE
1907 - 1999

À l'hôpital Christ-Roi de Nicolet, le 6 novembre 1999, est décédée à l'âge de 92 ans, Mme Alice Chrétien-Bergeron, épouse de feu Omer Bergeron, demeurant à Saint-Grégoire, autrefois de Saint-Léonard d'Aston.
Mme Chrétien-Bergeron repose au:
Centre funéraire A. Lauzière/
Yves Houle et frère
236, rue Principale
Saint-Léonard d'Aston
Heures d'accueil : mardi de 14h à 17h et de 19h à 22h, mercredi à partir de 9h.
Les funérailles auront lieu le mercredi 10 courant, à 11h, en l'église Saint-Léonard d'Aston.
L'inhumation aura lieu au cimetière paroissial.
Mme Chrétien-Bergeron laisse dans le deuil, ses enfants : Robert, d'Asbestos, Irène Doucet (feu Roger) de Saint-Léonard d'Aston, Lucien (Jeanne d'Arc Délangis) de Saint-Léonard d'Aston, Lorraine (feu Jean-Paul Doucet) de Saint-Charles-de-Drummond, Claude (Gisèle Langlois) de Cap-de-la-Madeleine, Denis (Pauline Lemire) de Cap-de-la-Madeleine, Jean-Guy (Lucille Pepin) de Sherbrooke, Yvonne (feu Louis Robert) de Québec, ses 26 petits-enfants, 34 arrière-petits-enfants et 2 arrière-arrière-petits-enfants; ses belles-soeurs : Antoinette Bergeron de Victoriaville, Germaine Bergeron de Manchester, E.U., Jeanne Bergeron de Drummondville; son beau-frère : Wellie Bergeron (Gertrude Labonté) de Saint-Léonard d'Aston; ses cousins, cousines, neveux, nièces et de nombreux autres parents et ami(e)s.
Des dons à la Fondation Jules et Paul-Émile Léger seraient appréciés.
Renseignements : (819) 399-2446
Info-décès : 1-800-405-4777



BISSON
M. PAUL

À sa résidence, le 7 novembre 1999, est décédé paisiblement à l'âge de 72 ans et 11 mois, M. Paul Bisson, époux de Marielle Descôteaux, demeurant à Grand-Mère.
La famille accueillera parents et ami(e)s au :
Centre funéraire
Michel Léveillé inc.
991, 25e Rue
Grand-Mère
Heure d'accueil : jeudi, jour des funérailles à partir de midi.
Les funérailles auront lieu le jeudi 11 novembre, en l'église Sainte-Flore de Grand-Mère à 15h.
Par la suite, les cendres seront déposées au colombarium Michel Léveillé de Grand-Mère.
Le défunt laisse dans le deuil, outre son épouse Mme Marielle Descôteaux; ses enfants : Denise (René Petit) de Hull, Hélène de Saint-Georges, Réjean (Lise Dufresne) de Yamachiche, Sylvie de Shawinigan , Marcel de Saint-Georges; ses petits-enfants : Frédérick et Philippe Bisson-Petit, Marylène Bédard, Jean-Sébastien Marcouiller-Bisson; son frère et ses soeurs : Jean-Louis (Rose Pichette) de Salem Massachusetts, Léonie, Pauline (feu Gérard Pépin) de Grand-Mère; ses beaux-frères et belles-soeurs : Thérèse Thellen (feu Robert Bisson) de Shawinigan-Sud, Claire Viau (feu Charles Bisson) de Grand-Mère, Roger Descôteaux de Shawinigan; ainsi que plusieurs neveux, nièces, cousins, cousines et ami(e)s.
Des dons à la Fabrique Sainte-Flore de Grand-Mère seraient appréciés.

ALZHEIMER
Société Alzheimer de la Mauricie
Maison Carpe Diem
1765, boul. Saint-Louis
Trois-Rivières (Qc) G8Z 2N7
Tél.: (819) 376-7063

far
FAMILLE
ACCUEIL
RÉFÉRENCES
378-2990
POUR FEMMES EN DIFFICULTÉ
OU VICTIMES DE VIOLENCE
AVEC OU SANS ENFANTS

MUNICIPALITÉ DE POINTE-DU-LAC

AVIS PUBLIC

PROJET DE MODIFICATION DE LA RÈGLEMENTATION D'URBANISME
ASSEMBLÉE PUBLIQUE DE CONSULTATION

AVIS PUBLIC est, par les présentes, donné par le soussigné, Martial Beaudry, secrétaire-trésorier de la municipalité de Pointe-du-Lac;

QUE le conseil municipal, suite à l'adoption, par résolution, à sa séance du 8 novembre 1999, du projet de modification du règlement de zonage tiendra une assemblée publique de consultation le 25 novembre 1999, à compter de dix-neuf heures, à l'Hôtel de Ville, 1597, chemin Sainte-Marguerite, Pointe-du-Lac, en conformité aux dispositions de la Loi sur l'aménagement et l'urbanisme;

QU'au cours de cette assemblée publique, tenue par l'intermédiaire du maire ou d'un autre membre du conseil désigné par celui-ci, le projet de modification du règlement de zonage que le conseil entend adopter sera expliqué ainsi que les conséquences de son adoption; le conseil entendra également les personnes et organismes qui désirent s'exprimer à ce sujet;

QUE le périmètre des zones affectées par le projet de modification du règlement de zonage numéro 454 sera décrit au présent avis. **La description et l'illustration du périmètre des secteurs concernés seront alors disponibles au bureau municipal;**

QUE les objets du projet de modification du règlement de zonage numéro 454 sont les suivants et que mention est faite que le projet contient des dispositions propres à un règlement susceptible d'approbation référendaire :

1° Projet de règlement de modification du règlement de zonage numéro 454 :

Zone Pg-01 : zone située approximativement au nord de l'autoroute 40 (Félix-Leclerc), au sud du rang Saint-Charles et à l'ouest du chemin des Petites Terres.

Zone Cs-02 : zone située approximativement au nord de l'autoroute 40 (Félix-Leclerc), au sud du rang Saint-Charles et à l'est du chemin des Petites Terres.

Zone Cs-04 : zone située approximativement au nord de l'autoroute 40 (Félix-Leclerc), au sud du rang Saint-Charles ainsi que de la zone Pg-01 et à l'ouest du chemin des Petites Terres.

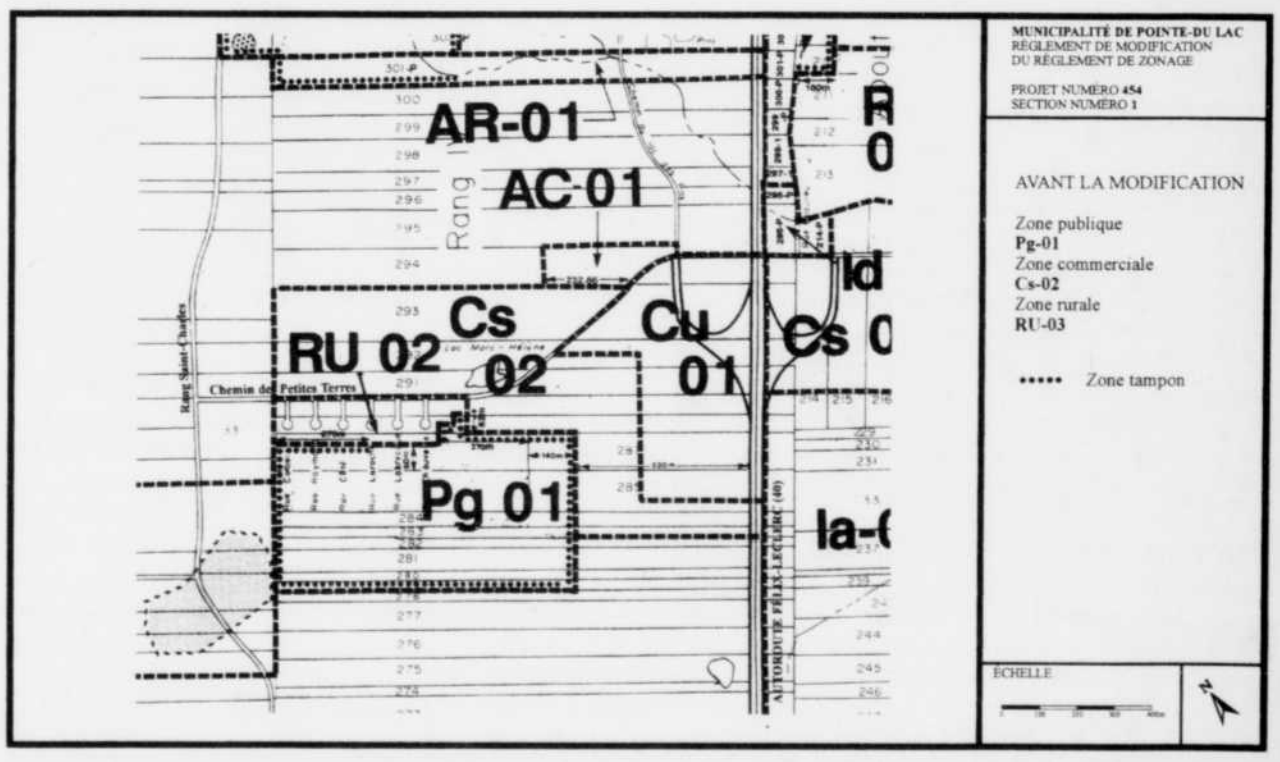
Zone RU-03 : zone située approximativement au nord de l'autoroute 40 (Félix-Leclerc), à l'ouest du chemin des Petites Terres, s'étendant de part et d'autre du rang Saint-Charles, adjacente aux zones Pg-01 et Cs-04.

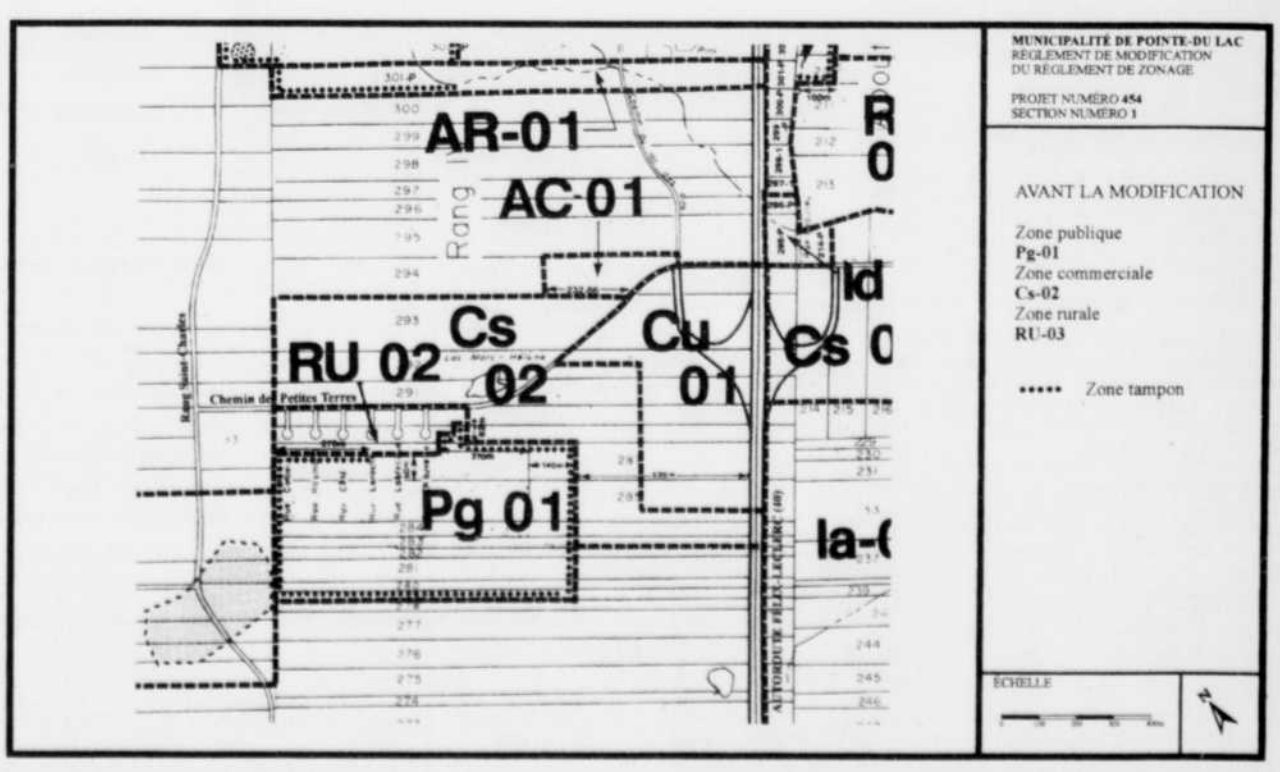
1. Agrandir la zone Pg-01 à partir d'une portion de la zone Cs-02 située au sud du chemin des Petites Terres. Cet agrandissement est effectué au niveau d'une partie des lots 289-P, 290-P, 291-P, 292-P.
2. Transposer, dans la nouvelle zone Pg-01 (agrandie), l'ensemble des normes et des usages prescrit dans la zone Pg-01 d'origine (sans modification).
3. Attribuer à la zone Cs-02 (d'origine) une nouvelle appellation de zone soit Cs-04, au niveau de la portion de la zone située au sud du chemin des Petites Terres. L'agrandissement de la zone Pg-01 ayant scindé en deux entités distinctes la zone Cs-02 d'origine.
4. Agrandir la nouvelle zone Cs-04 à partir d'une portion de la zone RU-03 adjacente, par l'ajout d'une partie des lots 279-P, 280-P, 281-P, 282-P.
5. Transposer, dans la nouvelle zone Cs-04 (agrandie), l'ensemble des normes et des usages jusqu'alors prescrit dans la zone Cs-02 d'origine (sans modification).
6. Exiger l'établissement ou la conservation d'une bande de végétation arborescente dans certains secteurs de la nouvelle zone Pg-01.
7. Exiger, dans l'ensemble de la zone Pg-01, que la bande de végétation arborescente à être implantée respecte certaines caractéristiques (hauteur minimale des arbres lors de la plantation, largeur de la bande de végétation).

QU'une copie du projet de modification du règlement de zonage est disponible pour consultation au bureau de la municipalité, 1597, chemin Sainte-Marguerite, Pointe-du-Lac, aux heures ordinaires de bureau.

DONNÉ à Pointe-du-Lac, ce neuvième jour du mois de novembre mil neuf cent quatre-vingt-dix-neuf (9 novembre 1999).

Martial Beaudry
Secrétaire-trésorier





1007931

Nécrologie

Renseignements:
Trois-Rivières jour 376-2501
soir 376-2323
Centre Mauricie jour 537-1803



BOISVERT
LORANGER
MME IMELDA

Elle s'est envolée. "Tu nous as quittés, mais tu seras à jamais présente dans nos coeurs."
Aux soins palliatifs Dr-Gaston-Brunelle du CHCM de Shawinigan-Sud, est décédée le 6 novembre 1999, Mme Imelda Loranger, épouse de M. Zoël Boisvert, demeurant à Shawinigan.
La famille accueillera parents et ami(e)s aux salons:

Oscar St-Ours Ltée
2203, avenue Champlain
Shawinigan

Heures d'accueil : dimanche de 19h à 22h, lundi de 14h à 17h et de 19h à 22h, mardi, jour des funérailles, à partir de 11h.
Les funérailles auront lieu le mardi 9 courant, en l'église Sainte-Croix, à 14h.
L'inhumation aura lieu au cimetière Saint-Joseph de Shawinigan.
Elle laisse derrière elle son époux bien-aimé Zoël; ses enfants : Noëlla (Maurice Labrecque) de Sherbrooke, Gérard (Eliane Tétrault) de Richmond; ses petits-enfants : Nancy (Daniel Turcotte), Johanne (Denis Marcil) de Sherbrooke, Donald (Julie Boisjoli) de Richmond, Eric (Nathalie Barr) de Montréal, Guylaine (François Brodeur) de Sherbrooke et Danielle (Maxime Paquette) de Sherbrooke; ses arrière-petits-enfants : Karine, Patrick, Kévin, Rock, Louis-Carl, Emmyliane, Amélie, Alexandre et Jacob; son frère Louis-Georges (Annette Berthiaume) de Saint-Etienne-des-Grès; ses beaux-frères et belles-soeurs : Thérèse Houle (feu Isidore Loranger), Henriette Houle (feu Lionel Loranger) de Trois-Rivières, Madeleine (feu Armand Boisvert) de Grand-Mère, Donat (Thérèse Blais) de Shawinigan, Angèle (Benoit Demers), de Welland Ontario, Soeur Marielle Boisvert, Raymond (André Rivard), Albert (Cécile Paquette) de Montréal, Yolande (André Bournival) de Repentigny et Cécile Boisvert de Repentigny; de nombreux parents et ami(e)s.
Si désiré, condoléances par télécopieur au : (819) 536-4259
Pour renseignements : (819) 536-3717



CLOUTIER
AUMAIS
MME MARIA-CARMEN
1915 - 1999

A Shawinigan, le 6 novembre 1999, est décédée accidentellement, à l' âge de 84 ans et 10 mois, Mme Maria-Carmen Aumais, épouse de Henri Cloutier et en premières noces de feu Armand Gervais, demeurant à Shawinigan.
La famille accueillera parents et ami(e)s aux:

Salons funéraires
Oscar St-Ours Ltée
2203 avenue Champlain
Shawinigan

Heures d'accueil : mercredi de 14h à 17h et 19h à 22h. Jeudi, jour des funérailles, à partir de midi.
Les funérailles auront lieu le jeudi 11 courant en l'église Sainte-Hélène, à 14h.
L'inhumation aura lieu au cimetière Sainte-Flore de Grand-Mère.
La défunte laisse dans le deuil, son époux Henri Cloutier, ses enfants : Suzanne Gervais (Jean De Grasse) de Colombie Britannique, Roger Gervais (Simone Morissette) de Trois-Rivières, plusieurs petits-enfants, son frère : feu Urbain Aumais de Joliette, une belle-soeur : Jeanne Gervais de Trois-Rivières, ses beaux-enfants : Robert Cloutier (Denise Lamarche) de Shawinigan, Hélène Cloutier (Marcel Leboeuf) de Grand-Mère, Denise Cloutier de Shawinigan, Roger Cloutier (Esther Tremblay) de Fabreville, Lucie Cloutier et son ami Claude Sanscartier de Lac-à-la-Tortue, Jean-Yves Cloutier et son amie Thérèse Wagner de Shawinigan, René Cloutier de Charette, Louise Cloutier (Gaston Matteau) de Shawinigan, Claire Cloutier et son ami Michel Bond de Montréal, Yolande Cloutier (Gaétan Turgeon) de Shawinigan, leurs enfants et petits-enfants; ainsi que plusieurs beaux-frères et belles-soeurs des familles Gervais et Cloutier, oncles, tantes, neveux, nièces, cousins, cousines et ami(e)s dont ceux de la Saint-Vincent-de-Paul et du comité liturgique de Sainte-Hélène.
Si désiré, condoléances par télécopieur au : (819) 536-4259
Pour renseignements : (819) 536-3717



CLOUTIER
M. ÉMILE
(TI- MILE)

À son domicile, le 7 novembre 1999, est décédé à l'âge de 70 ans et 3 jours, M. Émile Cloutier, époux de dame Marie Marquis, demeurant à Saint-Marc-des-Carrières.
La famille accueillera parents et ami(e)s à la:

Maison Guy Denis
Coopérative funéraire de la Rive-Nord
950, boul. Dussault
Saint-Marc-des-Carrières

Heures d'accueil : mercredi de 14h à 17h et de 19h à 22h, jeudi, à partir de 11h.
Les funérailles auront lieu le jeudi 11 courant, en l'église de Saint-Marc-des-Carrières, à 14h.
L'inhumation aura lieu au cimetière paroissial.
Il laisse dans le deuil outre son épouse, ses enfants, son gendre et ses belles-filles : Pierre (Francine Borgia), François (Lina Chamberland), Louise (Jacques Bonnelly), Dr Raynald (Johanne Lachance), Ghislain (Nadine Dufresne), Roger (Luce Hamelin); ses petits-enfants adorés : Hélène Cloutier, Hugues et Jérôme Cloutier, Sandra et Véronique Bonnely, Marie-Ève et Julie Cloutier, Mélissa Crté, Joanie et David Cloutier; son frère et ses soeurs : Jean, Cécile (Lionel Perreault), Alice et Jeanne; ses beaux-frères et belles-soeurs : Thérèse Trottier (feu Joseph Cloutier), Paul Marquis (Juliette Tremblay), Jeanne Marquis, Rose-Alice Marquis (feu Laurent Garneau); ainsi que plusieurs neveux, nièces, cousins, cousines et ami(e)s.
Des dons à Opération Enfant-Soleil (C.P.8300, Québec, Qc, G1K 8Z5) seraient appréciés.
Renseignements : (418) 268-3575.
Télécopieur : (418) 268-3852.



DEMERS
PÉRUSSE
MME AURORE
1906 - 1999

Au Foyer de Nicolet, le 6 novembre 1999, est décédée à l'âge de 93 ans et 3 mois, Mme Aurore Pérusse Demers, épouse de feu Jean-Marie Demers, demeurant à Nicolet, autrefois de Saint-Léonard-d'Aston.
La famille accueillera parents et ami(e)s au:

Funérarium Lauzière et Vachon
530, rue de la Station
Saint-Léonard d'Aston

(face au presbytère)
Heures d'accueil : mardi de 14h à 17h et de 19h à 22h; mercredi, jour des funérailles à partir de 12h30.
Les funérailles auront lieu le mercredi 10 courant, en l'église Saint-Léonard d'Aston à 14h30.
L'inhumation aura lieu au cimetière paroissial.
Mme Demers laisse dans le deuil, son fils Jean-Claude Demers (Jeannine Lacharité) de Saint-Léonard d'Aston; ses petits-enfants : Manon Desrochers (Richard Tessier), Sonia Desrochers; ses 2 arrière-petites-filles : Alexandra et Maude Tessier; ses belles-soeurs : Auria Demers (feu Joseph Durand) de Chambly, Monique Soulard (feu Côme Demers) de Gentilly; ainsi que plusieurs neveux, nièces, cousins, cousines et ami(e)s.
Renseignements : (819) 399-3381 ou 1-800-567-3878.

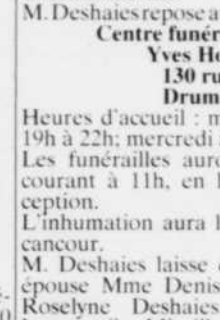


DESHAIES
M. RENÉ
1925-1999

A Drummondville, le 6 novembre 1999, est décédé à l'âge de 74 ans, M. René Deshaies, époux de dame Denise Bouvet, demeurant à Drummondville.
M. Deshaies repose au:

Centre funéraire A. Lauzière/
Yves Houle et frère
130 rue Lindsay
Drummondville

Heures d'accueil : mardi de 14h à 17h et de 19h à 22h; mercredi à partir de 9h.
Les funérailles auront lieu le mercredi 10 courant à 11h, en l'église Immaculée-Conception.
L'inhumation aura lieu au cimetière de Bécancour.
M. Deshaies laisse dans le deuil, outre son épouse Mme Denise Bouvet; ses enfants : Roselyne Deshaies (Alain Précourt) de Longueuil, Mireille Deshaies (Mohamed Lahmidi) de Montréal, Pierre Deshaies (Manon Chamberland) de Warwick; ses petits-enfants : Andréanne, Louis-Philippe, Alexis et Raphaëlle Précourt, Myriam Lahmidi, Olivier et Camille Deshaies; ses frères et soeurs : Bruno Deshaies de Bécancour et Robert Deshaies d'Acapulco, Guy Deshaies (Fleurette Provencher) de Bécancour, Madeleine Deshaies de Bécancour, Denise Deshaies (feu Jean-Rock Toutant) de Bécancour; ses beaux-frères et belles-soeurs : Jean Bouvet (Madeleine Bergeron) de Saint-Grégoire, Esther Bouvet (Jean-Noël Bourque), Flint, Michigan, Madeleine Bouvet de Saint-Grégoire, François Bouvet (Ella Piché) de Saint-Grégoire, André Bouvet (Hélène Côté) de Saint-Grégoire, Léon Bouvet (Jeannine Richard) de Saint-Grégoire, Louis Bouvet (Antoinette Bourque) de Saint-Grégoire, Joseph Bouvet, o.m.i. de Québec, Cécile Bouvet (Réal Roy) de Laval; ainsi que plusieurs neveux, nièces, cousins, cousines et ami(e)s.
Des dons à la Maison Jésus-Ouvrier de Québec serraient appréciés.
Direction funéraire : Centre funéraire Yves Houle et frère.
Renseignements: (819) 478-0222
Télécopieur : (819) 477-4289
Info-décès : 1-800-405-4777



DESRUISSEAUX
YANNICK

À Manseau, le 6 novembre 1999, est décédé à l'âge de 22 ans, M. Yannick Desruisseaux, fils de Gaétan Desruisseaux et de Suzanne Drapeau (Richard Morneau), demeurant à Sainte-Françoise.
La famille accueillera parents et ami (e)s, lundi de 19h à 22h, et mardi à partir de 12h 30 à la Salle municipale de Sainte-Françoise.
Direction funéraire :

Maison Soucy et fils

Le service religieux sera célébré le mardi 9 novembre à 14h, en l'église de Sainte-Françoise.
L'inhumation aura lieu au cimetière paroissial.
Il laisse dans le deuil, outre ses parents; son frère : Tom (Manon Belleau) et sa soeur Julie (Dany Proulx); son amie Claudie Demers; ses grands-parents : Jeanne Desruisseaux (Martin Auger) et Marcel Drapeau (Rita Vézina); ses oncles et tantes : Pauline Desruisseaux (Germain Daigle), Benoit Desruisseaux (Monique Tousignant), Cécile Desruisseaux (Claude Gagnon), Jean-Paul Desruisseaux (Lise Demers), Pierre Desruisseaux (Francine Bélanger), Michel Desruisseaux (Sylvie Boucher), Pierrette Desruisseaux (Pierre Grimard), Jacqueline Desruisseaux (Maurice Labonté), Gilbert Desruisseaux (Johane Gagnon), Daniel Desruisseaux (Francine Brisson), Daniel Drapeau (Denise Champagne), Michel Drapeau (Sylvie Bélanger) et Carl-Patrick Guérard; ainsi que plusieurs cousins, cousines, collègues de travail et de nombreux ami (e)s.
Des dons à la Prévention-suicide Trois-Rivières, C.P. 1411, Trois-Rivières, seront appréciés.
Renseignements : (819) 356-2519
Télécopieur : (819) 356-2727.



DUPUIS
M. LUCIEN

Au RSSS de la MRC Maskinongé, Résidence Avellin-Dalcourt de Louiseville, le 8 novembre 1999, est décédé à l'âge de 78 ans, M. Lucien Dupuis, époux de Mme Cécile Lambert, demeurant à Louiseville.
La famille accueillera parents et ami(e)s à partir de 14h, mardi, à la:

Résidence funéraire
Louis Richard et fils ltée
140 Saint-Aimé
Louiseville

Heures d'accueil : mardi de 14h à 17h et de 19h à 22h, mercredi, jour des funérailles, à partir de 9h 30.
Les funérailles auront lieu le mercredi 10 courant, en l'église de Louiseville, à 11h.
L'inhumation aura lieu au cimetière paroissial.
Le défunt laisse dans le deuil outre son épouse; ses enfants : Camille (Louise Lacombe) de Maskinongé, Denise (Réginald Lefebvre) de Saint-Alexis-des-Monts, Normand (Guylaine Vallières) de Louiseville, Angèle (Michel Jasmin) de Berthierville), Clémence (Sylvain Jetté) de Saint-Léon-le-Grand, Denis (Marie-Claude Grenier) de Saint-Alexis-des-Monts, André (Lyne Carufel) de Maskinongé, Romuald de Louiseville, Patrick (Diane Jutras) de Saint-Gérard-Magella; ses frères et soeurs : Vital (Madeleine Savard), Viateur (Thérèse Dupuis), Emilien (Claudette Michaud) , Rodolphe (Rita Armstrong), Bernard (Thérèse Allard), Gisèle (Romuald Plante) tous de Saint-Alexis-des-Monts, Richard (Denise Giguère) de Saint-Elie-de-Caxton, Soeur Solange, missionnaire au Brésil; ses beaux-frères et belles-soeurs : Rose-Estelle Fréchette (feu Aurélien Dupuis), Charles-Edouard Lambert (Marie-Rose Lessard), Marie-Claire Baribeau (feu Lucien Lambert) tous de Saint-Alexis-des-Monts; ainsi que 20 petits-enfants, 3 arrière-petits-enfants, plusieurs neveux, nièces, cousins, cousines et ami(e)s.
Renseignements: (819) 228-4822.
Extérieur: 1-888-558-4822.
Télécopieur: (819) 228-3653.



FILION
ALLARY
MME ESTELLE

Au pavillon Alfred-Desrochers de Montréal, le 8 novembre 1999, est décédée à l'âge de 82 ans, Mme Estelle Allary, fille de feu Louis-Philippe Allary et de feu Rose-Anna Meunier, ayant vécu une grande partie de sa vie à Trois-Rivières et à Cap-de-la-Madeleine, originaire de Yamachiche et demeurant maintenant à Montréal.
La famille accueillera parents et ami(e)s à la:

Résidence funéraire
St-Louis et fils ltée
160, rue de Carufel
Yamachiche

Heure d'accueil : samedi, jour des funérailles, à partir de 9h 30.
Les funérailles auront lieu le samedi 13 courant, en l'église de Yamachiche, à 11h.
L'inhumation aura lieu au cimetière paroissial.
La défunte laisse dans le deuil son fils : Louis Jacques Filion (Christine Gardner) d'Outremont; son petit-fils : Charles-André Filion de Vancouver; sa belle-soeur : Mme Blanche Bellemare (feu Louis Allary) de Yamachiche; sa nièce : Louise Allary de Yamachiche; ainsi que cousins, cousines, autres parents et ami(e)s.
Vos dons à la Fondation des maladies du coeur du Québec seraient appréciés.
Renseignements : (819) 296-3962.
Télécopieur : (819) 228-3345.



FLEURENT
M. JEAN

À la maison Albatros de Trois-Rivières, le 7 novembre 1999, est décédé à l'âge de 81 ans, M. Jean Fleurent, époux de Mme Thérèse Cossette, demeurant à Cap-de-la-Madeleine.
La famille accueillera parents et ami(e)s:

Centre funéraire Châteaudun
971,rue Thibeau
Cap-de-la-Madeleine

Heures d'accueil : mercredi, jour des funérailles à partir de 13h.
Les funérailles auront lieu le mercredi 10 courant, en l'église Saint-Odilon de Cap-de-la-Madeleine à 16h.
L'inhumation aura lieu au columbarium du Centre funéraire Châteaudun.
Il laisse dans le deuil, outre son épouse Thérèse Cossette; ses enfants : Diane (Gilles Fortier), Guy (Carole Larivière), Gérald (Lucie Massicotte), Carole (Alain Ducharme); ses petits-enfants : Nicolas et Catherine Fleurent; ses frères : Bernard, Normand, Pierre et leur conjointe; ainsi que plusieurs beaux-frères, belles-soeurs, neveux, nièces, cousins, cousines et ami(e)s.
Renseignements: (819) 375-2414.
Télécopieur : (819) 375-2695



GÉLINAS
PERREAULT
MME MARIE
(MARIA)

Au CHSLD, Résidence de la Saint-Maurice, le 7 novembre 1999, est décédée à l'âge de 89 ans, Mme Marie dit Maria Perreault, épouse de feu Roméo Gélinas, demeurant à Shawinigan.
La famille accueillera parents et ami(e)s aux:

Salons funéraires
Oscar St-Ours ltée
2203, avenue Champlain
Shawinigan

Heures d'accueil : mardi de 19h à 22h, mercredi, jour des funérailles, à partir de midi.
Les funérailles auront lieu le mercredi 10 courant, en l'église Saint-Marc, à 15h.
L'inhumation aura lieu au cimetière Saint-Joseph.
La défunte laisse dans le deuil ses enfants : Carmen Gélinas-Hardy de Grand-Mère, feu Marc Gélinas (Marie Thérèse Déry) de Montréal, Yvon-Hermance Giguère de Shawinigan, Soeur Marielle Gélinas, p.f.m. de Baie-Saint-Paul, René (Rita Thibault) de Shawinigan, Lise (Patrice Aucoin) de Brampton, Ontario, Lucie (Gary Taylor) de Rosemère, Marguerite (Michel Buisson) de Gentilly; son frère : Gaston Perreault (Mariette Gélinas) de Shawinigan; ses soeurs : Thérèse (feu Roger Demers) de Shawinigan, Hélène (feu Robert Désaulniers) de Shawinigan; ses belles-soeurs : Annette Gélinas (feu Gérard Pagé) de Shawinigan, Soeur Marguerite Gélinas, p.f.m. de Baie-Saint-Paul; 18 petits-enfants, 13 arrière-petits-enfants; plusieurs neveux, nièces, cousins, cousines et ami(e)s.
Des dons à la Société canadienne du cancer et à la Fondation des maladies du coeur du Québec seraient appréciés.
Si désiré, condoléances par télécopieur : (819) 536-4259.
Pour renseignements : (819) 536-3717.

GRONDIN, M. CLAUDE

Au Centre Lucille-Teasdale de Montréal, le 3 novembre 1999, est décédée à l'âge de 68 ans et 10 mois, M. Claude Grondin, fils de feu Henri Grondin et de feu Hélène Précourt, demeurant à Montréal, autrefois de Pierreville.
La famille accueillera parents et ami(e)s à la:

Résidence funéraire
Descôteaux et frère
8, rue Descôteaux
Pierreville

Heures d'accueil : mardi de 14h à 17h et de 19h à 22h, mercredi jour des funérailles à partir de 12h.
Les funérailles auront lieu le mercredi 10 courant, en l'église de Pierreville à 14h.
L'inhumation aura lieu au cimetière de Pierreville.
Le défunt laisse dans le deuil, sa fille Linda; ses frères et belles-soeurs, beaux-frères et belles-soeurs : Diannette (Roland Gouin), Marcille, religieuse s.a.s.v., Yvon (Thérèse Durocher), Lévis (André-Line Jutras), Constant, Gaétan, Camille (Lorraine Tremblay), Rachel Proulx-Grondin (feu Jean-d'Arc), Germaine Morneau-Grondin (feu Augustin); ainsi que de nombreux autres parents et amis.
Renseignements : (450) 568-2305
Condoléances par télécopieur :
(450) 568-1087



HAREL
M. FERNAND

Au Centre hospitalier Sainte-Croix de Drummondville, le 3 novembre 1999, est décédé à l'âge de 68 ans, M. Fernand Harel, demeurant à Saint-Bonaventure, autrefois de Trois-Rivières.
Le défunt sera incinéré et une messe commémorative sera célébrée à une date ultérieure.
Il laisse dans le deuil: ses enfants: Bruno, Sharon, Aliké; la mère de ses enfants : Louise Péloquin; ses soeurs : Jacqueline (feu Olivier Beaumier), Gisèle (feu Marcel Doré), Thérèse (feu Marcel Landry), Louise (André Veilleux) et Carmen; ses frères : Gilles (Louiselle Ruest) et Gérard (Denise Letendre); ainsi que ses neveux, nièces, cousins, cousines et de nombreux ami(e)s.



JALBERT
M. ROMÉO

Au pavillon Saint-Joseph du CHRTR, le 8 novembre 1999, est décédé à l'âge de 75 ans et 4 mois, M. Roméo Jalbert époux de Mme Jeannine Fortier, demeurant à Cap-de-la-Madeleine.
La famille accueillera parents et ami(e)s à partir de 12h 30, mercredi, jour des funérailles, au:

Funérarium de la Maison J.D. Garneau
274, rue Saint-Laurent
Cap-de-la-Madeleine

Les funérailles auront lieu le mercredi 10 courant, en l'église Saint-Odilon de Cap-de-la-Madeleine, à 14h.
L'inhumation aura lieu au cimetière Sainte-Madeleine.
Il laisse dans le deuil outre son épouse, Jeannine Fortier; ses enfants : Carmen (Jean-Pierre Dubé), Pierre, Guy (Louise Loranger), Serge (Manon Tremblay), Mario (Manon Corbin), Sylvain (Marise Janvier); ses petits-enfants : Tommy et Dany Dubé, René, Annie, Maggy, Roxane, Allan; ses arrière-petits-enfants : Jonathan, Jessica; ses frères et sa soeur : Juliette (Guy Labelle), René (Louise Veillette), Marcel, Yvon (Louise Mongrain); sa belle-soeur : Pierrette Fortier; une grande amie : Madeleine; ainsi que plusieurs oncles, tantes, neveux, nièces, cousins, cousines et de nombreux ami(e)s.
Des dons à la Fondation des maladies du coeur du Québec seraient grandement appréciés.
Pour renseignements : (819) 376-3731
ou heure d'ouverture du salon
seulement : (819) 376-5421.
Condoléances par télécopieur :
(819) 376-3715.



JUTRAS
M. IRÉNÉE

Au CHRTR, pavillon Saint-Joseph, le 8 novembre 1999, est décédé à l'âge de 83 ans, M. Irénée Jutras, époux de feu Blanche-Irma Jutras, demeurant à Trois-Rivières.
La famille accueillera parents et ami(e)s au:

Centre funéraire
J.N. Rousseau et frère ltée
33 rue de l'Eglise
Baie-du-Febvre

Heures d'accueil : mercredi, jour des funérailles à partir de 12h30.
Les funérailles auront lieu le mercredi 10 courant, en l'église de Baie-du-Febvre à 15h.
L'inhimation aura lieu au cimetière de Baie-du-Febvre.
Il laisse dans le deuil, ses enfants : ses enfants : Paul-André de Hull, Céline (Marcel Bourassa) de Trois-Rivières-Ouest, Guy (Hélène Grenier) de Pointe-du-Lac, Claudette de Sainte-Foy, Gilles (Monique Beauchesne) de Saint-Célestin; ses petits-enfants : Annie Bourassa (André Forté), Nathalie Bourassa (Denis Gélinas), Manon Jutras (André Mailhot), Jessica Jutras, Jonathan Jutras, Denis Jutras, Sarah-Claude Jutras; Arrière-petits-enfants : Antonie et Michael Mailhot, Emma Gélinas; ses soeurs et frères : Claire s.s.n.j.m. de Montréal, Marguerite (Gérard Duranleau) de Laval, Suzanne de Montréal, Harold (Rose Lupien) de Nicolet, Hubert (Mariette Héroux) de Longueuil, Jean-Marc (Pauline Lampron) de Nicolet, Alice (Fernand Paquette) de Sainte-Foy, Colette de Laval, Pierrette (Jean-Marie Major) de Montréal; sa belle-soeur : Pauline Côté (feu Louis-Philippe Jutras) de Saint-Zéphirin; ainsi que plusieurs neveux, nièces, cousins, cousines et ami(e)s.
Renseignements : (819) 293-4511
Condoléances par télécopieur :
(819) 293-8212



LALLEMAND
M. GILLES

À son domicile de Baie-Comeau, est décédé à l'âge de 38 ans et 10 mois, M. Gilles Lallemand, époux de Céline Fournier, fils de feu Rolland Lallemand et de Mariette Arsenault.
La famille accueillera parents et ami(e)s à partir de 14h mardi au:

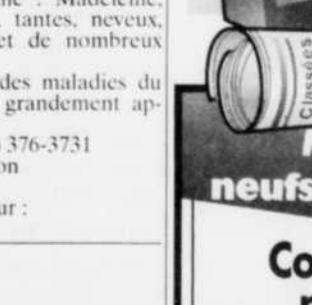
Funérarium de la Maison J.D. Garneau
405, Boul. Sainte-Madeleine
Cap-de-la-Madeleine

Heures d'accueil : mardi de 14h à 17h et de 19h à 22h; mercredi jour des funérailles à partir de midi.
Les funérailles auront lieu le mercredi 10 courant en l'église Sainte-Madeleine de Cap-de-la-Madeleine à 14h.
L'inhumation aura lieu à une date ultérieure.
Il laisse dans le deuil outre son épouse et sa mère; ses quatre petits rayons de soleil : Audrey, Alexandre, Marie-Hélène et Mathieu; ses frères : Jean-Guy (Jacqueline St-Onge), Yvan (Pierrette Leclerc), Jacques (Roseline Gagnon), Roger (Huguette Thibeault), Gérard (Lise Vincent), André (Hélène Bruneau), Claude (Francine Asselin); ses beaux-parents : M. et Mme Robert Fournier; son beau-frère et sa belle-soeur : Pierre Fournier, Martine Fournier (Régis Labonté); sa filleule : Valérie Lallemand; son filleul : Bryan Fournier; ainsi que plusieurs oncles, tantes, neveux, nièces, cousins, cousines et ami(e)s.
Des dons à la Fondation Opération enfant soleil ou à tout autre organisme pour maladies infantiles seraient grandement appréciés.
Pour renseignements : (819) 376-3731 ou heures d'ouverture du salon seulement :
(819) 376-5421.
Condoléances par télécopieur :
(819) 376-3715.
neveux, nièces, cousins, cousines et ami(e)s.
Des dons à la Fondation Opération enfant-Soleil ou à tout autre organisme pour maladies infantiles seraient grandement appréciés.
Pour renseignements : (819) 376-3731 ou heures d'ouverture du salon seulement :
(819) 376-5421.
Condoléances par télécopieur :
(819) 376-3715.



A LA DOUCE MÉMOIRE DE

1981 — 1999



KEVIN OLIVIER

CLUB VIDÉO VIDÉOCOOL
599, boul. Sainte-Madeleine
Sainte-Marthe-du-Cap

sera ouvert seulement à partir de 17 heures, le mardi 9 novembre 1999, le jour des funérailles.

J-1035103

Nécrologie

Renseignements:
Trois-Rivières jour 376-2501
soir 376-2323
Centre Mauricie jour 537-1803



LAMBERT
LESSARD
MME ROSE-EVA

"Nous savons que tu seras toujours près de nous, repose en paix".
À son domicile, dans la sérénité, entourée des siens, Rose est partie pour son dernier voyage. Le 6 novembre est décédée à l'âge de 69 ans et 11 mois, Mme Rose-Eva Lessard, épouse de Réal Lambert, demeurant à Saint-Boniface.
La famille accueillera parents et ami(e)s aux:
Salons funéraires
Julien Philibert et fils inc.
70, rue Commerciale
Saint-Boniface
Heures d'accueil : mardi de 15h30 à 17h et de 19h à 22h; mercredi, jour des funérailles à partir de 13h.
Les funérailles auront lieu le mercredi 10 courant, en l'église de Saint-Boniface à 15h30.
L'inhumation aura lieu à une date ultérieure.
Mme Lambert laisse dans le deuil, outre son époux, ses enfants : Yvan (Louise Marquis), Diane (Michel Samson), Céline (feu Gabriel Pellerin), Richard (Marc Gignac); ses petits-enfants : Patrice et Mylène Lambert, Marc et Carine Samson, Julie et Manuel Pellerin; ses frères et soeurs : Ernest Lessard (Yvette Masson) de Laval, Lucien Lessard (feu Cécile Francoeur) de Saint-Edouard, Thérèse Lessard (son ami Arthur Adam) de Sainte-Elisabeth; son beau-frère et ses belles-soeurs : Lucie Lambert (son ami Réal Gagnon) de Sainte-Angèle-de-Prémont, Lucienne Lambert de Sainte-Ursule, Gabriel Lambert de Sorel, Rita Lambert de Sainte-Angèle-de-Prémont, Suzanne Lambert de Sainte-Angèle-de-Prémont, Clémence Dupuis (feu Jacques Lambert) de Sainte-Angèle-de-Prémont; sa grande amie : Lorraine Carier (Gilles Samson); ainsi que plusieurs neveux, nièces, Oncles, tantes, cousins, cousines et ami(e)s.
Des dons à la Société canadienne du cancer seraient appréciés.
Renseignements: (819) 378-3838.
Télécopieur: (819) 375-6456.



OLIVIER
KEVIN

Sur le pont Laviolette, à Trois-Rivières, le 5 novembre 1999, est décédé accidentellement, à l'âge de 18 ans, M. Kevin Olivier, fils de Alain Olivier et de Lucie Kane, demeurant à Sainte-Marthe-du-Cap.
La famille accueillera parents et ami(e)s au:
Complexe funéraire
Julien Philibert et fils inc.
1350 Sainte-Marguerite
Trois-Rivières
Heures d'accueil : lundi de 14h à 17h et de 19h à 22h, mardi, jour des funérailles, à partir de 10h.
Les funérailles auront lieu le mardi 9 courant, en l'église Sainte-Madeleine de Cap-de-la-Madeleine, à 13h 30.
L'inhumation aura lieu au cimetière Saint-Michel de Trois-Rivières.
Le défunt laisse dans le deuil, son père Alain Olivier et son épouse Sylvie Maillette; sa mère : Lucie Kane; ses grands-parents : Roland Kane (Carmen Lemieux); sa marraine : Carol Kane (Guy Pépin); son parrain : Pierre "Pete" Kane et ses enfants : Michaël , Lucas et William; son grand ami : Robert Garneau jr (Mireille Lord), ses oncles : Marc Olivier (Johanne Bélisle) et leurs enfants : Kate et Maxime, Andrée Olivier (Ebrahim Sabbath) et leurs enfants : Dania et Nagie, René Kane (Josée Lafrenière) et leur petite fille Shannon, Yves Lafontaine (Nancy Gauvin) et leur fille Shanie; il laisse aussi plusieurs oncles et tantes de la famille Maillette, grands-tantes, grands-oncles, cousins, cousines et de nombreux ami(e)s.
Renseignements: (819) 378-3838.
Télécopieur: (819) 375-6456.



PÉPIN
M. ROSAIRE

À son domicile, paisiblement et parmi les siens, le 7 novembre 1999, est décédé à l'âge de 89 ans et 11 mois, M. Rosaire Pépin, époux de Mme Simone Couturier, demeurant à Sainte-Marthe-du-Cap.
La direction des funérailles a été confiée au:
Centre funéraire Châteaudun
971,rue Thibeau
Cap-de-la-Madeleine
Une courte cérémonie aura lieu au cimetière Sainte-Madeleine, le mardi 9 novembre 1999 à 14h, suivie de l'inhumation.
Il laisse dans le deuil, outre son épouse Simone Couturier; ses enfants : Joseph (Denise Biron), Jacques (Carole Genais), René (Nicole Durocher), Louise (Léo Hamel), Rachel, Thérèse (Robert Masse); ses petits-enfants : Michel, Yves, Jacques, Nathalie, Odette, Normand, Nancy, Jessie, Carole, Kathy, Chantal, Julie, Dany, Mathieu et Olivier; ses huit arrière-petits-enfants; son frère : André (feu Gracia Gervais); sa belle-soeur : Juliette Couturier (feu Henri Héroux); son beau-frère : Joseph Couturier (Marianne Lavoie); ainsi que plusieurs neveux, nièces, cousins, cousines et ami(e)s.
Renseignements: (819) 375-2414.
Télécopieur : (819) 375-2695

POMERLEAU-BUJOLD, MME IMELDA
1908 - 1999

De Saint-Sauveur-des-Monts, le 7 novembre 1999 est décédée à l'âge de 91 ans, Mme Imelda Bujold épouse de feu Raymond Pomerleau.
Elle ne sera pas exposée. La famille recevra les condoléances à l'église, à partir de 13h.
Les funérailles auront lieu le jeudi 11 courant, en l'église de Saint-Sauveur-des-Monts, à 13h30.
Elle laisse dans le deuil sa fille : Denise (Normand Plamondon); ses petites-filles : Danielle et Julie; son frère : Alonzo (Jeannette); sa soeur : Jeanne (Jean Carignan); ses beaux-frères et belles-soeurs, neveux et nièces.
Au lieu de fleurs, des dons à la Fondation des maladies du coeur du Québec ou tout autre fonds de recherches médicales seraient appréciés.
Direction:
Maison funéraire Trudel inc.
Saint-Sauveur



PRONOVOST
M. JACQUES

Au pavillon Saint-Joseph du CHRTR, le 7 novembre 1999, est décédé à l'âge de 36 ans, M. Jacques Pronovost, époux de Desneiges Pépin et fils de feu Horace Pronovost et de Eliane Nobert, demeurant à Trois-Rivières.
La famille accueillera parents et ami(e)s au:
Complexe funéraire
Julien Philibert et fils inc.
1350 Sainte-Marguerite
Trois-Rivières
Heures d'accueil : mercredi de 14h à 17h et de 19h à 22h; jeudi, jour des funérailles à partir de 9h.
Les funérailles auront lieu le jeudi 11 courant, en l'église Saint-François-d'Assise à 11h.
L'inhumation aura lieu au Columbarium Julien Philibert et fils Inc à une date ultérieure.
Le défunt laisse dans le deuil, outre son épouse Desneiges Pépin; sa mère : Eliane Nobert (feu Horace Pronovost); son fils rayon, de soleil : Adrien; les enfants de sa conjointe : Jean-Guy, Dominic et Sébastien; ses frères : Jean-Claude (Lucille Massicotte), Gilles (Diane Massicotte), René (Lorraine Lefebvre); ses belles-soeurs et beaux-frères : Richard (Michèle Richard), Pierre, Lorraine (Lorne Doucet), Jean-François (Sylvie Tilleman), Johanne (Gérard Laplante), Marie-Josée (Mario St-Onge); son filleul et sa filleule : David Pronovost et Karel Laplante; ainsi que plusieurs neveux, nièces, cousins, cousines et ami(e)s.
Des dons à la Fondation des maladies du coeur seraient appréciés.
Renseignements: (819) 378-3838.
Télécopieur: (819) 375-6456.



RIVARD
FILION
MME SIMONE

Au centre d'accueil Joseph-Garceau de Shawinigan, le 5 novembre 1999, est décédée à l'âge de 85 ans Mme Simone Rivard, épouse de feu Alcide Filion, demeurant à Shawinigan.
La famille accueillera parents et ami(e)s aux:
Salons funéraires
Julien Philibert et fils inc.
70 rue Commerciale
Saint-Boniface
Heures d'accueil : lundi de 19h à 22h; mardi, jour des funérailles à partir de 12h.
Les funérailles auront lieu le mardi 9 courant, en l'église Saint-Boniface à 15h.
L'ihumation aura lieu au cimetière de Saint-Boniface.
La défunte laisse dans le deuil, ses soeurs : Adrienne (feu Aldéo Rivard) de Lorinville, Lucienne (Paul Lebel) de Trois-Rivières, Mirelle R. Corriveau (ami Raymond Samson) de Saint-Boniface, Yolande Bellemare (Jean-Guy Thibodeau) de Trois-Rivières; ses frères : Euclide (amie Lucille Culhane) de Rouyn-Noranda, Fridolin (Florence Diamond) de Saint-Boniface, Martial (Thérèse Girard) de Rouyn-Noranda, Urbain de Saint-Boniface, Romuald (Betty Goulet) de Saint-Boniface; sa belle-soeur : Françoise Magnan de Rouyn-Noranda; les enfants de feu Alcide Filion : Réal de Shawinigan, Jeannine de Saint-Boniface, Florestine (Emile Veilleux) de Shawinigan, Jean St-Pierre (feu Lilianne) de Montréal; son ami : Henry Héroux de Saint-Boniface; ainsi que plusieurs neveux, nièces, cousins, cousines et ami(e)s.
Renseignements: (819) 378-3838.
Télécopieur: (819) 375-6456.

SOUS LE MÊME TOIT
371-3366
L'Oeuvre des Artisans de Paix
Services disponibles à coûts minimes
(Du lundi au vendredi)
*Resto-soleil: dîner de 11h30 à 13h30
*Provisions: 9h à 11h, 13h à 15h
*Boutique «Le déjà porté» 9h à 17h
*Jouets, vaisselle, disques, livres, etc.
700, Sainte-Cécile, Trois-Rivières, G9A 1H2



ROY
LEFEBVRE
MME HENRIETTE
1943 - 1999

Au CHCM, le 6 novembre 1999, est décédée à l'âge de 56 ans et 2 mois, Mme Henriette Lefebvre, fille de feu Antonio Lefebvre et Diana Paré, demeurant à Grand-Mère.
La famille accueillera parents et ami(e)s à la:
Résidence funéraire
Jean Carbonneau
de la Coopérative funéraire
de la Mauricie
1250, 6e Avenue
Grand-Mère
Heure d'accueil : mercredi, jour des funérailles, à partir de 11h.
Les funérailles auront lieu le mercredi 10 courant, en l'église Saint-Paul de Grand-Mère à 14h.
Par la suite, les cendres seront déposées au columbarium de la Résidence funéraire Jean Carbonneau de Grand-Mère.
La défunte laisse dans le deuil, sa mère : Diana Paré (feu Antonio Lefebvre); ses enfants : Daniel, Gaston (Chantal), Michel (Josée), Nathalie (Patrick); le père de ses enfants : Richard Roy; ses petits-enfants : Michel-Pierre, Mario-Christian, Kassandra, Marie-Ève, Alexandra; ses frères et soeurs : Jacqueline, Robert (Francine), Camil, Odette, Nicole (Francis), Pierrette, Guy (Marie-Josée); une cousine : Cécile Bellemare; les membres de la famille Roy : Jeanne d'Arc Grenier (Peter), Lise Buisson (Jacques), Lucille Roy (Maurice); ainsi que plusieurs cousins, cousines, neveux, nièces et de nombreux ami(e)s.
Des dons à l'Association du diabète du Québec ou à la Société canadienne du cancer seraient appréciés.
Renseignements : (819) 538-8555
Télécopieur : (819) 537-8829



YELLE-ROUSSEAU
MME MONIQUE
1941 - 1999

Au CHRTR, pavillon Saint-Joseph, le 5 novembre 1999, est décédée à l'âge de 58 ans, Mme Monique Rousseau, épouse en premières noces de feu Bernard Gélinas et en secondes noces de Marcel Yelle, demeurant à Notre-Dame-du-Mont-Carmel.
La famille accueillera parents et ami(e)s à la:
Résidence funéraire
Jean Carbonneau
de la Coopérative funéraire
de la Mauricie
2280, 5e avenue
Shawinigan-Sud
Heures d'accueil : mercredi jour des funérailles, à partir de 9h,
Les funérailles auront lieu le mercredi 10 courant, en l'église Saint-Sauveur de Shawinigan-Sud, à 11h. L'inhumation aura lieu au cimetière Saint-Boniface à une date ultérieure.
La défunte laisse dans le deuil, son époux: Marcel Yelle, ses enfants: René (Martine Desjardins) Nicole (Guy Ledoux) Pierre (sa conjointe Sylvie Normandin) Ginette (René Bourgouin) ses petits-enfants: Isabelle et Mélanie Beaudoin, Pierre-Alain et Vincent Gélinas, Gabrielle Desjardins-Gélinas, Carolane Bourgouin, son père: Armand (feu Gertrude Marchand) ses frères et soeurs: Orietta (Jacques Montembeault) Pauline (Jacques Dupont) Gisèle (feu Armand Dion) Fernande (Laurent Vaugeois) Clément (Noël-André Beaudoin) Jacques (Louise Desaulniers) Solange (René Dupuis) et Diane; ainsi que plusieurs beaux-frères et belles-soeurs des familles Rousseau, Gélinas, Yelle et de nombreux oncles, tantes, neveux, nièces, cousins, cousines et ami(e)s.
Pour renseignements: 819-537-8828
Télécopieur: 819-537-8829

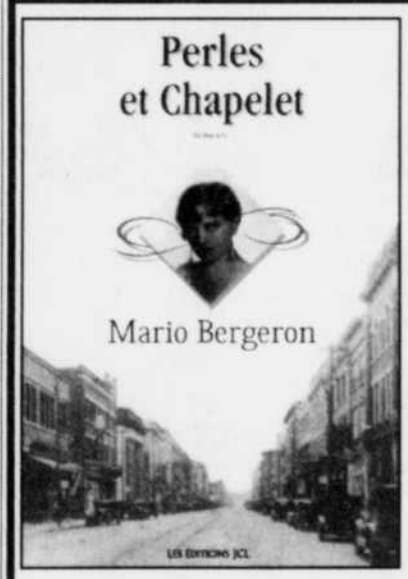
ADOPTION-ÉMOTIONS
ORGANISME BÉNÉVOLE
Pour enfants adoptés, parents biologiques et parents adoptifs.
228-8667



Si vous voulez boire, c'est votre affaire. Si vous voulez arrêter et ne le pouvez pas c'est notre affaire.
ALCOOLIQUES ANONYMES
TÉLÉPHONES
Trois-Rivières, Cap, Nicolet, Louiseville
Shawinigan, Grand-Mère:
376-6279
Saint-Tite:
365-6070

Roman-Feuilleton

Perles et Chapelet



LES ÉDITIONS JCL

— 35 —

«M'ouais...» répondaient-ils. Alors, Roméo a sorti les violons en disant que la pauvre petite artiste que je suis avait besoin de sous pour survivre, que c'était un métier difficile, que j'étais jeune et que je méritais leurs encouragements. «On peut bien en prendre quelques-unes.» Bien vite, toutes les boutiques de Trois-Rivières en montraient des exemplaires en étalage. J'en ai gardé un certain nombre pour vendre à la gare, installée derrière un minuscule kiosque. Une façon de tâter la réaction immédiate du client et de proposer mes services pour d'autres réalisations.

Tout a bien fonctionné! Régulièrement, nous allions vérifier si le stock s'écoulait bien, en songeant qu'on pourrait doubler le nombre l'an prochain. Roméo se voit en vendre partout dans la vallée du Saint-Maurice, à Montréal, à Québec et pourquoi pas aux quatre coins du pays et dans le monde entier! Ensuite ce sera les Chinois et les Martiens, grand frère? Il a ri et m'a décoiffée.

Je ne suis pas folle, vous savez! Je sais très bien que Roméo a eu cette idée pour me donner le sens des responsabilités, pour que l'artiste soit au service du public. En fait, il m'a tenu le même discours que mon père. Sauf que Roméo l'a fait avec douceur et tact. Je n'ai pas gagné une fortune avec ces cartes. Mais je me suis occupée, j'ai rencontré des gens et j'avais l'impression d'être utile. De toute façon, il fallait économiser la moitié du profit pour l'investissement de l'année prochaine. J'ai dépensé ces gains en toiles, tablettes, tubes, solvants, pinceaux: toutes ces choses nécessaires que je déteste acheter. Il faut toujours qu'il me manque un bleu juste au moment où j'en ai besoin! Avec cette réserve dans le placard de mon grenier, je pourrai peindre l'esprit en paix pour un bout de temps.

Mon père est au courant de notre petit commerce. Il arrive au réveillon de Roméo avec un large sourire à mon égard. Mais il le perd vite en apercevant Sweetie à mes côtés. Il lui dit: «Tu n'es pas chez ton père pour la fête de Noël?» Sweetie a autant le goût de voir son paternel que moi de passer quelques heures avec le mien. Ma flapper est curieuse de voir comment se déroule une fête chez des Canadiens français. Après notre souper intime, oncles et tantes viendront fraterniser, puis, après la messe de minuit, tout ce beau monde ira réveillonner chez l'oncle Moustache, le rigolo de la parenté. Sweetie suivra.

Je ne donne qu'un conseil à Sweetie: dans le temps des fêtes, tu oublies ta ligne de flapper! Évidemment, elle me répond: «Quelle ligne? Où est cette ligne?» Quand elle voit tout ce que ma belle-sœur Céline a fricoté, je n'ai pas besoin de lui préciser le sens du mot «ligne». Céline est bien contente de recevoir dans sa première vraie maison. Il y a de l'espace et pas de voisins au-dessous, au-dessus, à droite et à gauche. Elle a pu décorer à son goût et cuisiner pendant une semaine. Elle est aussi fière pour ses trois enfants, même si la petite dernière, Renée, est trop bébé pour comprendre le sens de ce premier Noël.

Ma sœur Louise me demande de lui faire visiter l'endroit où j'habite. C'est petit, sombre, avec l'inclinaison de la toiture risquant de nous agresser si on marche trop aveuglément. Il y a un lit, un bureau, des tablettes pour mes livres et des tubes qui traînent partout. Sur le mur, près de mon oreiller, il y a la photographie de Kiki de Montparnasse, avec ses seins nus. Celle que mon neveu Maurice vient voir en cachette. Évidemment, cette œuvre signée Man Ray - un peintre devenu photographe - fait un effet monstre chez ma scrupuleuse de sœur.

«C'est une photographie artistique. Comme les peintres de la Renaissance qui dessinaient des courtisanes nues. C'est très esthétique et pas du tout grossier.

— Mais où donc s'en va le monde!

— À la dérive et moi, je vogue.

— Tu ne vas quand même pas un jour... faire des tableaux de femmes nues!

— Oh non! Moi, je vais faire des hommes nus!

— Tu dis ça pour rire, j'espère?

— Eh bien, les hommes peintres font des femmes nues et comme je suis une femme peintre, c'est normal que je songe à peindre un homme nu.»

Bien sûr que c'est une blague! D'abord, je n'y vois aucun intérêt et ensuite, artiste ou pas, je serais trop gênée d'avoir un Adam sous mes yeux pendant des heures. De crainte que mon père ne se décide à son tour à visiter mon atelier, j'enlève l'impudique Kiki pour la déposer précieusement entre les pages d'un livre des poésies de Renée Vivien. En bas, Maurice se met au piano. Les doigts de Sweetie n'en peuvent plus! Et c'est reparti! Regardez-moi! Écoutez-moi! Comme je suis bonne! Comme je joue vite! Comme il y a de l'émotion!

«Tu es très bonne pianiste, de faire ma sœur Louise sans y croire.

— Je suis merveilleuse.

— Est-ce que tu sais jouer de la musique religieuse?

— Oui, bien sûr.»

Sweetie connaît tout! Tout ce qui se pianote! Tout ce qui se lit sur des partitions! Sweetie lève les yeux au plafond dix secondes, et, appliquée, joue un *Ave Maria* délicat, à la grande satisfaction de Louise.

MESSE 1er ANNIVERSAIRE



«Il y a déjà un an que tu es parti, tu es si loin et si près à la fois. Si loin parce que tu nous manques énormément. Si près car ton souvenir est toujours vivant en nous. Tu resteras toujours la lumière qui nous guidera sur le chemin de la vie dans l'amour et la foi. Nous t'aimons et veille sur nous».

Une messe anniversaire sera célébrée le samedi 13 novembre 1999, à 16 h, en la Cathédrale de Trois-Rivières, à la mémoire de

M. LUCIEN LEBOEUF
(décédé le 7 novembre 1998)

Merci à tous ceux et celles qui s'uniront à la famille.
Son épouse Clément, ses enfants, conjoint(e)s et petits-enfants et arrière-petits-enfants.
1034834





DÉCORATION
MOBILIER & SALLES DE BAINS
René Carle
LES PEINTURES PRATT & LAMBERT
377-0950
N002178




Secrets de polichinelle

Noured@lenouvelliste.qc.ca 376.2501 (poste 319) 376.0946

CENTRE CardiOMax
Le secret des bons golfeurs!
CENTRE CARDIOMAX
1400, rue Aubuchon, T.-R. (voisin de Harvey's)
370-8670
SPÉCIAL FORFAITS GOLFEURS

L'avocat **YVES JACQUES** de Trois-Rivières-Ouest s'est toujours soucié de sa forme physique. Quand ce n'est pas en vélo, c'est au Centre Tonix de l'Hôtel Delta qu'il s'active à délier ses muscles.

o0o

LOUIS RAYMOND du département de science de la gestion et de l'économie de l'UQTR rédige chaque semaine, avec beaucoup de réserve, le bulletin du club Rotary de Trois-Rivières car il pourrait en raconter de bien bonnes sur ses confrères et consoeurs.

o0o

Le maire sortant de la Ville de Sainte-Marthe-du-Cap, **FRÉDÉRIC PRESCOTT**, était bien fier de la victoire de son poulain, **RICHARD DUFRESNE**, nouveau maire de la municipalité, qui saura assurer le suivi des dossiers déjà bien amorcés dont l'important projet de développement domiciliaire et de golf.

o0o



Guy-Paul Brouillette

Le directeur général de l'Association des pourvoyeurs de la rivière Sainte-Anne, **GUY-PAUL BROUILLETTE**, est de retour à son poste et il a déjà commencé à brasser des idées neuves afin de faire un succès de la prochaine saison de pêche au poulamon qui démarrera le 26 décembre si Dame nature le veut bien.

o0o

Féru d'histoire, le maire de Saint-Narcisse, **GILLES-R. COSSETTE**, agira comme président d'honneur au lancement du livre de **JACQUES-F. VEILLETTE** sur la famille Cossette, ce dimanche à la salle municipale.

o0o

Un bel hommage vient d'être rendu au pharmacien de Victoriaville **JACQUES LEHEAY**, pour les neuf années passées comme président du conseil d'administration de la Fondation de l'Hôtel-Dieu d'Arthabaska.

o0o



Éric Séguin

Grosse perte pour le tourisme en Mauricie avec le départ d'**ÉRIC SÉGUIN** de Tourisme Mauricie-Bois-Francs qui vient de joindre la chaîne d'hôtels Comfort Inn à titre de directeur commercial pour l'Est du Québec et les Maritimes.

o0o

L'ex-maire de Nicolet **CLÉMENT DUBOIS** vient de reprendre du service dans le domaine de la vente des fonds d'investissement et dans les produits d'assurance avec Investissement BBA inc.

o0o

Bravo à la mairesse de Shawinigan, **LISE LANDRY**, qui malgré une occupation du temps fort chargée, a fait volte-face pour apporter son concours à la campagne du Noël des oubliés dont les profits iront aux organismes communautaires de Shawinigan, une initiative qui avait été lancée sous l'ancien maire **ROLAND DESAULNIERS** et le boute-en-train du temps, **ROBERT TRUDEL**.

o0o

La malchance semble s'acharner sur certains policiers de Trois-Rivières-Ouest. La dernière aventure est arrivée à l'agent **STEVE BOUTIN**. En répondant à un appel sur la rue Lemay, le policier a regagné son véhicule pour constater qu'il avait laissé les clés dans l'ignition. Il lui fallut donc du renfort pour quitter les lieux.

Le Nouvelliste salue



(Photo Alain Bédard)

Andrée Lemire, de Trois-Rivières, organisatrice communautaire du C.S.S.S. de Nicolet-Yamaska.



(Image-Média Mauricie: Stéphane Côté)

À l'occasion de son 3e brunch bénéfice annuel, la Fondation du Centre hospitalier régional de Trois-Rivières a procédé à la remise d'un chèque de 307 000 $ qui servira à l'acquisition d'une gamma caméra de médecine nucléaire. Le vice-président de la fondation Gabriel Landry remet le chèque au président du conseil d'administration, André Thibeault, en présence de Claude Walker, Alain Trudel, Hélène Legris, Jean Bragagnolo et Claude Gélinas. Absente, la présidente Julie Rousseau.



(Photo - Sylvain Mayer)

L'école de danse Transcendanse a récemment inauguré ses nouveaux locaux, situés dans l'école Immaculée-Conception, à Shawinigan. Ce déménagement correspond également au cinquième anniversaire d'existence de cette école qui a accueilli plus de 1500 jeunes et moins jeunes depuis sa fondation. Entourant la fondatrice et directrice de l'école, Mme Annie Lafrenière, on retrouve Karine Drolet, de Mont-Carmel, Mélissa Dupont-Gauthier, de Sainte-Flore, Sarah-Chantal Boisvert, de Shawinigan et Marie-Lucia Rodrigue, de Saint-Georges. Soulignons que l'école est devenue un organisme à but non lucratif en mai dernier.



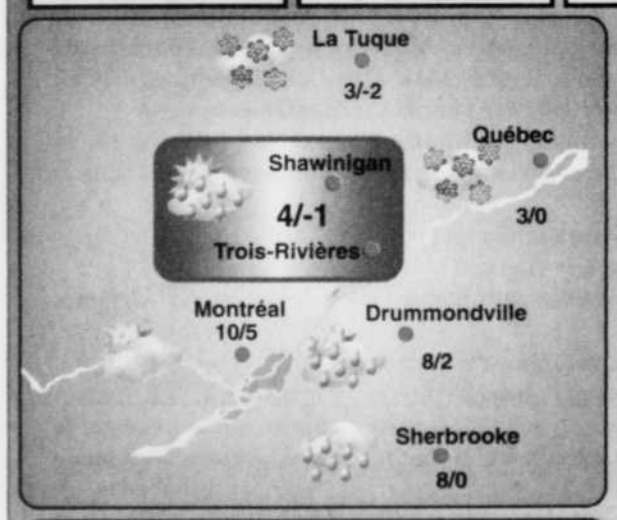
(Image-Média Mauricie: Stéphane Côté)

La Corporation des aînés en action de la Mauricie vient de souligner son 5e anniversaire de fondation. De gauche à droite: Eddy Therrien, Lise Langevin, Michelle Curney, Soula Pelletier, Monique Lachance, Francine Gingras, présidente, Henriette Panneton et Pierrette Falardeau.

Météo Le Nouvelliste

Météo Média





Au Québec

Baie-Comeau	Nei	-2/-4
Barrage Gouin	Nei	1/-5
Chibougamau	Nei	1/-5
Chicoutimi	Nei	-1/-4
Gaspé	Var	-1/-8
Iles de la Mad.	Sol	1/0
Joliette	Ave	9/4
La Grande	Nei	-3/-9
La Malbaie	Nei	0/-4
Maniwaki	Var	10/3
Québec	Mel	3/0
Rimouski	Nei	0/-5
Rivière-du-loup	Nei	0/-3
St Georges	Mel	3/0
St-Hubert	Var	10/5
St-Hyacinthe	Var	10/5
St-Jean	Var	10/5
St-Jérôme	Ave	12/5
Sept-Iles	Var	-2/-7
Sorel	Ave	4/-1
Valleyfield	Var	10/5
Victoriaville	Ave	8/2

Au Canada

Calgary	Var	13/-2
Charlottetown	Var	1/-1
Cornwall	Var	13/6
Edmonton	Var	7/-6
Halifax	Mel	3/1
Kamloops	Plu	10/6
Ottawa	Var	13/6
Régina	Var	8/-1
Saskatoon	Var	5/-2
Saint John	Mel	4/2
St. John's	Var	1/-2
Toronto	Sol	20/8
Vancouver	Plu	13/7
Victoria	Plu	12/5
Windsor	Sol	20/11
Winnipeg	Var	7/0
Whitehorse	Nei	-5/-14
Yellowknife	Nua	-1/-9

Au Soleil

Acapulco	Sol	39/23
Bermudes	Nua	21/15
Barbades	Sol	33/26
Cancun	Plu	30/21
Fort Lauder.	Ven	27/21
Freeport	Var	28/22
Key West	Ven	27/24
La Havane	Plu	29/21
Martinique	Ora	31/24
Myrtle Beach	Sol	25/8
Montego Bay	Ora	32/25
Orlando	Sol	27/17
Puerto Plata	Plu	31/25
Tampa	Sol	28/16
West Palm B.	Sol	26/21

Le monde

Amsterdam	Plu	15/8
Athènes	Ave	25/18
Bejing	Plu	10/-2
Bruxelles	Plu	14/5
Buenos Aires	Sol	19/10
Hong Kong	Sol	28/22
Jérusalem	Sol	28/16
Lisbonne	Sol	23/12
Londres	Plu	14/9
Los Angeles	Plu	23/12
Madrid	Sol	13/-2
Mexico City	Sol	22/4
Moscou	Sol	-3/-18
New Delhi	Sol	24/5
New York	Sol	22/5
Paris	Plu	13/7
Port-au-Prince	Ave	32/26
Rio	Plu	28/18
Rome	Ave	14/7
Tokyo	Sol	20/14

Les marées

La Pérade Hre	Ht/m	Trois-Rivières Hre	Ht/m
07h00	1.1	08h20	1.1
10h33	1.9	11h20	1.3
18h41	1.2	20h00	1.1
22h37	2.2	23h35	1.4

Soleil

6h43 — 16h25

Phases de la lune

16 nov 23 nov 29 nov 07 déc

Almanach

Max Normal		5°
Min Normal		-1°
Max Record 1950		16°
Min Record 1980		-12°

© Services Commerciaux MM 1999

Ça vaut mille mots!



(Photo Karine Buisson)

C'est dans une atmosphère ancestrale qu'Appartenance Mauricie a procédé au lancement de son calendrier de l'an 2000 qui a pour thème «L'histoire de l'éducation en Mauricie». Ci-haut, de gauche à droite: Simon Jolivet, France Boissonneault, Mario Lachance, président, Julie Brosseau, Michael Flynn, Alain Flageol, Esther Poingnant et Jacques Blain.

Un choix rassurant!
Vous pensez assurance, pensez à nous!
• AUTOMOBILE • VOYAGES
• MAISON • AUTO CARAVANE
• COMMERCIALE • FAMILLE D'ACCUEIL
• VIE, RENTES ACCREDITÉE
AssurExperts
A. Desharnais & fils inc.
ASSURANCES ET SERVICES FINANCIERS
400, Williams, Trois-Rivières 379-3959
Nouvelle adresse
Sans frais 1-800 667-9251

LA PUISSANCE DE TITANIUM avec Teflon md
Laurentide TITANIUM

La Maison Spécialisée de la Fourrure
Une valeur sûre de bien se couvrir en cet automne - hiver 1999-2000
Spécial agneau renversé
à compter de 299$ taxes incluses
- VENTE - RÉPARATION - ENTREPOSAGE - REMODELAGE
6550, BOUL. MARION, TROIS-RIVIÈRES-OUEST 379-7811